



# PIAWAIAN KEPIMPINAN TATAKELAKUAN NIKE

Julai 2025





# Kandungan

## PERIHAL DOKUMEN INI .....3

### AKTIF

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Tatakelakuan Dilaksanakan Sepenuhnya.....                       | 5  |
| 2. Kebolehhesanan .....                                            | 10 |
| 3. Sistem Pengurusan Alam Sekitar,<br>Kesihatan & Keselamatan..... | 11 |
| 4. Jawatankuasa Alam Sekitar,<br>Kesihatan & Keselamatan.....      | 14 |

### KELESTARIAN

#### Pelepasan Udara & Kesan Terhadap Iklim Diminimumkan

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 5. Pelepasan Udara .....           | 18 |
| 6. Pelepasan Gas Rumah Hijau ..... | 20 |

#### Sisa Diminimumkan & Dikendalikan Dengan Betul

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| 7. Sisa Berbahaya.....                      | 26 |
| 8. Sisa Pepejal (Sisa Tidak Berbahaya)..... | 30 |
| 9. Alam Semula Jadi Dihargai .....          | 33 |
| 10. Bahan Kimia Diurus Dengan Betul.....    | 36 |

### SELAMAT

#### Tempat Kerja adalah Selamat

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 11. Keselamatan Am Tempat Kerja..... | 42 |
| 12. Keselamatan Mesin.....           | 44 |
| 13. Pengadang Mesin .....            | 48 |
| 14. Ruang Terkurung .....            | 50 |

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| 15. Keselamatan Kontraktor.....                              | 52 |
| 16. Kawalan Tenaga Berbahaya (LOTO) .....                    | 54 |
| 17. Keselamatan Elektrik.....                                | 56 |
| 18. Perlindungan daripada Jatuh.....                         | 58 |
| 19. Keselamatan Penyelenggaraan.....                         | 60 |
| 20. Pengurusan Kecederaan & Penyakit.....                    | 62 |
| 21. Tangki Tekanan & Udara Termampat.....                    | 64 |
| 22. Pengurusan Trafik & Kenderaan<br>Penumpang Bermotor..... | 66 |
| 23. Pengendalian & Penyimpanan Bahan .....                   | 70 |

#### Kemudahan Kantin, Penjagaan Anak & Asrama yang Sihat dan Selamat

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| 24. Pengurusan Kantin .....               | 76 |
| 25. Pengurusan Penjagaan Kanak-Kanak..... | 78 |
| 26. Pengurusan Asrama.....                | 81 |
| 27. Air Minum.....                        | 84 |
| 28. Sanitasi .....                        | 86 |

#### Bangunan Sesuai Untuk Tujuan

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| 29. Reka Bentuk Bangunan &<br>Keselamatan Struktur ..... | 89 |
| 30. Asbestos .....                                       | 92 |
| 31. Pengurusan Program Keselamatan<br>Pembinaan.....     | 94 |

#### Pelan Tindakan Kebakaran & Kecemasan Disediakan

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| 32. Tindakan Kecemasan.....                | 98  |
| 33. Pengurusan Keselamatan Kebakaran ..... | 100 |

#### Bahaya Kesihatan & Kebersihan Pekerjaan Dikawal

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| 34. Perlindungan Pernafasan..... | 103 |
|----------------------------------|-----|

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| 35. Keselamatan Laser .....                            | 106 |
| 36. Ergonomik .....                                    | 108 |
| 37. Pencegahan Tekanan Haba .....                      | 110 |
| 38. Keselamatan Radiasi .....                          | 113 |
| 39. Had Pendedahan Pekerjaan.....                      | 115 |
| 40. Pendedahan Bising Pekerjaan .....                  | 119 |
| 41. Peralatan Perlindungan Diri (PPE) .....            | 121 |
| 42. Pengurusan Kesihatan Pekerjaan .....               | 126 |
| 43. Patogen Bawaan Darah.....                          | 129 |
| 44. Perkhidmatan Perubatan &<br>Pertolongan Cemas..... | 131 |

### DIHORMATI

|                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------|-----|
| 45. Pekerjaan Secara Sukarela .....                                    | 135 |
| 46. Umur Bekerja Minimum Adalah 16 Tahun .....                         | 143 |
| 47. Fasiliti Tidak Mendiskriminasi .....                               | 145 |
| 48. Hak Kebebasan Berpersatuan &<br>Perundingan Bersama Dihormati..... | 147 |

### ADIL

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| 49. Gangguan & Penderaan Tidak<br>Akan Diterima.....       | 153 |
| 50. Waktu Bekerja Tidak Berlebihan .....                   | 155 |
| 51. Pampasan & Manfaat Dibayar<br>Tepat pada Masanya ..... | 158 |
| 52. Pekerjaan Tetap Disediakan.....                        | 165 |

### GLOSARI ..... 167





# Perihal Dokumen ini

Dalam seluruh dokumen ini:

- NIKE dan Ahli Gabungan Nike dirujuk sebagai *Nike*.
- Tatakelakuan Nike dirujuk sebagai *Tatakelakuan*.
- Piawaian Kepimpinan Tatakelakuan Nike dirujuk sebagai *CLS*.
- CLS khusus dirujuk, sebagai contoh, *CLS Tatakelakuan Dilaksanakan Sepenuhnya*.
- Keperluan CLS khusus dirujuk sebagai *piawaian*.
- CLS menetapkan piawaian minimum, melainkan apabila dikenal pasti secara khusus sebagai *Amalan yang Disyorkan*.

**Versi terkini Tatakelakuan dan CLS akan digunakan sebagai panduan dan menggantikan semua versi yang terdahulu, mula berkuat kuasa pada tarikh dikeluarkan kepada pembekal.**







# AKTIF







# 1. Tatakelakuan Dilaksanakan Sepenuhnya

## 1.1 PIAWAIAN

Sebagai syarat untuk berurus niaga dengan Nike, fasiliti pembekal harus melaksanakan dan menyepadukan Kod tersebut, CLS dan undang-undang tempatan yang bersesuaian ke dalam perniagaannya, termasuk melaksanakan sistem pengurusan yang berkesan dan menjalani pengesahan dan pemantauan.

Fasiliti mesti membangunkan tatakelakuan dalaman yang merangkumi, sekurang-kurangnya, semua keperluan dalam Tatakelakuan tersebut. Fasiliti hendaklah menyiarkan tatakelakuan mereka dalam semua bahasa yang difahami oleh pekerja (asli, pilihan atau paling difahami) di premis dan berkongsi maklumat tentang tatakelakuan mereka dalam latihan dan orientasi pekerja.

Fasiliti mestilah mempunyai mekanisme aduan yang berkesan untuk potensi kebimbangan Kod dan CLS serta memastikan pekerja dan subkontraktor yang menyediakan perkhidmatan kepada Nike menyedari kewujudannya. Selanjutnya, fasiliti itu mesti mengenali dengan baik Portal Speak Up Nike dan berkongsi portal dengan pekerja dan subkontraktor yang menyediakan perkhidmatan kepada Nike.

## 1.2 KEPERLUAN

### 1.2.1 Kebolehgunaan

Tatakelakuan ini terpakai kepada semua fasiliti (termasuk subkontraktor) yang mengeluarkan dan mengedarkan produk Nike sebagai sebahagian daripada rantai bekalan Nike. Pematuhan terhadap Tatakelakuan dinilai berdasarkan keperluan CLS.

Sebagai majikan, fasiliti bertanggungjawab terhadap perhubungan pekerjaan dengan pekerja dan memupuk tempat kerja yang selamat dan sihat. Fasiliti mestilah mematuhi undang-undang tempatan atau CLS, yang mana memberikan perlindungan yang lebih besar, dan digalakkan untuk terus membangunkan amalan yang melindungi pekerja dan komuniti tempat mereka beroperasi.

Semua peruntukan CLS yang berkaitan digunakan pada:

- Pekerja pengeluaran/operasi (termasuk pekerja yang diambil melalui pihak ketiga atau mana-mana perhubungan lain), yang dirujuk sebagai “pekerja” dan/atau “pekerja fasiliti” dalam keseluruhan dokumen ini. Walaupun tumpuan khusus diberikan kepada pekerja pengeluaran / operasi, hak asasi manusia asas semua individu di fasiliti tersebut mesti dilindungi di bawah mana-mana peruntukan yang berkenaan dalam CLS.

## SUMBER

**Panduan terperinci untuk membantu fasiliti mematuhi CLS Tatakelakuan Dilaksanakan Sepenuhnya merangkumi:**

- Tatakelakuan, CLS yang disertakan dan semua undang-undang tempatan yang berkuat kuasa
- Kontraktor di tapak, subkontraktor di tapak dan individu lain di premis fasiliti.
- Bangunan (termasuk fasiliti bukan pembuatan/penyimpanan seperti asrama, kantin, pusat jagaan kanak-kanak, serta kawasan penyimpanan bahan kimia dan sisa).
- Fasiliti yang dikongsi dan bertingkat.





### 1.2.2 Lesen & Ejen

Pemegang lesen dan ejen mesti mematuhi keperluan yang dinyatakan dalam 1.2.1 Kebolegunaan. Mereka juga mesti mematuhi keperluan lain yang dinyatakan dalam perjanjian, manual atau dasar pemegang lesen atau ejen.

### 1.2.3 Mengintegrasikan Piawaian Dalam Amalan Perniagaan Fasiliti

Fasiliti hendaklah menerima pakai dan mematuhi peraturan dan syarat pekerjaan yang menghormati pekerja dan, sekurang-kurangnya, melindungi hak mereka di bawah undang-undang tempatan dan piawaian antarabangsa. Panduan yang lebih khusus digariskan di bahagian Keperluan bagi setiap CLS.

#### AMALAN YANG DISYORKAN

Nike menggalakkan fasiliti untuk melaksanakan satu proses menyemak dasar, prosedur dan strategi pelaksanaannya secara tetap, sertameminda mengikut keperluan.

### 1.2.4 Dasar & Prosedur Pekerjaan

Fasiliti mesti menetapkan pihak yang bertanggungjawab yang cukup berkelayakan melalui pendidikan dan/atau pengalaman untuk mentadbir sumber manusia.

Fasiliti mesti mempunyai dasar bertulis dan mengekalkan rekod yang sesuai dan tepat yang mengawal semua aspek pekerjaan. Ini termasuk tetapi tidak terhad kepada amalan pengambilan, pengambilan pekerja, disiplin, pengurangan tenaga kerja dan pemberhentian.

Sila rujuk CLS yang berkenaan untuk mendapatkan penjelasan lanjut tentang keperluan dan amalan yang disyorkan bagi dasar dan prosedur berhubung pelaksanaan keperluan-keperluan ini.

### 1.2.5 Pemantauan & Pemulihan

#### Pemantauan

Fasiliti hendaklah bekerjasama dengan Nike dan / atau wakil pihak ketiga yang dilantik, untuk mengesahkan pematuhan kepada CLS dan undang-undang tempatan dengan atau tanpa pemberitahuan lebih awal.

Pengesahan dan pemantauan termasuk:

- Memberi juruaudit, pengesah atau wakil lain yang ditetapkan untuk mengakses fizikal ke atas premis fasiliti – serta-merta atas permintaan. Ini termasuk tapak pembuatan dan pengedaran; kawasan sokongan seperti kantin, asrama, dan simpanan; dan mana-mana lokasi di mana dokumen berkaitan mungkin ditempatkan.

Semasa menilai keadaan kerja di premis, juruaudit mungkin perlu melihat kawasan tempat kerja yang biasanya dihadkan daripada pelawat atas sebab keselamatan atau harta intelek.

- Memberi akses tanpa had kepada pekerja bagi tujuan temu bual sulit. Pengurusan tidak boleh melatih pekerja mengenai soalan yang berpotensi atau mengganggu atau bertindak balas terhadap pekerja berkaitan dengan audit atau lawatan pengesahan.
- Menyediakan rekod yang dimandatkan CLS untuk menunjukkan pematuhan dengan Tatakelakuan, CLS dan undang-undang tempatan yang berkenaan.
- Memuat naik penilaian dan hasil ujian ke platform yang ditentukan oleh Nike.

#### Ketelusan

Nike menjangkakan fasiliti telus (terbuka dan jujur) berhubung pematuhan dengan Tatakelakuan dan CLS. Rekod mesti disimpan dalam keadaan asal, tanpa pindaan. Maklumat dan rekod tidak boleh dipalsukan atau disalahgambarkan. Sebagai contoh, pengurusan dilarang menyimpan dokumen yang mengandungi maklumat palsu atau mengelirukan berhubung dengan upah atau jam bekerja.





## **Pemulihan**

Fasiliti hendaklah menunjukkan usaha murni untuk menyelesaikan tepat pada masanya sebarang ketidakpatuhan yang dikenal pasti semasa audit atau pengesahan. Kegagalan berbuat demikian boleh mengakibatkan sekatan dalam lingkungan rangka kerja fasiliti atau perjanjian daripada sumber yang berkaitan, termasuk pengurangan pesanan atau kemungkinan pemberhentian pelaburan.

### **1.2.6 Pemberian Subkontrak Tanpa Kebenaran**

Pemberian subkontrak pembuatan atau pengedaran produk Nike kepada fasiliti pihak ketiga atau lain-lain entiti yang dimiliki adalah dilarang melainkan Nike memberikan kelulusan secara bertulis terlebih dahulu.

### **1.2.7 Etika**

Fasiliti mesti mematuhi semua undang-undang dan peraturan antisogokan dan antirasuah, termasuk tetapi tidak terhad kepada US Foreign Corrupt Practices Act (Akta Amalan Rasuah Asing AS).

- Fasiliti tidak boleh menawarkan, membayar, berjanji untuk membayar, membenarkan pembayaran, meminta, bersetuju untuk menerima, atau menerima wang atau apa-apa yang bernilai (termasuk bantuan), kepada atau daripada sesiapa sahaja untuk mendapatkan faedah yang tidak wajar berkaitan dengan perniagaan yang dijalankan dengan atau perkhidmatan yang diberikan kepada Nike.

- Fasiliti tidak akan terlibat secara langsung atau tidak langsung, dalam menawarkan, pembayaran atau janji rasuah, sogokan atau manfaat tidak wajar yang lain berhubung perniagaan yang dikendalikan dengan atau perkhidmatan yang disediakan kepada Nike.
- Walaupun rasuah adalah perkara biasa dalam amalan tempatan, kakitangan fasiliti, pekerja Nike dan semua wakil pihak ketiga masih mesti mematuhi undang-undang antirasuah dan CLS.
- Fasiliti itu mesti mengekalkan program anti-rasuah yang berkesan untuk membolehkan pematuhan undang-undang pencegahan rasuah.
- Fasiliti mesti mengekalkan buku dan rekod yang tepat dan telus yang menerangkan dan mendokumentasikan semua pembayaran. Jika pihak pengurusan menyedari tentang apa-apa pelanggaran perkara yang dinyatakan di atas atau mana-mana undang-undang atau peraturan antisogokan atau antirasuah berhubung perniagaan yang dikendalikan dengan atau perkhidmatan yang disediakan kepada Nike, pengurusan tersebut hendaklah memberi notis kepada Nike.
- Apabila diminta, fasiliti mesti memberikan jaminan dan pensijilan kepada Nike mengenai aktiviti yang menyokong pematuhan terhadap keperluan anti-rasuah dan anti-rasuah.
- Fasiliti mesti mempunyai sistem pelaporan yang mantap untuk kebimbangan Kod dan CLS yang berpotensi, seperti yang diterangkan dalam bahagian Proses Aduan Berkesan dalam CLS Hak untuk Kebebasan Berpersatuan & Perundingan Bersama, dan memastikan bahawa mana-mana pekerja dan subkontraktor yang menyediakan perkhidmatan kepada Nike menyedari kewujudannya.

## **Dasar Hadiah, Hospitaliti & Pembayaran Lain**

Melainkan undang-undang tempatan yang lebih ketat berkuat kuasa, fasiliti dilarang daripada menawarkan hadiah, walau apa pun nilainya atau hospitaliti yang lebih daripada \$200 USD kepada mana-mana individu atau entiti, yang berkaitan dengan tujuan perniagaan sah yang dilakukan dengan atau perkhidmatan yang disediakan, kepada Nike. Untuk kejelasan, ini juga terpakai apabila berinteraksi dengan pekerja Nike atau wakilnya.

## **Tiada Sogokan Juruaudit atau Pengesah**

Walau apa pun perkara di atas, fasiliti mungkin tidak menawarkan hadiah dalam apa jua nilai (termasuk produk atau sampel produk) kepada mana-mana pekerja Nike atau wakil pihak ketiga yang dilantik yang melakukan aktiviti untuk memantau pematuhan Tatakelakuan dan CLS termasuk yang berikut:

- Ganjaran
- Keraian
- Pertolongan
- Wang tunai atau yang setara dengan wang tunai.





### 1.2.8 Peranan & Tanggungjawab

Tanggungjawab berikut dikenakan kepada kakitangan fasiliti. Dokumentasi diperlukan jika seorang individu memainkan lebih daripada satu peranan.

- **Pengurus fasiliti.** Bertanggungjawab untuk kejayaan pelaksanaan dan penyelenggaraan CLS, termasuk menentukan peranan dan tanggungjawab serta memperuntukkan sumber yang diperlukan.
- **Bidang profesional.** Menetapkan, mengekalkan, dan memperkenalkan CLS. Contohnya termasuk Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan (EHS) Profesional, Pengamal EHS, dan profesional HR.
- **Penyelia.** Memastikan pekerja dilatih dan mematuhi keperluan CLS.
- **Pekerja, kontraktor di tapak, dan subkontraktor di tapak.** Mematuhi keperluan CLS.

### 1.2.9 Komunikasi & Latihan

#### Komunikasi dan latihan Komunikasi Pekerja

Fasiliti mesti menyampaikan peraturan, dasar dan amalan tempat kerja, serta menyediakan latihan dalam semua bahasa yang difahami oleh pekerja (asli, pilihan atau paling difahami). Ini termasuk bahasa yang dituturkan oleh pekerja asing.

#### Orientasi & Latihan Pekerja

Fasiliti mesti menyediakan orientasi dan latihan untuk pekerja baharu pada masa pengambilan yang meliputi peranan dan tanggungjawab pekerjaan; keperluan kesihatan dan keselamatan; perhubungan industri; kod etika dalamnya; peraturan, dasar dan prosedur; budaya; faedah dan kelayakan lain; dan dasar sumber manusia termasuk menghormati hak kebebasan berserikat.

- Latihan harus dikemas kini dari semasa ke semasa dan apabila dasar dan prosedur disemak.
- Latihan harus dijalankan dalam semua bahasa yang difahami oleh pekerja (bahasa asli, bahasa pilihan, atau bahasa paling difahami).
- Sekiranya seorang pekerja dipindahkan ke peranan yang berbeza dengan keperluan yang berlainan, orientasi baharu perlu disediakan.

#### Latihan Penyelia

Fasiliti mesti melatih penyelia mengenai undang-undang tempatan, Tatakelakuan dan CLS yang berkenaan.

### 1.2.10 Perlindungan Privasi Pekerja

Fasiliti mesti melindungi privasi pekerja dan memastikan semua maklumat peribadi disimpan dengan selamat. Maklumat peribadi mungkin termasuk maklumat kesihatan, fail kakitangan serta dokumen atau maklumat lain yang berkaitan dengan pekerja tertentu. Ini secara amnya terdiri daripada prinsip-prinsip termasuk:

- Mengumpul maklumat peribadi hanya mengikut keperluan.
- Memberi notis yang sesuai dan mendapatkan persetujuan ketika mengumpul maklumat peribadi.
- Menggunakan maklumat peribadi hanya untuk tujuan ia dikumpul.
- Menyimpan maklumat peribadi dengan selamat (cth, akses terhad kepada fail elektronik, kabinet berkunci) dan memastikan hanya kakitangan yang sesuai (iaitu kakitangan sumber manusia) mempunyai akses kepadanya.
- Menyimpan maklumat peribadi hanya selama dikehendaki oleh undang-undang atau kewajipan undang-undang lain dan kemudian memusnahkannya dengan selamat.





## 1.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

Untuk menunjukkan pematuhan dengan Kod, CLS dan undang-undang tempatan yang berkenaan, semua rekod (fizikal dan/atau digital) mesti diselenggarakan di premis fasiliti dan disusun dengan cara yang mudah dikenal pasti dan mudah diakses oleh pekerja Nike atau wakil pihak ketiga yang ditetapkan.

### 1.3.1 Rekod Perniagaan & Program Semasa

Jenis rekod ini mesti disimpan selama sekurang-kurangnya 12 bulan atau seperti yang dikehendaki oleh undang-undang tempatan, yang mana lebih lama. Fasiliti mesti mengekalkan semua rekod yang dibangunkan sepanjang aktiviti perniagaannya termasuk tetapi tidak terhad kepada:

- Laporan
- Pemberitahuan
- Pengumuman
- Fail komputer
- E-mel
- Rekod pengeluaran

Selain itu, CLS mengenal pasti jenis rekod tambahan yang mesti disimpan termasuk tetapi tidak terhad kepada:

- Penilaian risiko semasa
- Program, dan prosedur semasa

- Helaian data keselamatan terkini (SDS), dokumen teknikal dan helaian fakta
- Minit mesyuarat
- Borang kelayakan penyedia perkhidmatan
- Kontrak perkhidmatan serta salinan lesen, sijil dan bukti insurans liabiliti
- Bukti kelayakan pekerja: latihan, pengalaman, pendidikan, lesen dan sijil
- Borang kebenaran ibu bapa bagi kanak-kanak yang menghadiri pusat penjagaan kanak-kanak yang dikendalikan oleh fasiliti
- Bukti sijil
- Buku playbook Nike terkini

### 1.3.2 Rekod Arkib

CLS mengenal pasti jenis rekod tertentu yang mempunyai tempoh penyimpanan yang lebih lama dan mesti diarkibkan termasuk tetapi tidak terhad kepada:

- **Fail kakitangan.** Tempoh pekerjaan; fail bagi pekerja yang meletak jawatan mesti diarkibkan sekurang-kurangnya tiga tahun selepas pemisahan.
- **Gaji dan rekod penyimpanan masa.** Minimum tiga tahun.
- **Rekod perubatan sulit.** Tempoh pekerjaan ditambah 30 tahun. Rekod perubatan mesti dilindungi dengan selamat dan tidak boleh didedahkan tanpa persetujuan bertulis pekerja, kecuali sebagaimana yang dikehendaki oleh bawah undang-undang tempatan.

- **Rekod Insiden.** Minimum lima tahun.
- **Aduan pekerja dan penyelesaian rungutan.** Minimum tiga tahun.
- **Rekod latihan.** Minimum tiga tahun, mendokumentasikan topik, tarikh, dan nama peserta.
- **Rekod perubatan yang sulit dan selamat.** Tempoh pekerjaan ditambah 30 tahun. Rekod perubatan tidak akan didedahkan tanpa persetujuan bertulis pekerja, kecuali sebagaimana yang dikehendaki oleh undang-undang tempatan.
- **Rekod penentuan untuk peralatan ujian.** Minimum tiga tahun.
- **Rekod penyelenggaraan.** Jangka hayat peralatan.
- **Latihan pemindahan kebakaran.** Minimum tiga tahun.
- **Keselamatan Pembinaan.** Lihat subseksyen 31.4 untuk keperluan harian, mingguan, bulanan dan setiap tiga bulan.

### 1.3.3 Rekod Kebolehkesanan

Keperluan bagi rekod yang diperincikan dalam Nike Traceability Playbook diterangkan dalam Nike Traceability Playbook. Lihat [CLS Kebolehkesanan](#).



## 2. Kebolehkesanan

### 2.1 PIAWAIAN

Visi Nike untuk kebolehkesanan adalah untuk mengetahui perjalanan setiap produk dari lapangan ke atlet\* dan kembali semula. Piawaian kebolehkesanan khusus disediakan secara berasingan.

- Mengesan semua input dan output yang digunakan dalam rantai nilai kepada asal-usulnya.
- Memenuhi keperluan penyimpanan rekod kebolehkesanan.
- Sentiasa mengikuti piawaian kebolehkesanan Nike yang dikemas kini.

### 2.2 KEPERLUAN

#### 2.2.1 Dasar & Prosedur

- Semua fasiliti mesti menyampaikan keperluan kebolehkesanan Nike kepada rantai bekalan hulu mereka. Kami mengharapkan setiap peringkat rantai bekalan kami dimaklumkan tentang objektif kebolehkesanan dan akan bekerjasama dalam melaksanakan kebolehkesanan.
- Fasiliti mempunyai tempoh selama tujuh hari bekerja untuk mengumpul dan menyerahkan dokumentasi kebolehkesanan atas permintaan.
- Komoditi dengan pertimbangan sumber khusus perlu mematuhi piawaian bahan mentah Nike. Sijil dan dokumentasi tambahan mungkin diperlukan.

#### 2.2.2 Pemantauan Kebolehkesanan

Nike atau pihak ketiga yang bertindak bagi pihak kami akan secara berkala mengesahkan pematuan kepada piawaian kebolehkesanan.

#### 2.2.3 Latihan

Nike Digital Traceability Training membolehkan fasiliti untuk mematuhi keperluan kebolehkesanan. Topik yang dibincangkan dalam latihan ini termasuk:

- Definisi kebolehkesanan
- Piawaian kebolehkesanan
- Piawaian dokumentasi Nike
- Amalan terbaik dan alat pelaksanaan

Semua fasiliti yang terlibat dalam pembuatan bahan dan produk untuk Nike diperlukan untuk melengkapkan Nike Digital Traceability Training. Sekurang-kurangnya, seorang pekerja dari setiap fasiliti mesti melengkapkan latihan tersebut. Semua individu yang bertanggungjawab untuk kebolehkesanan di setiap lokasi harus melengkapkan latihan dan akan menerima sijil penyiapan.

### 2.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

Lihat piawaian kebolehkesanan Nike.

\* Jika anda mempunyai tubuh, anda adalah seorang atlet.





# 3. Sistem Pengurusan Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan

CLS Sistem Pengurusan Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan CLS hanya terpakai untuk EHS, sejajar dengan Kelestarian dan Selamat dalam Tatakelakuan tersebut.

## 3.1 PIAWAIAN

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan sistem Pengurusan Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan (EHS) untuk mengenal pasti dan menghapuskan atau mengurangkan risiko yang berkaitan dengan operasi.

### AMALAN YANG DISYORKAN

Sistem pengurusan kesihatan dan keselamatan hendaklah setaraf dengan rangka kerja yang digariskan dalam ISO 45001 atau garis panduan ILO mengenai Kesihatan dan Keselamatan Pekerjaan. Sistem pengurusan alam sekitar hendaklah setaraf dengan rangka kerja yang digariskan dalam ISO 14001.

## 3.2 KEPERLUAN

### 3.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan penilaian risiko komprehensif yang menyelaraskan tiga jenis analisis:

- **Penilaian risiko perusahaan.** Menyediakan analisis menyeluruh pada tahap tinggi, berpandangan ke hadapan terhadap organisasi untuk mengenal pasti potensi ancaman material, risiko yang kritikal dan kesan apabila membangunkan strategi berkaitan tenaga buruh, alam sekitar dan kesihatan dan keselamatan.
- **Penilaian risiko berasaskan lokasi.** Menyediakan analisis sistem yang menyeluruh dan berpandangan ke hadapan terhadap persekitaran yang dibina bagi mengenal pasti potensi ancaman material, risiko yang kritikal dan kesan yang perlu ditangani apabila membangunkan dasar, prosedur dan operasi bangunan. Disepadukan ke dalam penilaian risiko perusahaan.
- **CLS-Penilaian risiko khusus.** Menyediakan penilaian risiko khusus untuk CLS yang berkaitan. Disepadukan ke dalam penilaian risiko Fasiliti.

## SUMBER

Panduan terperinci untuk membantu fasiliti mematuhi Sistem Pengurusan Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan CLS termasuk:

- Garis Panduan ILO-OSH 2001, ISO 45001 dan ISO 14001 mengenai Sistem Pengurusan Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan



### 3.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti mempunyai lesen operasi yang sah dan semua permit yang berkaitan.

Setiap fasiliti mestilah mempunyai dasar EHS bertulis yang ditandatangani oleh pengurus kanan lokasi atau pengurus besar. Sekurang-kurangnya, dasar tersebut hendaklah merangkumi sekurang-kurangnya:

- Pernyataan hasrat.
- Komitmen daripada pengurusan kanan untuk mematuhi peraturan EHS yang berkaitan dan keperluan lain yang berkenaan.
- Komitmen untuk penambahbaikan berterusan.
- Rangka kerja untuk menetapkan dan mengukur matlamat EHS.

Dasar EHS mestilah:

- Didokumenkan dan disemak setiap dua tahun.
- Disampaikan kepada semua pekerja.
- Tersedia kepada orang awam.

### AMALAN YANG DISYORKAN

Fasiliti harus melaksanakan sistem Pengurusan Perubahan.

### 3.2.3 Strategi Persekitaran, Kesihatan & Keselamatan

Fasiliti mesti mempunyai pelan strategik EHS yang formal. Objektif EHS mestilah:

- Mengambil kira risiko tinggi (seperti yang dikenal pasti dalam penilaian risiko); undang-undang dan keperluan lain; pilihan teknologi; keperluan kewangan, operasi dan perniagaan; dan input pihak berkepentingan.
- Jadilah Spesifik, Boleh Diukur, Boleh Dicapai, Realistik dan Berjangka Masa (SMART).

Pelan ini mungkin berdiri sendiri atau sebahagian daripada rancangan perniagaan keseluruhan fasiliti. Pelan ini mesti mempunyai pemilik yang dilantik dan bertanggungjawab untuk pelaksanaannya.

### 3.2.4 Kawalan Dokumen

Fasiliti mesti mempunyai pelan pengurusan dokumen rasmi untuk semua dokumen berkaitan EHS. Dokumen mestilah:

- **Boleh dibaca.** Dokumen hendaklah jelas dan mudah dibaca.
- **Boleh dikenal pasti.** Dokumen harus mempunyai nombor versi dan tarikh kuat kuasa untuk kawalan versi jika berkenaan.

- **Boleh diakses.** Kakitangan harus dapat mencari versi semasa dokumen apabila diperlukan.
- **Semasa.** Dokumen hendaklah disemak dan disemak mengikut keperluan oleh pihak yang bertanggungjawab sekurang-kurangnya setiap dua tahun atau apabila perubahan ketara berlaku. Akses kepada dokumen usang mesti dialih keluar dengan segera untuk mengelakkan penggunaan yang tidak diingini dan dimusnahkan atau diarkibkan mengikut program penyimpanan rekod bertulis.

### 3.2.5 Penilaian Kendiri

Fasiliti hendaklah mempunyai proses penilaian sendiri yang didokumenkan untuk menilai semua aspek sistem pengurusan EHS. Kekerapan penilaian sendiri harus ditentukan oleh tahap risiko keseluruhan dalam fasiliti dan mungkin berubah apabila risiko meningkat atau menurun.





### 3.2.6 Ketidakpatuhan

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan prosedur untuk mengenal pasti, memberi keutamaan, menyiasat dan menyelesaikan ketidakpatuhan terhadap mana-mana aspek sistem pengurusan EHS. Sekurang-kurangnya, keperluan termasuk:

- Kaedah untuk melantik pihak yang bertanggungjawab untuk tindakan pembetulan dan pencegahan.
- Huraian tindakan yang diperlukan untuk menyelesaikan dan mencegah ketidakpatuhan.
- Sasaran tarikh penyiapan untuk tindakan.
- Tarikh penyiapan sebenar.

### 3.2.7 Kajian Semula Pengurusan

Fasiliti hendaklah membangunkan dan melaksanakan prosedur untuk menjalankan semakan tahunan ke atas sistem pengurusan EHS. Sekurang-kurangnya, pihak pengurusan mesti menilai sekurang-kurangnya:

- Kemajuan terhadap pelan strategik EHS.
- Peranan dan tanggungjawab untuk melaksanakan sistem pengurusan EHS dan pelan strategik EHS.
- Pelaksanaan proses dan prosedur.
- Dasar EHS (setiap dua tahun).

- Keputusan audit, saranan, ketidakpatuhan serta tindakan pembetulan dan pencegahan.
- Penunjuk atau metrik utama atau metrik.
- Kecukupan dan keberkesanan sistem pengurusan EHS.

### 3.2.8 Komunikasi

Pengurusan mesti menyampaikan dasar dan prosedur EHS kepada pekerja. Tempat kerja mestilah sekurang-kurangnya:

- Mempunyai papan tanda atau laman web untuk menyampaikan maklumat EHS.
- Menyampaikan maklumat EHS setiap bulan kepada semua pekerja.

### 3.2.9 Latihan

Fasiliti mesti mempunyai pelan latihan formal yang mengenal pasti semua kursus pembelajaran untuk memastikan sistem pengurusan EHS berfungsi dengan berkesan. Di samping itu, semua pekerja mesti menerima latihan yang berkesan mengenai setiap prosedur bertulis yang dibangunkan sebagai sebahagian daripada sistem pengurusan EHS, seperti yang diterangkan dalam setiap CLS.

## 3.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

Lihat 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Dasar EHS semasa
- Pelan Strategik EHS Semasa Pelan Latihan Semasa
- Piawaian Kesihatan dan Keselamatan Pekerjaan berasaskan ISO 45001 atau ILO

Nike juga memerlukan fasiliti untuk mengarkibkan rekod tertentu:

- Rekod audit dalaman. Minimum tiga tahun.
- Rekod ketidakpatuhan. Minimum tiga tahun.
- Rekod semakan pengurusan dan dokumen berkaitan. Minimum tiga tahun.



# 4. Jawatankuasa Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan

CLS Jawatankuasa Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan hanya terpakai untuk CLS EHS, sejajar dengan Kelestarian dan Selamat dalam Tatakelakuan tersebut.

## 4.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah mengadakan jawatankuasa Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan (EHS) yang ditugaskan untuk membangunkan dan melaksanakan proses dan prosedur untuk menambah baik keadaan EHS di tempat kerja.

## 4.2 KEPERLUAN

### 4.2.1 Dasar & Prosedur

#### Keahlian

- Jawatankuasa EHS mestilah mempunyai sekurang-kurangnya dua ahli jika lokasi mempunyai 20 orang atau kurang dan sekurang-kurangnya empat ahli jika lokasi mempunyai lebih daripada 20 orang.
- Jawatankuasa EHS mestilah seimbang, dengan bilangan pengurus dan wakil pekerja yang hampir sama.
- Jawatankuasa EHS hendaklah terdiri daripada wakil daripada semua aktiviti kerja utama.
- Ahli jawatankuasa EHS akan berkhidmat dalam tempoh yang berterusan selama sekurang-kurangnya satu tahun sekiranya boleh.
- Pekerja sementara hendaklah diwakili dalam jawatankuasa EHS dengan seorang ahli yang sedang berkhidmat untuk sekurang-kurangnya tempoh satu tahun jika boleh.
- Penyertaan dalam jawatankuasa mestilah secara sukarela melalui proses permohonan/pemilihan dan tidak boleh dipaksa.

#### Fungsi Jawatankuasa

Jawatankuasa EHS sekurang-kurangnya akan:

- Memilih pengerusi setiap tahun.
- Mengenal pasti dan melantik jawatan-jawatan lain yang diperlukan untuk memudahkan fungsi jawatankuasa EHS.
- Mengendalikan pemeriksaan tapak sekurang-kurangnya sekali setiap suku tahun sebagaimana yang diterangkan di bawah.
- Mengadakan mesyuarat sebulan sekali kecuali pada bulan-bulan yang pemeriksaan setiap suku tahun dikendalikan.
- Mendokumentasikan dan menyelenggara agenda dan minit mesyuarat; lihat 3.2.2 Agenda & Minit Mesyuarat Jawatankuasa EHS untuk keperluan.
- Mengenal pasti cara yang berkesan untuk berkomunikasi tentang kerja jawatankuasa dan menyediakan minit mesyuarat kepada semua pekerja.





- Mewujudkan proses yang membolehkan tenaga kerja memberikan cadangan keselamatan, kesihatan dan kesejahteraan kepada jawatankuasa.
- Melaksanakan prosedur untuk menyiasat semua insiden berkaitan EHS termasuk kecederaan, kemalangan, penyakit, kematian, tumpahan bahan kimia dan kebakaran.
- Mencipta proses di mana pihak pengurusan bertindak balas kepada cadangan jawatankuasa EHS sebelum mesyuarat seterusnya atau dalam masa 30 hari, yang mana lebih awal.
- Menilai proses jawatankuasa EHS setiap tahun dan membuat pembetulan seperti yang diperlukan untuk meningkatkan kecekapan dan keberkesanan.

#### 4.2.2 Agenda & Minit Mesyuarat Jawatankuasa EHS

Jawatankuasa EHS mesti menyediakan agenda mesyuarat dan mencatatkan minit bagi setiap mesyuarat. Ia mesti meliputi dan didokumenkan sekurang-kurangnya:

- Senarai kehadiran ahli jawatankuasa EHS dan senarai peserta.
- Semak item tindakan yang terbuka dan yang telah diselesaikan.
- Semak kebimbangan yang belum diselesaikan daripada pemeriksaan keselamatan di tempat kerja.
- Semak insiden atau trend baharu yang dikenalpasti.
- Semak cadangan pekerja.
- Topik lain.
- Pilih tarikh untuk mesyuarat seterusnya.

#### 4.2.3 Pemeriksaan Keselamatan Tempat Kerja secara Suku Tahunan

Jawatankuasa EHS mesti menjalankan pemeriksaan tempat kerja setiap suku tahun. Sekurang-kurangnya, pemeriksaan mesti:

- Mendokumenkan hasil pemeriksaan.
- Mengesyorkan cara menyingkirkan bahaya dan amalan kerja tidak selamat di tempat kerja.
- Memantau ketidakpatuhan sehingga tindakan pemulihan diselesaikan.

#### 4.2.4 Latihan

Semua ahli Jawatankuasa EHS mesti menerima latihan yang membolehkan mereka melaksanakan tugas mereka termasuk:

- Tujuan jawatankuasa EHS.
- Proses operasi untuk menjalankan mesyuarat jawatankuasa EHS.
- Prosedur jawatankuasa EHS.
- Cara mengakses CLS dan undang-undang tempatan yang terpakai pada fasiliti.
- Cara mengenal pasti bahaya di tempat kerja.
- Cara menjalankan siasatan kemalangan dan insiden yang berkesan.

### 4.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:

- **Minit mesyuarat jawatankuasa EHS.** Minimum tiga tahun.





# KELESTARIAN



# Pelepasan Udara & Kesan Terhadap Iklim Diminimumkan

Fasiliti mematuhi semua keperluan undang-undang dan piawaian industri yang diterima oleh Nike dalam pengurusan pelepasan udara dan sistem tenaga.

Keperluan untuk fasiliti termasuklah:

- Pemantauan dan pelaporan rutin untuk gas rumah hijau (GHG), sebatian organik meruap (VOC), bahan pencemar udara berbahaya, zarah, amonia, bahan kimia yang memusnahkan ozon dan hasil sampingan pembakaran.
- Mengekalkan semua rekod pembelian dan inventori yang berkaitan.
- Prestasi rutin bagi semua proses dan peralatan yang menjana pelepasan.
- Berusaha untuk mengurangkan pelepasan melalui kecekapan yang dipertingkat dan penggunaan sumber tenaga boleh diperbaharui.

Bahagian ini termasuk:

- CLS Pelepasan Udara
- CLS Pelepasan Gas Rumah Hijau





# 5. Pelepasan Udara

## 5.1 PIAWAIAAN

Fasiliti hendaklah melaksanakan program untuk mengenal pasti, memantau, mengawal dan merawat pelepasan udara secara rutin mengikut keperluan undang-undang dan piawaian industri yang diterima oleh Nike. Program pelepasan Udara mesti meminimumkan pencemaran udara dalam dan luar bangunan melalui pembangunan program, pelaksanaan dasar, dan latihan tetap untuk pelepasan udara yang dihasilkan oleh fasiliti dan proses.

## 5.2 KEPERLUAN

### 5.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentenkan penilaian risiko pelepasan Udara tahunan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- Mengetahui pasti semua pelepasan udara, termasuk mengetahui pasti punca dan mencirikan bahan pencemar.
- Mengetahui pasti peralatan kawalan pencemaran udara dan kemudian menguji dan/atau mengira kesannya terhadap pelepasan.
- Mengira dan menguji potensi untuk pelepasan (PTE) mengikut Garis Panduan Pelepasan Udara Sifar Pelepasan Bahan Kimia Berbahaya (ZDHC).
- Membandingkan tahap pencemaran yang telah diuji dan/atau sebenar dengan keperluan undang-undang yang berkenaan dan piawaian industri.

### 5.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti mempunyai prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko pelepasan udara termasuk sekurang-kurangnya:

- Mengekalkan pematuhan terhadap semua keperluan undang-undang untuk berkaitan pelepasan udara.
- Menilai keberkesanan, semua sistem pengudaraan / ekzos dan semua peralatan kawalan pencemaran udara sekurang-kurangnya sekali setahun.
- Menguji semua sumber pelepasan setempat, sekurang-kurangnya sekali setahun, untuk mengesahkan bahawa pelepasan udara berada dalam keperluan undang-undang dan memenuhi piawaian industri dan garis panduan kesihatan manusia yang diterima.
- Menguji semua sumber pelepasan bukan setempat seperti yang diperlukan untuk mengesahkan bahawa pelepasan udara termasuk dalam keperluan undang-undang dan memenuhi piawaian industri dan garis panduan kesihatan manusia yang diterima.
- Pelaporan dan penyiasatan insiden tentang sebarang kejadian atau kegagalan sistem yang menjejaskan pelepasan udara yang dijana oleh fasiliti atau proses.



### 5.2.3 Latihan

Pekerja yang bekerja berhampiran dengan bahan kimia atau sistem pelepasan udara mesti dilatih semasa diambil bekerja, setiap tahun dan pada bila-bila masa terdapat perubahan bahaya, proses atau prosedur.

Latihan ini hendaklah merangkumi:

- Cara mengenal pasti sumber pelepasan udara, lokasinya dan sebarang peralatan kawalan pencemaran yang ditempatkan.
- Cara melaksanakan dasar dan prosedur.
- Cara mewujudkan dan melaksanakan pelan respons kecemasan untuk pelepasan udara atau pengudaraan yang tidak dirancang dan kegagalan kawalan pencemaran.

### Penyelenggaraan Pelepasan Udara

Pekerja yang menyelenggara dan menganalisis prestasi sistem peralatan kawalan pencemaran mestilah menerima latihan tentang keperluan dan protokol operasi khusus.

## 5.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan rekod:**

- Penilaian risiko Pelepasan Udara
- Inventori sumber setempat
- Peralatan kawalan pencemaran
- Helaian data keselamatan (SDS) untuk semua bahan kimia yang dilepaskan ke udara
- Pelan respons kecemasan
- Laporan ujian tahunan untuk sistem ekzos dan peralatan kawalan pencemaran

**Nike juga memerlukan fasiliti untuk mengarkibkan rekod tertentu:**

- **SDS.** Tempoh penggunaan bahan kimia ditambah 30 tahun.





# 6. Pelepasan Gas Rumah Hijau

Pengeluaran dan penggunaan tenaga boleh mengakibatkan pelepasan udara, termasuk pelepasan gas rumah hijau (GHG) yang menyebabkan perubahan iklim. Perubahan iklim memberi kesan kepada atlet dan komuniti di seluruh dunia, dan Nike komited untuk mengurangkan pelepasan merentasi operasi dan rantai nilai kami, industri kasut dan pakaian yang lebih luas, dan seterusnya. Nike menyokong usaha mengurangkan pelepasan, termasuk Science Based Targets initiative (Inisiatif Sasaran Berasaskan Sains) (SBTi), yang bertujuan untuk mengurangkan pelepasan GHG selaras dengan apa yang diperlukan secara kolektif untuk membantu mengelakkan kesan terburuk perubahan iklim di seluruh dunia.

## 6.1 PIAWAIAN

Fasiliti mesti menunjukkan pendekatan yang konsisten dan cekap terhadap pengurusan dan pengurangan pelepasan GHG. Usaha untuk mengukur, menjejak dan melaporkan pelepasan GHG mestilah konsisten dengan amalan terbaik dan piawaian antarabangsa.

Fasiliti mesti berusaha untuk mengurangkan penggunaan tenaga dan cekap dengan sumber yang mungkin. Meminimumkan penggunaan tenaga mempunyai manfaat iaitu mengurangkan pelepasan GHG sambil pada masa yang sama memberikan penjimatan kos.

Untuk mengurangkan pelepasan GHG yang kekal selepas memaksimumkan peluang untuk kecekapan, fasiliti itu mesti berusaha untuk memaksimumkan penggunaan tenaga bersih. Usaha ini termasuk mengikut prinsip yang digariskan dalam Nike's Renewable Electricity Guide for Suppliers (Panduan Elektrik Boleh Diperbaharui Nike untuk Pembekal) serta bimbingan tambahan dan sokongan program seperti yang disediakan.

## 6.2 KEPERLUAN

### 6.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumenkan penilaian risiko pelepasan GHG tahunan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti semua potensi bahaya Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan (EHS) yang berkaitan dengan pelepasan GHG.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko kepada kesihatan manusia dan alam sekitar yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah kawalan untuk mencegah risiko yang dikenal pasti.
- Mengesahkan bahawa subkontraktor tidak memasang sistem haba api arang batu baharu selepas 1 Januari 2023.

## SUMBER

Sumber-sumber ini menyediakan panduan terperinci untuk membantu fasiliti mematuhi CLS Pelepasan Gas Rumah Hijau:

- Panduan Elektrik Boleh Diperbaharui Nike untuk Pembekal
- Dasar Polisi Biojisim Lestari Nike
- Alat Biojisim Nike
- Protokol Gas Rumah Hijau
- UN Framework Convention on Climate Change Paris Agreement (Konvensyen Rangka Kerja PBB mengenai Perubahan Iklim Perjanjian Paris)
- Piagam Industri Fesyen PBB untuk Tindakan Iklim
- Inisiatif Sasaran Berasaskan Sains
- Protokol Montreal
- CLS Pelepasan Udara
- CLS Keselamatan Mesin
- CLS Bahan Kimia Diurus Dengan Betul

Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang bahaya EHS yang berkaitan dengan perubahan iklim, sila rujuk kepada:

- CLS Pencegahan Tekanan Haba
- CLS Pengurusan Kesihatan Pekerjaan
- CLS Air Minuman





- Mengesahkan bahawa subkontraktor tidak menggunakan minyak bahan api berat sebagai sumber bahan api bagi mana-mana sistem haba.

## 6.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah, setakat yang boleh, mengambil tindakan untuk mengurangkan pelepasan GHG selaras dengan matlamat United Nations Framework Convention on Climate Change (Konvensyen Rangka Kerja mengenai Perubahan Iklim Persatuan Bangsa-bangsa Bersatu, UNFCCC) Paris Agreement (Perjanjian Paris), United Nations Environment Programme Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer (Protokol Montreal Program Alam Sekitar Bangsa-bangsa Bersatu mengenai Bahan yang Menyusutkan Lapisan Ozon), dan United Nations Fashion Industry Charter for Climate Action (Piagam Industri Fesyen PBB untuk Tindakan Iklim, UNFICCA). Organisasi dan inisiatif bersama-sama menerajui tindakan untuk mengurangkan pelepasan GHG dan mengelakkan kesan terburuk perubahan iklim.

### AMALAN YANG DISYORKAN

Semua fasiliti harus melaksanakan dan mengekalkan pematuhan kepada ISO 50001 (Sistem Pengurusan Tenaga) atau, sebagai alternatif, program yang menggabungkan prinsipnya, seperti Program Minimum Tenaga Nike.

Dalam rantai bekalan Nike, ini termasuk:

### Pengurusan Tenaga

Asas program pengurangan Pelepasan GHG ialah komitmen yang kuat terhadap kecekapan sumber. Apabila dilaksanakan dengan betul, program kecekapan tenaga berprestasi tinggi membantu fasiliti mencapai peningkatan produktiviti, pengurangan pelepasan dan penjimatan kos. Program-program ini, juga dipanggil sistem pengurusan tenaga, menghimpunkan keupayaan organisasi, analisis data, dan pengurusan proses untuk mencapai peningkatan berterusan.

### Sistem Tenaga Arang Batu

Pemasangan sistem haba arang batu baharu, seperti dandang, di mana-mana fasiliti, termasuk untuk bahan dan barang siap, telah dilarang sejak 1 Januari 2023, mengikut UNFICCA.

Penggunaan arang batu sebagai sumber bahan api oleh mana-mana sistem tenaga di tapak (cth. dandang dan gabungan haba dan kuasa) yang digunakan untuk membekalkan haba, wap atau elektrik bagi mana-mana fasiliti termasuk bahan dan barangan yang siap adalah dilarang bermula dari 1 Januari 2030, mengikut UNFICCA.

### Minyak Bahan Api Berat

Penggunaan minyak bahan api berat (cth., Minyak Bahan Api No. 6 – Bunker C) sebagai sumber bahan api oleh mana-mana sistem tenaga di tapak (cth., dandang dan gabungan haba dan kuasa) untuk membekalkan haba, stim atau elektrik di mana-mana fasiliti, termasuk untuk bahan dan barang siap, adalah dilarang.

### CFC

Mengikut Montreal Protocol (Protokol Montreal), penggunaan klorofluorokarbon (CFC) di mana-mana fasiliti adalah dilarang, termasuk untuk sistem penyejukan dan mesin.

### HFC

Penggunaan hidrofluorokarbon (HFC) di mana-mana fasiliti adalah tidak digalakkan dan harus dihentikan secara berperingkat selaras dengan pindaan Montreal Protocol (Protokol Montreal).

### HCFC

Mengikut pindaan Protokol Montreal, penggunaan hidroklorofluorokarbon (HCFC) di mana-mana fasiliti adalah dilarang di semua negara mulai 1 Januari 2030.

### Inventori GHG

Fasiliti mesti mengekalkan inventori elektronik yang tepat bagi semua pelepasan GHG Skop 1 dan Skop 2 mengikut piawaian Protokol GHG.



### **Perolehan Biojisim Kelestarian**

Jika fasiliti menggunakan biojisim dalam dandang di tapak, perolehan biojisim mesti mematuhi Dasar Biojisim Lestari Nike, dan fasiliti mesti menggunakan Alat Pembekal Penyumberan Biojisim Nike (Alat Biojisim Nike) untuk menilai sifat kekelestarian biojisim. Biojisim mesti memenuhi atau melebihi markah minimum seperti yang diterangkan dalam polisi, dan fasiliti perlu terus berusaha untuk mendapatkan biojisim berskor tinggi yang boleh diperolehi secara tempatan, jika boleh. Fasiliti dikehendaki menggunakan Nike Biomass Tool (Alat Biojisim Nike) untuk menilai biojisim mereka sekurang-kurangnya sekali setahun untuk semua sumber biojisim yang digunakan dan apabila bahan suapan baharu diperkenalkan.

### **Pembakaran Biogas**

Biogas ialah hasil sampingan biasa yang dihasilkan oleh fasiliti seperti loji rawatan air sisa, loji sisa dan tapak pelupusan sampah. Bahan utama biogas ialah metana dan karbon dioksida, yang menyumbang lebih kurang 50%–65% mengikut isipadu dan lebih kurang 30%–50% mengikut isipadu. Biogas juga mengandungi banyak bahan lain, seperti wap air, hidrogen sulfida, ammonia, nitrogen, oksigen, siloksan, dan hidrokarbon.

Biogas bukan sahaja mencemarkan alam sekitar, ia juga menyebabkan potensi bahaya keselamatan yang serius. Oleh itu, ia mesti diproses dan dikendalikan dengan betul mengikut peraturan tempatan dan amalan terbaik. Jika fasiliti mengeluarkan biogas, pemprosesan metana anaerobik diperlukan secara berpusat.

Jika keluaran biogas tidak boleh digunakan untuk menjana tenaga atau dinaik taraf kepada biometana, biogas atau biometana hendaklah dikumpul dan dibakar dalam suar. Suar biogas membantu meningkatkan keselamatan tempat kerja, memahami kualiti biogas yang dihasilkan, mengurangkan pencemaran bau dan mengurangkan kesan rumah hijau. Sila rujuk kepada peraturan tempatan serta ISO 20675 dan ISO 22580 untuk piawaian dan keperluan industri.





## Atribut Alam Sekitar

Atribut persekitaran (EA) mesti memenuhi kriteria yang ditetapkan untuk diterima ke arah pengurangan pelepasan GHG fasiliti. EA hanya boleh dituntut untuk elektrik yang digunakan oleh fasiliti. Tiga senario biasa adalah:

- **Penjanaan di tapak.**
  - Sumber tenaga boleh diperbaharui di tapak seperti sistem fotovoltai suria (PV) atas bumbung.
- **Penjanaan luar tapak.**
  - Transmisi khusus yang tidak saling berkaitan dengan grid tempatan.
  - Elektrik diperoleh daripada grid tempatan, dan EA diperoleh secara berasingan.

## AMALAN YANG DISYORKAN

### 1. Apabila menuntut EA untuk tenaga boleh diperbaharui, fasiliti harus mengikut panduan ini:

Kontrak mesti ditulis supaya fasiliti yang menggunakan elektrik mendapat EA. Dalam kes di mana peralatan penjanaan dimiliki oleh pihak ketiga (cth., panel solar atas bumbung milik pemaju dalam projek di tapak atau pengeluar kuasa bebas dalam projek di luar tapak), kontrak antara pihak ketiga dan fasiliti penggunaan elektrik harus menyatakan dengan jelas bahawa fasiliti pengguna mengambil pemilikan semua EA (kedua-duanya yang sedia ada dan yang mungkin akan wujud pada masa hadapan). Jika tiada mekanisme kawal selia wujud untuk EA, kontrak tersebut harus menetapkan bahawa pihak ketiga tersebut akan memindahkan, bersara, atau memberikan EA kepada fasiliti penggunaan atas permintaan munasabah pihak kedua dan pihak ketiga tidak akan mengambil tindakan yang menghalang fasiliti daripada menuntut EA yang berkaitan dengan penggunaan tenaga boleh diperbaharui yang dijana.

### 2. Apabila menuntut EA daripada penjanaan luar tapak, Nike mengesyorkan garis panduan berikut:

- Fasiliti itu harus menggunakan rangka kerja kawal selia akses terbuka untuk menuntut EA untuk penjanaan luar tapak. Rangka kerja ini termasuk rangka kerja kawal selia akses terbuka bagi perjanjian pembelian kuasa (PPA) secara langsung (sleeved) atau maya.
- Apabila rangka kerja kawal selia akses terbuka tidak tersedia, EA mungkin masih boleh dikenalpasti ke arah pengurangan pelepasan GHG fasiliti, dengan syarat penjanaan setempat (loji kuasa tenaga boleh diperbaharui) dan penggunaan setempat (fasiliti) berada dalam grid yang sama atau saling bersambung dalam pasaran yang sama. Susunan ini mengikut GHG Protocol Scope 2 Guidance (Panduan Skop 2 Protokol GHG) selagi terdapat rekod yang jelas dan perkaitan elektrik yang dijana, EA dan elektrik yang digunakan.
- Untuk membolehkan kebolehesanan dan pengiraan yang boleh dipercayai serta menangani potensi untuk audit masa depan, fasiliti pengguna harus mendaftarkan EA dengan pendaftaran sijil tenaga boleh diperbaharui (REC) jika boleh. Dengan rekod yang betul, fasiliti itu kemudiannya boleh menamatkan REC tersebut untuk menuntut pengurangan GHG.
- Walaupun REC yang tidak dihipunkan diiktiraf, ia adalah pilihan keutamaan yang lebih rendah kerana ia kurang berkemungkinan menghasilkan tambahan, transaksi yang mencipta projek tenaga boleh diperbaharui baharu atau mengembangkan projek sedia ada. Penambahan dianggap sebagai tahap tertinggi komitmen alam sekitar. Oleh sebab itu, Nike tidak menggalakkan pergantungan pada REC tidak dihipunkan untuk mencapai komitmen tenaga boleh diperbaharui. REC yang tidak dihipunkan hanya boleh dianggap sebagai langkah sementara apabila tidak terdapat pilihan lain.

Panduan tambahan tersedia dalam Panduan Tenaga Boleh Diperbaharui Nike untuk Pembekal.





### 6.2.3 Latihan

Pekerja yang menyimpan rekod dan menganalisis maklumat pelepasan GHG mesti dilatih tentang cara membangunkan inventori pelepasan GHG mengikut piawaian yang diiktiraf di peringkat antarabangsa.

## 6.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko GHG dan pelan mitigasi
- Inventori sumber setempat
- Alat kawalan pencemaran semasa
- Keputusan ujian tahunan untuk sistem ekzos dan peralatan kawalan pencemaran

Nike juga memerlukan fasiliti mengarkibkan data tertentu:

- **Inventori GHG dan rekod berkaitan.** Minimum tiga tahun. Rekod mesti memenuhi piawaian dan/atau garis panduan yang diiktiraf di peringkat antarabangsa. Semakan oleh penyedia jaminan pihak ketiga adalah disyorkan.





# Sisa Diminimumkan & Dikendalikan Dengan Betul

Fasiliti mengasingkan, mengurus, mengangkut dan membuang semua sisa berbahaya dan pepejal dengan betul mengikut CLS, undang-undang dan peraturan tempatan.

Fasiliti mendapatkan semua permit yang diperlukan dan mengesahkan kontraktor sisa pepejal dan berbahaya mempunyai kelayakan dan lesen yang sewajarnya.

Fasiliti mengukur dan berusaha secara berterusan untuk mengurangkan penjanaan sisa.

Bahagian ini termasuk:

- CLS Sisa Berbahaya
- CLS Sisa Pepejal (Sisa Tidak Berbahaya)



# 7. Sisa Berbahaya

## 7.1 PIAWAIAN

Keperluan dalam bahagian ini digunakan pada penjaan, penyimpanan, pengangkutan dan pelupusan sisa berbahaya.

- Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan proses dan prosedur untuk memilih pengangkut sisa berbahaya, pengitar semula, dan fasiliti pelupusan berlesen dan berkelayakan, dan untuk mengesahkan bahawa pihak-pihak ini menjalankan amalan pengurusan alam sekitar yang bertanggungjawab (seperti tidak membenarkan pelupusan terbuka ke tanah atau air).

## 7.2 KEPERLUAN

### 7.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Sisa Berbahaya tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti semua sisa yang berpotensi berbahaya yang dihasilkan; menentukan jumlah dan lokasi sisa berbahaya yang dihasilkan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko kepada kesihatan manusia dan alam sekitar yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.

**Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah kawalan untuk mencegah risiko yang dikenalpasti.

## SUMBER

Sumber-sumber ini menyediakan panduan terperinci untuk membantu fasiliti mematuhi CLS Sisa Berbahaya:

- Garis Panduan Pengurusan dan Penilaian Penjual Sisa Nike
- CLS Bahan Kimia Diurus Dengan Betul
- CLS Pengurusan Keselamatan Kebakaran





## 7.2.2 Dasar & Prosedur

Setiap fasiliti yang menjana atau menyimpan 100 kg (220 lbs) atau sisa berbahaya yang berlebihan setiap bulan mesti melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko yang berkaitan dengan sisa berbahaya.

Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

### Program Pengurusan Sisa Berbahaya

Fasiliti hendaklah melaksanakan program pengurangan Sisa Berbahaya, termasuk dari operasi bangunan (seperti cat atau bifenil berklorin [PCB]). Program tersebut mesti disemak dan dikemas kini setiap tahun.

### Permit

Fasiliti itu mesti mendapatkan semua permit yang diperlukan untuk penajaan, penyimpanan dan pelupusan sisa berbahaya mengikut undang-undang dan peraturan tempatan.

### Kawasan Simpanan

Fasiliti mesti mematuhi keperluan untuk kawasan menyimpan sisa berbahaya merangkumi:

- **Keselamatan.** Kawasan penyimpanan mesti dilindungi daripada akses yang tidak dibenarkan.
- **Lampiran.**
  - Kawasan penyimpanan mestilah bertutup dan terkurung pada kelima-lima sisi untuk melindungi dan mengawal kandungan daripada cuaca dan haiwan.
  - Sisa berbahaya mesti disimpan di atas permukaan yang tidak telap air.
- **Papan tanda bahaya.** Kawasan penyimpanan mestilah mempunyai papan tanda yang sesuai. Papan tanda mestilah menyatakan dengan jelas “Sisa Berbahaya” dan memasukkan butiran tentang bahaya khusus (cth, mudah terbakar, menghakis, toksik), dan amaran tentang prosedur pelupusan yang betul, selalunya disertakan dengan simbol piktogram piawai yang menunjukkan tahap bahaya.
- **Pengudaraan.** Kawasan penyimpanan mestilah mempunyai pengudaraan yang memadai.
- **Dekontaminasi.** Kawasan penyimpanan mestilah mempunyai stesen pencuci mata dan / atau pancuran mandi kecemasan yang mudah diakses.
- **Perlindungan kebakaran.**
  - Kawasan penyimpanan mestilah mempunyai peralatan pencegahan dan perlindungan kebakaran yang sewajarnya.
  - Bahan mudah terbakar dan boleh terbakar mesti disimpan jauh daripada sumber nyalaan.
- **Aktiviti yang dilarang.** Makan, merokok dan minum tidak dibenarkan di kawasan penyimpanan.
- **Pembendungan sekunder.**
  - Kawasan penyimpanan mestilah mempunyai pembendungan sekunder untuk bahan yang lebih besar daripada 55 gelen (kira-kira 200 liter).
  - Pembendungan sekunder mestilah sekurang-kurangnya 110% daripada isi padu bekas terbesar.
- **Kelegaan.** Ruang lorong yang memadai mestilah dikekalkan antara bekas.
- **Pengasingan bahan.** Bahan yang tidak serasi mestilah diasingkan.
- **Pengasingan sisa berbahaya dan pepejal.** Sisa berbahaya dan pepejal mestilah diasingkan dan disimpan di kawasan bukan bersebelahan yang berasingan.
- **Peralatan respons tumpahan.** Peralatan respons tumpahan termasuk kelengkapan perlindungan diri (PPE), mestilah disimpan berhampiran dengan kawasan penyimpanan.
- **Penggunaan PPE.** Pekerja mestilah menggunakan PPE yang sesuai semasa di dalam kawasan penyimpanan.



## Bekas Penyimpanan

- Bekas yang mengandungi kandungan atau bahan kimia berbahaya mestilah disimpan di atas permukaan yang kedap air.
- Bekas dan kandungannya hendaklah serasi.
- Bekas hendaklah dalam keadaan yang baik.
- Bekas hendaklah dilabel dengan jelas.
- Bekas hendaklah sentiasa tertutup semasa tidak digunakan.
- Bekas untuk bahan mudah terbakar mesti diikat dan dibumikan.
- Bekas mestilah disusun dengan selamat.
- Bekas yang mengandungi kandungan yang berbahaya mestilah dipastikan kukuh untuk mencegah daripada jatuh.
- Bekas yang mempunyai kandungan yang berbahaya mestilah dilabel dengan jelas sebagai berbahaya dan disertakan dengan pengenalan dan bahaya yang berkaitan.

## Pemeriksaan Mingguan

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan pemeriksaan mingguan kawasan penyimpanan sisa berbahaya untuk memastikan ia mematuhi keperluan CLS secara konsisten.

## Pelupusan Mengikut Masa yang Ditetapkan

Fasiliti mesti membuang sisa berbahaya dalam had masa yang munasabah. Jika had tidak dinyatakan dalam undang-undang tempatan, rujuk United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA) (Agensi Perlindungan Alam Sekitar Amerika Syarikat (EPA A.S.)) untuk membolehkan pelupusan dilakukan dalam tempoh 180 hingga 270 hari jika menjana kurang daripada 1,000 kg/bulan (penjana kuantiti kecil) atau dalam tempoh 90 hari jika menjana lebih daripada 1,000 kg/bulan (penjana kuantiti besar).

## Kontraktor Sisa Berbahaya

Fasiliti mesti menggunakan pengangkut sisa berbahaya serta fasiliti rawatan dan pelupusan yang berlesen dan mempunyai permit.

- Nike berhak untuk menjalankan semakan sendiri terhadap kontraktor sisa berbahaya fasiliti.
- Nike mungkin memerlukan pihak fasiliti untuk menyediakan pengesahan berdokumen tentang amalan pelupusan yang diperhatikan oleh kontraktor sisa berbahayanya.

## Pelupusan Sisa

- Fasiliti dilarang daripada membakar atau melupuskan sisa berbahaya di tapak.
- Fasiliti dilarang daripada melupuskan sisa berbahaya ke alam sekitar.

## AMALAN YANG DISYORKAN

**Fasiliti harus menggunakan proses yang teliti dan konsisten untuk melayakkan dan memantau kontraktor sisa berbahaya.**

**Hal ini termasuk:**

- Menetapkan kriteria untuk menerima dan menolak kontraktor sisa berbahaya. Kriteria hendaklah termasuk:
  - Prestasi terdahulu.
  - Perlindungan insurans liabiliti.
  - Bukti permit dan lesen yang disyaratkan secara sah.
- Mempunyai kontraktor sisa berbahaya yang berpotensi mengisi borang kelayakan untuk menentukan sama ada mereka mematuhi kriteria yang ditetapkan.
- Menjalankan pemeriksaan dan penilaian di tapak terhadap fasiliti kontraktor sisa berbahaya.
- Menjalankan penilaian tahunan operasi kontraktor sisa berbahaya untuk mengesahkan mereka secara konsisten dengan Garis Panduan Pengurusan dan Penilaian Vendor Sisa Nike.
- Menjalankan semakan berkala proses pemilihan berdasarkan penilaian tahunan kontraktor sisa berbahaya dan penilaian risiko Sisa Berbahaya.



### 7.2.3 Latihan

#### Pengurusan Sisa Berbahaya

Pekerja yang terlibat dalam menguruskan sisa berbahaya mesti dilatih semasa diambil bekerja, setiap tahun selepas itu, dan bila-bila masa bahaya, proses atau prosedur berubah. Latihan ini hendaklah merangkumi:

- Cara mengenal pasti semua sisa berbahaya yang berpotensi.
- Cara menentukan jumlah dan lokasi sisa berbahaya yang dijana.
- Cara menentukan langkah-langkah yang perlu untuk mencegah risiko yang telah dikenal pasti.
- Cara melaksanakan dasar dan prosedur.
- Cara mengendalikan, menyimpan, mendokumenkan dan melupuskan sisa pepejal dengan betul.
- Prosedur operasi khusus untuk pengurangan sumber.
- Cara menggunakan PPE.
- Cara menghasilkan dan melaksanakan pelan respons tumpahan untuk sisa berbahaya.

## 7.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

#### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko Sisa Berbahaya
- Permit kawal selia seperti yang diperlukan
- Senarai kontraktor sisa berbahaya berlesen / dibenarkan yang digunakan
- Inventori Sisa Berbahaya
- Pelan respons tumpahan

**Nike juga memerlukan fasiliti untuk mengarkibkan rekod tertentu:**

- **Rekod Pelupusan.** Minimum lima tahun. Rekod pelupusan sisa berbahaya mestilah merangkumi:
  - Nama bahan.
  - Keadaan fizikalnya.
  - Semua bahaya yang berkaitan (cth, mudah terbakar, menghakis, toksik, reaktif).

- Tarikh dan kuantiti dihantar untuk rawatan dan/atau pelupusan.
- Nama dan alamat perniagaan penjana sisa berbahaya, pengangkut, fasiliti penyimpanan perantaraan dan tapak pelupusan akhir.
- Salinan senarai muatan penghantaran, ditandatangani oleh fasiliti pelupusan akhir, mengesahkan penerimaan penghantaran.





# 8. Sisa Pepejal (Sisa Tidak Berbahaya)

## 8.1 PIAWAIAN

Keperluan dalam bahagian ini digunakan pada penjaan, penyimpanan, pengangkutan dan pelupusan sisa pepejal.

- Fasiliti hendaklah membangun dan melaksanakan proses dan prosedur untuk meminimumkan penjaan sisa pepejal dan menguruskannya dengan selamat.
- Fasiliti hendaklah membangun dan melaksanakan proses dan prosedur untuk memilih pengangkut sisa, pengkitar semula, dan fasiliti pelupusan sisa yang berlesen dan berkelayakan.
- Fasiliti mesti mengesahkan bahawa kontraktor sisa pepejal menjalankan amalan pengurusan alam sekitar yang bertanggungjawab; contohnya, tidak membenarkan pelupusan terbuka ke tanah atau air, tidak melupuskan sisa hasil sampingan seperti abu insinerator atau bahan larut lesap secara tidak wajar, dan tidak membenarkan pembakaran atau pelepasan yang tidak terkawal.

## 8.2 KEPERLUAN

### 8.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mestilah menjalankan dan mendokumenkan penilaian risiko Sisa Pepejal (sisa bukan berbahaya) tahunan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti semua potensi bahaya alam sekitar, kesihatan dan keselamatan (EHS) yang berkaitan dengan pengendalian, penyimpanan, pengangkutan, kitar semula dan pelupusan sisa pepejal.
- **Penilaian risiko.** Menentukan risiko kepada kesihatan manusia dan alam sekitar yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah kawalan untuk mencegah risiko yang dikenalpasti.

## SUMBER

Sumber-sumber ini menyediakan panduan terperinci untuk membantu fasiliti mematuhi CLS Sisa Pepejal:

- Garis Panduan Pengurusan dan Penilaian Penjual Sisa Nike
- Nike E-Waste Recycler Standard
- CLS Bahan Kimia Diurus Dengan Betul
- CLS Pengurusan Keselamatan Kebakaran



## 8.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan dasar dan prosedur untuk menguruskan sisa pepejal. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

### Program Pengurusan Sisa Pepejal

Melaksanakan dan mendokumentasikan program pengurangan dan pengurangan Sisa Pepejal.

### AMALAN YANG DISYORKAN

Fasiliti harus menguruskan sisa pepejal mengikut hierarki pengawasan sisa Nike, dengan pengurangan sisa sebagai strategi utama dan pembakaran sebagai pilihan terakhir:

1. Pengurangan sumber
2. Kitar semula bersepadu
3. Kitar Semula Program Tajaan Nike
4. Pengitaran rendah
5. Pemulihan tenaga
6. Pelupusan tanah
7. Insinerasi

### Inventori Aliran Sisa

Fasiliti mestilah membuat inventori semua aliran sisa pepejal. Inventori mesti termasuk jenis dan kuantiti sisa yang dijana, dikitar semula dan dilupuskan, bersama-sama dengan nama dan lokasi fasiliti pelupusan.

### Pengasingan

Fasiliti mestilah mengasingkan sisa kepada kategori boleh guna semula, kitar semula dan tidak boleh dikitar semula. Bekas yang bersih dan khusus mesti disediakan untuk setiap kategori sisa.

### Kawasan Simpanan

Fasiliti mestilah mematuhi keperluan untuk kawasan penyimpanan sisa pepejal yang merangkumi:

- **Keselamatan.** Kawasan penyimpanan mesti dilindungi daripada akses yang tidak dibenarkan.
- **Lampiran.**
  - Kawasan penyimpanan mestilah bertutup dan terkurung pada kelima-lima sisi untuk melindungi dan mengawal kandungan daripada cuaca dan haiwan.
  - Sisa pepejal mesti disimpan di atas permukaan yang tidak telap air.
- **Papan tanda bahaya.** Kawasan penyimpanan mestilah mempunyai papan tanda yang sesuai.
- **Pengudaraan.** Kawasan penyimpanan mestilah mempunyai pengudaraan yang memadai.
- **Dekontaminasi.** Kawasan penyimpanan mestilah mempunyai stesen pencuci mata dan / atau pancuran mandi kecemasan yang mudah diakses.

### - Perlindungan kebakaran.

- Kawasan penyimpanan mestilah mempunyai peralatan pencegahan dan perlindungan kebakaran yang sewajarnya.
- **Aktiviti yang dilarang.** Makan, merokok dan minum tidak dibenarkan di kawasan penyimpanan.
- **Pembendungan sekunder.**
- Kawasan penyimpanan mestilah mempunyai pembendungan sekunder untuk bahan yang lebih besar daripada 55 gelen (kira-kira 200 liter).
  - Pembendungan sekunder mestilah sekurang-kurangnya 110% daripada isi padu bekas terbesar.
- **Kelegaan.** Ruang lorong yang memadai mestilah dikekalkan antara bekas.
- **Pengasingan bahan.** Bahan yang tidak serasi mestilah diasingkan.
- **Penggunaan PPE.** Pekerja mestilah menggunakan PPE yang sesuai semasa di dalam kawasan penyimpanan.

### Bekas Penyimpanan

- Bekas dan kandungannya hendaklah serasi.
- Bekas hendaklah dalam keadaan yang baik.
- Bekas hendaklah dilabel dengan jelas.
- Bekas mestilah disusun dengan selamat.



### Kontraktor Sisa Pepejal

- Fasilitas mestilah menggunakan syarikat pengangkutan, kitar semula dan pelupusan sisa pepejal yang berlesen dan dibenarkan.
- Sisa elektronik (e-sisa) mesti dikitar semula mengikut Nike E-Waste Recycler Standard.

### Pelupusan Sisa

- Fasilitas dilarang daripada membakar atau melupuskan sisa pepejal di tapak.
- Fasilitas dilarang daripada melupuskan sisa pepejal ke alam sekitar.

### 8.2.3 Latihan

#### Pengurusan Sisa Pepejal

Pekerja yang terlibat dalam pengurusan sisa pepejal mesti dilatih selepas diambil bekerja, setiap tahun, dan bila-bila masa bahaya, proses atau prosedur berubah.

Latihan mestilah merangkumi:

- Cara membezakan antara sisa pepejal dengan sisa berbahaya.
- Cara mengenal pasti dan mencegah bahan pencemaran yang dikumpul untuk dikitar semula.
- Cara melaksanakan dasar dan prosedur.
- Cara mengendalikan, menyimpan, mendokumentasikan dan melupuskan sisa pepejal dengan betul.
- Prosedur operasi khusus untuk pengurangan sumber.
- Cara menggunakan PPE.

## 8.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasilitas untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Sisa Pepejal
- Permit kawal selia seperti yang diperlukan
- Senarai kontraktor sisa berbahaya berlesen / dibenarkan yang digunakan

**Nike juga memerlukan fasilitas mengarkibkan data tertentu:**

- **Rekod Pelupusan dan Kitar Semula.** Minimum tiga tahun. Rekod pelupusan dan kitar semula sisa pepejal mesti mengandungi:
  - Senarai muatan penghantaran dengan penerangan sisa
  - Jumlah
  - Tarikh dihantar
  - Destinasi penghantaran
  - Sama ada sisa itu dihantar untuk dilupuskan atau dikitar semula

### AMALAN YANG DISYORKAN

Fasilitas yang menjana lebih daripada 4,000 kg (8,818 lbs) sisa pepejal setiap bulan harus menggunakan proses yang teliti dan konsisten untuk melayakkan dan memantau kontraktor sisa pepejal. Hal ini termasuk:

- Menetapkan kriteria untuk menerima dan menolak kontraktor sisa pepejal. Kriteria hendaklah termasuk:
  - Prestasi terdahulu.
  - Perlindungan insurans liabiliti.
  - Bukti permit dan lesen yang disyaratkan secara sah.
- Mempunyai kontraktor sisa pepejal yang berpotensi mengisi borang kelayakan untuk menentukan sama ada mereka mematuhi kriteria yang ditetapkan.
- Menjalankan pemeriksaan dan penilaian di tapak fasilitas kontraktor sisa pepejal.
- Melakukan penilaian tahunan operasi kontraktor sisa pepejal, selaras dengan Nike Waste Vendor Management and Evaluation Guidelines.
- Semakan berkala kriteria dan proses pemilihan berdasarkan penilaian risiko semasa dan penilaian tahunan kontraktor sisa pepejal.





# 9. Alam Semula Jadi Dihargai

## 9.1 PIAWAIAN

Fasiliti meminimumkan pengeluaran dan air tawar dan mengurus air sisa secara bertanggungjawab untuk melindungi ekosistem, mematuhi undang-undang dan peraturan tempatan, dan menyokong tumpuan Nike terhadap pemuliharaan alam semula jadi.

- **Penjagaan air.** Fasiliti mestilah berusaha untuk memahami dan mengurangkan risiko berkaitan air dengan mengoptimumkan kecekapan penggunaan air, mengurangkan penggunaan, dan mengesahkan air sisa dirawat sebelum dibuang. Ini termasuk melaksanakan strategi guna semula air jika boleh.
- **Perlindungan ekosistem.** Operasi mesti bertujuan untuk mengelakkan kesan negatif ke atas badan air, kawasan tanah lembap dan kawasan tadahan air di sekeliling serta mengutamakan usaha pemuliharaan di kawasan semula jadi yang sensitif.
- **Pendekatan berasaskan alam semula jadi.** Fasiliti harus menyepadukan strategi yang membantu meminimumkan kemerosotan alam sekitar, menyokong daya tahan ekosistem jangka panjang, melindungi biodiversiti dan mencegah penebangan hutan.

## 9.2 KEPERLUAN

### 9.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Sisa Berbahaya tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti semua sumber air sisa, termasuk:
  - Domestik (cth, asrama, dapur, pancuran mandian, tandas)
  - Perindustrian
  - Yang dijana daripada sistem pengawalan pencemaran lain (cth., penyental asid dan penyental tindanan dandang)
  - Air hujan

#### - Penilaian risiko.

- Memahami kualiti dan kadar alir isipadu, dan mencirikan bahaya Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan (EHS) bagi setiap jenis pelepasan air sisa.
- Memahami impak hiliran yang mungkin terhasil daripada pelepasan air sisa yang tidak akur. Bagi fasiliti yang mempunyai lebih daripada satu pelepasan setempat di sempadan harta tanah, fasiliti mesti memahami kesan hiliran setiap pelepasan.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah kawalan (cth., latihan, pemeriksaan, kawalan loji rawatan air sisa) untuk meminimumkan risiko alam sekitar.

## SUMBER

Sumber-sumber ini menyediakan panduan terperinci untuk membantu fasiliti mematuhi CLS Alam Semula Jadi:

- Panduan Keperluan CLS Air Sisa Nike
- Garis Panduan Air Sisa ZDHC
- Piawaian bahan mentah



## 9.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti mentakrifkan dan melaksanakan prosedur dasar untuk menguruskan air sisa. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

### Guna Semula & Minimumkan

Melaksanakan penggunaan semula air dan strategi meminimumkan untuk mengurangkan kuantiti air sisa.

### Lesen & Permit

- Mempunyai lesen operasi yang sah untuk air sisa.
- Memperoleh semua permit dan/atau perjanjian pelepasan yang disyaratkan.

### Pelan Persampelan

Membangunkan dan menerbitkan pelan pensampelan air sisa dan enapcemar berkaitan air sisa.

### Had Pelepasan Selepas Ujian

Siarkan keperluan / parameter tempatan di lokasi pusat dalam loji rawatan air sisa fasiliti.

### Inventori Peralatan Rawatan Air Sisa

Mengekalkan inventori peralatan rawatan air sisa dan keputusan ujian analitik untuk menunjukkan pematuhan dengan semua peraturan, piawaian dan keperluan permit yang berkenaan. Inventori mestilah, sekurang-kurangnya:

- Menyenaraikan setiap jenis peralatan rawatan air sisa yang digunakan dan tunjukkan bahawa ia sesuai untuk merawat bahan cemar dalam air sisa fasiliti.
- Mengesahkan bahawa air sisa tidak dicairkan dengan air tawar, air penyejuk, air ribut, atau air bilas bersih daripada proses pembuatan. Pencairan bukan kaedah kawalan pencemaran yang diterima.
- Menyertakan jadual pemeriksaan dan penyelenggaraan yang tepat dan terkini untuk peralatan rawatan air sisa.
- Disemak setiap tahun.

### Pengujian

Mengambil sampel dan uji air sisa menurut pihak berkuasa di bidang kuasa berkaitan.

### Pematuhan ZDHC

Fasiliti mesti mengambil sampel dan menguji pelepasan air sisa mengikut keperluan Air Sisa Nike, dan mana-mana fasiliti dalam skop untuk Pelepasan Sifar Bahan Kimia Berbahaya (ZDHC) mesti mengambil sampel dan menguji mengikut garis panduan Air Sisa ZDHC.

### Klasifikasi Enapcemar

Mengambil sampel dan uji enapcemar mengikut pihak berkuasa bidang kuasa berkaitan, untuk menentukan sama ada enapcemar tersebut dikelaskan sebagai berbahaya atau tidak berbahaya mengikut peraturan tempatan. Enapcemar dalam apa jua bentuk tidak boleh digunakan sebagai kompos, baja, bahan pengisi, atau apa-apa penggunaan tanah lain tanpa kebenaran kawal selia yang meluluskan penggunaan ini secara khusus.

### Pelepasan Air Sisa Tidak Dirawat

Pembuangan air sisa tidak dirawat ke alam sekitar adalah dilarang sama sekali. Ini termasuk kolam dan lagun yang tidak berlapik.

### Makmal Pengujian yang Diluluskan

Gunakan makmal ujian analitikal yang diluluskan dengan kecekapan yang ditunjukkan dalam kaedah berasaskan piawaian yang boleh digunakan untuk air sisa dan enapcemar (iaitu, versi terkini ISO 17025). Jika fasiliti perlu memenuhi keperluan Garis Panduan Air Sisa ZDHC sebagai sebahagian daripada Keperluan Air Sisa Nike, ujian mesti dilakukan oleh makmal yang diluluskan oleh ZDHC Foundation. Sekiranya tiada makmal yang diluluskan di negara/wilayah, fasiliti mesti merujuk kepada ZDHC Foundation untuk mengenal pasti makmal yang sesuai.



## Pemulihan

Membangunkan proses untuk menyelesaikan ketidakpatuhan. Proses ini mestilah merangkumi:

- Menganalisis punca ketidakpatuhan.
- Membangunkan pelan tindakan pembetulan untuk membantu mencegah ketidakpatuhan daripada berulang.
- Memaklumkan kepada Nike secara proaktif tentang sebarang ketidakpatuhan berkaitan air.
- Memaklumkan Nike dan pihak berkuasa atau agensi kerajaan, seperti yang dikehendaki oleh undang-undang, dalam kes pelepasan tidak sengaja.

### 9.2.3 Latihan

Fasiliti mesti menyediakan latihan asas pemuliharaan air tawar dan kesedaran air sisa sebagai sebahagian daripada orientasi pekerja baharu dan latihan pengambilan pekerja baharu. Latihan mestilah merangkumi:

- Jenis pelepasan air sisa, pelepasan tempat dan sumber air sisa.
- Akibat daripada pembuangan air sisa yang tidak dirawat ke alam sekitar.
- Prosedur kecemasan, pengaktifan sistem sandaran dan pelaporan pematuhan.

Sebagai tambahan kepada latihan yang digariskan di atas, pekerja yang bertanggungjawab untuk mengendalikan dan menyelenggara sistem rawatan air sisa mesti menerima latihan yang merangkumi:

- Penggunaan alat pelindung diri (PPE).
- Operasi dan penyelenggaraan peralatan rawatan air tawar masuk, termasuk peralatan kitar semula air tawar.
- Operasi dan penyelenggaraan sistem rawatan air sisa, termasuk pengumpulan data operasi.
- Teknik dan prosedur pensampelan yang betul.
- Penyelesaian masalah dan analisis punca-punca untuk menangani dan menyelesaikan pencemaran yang mengakibatkan ketidakpatuhan air sisa.
- Pembangunan pelan tindakan pembetulan untuk menyelesaikan proses penyimpangan dan ketidakpatuhan.
- Penggunaan pelan sandaran bagi membolehkan tindak balas terhadap kecemasan yang berkaitan dengan air sisa.

## 9.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko air sisa
- Inventori pelepasan
- Inventori peralatan kawalan pencemaran
- Permit pelepasan air sisa
- Analisis air sisa

**Nike juga memerlukan fasiliti mengarkibkan data tertentu:**

- **Rekod Latihan.** Minimum tiga tahun. Dokumentasi mesti menunjukkan bahawa kakitangan yang bertanggungjawab untuk mengendali dan menyelenggara air dan peralatan rawatan air sisa terlatih dan berkecukupan untuk melaksanakan tugas ini (cth., sijil yang dikeluarkan daripada institusi yang layak untuk mengajar air dan rawatan air sisa).
- **Pemeriksaan peralatan kawalan pencemaran.** Minimum tiga tahun.
- **Rekod penyelenggaraan dan pembaikan untuk peralatan kawalan pencemaran.** Jangka hayat peralatan.
- **Keputusan analisis makmal untuk pengujian air sisa.** Minimum tempoh selama lima tahun atau hasil terkini.
- **Dokumen pelupusan untuk pencemar terkumpul.** Minimum lima tahun.





# 10. Bahan Kimia Diurus Dengan Betul

## 10.1 PIAWAIAN

Fasiliti mempamerkan pendekatan yang konsisten, berkesan dan mematuhi undang-undang untuk pengurusan bahan kimia. Pendekatan ini membimbing perolehan dan pengendalian, penyimpanan, penggunaan dan pelupusan bahan kimia yang betul untuk mengurangkan risiko kimia terhadap manusia dan planet.

## 10.2 KEPERLUAN

### 10.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Pengurusan Bahan Kimia tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti semua bahan kimia, bahaya, dan bahan terlarang yang berpotensi; mendokumentasikan jumlah dan lokasi bahan kimia yang digunakan dan disimpan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko kepada kesihatan manusia dan alam sekitar yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah kawalan untuk mencegah risiko yang dikenalpasti.

## SUMBER

Sumber-sumber ini menyediakan panduan terperinci untuk membantu fasiliti mematuhi CLS Pengurusan Bahan Kimia:

- [Nike Chemistry Playbook & Senarai Bahan Terhad](#)
- [Nike Industrial Hygiene Playbook](#)
- [Pendaftaran Get Laluan ZDHC](#)
- [ZDHC MRSL](#)
- [Sistem Pengurusan Kimia ZDHC \(CMS\)](#)
- [Panduan Industri Teknikal ZDHC \(TIG\)](#)
- [Latihan Akademi ZDHC](#)
- [Pembekal Perkhidmatan Diluluskan ZDHC](#)  
*Untuk fasiliti dalam skop untuk keterlihatan Bahan kimia*
- [FEM 4.0 Panduan Cara Higg](#)



## 10.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti melaksanakan dasar dan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko yang berkaitan dengan pengurusan bahan kimia, termasuk perolehan, pengendalian yang betul, penyimpanan, penggunaan dan pelupusan.

Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

### Sistem Pengurusan Bahan Kimia

Mana-mana fasiliti yang menggunakan bahan kimia dalam pengeluaran atau dalam operasi fasiliti mesti mempunyai sistem pengurusan bahan kimia yang didokumentasikan dan dasar bertulis yang memenuhi atau melebihi keperluan serta amalan terbaik yang digariskan dalam Pelepasan Sifar Bahan Kimia Berbahaya (ZDHC) Sistem Pengurusan Kimia (CMS) dan Panduan Industri Teknikal ZDHC (TIG). Keperluan tambahan merangkumi:

- Berhubung dengan Nike menggunakan Gerbang ZDHC.
- Menetapkan pihak yang bertanggungjawab — pasukan/ahli kakitangan yang mempunyai kuasa untuk melaksanakan dan menyelenggara sistem pengurusan kimia.

### AMALAN YANG DISYORKAN

Untuk meminimumkan penggunaan bahan kimia, fasiliti harus membangunkan pelan tahunan untuk meningkatkan produktiviti dan kecekapan kimia.

### Dasar Perolehan

Dasar perolehan fasiliti mesti menyatakan bahan kimia yang boleh dan tidak boleh dibeli, termasuk:

- Mengenal pasti pembekal bahan kimia yang diluluskan.
- Mengenal pasti formula yang mematuhi berdasarkan Senarai Bahan Terhad Pengilangan ZDHC (MRSL) dan bahaya kimia.
- Mengenal pasti formulasi yang patuh berdasarkan kepada Senarai Bahan Terhad Nike (RSL) dan bahaya kimia.
- Mengenal pasti item yang mungkin memerlukan pengendalian khas dan prosedur keselamatan.

### Senarai Inventori Bahan Kimia

Fasiliti mesti mengekalkan senarai inventori kimia elektronik (CIL) yang tepat, termasuk bahan kimia yang digunakan dalam pengeluaran dan dalam operasi fasiliti. Keperluan data CIL termasuk maklumat penting, seperti:

- Nama dan jenis bahan kimia
- Nama dan jenis pembekal / vendor
- Nama pengilang / perumus
- Maklumat Helaian data keselamatan (SDS)
- Fungsi
- Klasifikasi bahaya
- Lokasi dalam fasiliti tempat bahan kimia tersebut digunakan
- Keadaan dan lokasi penyimpanan
- Kuantiti yang terdapat dalam fasiliti

- Nombor CAS
- Nombor lot (jika berkenaan)
- Maklumat pematuan MRSL dan RSL (untuk bahan kimia yang digunakan dalam pengeluaran)
- Tarikh pembelian
- Tarikh tamat tempoh (jika berkenaan)

### Inventori Helaian Data Keselamatan

Fasiliti mestilah mengekalkan inventori yang tepat dan terkini bagi semua SDS, dengan maklumat SDS tersedia untuk semua pekerja yang bekerja dengan bahan kimia.

### Papan Tanda Bahaya

Fasiliti mestilah memaparkan papan tanda bahaya kimia yang sesuai di mana-mana bahan kimia digunakan.

### Peralatan Pelindung & Keselamatan

Fasiliti mestilah menyediakan, menyelenggara dan memastikan penggunaan peralatan pelindung diri (PPE) yang sesuai dan sebarang peralatan keselamatan lain yang disyorkan oleh SDS, di mana-mana bahan kimia digunakan.

### Pelan Tindakan Kecemasan

Fasiliti mestilah mengerahkan pelan tumpahan bahan kimia dan tindak balas kecemasan. Pekerja harus mempraktikkan pelan tersebut secara berkala.



## Penyimpanan Bahan Kimia

Penyimpanan bahan kimia dan kawasan sub-storan mestilah mematuhi keperluan untuk penyimpanan bahan kimia termasuk:

- **Pematuhan undang-undang.** Semua keperluan undang-undang tempatan mesti dipenuhi
- **Lampiran.** Mesti mempunyai pengudaraan, kering, dan dilindungi daripada pendedahan cuaca serta risiko kebakaran.
- **Keselamatan.** Mestilah dilindungi daripada akses tanpa kebenaran (iaitu, dikunci).
- **Papan tanda.** Mesti ditandakan dengan jelas dengan papan tanda yang mudah dibaca.
- **Kelegaan.** Ruang lorong yang mencukupi untuk masuk dan keluar mestilah dikekalkan sekiranya berlaku kecemasan.
- **Bekas bahan kimia.** Bekas bahan kimia mesti diperbuat daripada bahan yang sesuai dengan kandungannya, dalam keadaan baik, tertutup dengan rapat, dan dilabel dengan jelas dengan kandungannya.
- **Permukaan lantai.** Lantai mestilah kukuh dan tidak berliang. Lantai mestilah tidak mempunyai longkang air yang boleh menyebabkan tumpahan bahan kimia dan tidak boleh ada sebarang bukti tumpahan bahan kimia.
- **Pembendungan sekunder.** Mesti mempunyai pembendungan sekunder yang tersedia untuk bahan kimia cecair yang memenuhi semua keperluan undang-undang tempatan.
  - Bekas sekunder mesti digunakan, sekurang-kurangnya, untuk mana-mana bekas yang lebih besar daripada 55 gelen (kira-kira 200 liter) dalam isipadu.
  - Apabila pembendungan sekunder diperlukan, ia mestilah sekurang-kurangnya 110% daripada isipadu bekas bahan kimia utama.
- **Tangki simpanan bawah tanah.** Bekas yang juga tangki penyimpanan bawah tanah mestilah mempunyai sistem pengesanan kebocoran yang berfungsi dan peralatan perlindungan limpahan yang dipasang.
- **Pengasingan bahan.** Bahan yang tidak serasi (seperti asid kuat dan bes kuat) mestilah disimpan secara berasingan.
- **Perlindungan kebakaran.** Bahan mudah terbakar mestilah dijauhkan daripada sumber haba atau pencucuhan, termasuk penggunaan lampu pbumian dan pencahayaan kalis letupan.
- **Bekas simpanan sementara.** Bekas simpanan sementara mestilah ditutup dan dilabelkan dengan kandungan, kelas bahaya dan nombor lot (jika berkenaan).
- **Peralatan respons tumpahan.** Kawasan penyimpanan mestilah mempunyai langkah-langkah kesihatan dan keselamatan (seperti PPE, dll.)

## Senarai Bahan Terhad Nike

Fasiliti dan subkontraktor mereka mestilah mematuhi semua keperluan dalam versi paling terkini Nike Chemistry Playbook & Senarai Bahan Terhad (RSL). Keperluan ini termasuk:

- Melakukan ujian rutin dan rawak seperti yang diterangkan dalam Buku Panduan.
- Memenuhi had ujian yang disenaraikan dalam RSL Nike.
- Memenuhi semua keperluan peraturan tempatan dan global bagi bahan kimia dalam bahan mentah dan barang siap.
- Melengkapkan proses penyelesaian kegagalan RSL (dimulakan dalam Aplikasi Ujian Nike RSL) bagi sebarang laporan ujian yang GAGAL RSL. Ini termasuk mengenal pasti dan mengasingkan sebarang bahan, komponen atau produk yang tidak memenuhi keperluan RSL Nike; mendokumentasikan secara terperinci punca kegagalan; dan berjaya menyelesaikan tindakan pembedahan.



### Senarai Bahan Terhad Pengilangan ZDHC

Fasiliti dan subkontraktor mereka mesti mematuhi semua keperluan dalam versi ZDHC MRSL yang paling terkini dan menggunakan formula pematuhan MRSL. Fasiliti hendaklah:

- Memilih dan membeli bahan kimia yang memenuhi keperluan pematuhan ZDHC MRSL, dengan keutamaan untuk pematuhan Tahap 3 ZDHC apabila boleh.
- Mengenal pasti dan mengasingkan daripada penggunaan sebarang formulasi kimia atau proses kimia yang tidak mematuhi MRSL ZDHC.

### Inventori Kimia dan Gerbang ZDHC

Fasiliti mesti memuat naik maklumat inventori bahan kimia ke Gerbang ZDHC pada setiap bulan. Muat naik inventori mesti dilengkapi dan dikongsi dengan Nike dengan menggunakan alat penyedia perkhidmatan yang diluluskan oleh ZDHC dan Gerbang ZDHC.

#### 10.2.3 Latihan

Nike menyediakan latihan RSL dan mendokumentasikan penyertaan semua pekerja fasiliti yang mengendalikan bahan kimia. Latihan hendaklah diberikan apabila diambil bekerja, setiap tahun, dan bila-bila masa bahaya, proses dan/atau prosedur berubah.

- Sebagai tambahan kepada latihan pengurusan bahan kimia, latihan khusus RSL Nike diperlukan setiap dua tahun untuk kakitangan yang berkaitan.

- Pihak bertanggungjawab yang menyelia amalan pengurusan bahan kimia fasiliti mesti melengkapkan latihan Sistem Pengurusan Kimia (CMS) dan Bimbingan Industri Teknikal (TIG) ZDHC yang tersedia melalui Akademi ZDHC.

Latihan Pengurusan Bahan Kimia Tahunan termasuk tetapi tidak terhad kepada:

- Bahaya kimia dan pengenalan
- Keserasian bahan kimia dan risiko
- Cara menggunakan SDS dan SDS pengilangan
- Papan tanda dan pelabelan
- Penyimpanan dan pengendalian yang betul
- Kawalan kejuruteraan
- Pemilihan dan penggunaan PPE yang sesuai
- Prosedur sekiranya berlaku kecemasan, kemalangan atau tumpahan
- Sekatan akses ke kawasan penyimpanan bahan kimia
- Mengenal pasti pihak yang bertanggungjawab dan tugas untuk pengurusan bahan kimia

Latihan berikut diperlukan untuk pekerja yang berkaitan:

- Cara mengurus pematuhan RSL bahan dan produk. (Rujuk Nike Chemistry Playbook untuk peluang latihan RSL Nike).
- Cara mengurus dan memenuhi keperluan pematuhan MRSL ZDHC. (Rujuk MRSL ZDHC.)

## 10.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko semasa
- Sistem Pengurusan Bahan Kimia (mesti memenuhi atau melebihi keperluan CMS dan TIG ZDHC)
- Dasar perolehan bahan kimia
- Latihan pengurusan bahan kimia untuk pihak yang bertanggungjawab
- SDS semasa untuk semua bahan kimia
- CIL elektronik semasa
- Tindak balas tumpahan bahan kimia semasa

Nike juga memerlukan fasiliti mengarkibkan data tertentu:

- **Data inventori bahan kimia.** Tempoh penggunaan bahan kimia ditambah 30 tahun.
- **SDS.** Tempoh penggunaan bahan kimia ditambah 30 tahun.
- **Ujian integriti tahunan untuk tangki simpanan bawah tanah.** Tempoh penggunaan ditambah 30 tahun.
- **Hasil ujian RSL Nike.** Minimum 10 tahun.
- **Latihan tumpahan bahan kimia untuk pihak yang bertanggungjawab.** Minimum 5 tahun.





# SELAMAT





# Tempat Kerja adalah Selamat

Fasiliti hendaklah menyediakan persekitaran tempat kerja selamat dan mengambil langkah-langkah yang diperlukan untuk mencegah kemalangan dan kecederaan yang berpunca daripada, berkaitan dengan atau berlaku semasa kerja dijalankan atau hasil daripada operasi di tapak.

Fasiliti hendaklah mempunyai sistem untuk mengesan, mengelak dan memberikan balas kepada risiko yang berpotensi mengancam keselamatan semua pekerja.

Bahagian ini termasuk:

- CLS Keselamatan Am Tempat Kerja
- CLS Keselamatan Mesin
- CLS Pengadang Mesin
- CLS Ruang Terkurung
- CLS Keselamatan Kontraktor
- Kawalan Tenaga Berbahaya — Penguncian / Pengetagan (LOTO)
- CLS Keselamatan Elektrik
- CLS Perlindungan daripada Jatuh
- CLS Keselamatan Penyelenggaraan
- CLS Pengurusan Kecederaan & Penyakit
- CLS Bejana Tekanan & Udara Mampat
- CLS Pengurusan Trafik & Kenderaan Penumpang Bermotor
- CLS Pengendalian & Penyimpanan Bahan





# 11. Keselamatan Am Tempat Kerja

## 11.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah membangunkan dan melaksanakan proses dan prosedur untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko yang berkaitan dengan persekitaran tempat kerja.

## 11.2 KEPERLUAN

### 11.2.1 Tugas Am

Fasiliti mempunyai kewajipan am untuk menyediakan kepada pekerja tempat kerja yang bebas daripada bahaya yang diketahui, yang mengakibatkan atau mungkin mengakibatkan maut atau mudarat fizikal yang serius kepada pekerja.

### 11.2.2 Perkemasan

Fasiliti mestilah memastikan semua kawasan di mana pekerja, kontraktor di tapak dan subkontraktor di tapak melaksanakan kerja mereka bebas daripada bahaya. Setiap fasiliti mestilah sekurang-kurangnya:

- Pastikan semua tempat pekerjaan bersih, kering dan dalam keadaan yang baik.
- Mengekalkan laluan bebas daripada bahaya tersandung dan halangan lain.
- Menyediakan dan mengekalkan ruang lega minimum 0.9 m (3 ka) di sekeliling semua panel elektrik, stesen cuci mata dan pancuran mandian, dan peralatan kecemasan lain.
- Memastikan pintu keluar diselenggara agar jalan keluar bebas dan tidak terhalang dari semua bahagian bangunan.

## SUMBER

Sumber-sumber ini menyediakan panduan terperinci untuk membantu fasiliti mematuhi CLS Keselamatan Am Tempat Kerja:

- CLS Pengurusan Trafik & Kenderaan Penumpang Bermotor
- CLS Pengendalian & Penyimpanan Bahan
- CLS Bahan Kimia Diurus Dengan Betul
- CLS Sisa Berbahaya
- CLS Sisa Pepejal (Sisa Tidak Berbahaya)
- Pintu dan tempat laluan tidak boleh dikunci atau diselak sehingga menghalang pelarian ketika kecemasan.
- Memastikan kawasan penyimpanan teratur.
- Kekalkan ruang kelegaan 45 cm (18 in) di bawah siling atau penyiram api (yang mana lebih rendah).
- Membersihkan tumpahan dengan serta-merta dan letakkan tanda amaran di atas lantai yang basah.
- Melindungi tingkap dan permukaan dalaman sinar daripada pecah. Pintu dan sekatan mesti ditanda dengan pelekat jika terdapat risiko orang melanggar atau terlanggarnya.



### 11.2.3 Kawalan Perosak

Fasiliti hendaklah menetapkan prosedur untuk kawalan serangga dan tikus. Setiap fasiliti mestilah sekurang-kurangnya:

- Gunakan bahan kimia yang diluluskan untuk digunakan di kawasan yang mempunyai orang ramai bagi merawat perosak dan tikus. Bahan kimia mesti diuruskan mengikut CLS Bahan Kimia Adalah Diuruskan dengan Betul, CLS Sisa Berbahaya, dan CLS Sisa Pepejal (Sisa Tidak Berbahaya).
- Menyertakan dalam skop fasiliti bukan perkilangan seperti asrama, kantin dan pusat penjagaan kanak-kanak.
- Gunakan perkhidmatan kawalan perosak untuk memeriksa, merawat dan mengawal serangan serangga dan tikus sekurang-kurangnya sekali sebulan.
- Menggunakan hanya aplikasi yang diluluskan berlandaskan undang-undang tempatan yang sesuai untuk digunakan di sekitar orang ramai.

- Melupuskan perangkap yang mengandungi tikus, serangga atau perosak lain.
- Mencatatkan semua laporan kawalan perosak dalam log kawalan perosak. Log mesti mengandungi:
  - Peta tapak.
  - Label daripada bahan kimia yang digunakan.
  - Helaian data keselamatan (SDS) untuk bahan kimia yang digunakan.
  - Kontrak perkhidmatan kawalan perosak dengan salinan sijil insurans dan lesen.
- Maklumkan kepada pengurus fasiliti mengenai serangan perosak dan langkah kawalan.

### 11.2.4 Latihan

Pekerja mestilah menerima latihan yang merangkumi sekurang-kurangnya merangkumi CLS Keselamatan Tempat Kerja Am.

## 11.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Rekod latihan
- Log kawalan perosak terkini





# 12. Keselamatan Mesin

## 12.1 PIAWAIAN

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko kecederaan bahaya berkaitan dengan mesin. CLS Keselamatan Mesin memfokuskan pada semua aspek reka bentuk mesin termasuk Pengadang Mesin.

## 12.2 KEPERLUAN

Fasiliti hendaklah menggunakan rangka kerja Mesin SELAMAT untuk mencatat metrik tentang keselamatan keseluruhan sesuatu mesin. Ia mengira keselamatan mesin sebagai peratusan daripada jumlah keseluruhan mesin di fasiliti dan mempertimbangkan sama ada mesin itu layak, penilaian risiko Keselamatan Mesin (dengan impak mesin), analisis bahaya kerja, kerja piawaian keselamatan, latihan arahan kerja dan pensijilan. Kriteria ini meliputi operasi dan penyelenggaraan fasiliti.

### 12.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mempunyai kewajiban am untuk menyediakan kepada pekerja tempat kerja yang bebas daripada bahaya yang diketahui, yang mengakibatkan atau mungkin mengakibatkan maut atau mudarat fizikal yang serius kepada pekerja.

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Keselamatan Mesin tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Meninjau semua mesin untuk mengesan bahaya.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth., pengawal tetap, saling kunci dan kawalan dua tangan).

## SUMBER

Sumber-sumber ini menyediakan panduan terperinci untuk membantu fasiliti mematuhi CLS Keselamatan Mesin:

- Nike Machine Safety Playbook
- International Standards Organization ISO 12100 Keselamatan Jentera — Prinsip Umum untuk Reka Bentuk — Penilaian dan Pengurangan Risiko
- Arahan Jentera Kesatuan Eropah — MD 2006/42/EC
- Suruhanjaya Elektroteknik Antarabangsa EC 60204-1 — Peralatan Elektrik Mesin – Bahagian 1: Keperluan Am
- CLS Kawalan Tenaga Berbahaya (LOTO)
- CLS Keselamatan Reka Bentuk & Struktur Bangunan
- CLS Pendedahan Bunyi Bising Pekerjaan
- CLS Keselamatan Penyelenggaraan
- CLS Pengurusan Keselamatan Kebakaran
- CLS Tindakan Kecemasan
- CLS Had Pendedahan Pekerjaan
- CLS Bejana Tekanan & Udara Mampat



### 12.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko kecederaan daripada bahaya berkaitan mesin. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

#### Pembelian Mesin

- Pembelian motor elektrik baharu atau penggantian motor elektrik untuk mesin jahit dan mesin tindih mestilah sekurang-kurangnya cekap tenaga seperti motor jenis servo.

#### AMALAN YANG DISYORKAN

Nike menggalakkan fasiliti untuk menghentikan motor yang kurang cekap tenaga berbanding motor jenis servo dalam mesin jahit dan mesin indih.

- Selepas membuat pembelian, pemeriksa bertauliah (dalaman atau luaran) mesti menyusun fail teknikal yang mengandungi sekurang-kurangnya:
  - Penilaian risiko mesin (ISO 12100 atau setara).
  - Mendokumentasikan pematuan dengan piawaian Eropah (EIC 60204-1 Elektrik, Arahan Keselamatan Eropah 2006/42/EC – Lampiran Keselamatan Mesin I Keperluan Penting Keselamatan dan Kesihatan, dan sebarang piawaian Jenis C yang berkaitan) atau piawaian kawal selia tempatan, yang mana lebih ketat, seperti yang disahkan oleh pemeriksa keselamatan mesin yang diperakui.
- Laporan ujian fungsian yang berkaitan.

- Pembelian motor elektrik baharu atau motor gantian (50 Hz atau 60 Hz; 0.75 – 200 kW; 2-, 4-, 6-, dan 8-kutub) mesti memenuhi piawaian IE3 – Kecekapan Premium atau lebih baik. Pengecualian ialah motor 8 kutub melebihi 200 kW dan motor di belakang pemacu frekuensi berubah-ubah di mana motor mesti memenuhi piawaian IE2.

#### Pemasangan Mesin

Sebelum pemasangan mesin, fasiliti mesti membangunkan pelan untuk mengurangkan risiko kesihatan dan keselamatan yang berkaitan yang termasuk sekurang-kurangnya:

- Menilai mesin yang akan dipasang termasuk saiz, berat dan dimensi.
- Menyemak penilaian risiko Keselamatan Mesin semasa di fasiliti.
- Keperluan pemasangan – di mana mesin akan dipunggah, perobohan dan / atau pembinaan, peralatan, kepakaran, dll.
- Pengosongan laluan.
- Keperluan struktur untuk bangunan. Rujuk CLS Reka Bentuk Bangunan & Keselamatan Struktur.
- Keperluan utiliti.
- Mendirikan penghadang untuk memisahkan pekerja daripada aktiviti pemasangan.
- Menyemak dan mengemas kini keperluan kebakaran dan kecemasan, keperluan pengurusan bahan kimia, atau bahaya kesihatan yang berbeza (cth, bunyi dan pendedahan bahan kimia).
- Mengesahkan bahawa pengekstrakan udara direka bentuk dan dipasang dengan halaju tangkapan yang betul dan bahan yang betul.





### **Operasi Mesin**

Untuk semua mesin, fasiliti hendaklah membangunkan dan mengemas kini seperti yang diperlukan:

- Analisis bahaya tugas.
- Kerja piawaian keselamatan.
- Arahan semasa tugas.

### **Penyelenggaraan Mesin**

Untuk semua penyelenggaraan mesin, fasiliti mesti membangun dan mengemas kini seperti yang diperlukan:

- Prosedur LOTO khusus mesin yang menangani semua sumber tenaga.
- Analisis bahaya tugas.
- Kerja piawaian keselamatan.
- Arahan semasa tugas.

### **Penyahtauliahahan & Pelupusan Mesin**

Sebelum penamatan dan pelupusan mesin, fasiliti mesti membangunkan rancangan untuk mengurangkan risiko kesihatan dan keselamatan yang berkaitan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- Menilai mesin yang sedang disediakan untuk penyahtauliahahan termasuk saiz, berat dan dimensi.
- Menyemak penilaian risiko Keselamatan Mesin semasa di fasiliti.
- Menetapkan keperluan penamatan di tapak termasuk tempat mesin akan dimuatkan untuk pengangkutan keluar tapak, perobohan, peralatan, kepakaran, dll.
- Mengenal pasti penamatan luar tapak dan pelupusan yang sejajar dengan CLS dan peraturan tempatan.
- Pengosongan laluan.
- Menilai impak kepada utiliti yang bersambung. Rujuk CLS Reka Bentuk Bangunan & Keselamatan Struktur.
- Mendirikan sekatan untuk memisahkan pekerja daripada aktiviti penamatan.

### **Mesin yang Direka & Dibangunkan Secara Dalam**

Jika fasiliti mereka bentuk dan / atau membangunkan mesin mereka sendiri:

- Semua kakitangan yang mereka bentuk dan membina mesin mesti mempunyai kepakaran yang diperoleh melalui pendidikan dan/atau pengalaman dalam piawaian keselamatan mesin dan amalan reka bentuk selamat.
- Mesin mesti menjalani semakan reka bentuk yang didokumenkan yang merangkumi semua aspek keselamatan mesin.
- Mesin mesti menjalani penilaian risiko Keselamatan Mesin.
- Mesin mesti mematuhi Piawaian Eropah (IEC 60204-1 Elektrik, Arahan Keselamatan Eropah 2006/42/EC – Lampiran Keselamatan Mesin I Keperluan Penting Keselamatan dan Kesihatan, dan sebarang piawaian Jenis C yang berkaitan) atau piawaian kawal selia tempatan, yang mana lebih ketat, seperti yang disahkan oleh pemeriksa keselamatan mesin yang diprakui.





## Mesin SELAMAT

- **Metrik.** Fasilitas hendaklah menyimpan rekod yang memperincikan bilangan dan peratusan Mesin SELAMAT.
- **Pelan Strategik Keselamatan Mesin.** Fasilitas hendaklah membangunkan pelan strategik Keselamatan Mesin untuk mencapai sasaran 100% Mesin SELAMAT.

### 12.2.3 Latihan

- Semua pekerja yang mengendalikan, menyelenggara, memasang, menamatkan operasi atau sebaliknya terlibat secara langsung dengan jentera mesti menerima latihan Keselamatan Mesin semasa mula bekerja. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:
  - Bahaya mesin dan cara melindungi daripada bahaya tersebut.
  - Prosedur operasi yang selamat.
- Semua pengendali, termasuk pekerja sementara, mesti berkeelayakan melalui pendidikan dan/atau pengalaman dan menerima latihan khusus mesin sebelum mengendalikan sebarang jentera.
- Kakitangan penyelenggaraan mesti berkeelayakan melalui pendidikan dan/atau pengalaman dan menerima latihan khusus mesin sebelum melakukan perkhidmatan penyelenggaraan pada mesin.

## 12.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasilitas untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko Keselamatan Mesin
- Pelan strategik Keselamatan Mesin
- Rekod latihan
- Sijil atau ijazah yang mendokumentasikan kepakaran profesional

Nike memerlukan fasilitas mengarkibkan rekod tertentu:

- **Rekod insiden keselamatan mesin.** Minimum lima tahun.
- **Fail teknikal untuk keselamatan mesin yang menunjukkan pematuhan kepada piawaian keselamatan mesin antarabangsa.** Jangka hayat mesin.



# 13. Pengadang Mesin

## 13.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah membangunkan dan melaksanakan proses dan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko kecederaan akibat bahagian mesin yang bergerak dengan menggunakan pengadang mesin. CLS Pengadang Mesin melindungi orang yang berinteraksi dengan mesin daripada bahaya mesin sementara Keselamatan Mesin memberi tumpuan kepada reka bentuk mesin, yang juga merangkumi pengadang mesin.

## 13.2 KEPERLUAN

### 13.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentkan penilaian risiko Pengadang Mesin yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Meninjau semua mesin untuk mengesan bahaya.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth, pengadang tetap, kunci selang, kawalan dua tangan).

### 13.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko kecederaan daripada bahagian mesin yang berbahaya. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Menilai jentera baharu dan/atau diubah suai, mula-mula dengan terlebih dahulu mempertimbangkan penghapusan bahaya dan seterusnya perlindungan terhadapnya.

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pengadang Mesin:

- CLS Kawalan Tenaga Berbahaya (LOTO)
- Mengesahkan pengadang berada dalam keadaan operasi yang baik dan terpasang dengan selamat.
- Mengesahkan pengadang tidak akan mewujudkan bahaya tambahan.
- Mengesahkan kipas dan jentera berputar lain yang terletak kurang daripada 2.1 m (7 ka) di atas permukaan kerja dilindungi dengan penutup yang bukaan kurang daripada 1.25 cm (0.5 in).
- Menutup mesin yang mempunyai bahagian berputar dan pengunci selang dengan mekanisme tutup automatik.
- Melindungi mesin atau peralatan yang boleh beralih atau bergerak semasa operasi.
- Menjalankan pemeriksaan tahunan penghadang mesin.
- Menjalankan penyelenggaraan pencegahan dan pembaikan pelindung mesin yang memenuhi keperluan penguncian / pengesanan (LOTO).



### 13.2.3 Lif, Eskalator & Lif Bahan

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko tahunan untuk lif, eskalator dan lif pengangkut bahan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- Pengenalpastian bahaya. Mengenal pasti bahaya yang berkaitan dengan mengendalikan dan menyelenggara lif, eskalator dan lif pengangkut bahan.
- Penilaian risiko. Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- Langkah-langkah kawalan. Mengenal pasti dan melaksanakan langkah kawalan untuk mengurangkan risiko ke tahap yang boleh diterima (cth., memasang kunci selang, penyelenggaraan pencegahan).

#### Program

Fasiliti hendaklah membangunkan dan melaksanakan prosedur untuk lif, eskalator dan lif pengangkut bahan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- Meletakkan papan tanda yang menyatakan beban mengangkat selamat dan sama ada peralatan bertujuan untuk kegunaan manusia atau tidak.
- Menempatkan atau memasang peralatan untuk mencegah risiko kecederaan kepada pengguna dan pemerhati orang sekeliling.
- Memasang kunci selang, penyekat dan peralatan keselamatan yang sesuai untuk mencegah kecederaan.

- Melakukan penyelenggaraan pencegahan secara berkala.
- Melaksanakan pembaikan dan penyelenggaraan yang akur dengan keperluan LOTO.
- Mendirikan penghadang dan papan tanda untuk menghalang kemasukan apabila peralatan tidak boleh digunakan.
- Menangani penggunaan lif, eskalator dan lif pengangkut bahan sekiranya berlaku kecemasan.
- Menjalankan pemeriksaan dan pensijilan pihak ketiga dengan mematuhi undang-undang tempatan.
- Memastikan ruang lega menegak untuk mana-mana halangan di atas kepala sebanyak sekurang-kurangnya 2.1m (7 ka).

### 13.2.4 Latihan

Semua pekerja yang bekerja dengan mesin bergerak mestilah menerima latihan keselamatan semasa mula diambil bekerja. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Bahaya mesin.
- Prosedur operasi yang selamat.
- Maklumat tentang pengadang mesin dan penggunaan mesin yang betul.
- Prosedur untuk memberitahu pihak yang sesuai jika penghadang hilang, rosak, tidak boleh beroperasi, atau keadaan tidak selamat yang lain wujud.

## 13.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Pengawal Mesin
- Penilaian risiko Lif, Eskalator dan Bahan Lif
- Rekod latihan

**Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:**

- **Rekod penilaian untuk peralatan baharu dan diubah suai.** Jangka hayat peralatan.
- **Rekod servis dan pembaikan.** Jangka Hayat peralatan.



# 14. Ruang Terkurung

## 14.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko yang berkaitan dengan kemasukan ke ruang terkurung.

## 14.2 KEPERLUAN

### 14.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Ruang Terkurung tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti semua ruang terkurung dan bahaya yang berkaitan dengannya.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah kawalan untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko (cth., prosedur kemasukan, peralatan pelindung diri (PPE), komunikasi dan latihan

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Ruang Terkurung:

- CLS Keselamatan Kontraktor

### 14.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur untuk ruang terkurung yang termasuk melengkapkan inventori ruang terkurung dan mengklasifikasikannya sebagai akses terhad (memerlukan permit untuk masuk) atau membenarkan kemasukan tanpa had (bukan permit).

- Ruang terkurung yang mempunyai risiko sederhana atau tinggi dikenal pasti dalam penilaian risiko akan mempunyai permit untuk masuk.
- Pekerja tanpa kebenaran disekat daripada masuk ke ruang terkurung yang memerlukan permit.
- Tanda amaran mestilah disiarkan di semua tempat masuk. Papan tanda mesti bertulis BAHAYA – RUANG TERKURUNG YANG DIPERLUKAN PERMIT, JANGAN MASUK.
- Mentakrifkan tanggungjawab peserta, atendan kemasukan, dan penyelia kemasukan untuk ruang terkurung yang diperlukan permit.





- Permit masuk mesti termasuk:
  - Nama dan lokasi ruang terkurung.
  - Tujuan masuk, tarikh dan tempoh kerja termasuk tarikh dan masa luput.
  - Senarai individu yang dibenarkan masuk, atendan kemasukan dan penyelia kemasukan.
  - Bahaya yang dikaitkan dengan ruang terkurung tersebut dan cara mengawalinya.
  - Prosedur pengasingan.
  - Keadaan masuk yang boleh diterima.
  - Ujian atmosfera yang diperlukan dan keputusan pemantauan berterusan.
  - Keperluan menyelamatkan dan kecemasan.
  - Prosedur komunikasi untuk atendan dan individu yang masuk.
  - Peralatan kemasukan yang diperlukan (cth., tripod dan win, abah-abah badan penuh).
  - Butiran permit lain (cth., kerja berbahaya).
- Penentuan tahunan dan penentuan sendiri sebelum masuk untuk semua peralatan pemantauan dan ujian.
- Proses untuk menyemak dan mengemas kini prosedur kemasukan ruang terkurung setiap tahun yang meliputi pekerja, kontraktor di tapak dan subkontraktor di tapak.

Keperluan untuk mengklasifikasikan ruang terkurung sebagai ruang terkurung tanpa permit yang diperlukan dengan akses tanpa had termasuk:

- Mengesahkan bahawa ruang terkurung tidak mengandungi suasana sebenar atau berpotensi berbahaya.
- Mengesahkan bahawa ruang terkurung tidak mengandungi bahaya yang boleh menyebabkan kematian atau bahaya fizikal yang serius. Ini termasuk sebarang bahaya kesihatan atau keselamatan yang dikenal pasti (cth., tertelan bahan pepejal atau cecair, kejutan elektrik, bahagian yang bergerak).
- Apabila orang memasuki ruang terkurung untuk membuang bahaya, ia mesti dianggap sebagai ruang terkurung yang diperlukan permit sehingga bahaya telah dihapuskan.

Fasiliti boleh mengklasifikasikan semula ruang terkurung yang diperlukan tanpa permit kepada ruang terkurung yang diperlukan permit, jika perlu, apabila perubahan dalam penggunaan atau konfigurasi ruang meningkatkan bahaya kepada peserta.

---

### 14.2.3 Latihan

---

Semua pekerja yang terlibat dalam kerja ruang terkurung (cth., peserta, atendan, penyelia, pasukan penyelamat) mesti menerima latihan pada masa penugasan awal dan sekurang-kurangnya setiap tahun selepas itu.

Latihan mestilah merangkumi:

- Bahaya masuk ke ruang terkurung dan langkah-langkah kawalan.
- Elemen data yang diperlukan untuk permit masuk.
- Penggunaan semua peralatan.
- Prosedur komunikasi.
- Prosedur menyelamatkan dan kecemasan.

## 14.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian Ruang Terkurung
- Permit masuk ruang terkurung
- Rekod latihan

**Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:**

- **Rekod pemantauan.** Minimum tiga tahun.



# 15. Keselamatan Kontraktor

## 15.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah membangun dan melaksanakan proses dan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko Alam Sekitar, Kesihatan & Keselamatan (EHS) yang berkaitan dengan aktiviti kontraktor di tapak dan subkontraktor di tapak.

## 15.2 KEPERLUAN

### 15.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Keselamatan Kontraktor tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti semua tugas yang mungkin dikontrak atau disubkontrakkan dan bahaya yang berkaitan dengannya.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko.

### 15.2.2 Kelayakan

Fasiliti hendaklah mempunyai proses kelayakan untuk melibatkan mana-mana kontraktor di tapak atau subkontraktor di tapak untuk melaksanakan penyelenggaraan peralatan atau fasiliti, atau tugas yang dikenal pasti sebagai risiko sederhana atau tinggi.

Proses kelayakan mesti mengandungi sekurang-kurangnya:

- Menetapkan kriteria untuk menerima dan menolak kontraktor di tapak dan subkontraktor di tapak. Kriteria hendaklah termasuk:
  - Prestasi EHS terdahulu.
  - Bukti insurans liabiliti yang mencukupi (perlindungan luas, seperti yang ditakrifkan di setiap negara, disyorkan).
  - Bukti bahawa perniagaan telah melaksanakan program dan latihan keselamatan yang berkenaan.
- Memastikan bakal kontraktor di tapak dan subkontraktor di tapak mengisi borang kelayakan untuk menentukan sama ada mereka mematuhi kriteria yang ditetapkan.
- Mencipta direktori perniagaan yang layak.
- Menilai direktori perniagaan yang layak secara tahunan.
- Memastikan semua lesen, permit dan kelulusan untuk melakukan kerja telah disediakan.
- Memastikan syarat liabiliti minimum (sebagaimana yang ditakrifkan oleh bidang kuasa yang berkaitan, sifat kerja, amalan terbaik) dipenuhi.



### 15.2.3 Orientasi & Semakan Pra-Kerja

Fasiliti hendaklah menjalankan semakan dan orientasi pra-kerja dengan kontraktor di tapak dan subkontraktor di tapak yang diupah untuk melaksanakan kerja yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- Menyediakan lawatan orientasi fasiliti, termasuk pintu keluar kecemasan, cara mengenal pasti penggera dan tindakan yang perlu diambil sekiranya berlaku kecemasan.
- Mengesahkan latihan dan/atau pensijilan kontraktor di tapak dan latihan subkontraktor di tapak yang diperlukan.
- Mengesahkan helaian data keselamatan (SDS) tersedia untuk sebarang bahan kimia yang dibawa ke tapak.
- Memeriksa peralatan yang dibawa ke tapak untuk memastikan ia berada dalam keadaan yang baik dan akur dengan keperluan kawal selia.
- Menyemak semua peraturan EHS yang berkuat kuasa serta dasar dan prosedur EHS fasiliti.
- Menyemak peraturan keselamatan am.
- Menyemak keperluan perkemasan, pembersihan dan pelupusan.
- Menyediakan arahan untuk pelaporan kejadian.
- Peruntukan untuk ketidakpatuhan. Lihat di bawah.

### 15.2.4 Pemantauan

Fasiliti hendaklah memantau kontraktor di tapak dan subkontraktor di tapak. Tahap pemantauan mesti ditentukan oleh tahap risiko yang terlibat dengan tugas.

#### Peruntukan untuk Ketidakpatuhan

Kontrak antara fasiliti dan kontraktor di tapak atau subkontraktor di tapak mesti menggariskan proses untuk memantau, mengenal pasti dan mencari remedi bagi ketidakpatuhan berkaitan kontraktor dengan mana-mana bahagian dasar dan prosedur keselamatan fasiliti.

### 15.2.5 Latihan

Semua pengurus, penyelia dan pekerja yang terlibat mestilah dilatih tentang dasar keselamatan dan prosedur keselamatan kontraktor pembekal.

## 15.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Keselamatan Kontraktor
- Borang kelayakan Keselamatan Kontraktor
- Penilaian borang kelayakan kontraktor di tapak dan subkontraktor di tapak
- Rekod latihan

**Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:**

- **Rekod pemantauan Keselamatan Kontraktor.** Minimum tiga tahun.



# 16. Kawalan Tenaga Berbahaya (LOTO)

## 16.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah membangun dan melaksanakan proses dan prosedur untuk penguncian / pengetagan (LOTO) mesin dan peralatan untuk mengawal tenaga berbahaya.

## 16.2 KEPERLUAN

### 16.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentenkan penilaian risiko Kawalan Tenaga Berbahaya (LOTO) setiap tahun yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti peralatan, tugas (cth., pemasangan, penyelenggaraan, pemeriksaan, pembersihan, pembaikan mesin atau peralatan) dan bahaya yang berkaitan akibat daripada sumber tenaga berbahaya yang tidak terkawal.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko (cth., prosedur LOTO).

### 16.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko yang berkaitan dengan tenaga berbahaya yang tidak terkawal. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Mendokumentasikan prosedur LOTO khusus mesin untuk peralatan dengan pelbagai sumber tenaga.
- Penyediaan kunci, anak kunci dan tag yang diperuntukkan kepada pekerja secara individu untuk melindungi peralatan kawalan tenaga. Hanya pekerja yang memasang kunci dan teg boleh menanggalkannya.
- Pengasingan dan penyahaktifan peralatan:
  - Pemutusan atau penutupan enjin/motor yang menggerakkan sistem mekanikal.
  - Penyahaktifan litar elektrik melalui pemutusan kuasa dan sistem kunci-tanda (lockout-tagout).
  - Sekatan aliran gas atau cecair dalam sistem hidraulik, pneumatik atau wap.
  - ekatan pergerakan bahagian mesin akibat daya gravitimen.





- Pelepasan tenaga yang tersimpan selepas sistem dinyahtenaga:
  - Membuang gas atau cecair daripada bekas tekanan, tangki atau penumpuk sehingga tekanan dalaman berada pada tekanan atmosfera.
  - Menyahcas kapasitor dengan membumikan.
  - Melepaskan atau menyekat spring yang berada di bawah ketegangan atau pemampatan.
  - Pelepasan daya inersia dengan membolehkan sistem berhenti sepenuhnya selepas ditutup dan diasingkan.
- Mengesahkan pengasingan dan penyahtenagaan.
- Mengikuti prosedur yang betul untuk menjana semula peralatan:
  - Memeriksa kerja, menanggalkan kunci, permulaan yang selamat, dan bertenaga semula apabila pekerja bebas daripada titik bahaya.
  - Memberi perlindungan yang mencukupi kepada pekerja apabila peralatan LOTO akan dikeluarkan buat sementara waktu untuk menguji atau meletakkan mesin atau peralatan.
  - Memberitahu pekerja apabila kerja selesai dan peralatan sedang berjalan.
  - Memantau peralatan yang ditenagakan semula bagi memastikan operasi yang selamat.
- Penggunaan tag sahaja apabila tidak terdapat kaedah pengasingan yang lain.

- Menggunakan berbilang peralatan dan prosedur penguncian apabila lebih daripada seorang pekerja terlibat dalam proses pengasingan.
- Menanggalkan kunci secara paksa hanya dibenarkan apabila pengurus lokasi, secara peribadi, mengesahkan bahawa jentera selamat dan semua pekerja berada di luar kawasan bahaya.

### 16.2.3 Pemantauan

Fasiliti mesti memantau dan mengemas kini program dan prosedur LOTO mereka setiap tahun.

### 16.2.4 Latihan

Semua pekerja mesti menerima latihan kesedaran tentang prosedur LOTO.

Pekerja yang terlibat dalam LOTO mesti dilatih sepenuhnya semasa diambil bekerja atau selepas ditugaskan, dengan latihan penyegaran setiap tahun. Latihan mestilah merangkumi:

- Tempat, perkara dan cara mengasingkan semua sumber tenaga.
- Gunakan kunci dan tag pada peralatan kawalan.
- Mengesahkan pengasingan.
- Prosedur permulaan dan membekalkan semula tenaga yang selamat.
- Pengenalpastian dan kawalan bahaya.

## 16.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Kawalan Tenaga Berbahaya (LOTO)
- Rekod latihan
- Prosedur Kawalan Tenaga Berbahaya (LOTO)

**Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:**

- **Rekod pemantauan.** Minimum tiga tahun.



# 17. Keselamatan Elektrik

## 17.1 PIAWAIAN

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko yang berkaitan dengan bahaya elektrik.

## 17.2 KEPERLUAN

### 17.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Keselamatan elektrik tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengetahui tugas berkaitan elektrik dan bahaya yang berkaitan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengetahui langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko (cth, peralatan pelindung diri (PPE), prosedur operasi, latihan, dan amalan kerja selamat).

### 17.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko yang berkaitan dengan bahaya elektrik. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

#### Analisis Arka Kilat

- Mengkaji sistem kuasa fasiliti untuk menentukan tenaga insiden yang terdapat pada peralatan elektrik khusus yang akan didedahkan kepada pekerja

## SUMBER

Sumber ini membantu Fasiliti mematuhi CLS Keselamatan Elektrik:

- CLS Kawalan Tenaga Berbahaya (LOTO)

semasa bekerja berhampiran atau bekerja dengan peralatan elektrik.

- Mengesahkan hanya individu yang terlatih dan diberi kuasa menjalankan pembaikan pada peralatan elektrik.
- Mengesahkan individu yang melakukan kerja pada litar elektrik bertenaga memiliki kelayakan yang sewajarnya dan diberi kuasa khusus untuk melaksanakan kerja seperti ini.
- Menjaga kawasan pengagihan elektrik untuk melindungi daripada kerosakan yang tidak disengajakan (cth, bilik yang direka khusus, menggunakan tiang pengawal dan rel yang besar).
- Menghadkan akses ke bilik pengedaran elektrik kepada pekerja yang diberi kuasa.
- Menutup sepenuhnya semua panel pengedaran elektrik, pemutus, suis dan kotak simpang untuk melindunginya daripada keadaan basah.



- Melabel semua peralatan kawalan elektrik untuk mengenal pasti peralatan yang mereka kawal.
- Mengesahkan semua panel pengedaran elektrik mempunyai kelegaan 0.9 m (3 ka).
- Menyokong semua saluran dengan secukupnya sepanjang saluran tersebut. Sambungan bukan elektrik ke konduit adalah dilarang.
- Mengesahkan semua pendawaian dan kabel elektrik dalam keadaan baik tanpa litar terdedah.
- Menggunakan kord sambungan hanya untuk sementara waktu.
- Menyediakan gangguan litar kerosakan tanah (GFCI) untuk lokasi basah. GFCI boleh dirujuk dengan nama yang berbeza di wilayah yang berbeza termasuk tetapi tidak terhad kepada:
  - Peralatan arus baki (RCD)
  - Pemutus litar arus baki (RCCB)
  - Pemutus arus sisa dengan lebih beban (RCBO)
  - Suis perlindungan arus kerosakan (FI-Schalter)
  - Pemutus litar kebocoran bumi (ELCB)
  - Pemutus kebocoran bumi (ELB)
  - Pelindung kebocoran bumi (ELP)
- Mengesahkan peraturan keselamatan elektrik khusus tapak sedia ada.

### **Pemeriksaan Elektrik**

Fasiliti hendaklah mempunyai pemeriksaan dan ujian elektrik yang dijadualkan secara berkala:

- Kekerapan pemeriksaan ini bergantung pada undang-undang tempatan, jenis peralatan di Fasiliti, persekitaran di mana ia digunakan, dan kekerapan penggunaan.
- Pengubahsuaian besar kepada bangunan baharu dan sedia ada mesti diperiksa untuk mengesahkan pematuhan undang-undang tempatan.
- Fasiliti mesti mempunyai proses untuk menyusun keutamaan dan membetulkan kekurangan elektrik.

### **Peralatan Pelindung**

Apabila bekerja pada litar bertenaga, juruelektrik mesti mengambil langkah keselamatan tertentu:

- Gogal berkadar elektrik dan kasut keselamatan dan / atau but mesti dipakai mengikut keperluan mengikut penilaian risiko.
- Semua alat untuk kerja elektrik mestilah tertebat dengan betul.
- Tikar berkadar elektrik mesti dipasang di hadapan semua panel pengagihan di dalam bilik utiliti elektrik.

### **17.2.3 Latihan**

Semua pekerja mesti dilatih tentang peraturan keselamatan elektrik dan prosedur pelaporan untuk kekurangan elektrik.

### **Keselamatan Elektrik**

Individu berkecualan yang bekerja pada mana-mana sistem elektrik atau litar hidup mesti, sekurang-kurangnya dilatih dalam keperluan khusus tapak berikut: Mengenal bahaya yang dikaitkan dengan persekitaran kerja mereka.

- Menyedari bahaya yang berkaitan dengan persekitaran kerja mereka.
- Prosedur untuk menyekat (locking out) dan mengeteg sekatan (tagging out) litar dan peralatan yang bertenaga dengan selamat.
- Menggunakan prosedur yang sesuai dan peralatan perlindungan diri (PPE).
- Penjagaan dan penyelenggaraan PPE.

## **17.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD**

### **Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

#### **Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Keselamatan Elektrik
- Rekod latihan

#### **Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:**

- Rekod pemeriksaan. Minimum lima tahun.



# 18. Perlindungan daripada Jatuh

## 18.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko yang berkaitan dengan jatuh, ke atas atau melalui paras tempat bekerja dan melindungi pekerja, kontraktor di tapak, atau subkontraktor di tapak daripada terkena objek yang jatuh.

## 18.2 KEPERLUAN

### 18.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Perlindungan daripada Jatuh tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti tugas kerja yang meletakkan pekerja atau objek berisiko terjatuh.
- **Penilaian risiko.** Penilaian risiko yang dikaitkan dengan tugas yang melibatkan kerja di tempat tinggi.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksana langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko.

### 18.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko jatuh atau dilanggar objek jatuh. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Memerlukan abah-abah badan penuh untuk sebarang ketinggian tidak dilindungi 1.2 m (4 ka) atau lebih.
- Memeriksa peralatan perlindungan jatuh sebelum dan selepas setiap penggunaan.
- Memeriksa peralatan perlindungan jatuh setiap bulan.
- Cara menyelenggara, membersihkan dan menyimpan peralatan perlindungan jatuh dengan betul.
- Cara menggunakan sistem perlindungan jatuh dengan betul.
- Cara mengendalikan, menyimpan dan mengamankan alatan dan bahan dengan betul.
- Akses terhad kepada kawasan yang terdapat risiko jatuh atau objek yang jatuh.
- Mewujudkan prosedur kecemasan untuk mendapatkan pekerja yang terjatuh.





## Keselamatan Tangga

Dasar dan prosedur keselamatan tangga mestilah termasuk:

- Inventori.
- Penggunaan yang selamat.
- Keperluan pemeriksaan.
- Tangga tetap yang memanjang lebih daripada 2.1 m (7 ka) mesti dimasukkan ke dalam sangkar dengan ketinggian 2.1 m (7 ka).
- Tangga tetap yang memanjang lebih daripada 24 kaki mesti dilengkapi dengan keselamatan tangga atau sistem penangkapan jatuh peribadi sebagai pengganti sangkar.

## Bukaan Lantai & Dinding

- Mana-mana keadaan yang orang boleh jatuh lebih daripada 1.2 m (4 ka) mesti dikawal oleh rel piawaian dan papan berpijak (toe board) di kesemua sisi melainkan yang terdapat pintu masuk ke tanjakan, anak tangga atau tangga yang terpasang tetap.
- Rel piawaian yang terdiri daripada rel atas, rel pertengahan dan tiang.
- Papan berpijak (toe board) mestilah pada ketinggian minimum sekurang-kurangnya 10.2 cm (4 in) dengan ruang yang kurang daripada 0.66 cm (0.25 in) di bawah, dengan keupayaan menahan berat 22.67 kg (50 lbs.).
- Apabila terdapat potensi bahaya bahan atau alat jatuh melalui bukaan dinding atau lantai, bukaan ini mestilah dilindungi dengan pelindung kaki atau skrin tertutup.

## 18.2.3 Latihan

Sesiapa sahaja yang boleh terdedah kepada bahaya jatuh mesti menerima latihan tentang teknik pencegahan jatuh pada masa tugas awal dan sekurang-setiap tahun selepas itu. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

### Gambaran keseluruhan

- Sifat semua bahaya jatuh di kawasan kerja.
- Cara mengecam dan mengurangkan bahaya jatuh.
- Prosedur yang betul untuk menyelenggara dan memeriksa sistem perlindungan jatuh.
- Penggunaan dan operasi peralatan perlindungan daripada jatuh.
- Had bebanan maksimum untuk komponen perlindungan daripada jatuh.

### Keselamatan Tangga

- Semua pekerja yang terjejas mesti dilatih tentang keselamatan tangga meliputi keperluan penggunaan dan pemeriksaan yang selamat.

## 18.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Perlindungan Jatuh
- Rekod latihan

**Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:**

- Borang pemeriksaan untuk perlindungan jatuh dan tangga. Minimum tiga tahun.



# 19. Keselamatan Penyelenggaraan

## 19.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko kegagalan peralatan atau pendedahan kepada bahaya yang berkaitan dengan aktiviti penyelenggaraan dan pembaikan.

## 19.2 TANGGUNGJAWAB

Wakil penyelenggaraan mesti mewujudkan, menyelenggara dan mentadbir dasar dan prosedur Keselamatan Penyelenggaraan.

## 19.3 KEPERLUAN

### 19.3.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Keselamatan Penyelenggaraan tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti bahaya yang berkaitan dengan tugas penyelenggaraan dan pembaikan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko (cth., peralatan pelindung diri (PPE), permit kerja berbahaya).

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Keselamatan Penyelenggaraan:

- [CLS Bahan Kimia Diurus Dengan Betul](#)
- [CLS Keselamatan Elektrik](#)
- [CLS Kawalan Tenaga Berbahaya \(LOTO\)](#)
- [CLS Peralatan Perlindungan Diri \(PPE\)](#)

### 19.3.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur Keselamatan Penyelenggaraan. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Menyelenggara bengkel dalam keadaan baik dan bersih.
- Menyelenggara semua alatan dan peralatan dalam keadaan selamat dan berfungsi dengan betul.
- Memudahkan akses kepada manual peralatan pengeluar.
- Menyediakan PPE dan mewajibkan pekerja untuk menggunakannya.



- Memerlukan semua kakitangan penyelenggaraan memakai kasut yang sesuai dengan risiko.
- Menggunakan sistem penyelenggaraan dan pembaikan pencegahan termasuk:
  - Penjadualan dan penyusunan keutamaan.
- Mendokumentasikan butiran kerja yang telah disiapkan.
- Tarikh dokumentasi dan individu yang menyiapkan kerja tersebut.
  - Membuat log penyelenggaraan / pembaikan untuk setiap peralatan dan alatan.
- Menggunakan prosedur keselamatan dan sistem permit kerja berbahaya dilakukan di mana-mana tempat yang tidak ditetapkan secara khusus untuk operasi tersebut dan bebas daripada bahan mudah terbakar dan bahan boleh terbakar. Permit kerja berbahaya mesti mengandungi sekurang-kurangnya:
  - Lokasi dan sifat kerja berbahaya.
  - Masa dan tempoh kerja berbahaya.
  - Langkah berjaga-jaga yang perlu diambil sebelum kerja bermula, semasa dan selepas kerja selesai.
  - Nama penyelia dan individu yang menjalankan kerja.
  - PPE diperlukan.
  - Keperluan peralatan memadam api
  - Senarai individu yang diberi kuasa yang boleh menandatangani permit kerja berbahaya.

### 19.3.3 Latihan

#### Pekerja Penyelenggaraan

Pekerja penyelenggaraan akan menerima latihan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- Keperluan khusus program Keselamatan Penyelenggaraan.
- Penggunaan, penyimpanan dan penyelenggaraan alat.
- Keperluan penyelenggaraan pencegahan bagi peralatan dan alat.

#### Pekerja yang Diberi Kuasa Melakukan Kerja Berbahaya

Pekerja yang diberi kuasa untuk melakukan kerja berbahaya mesti menerima latihan tahunan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- Sistem dan prosedur permit kerja berbahaya.
- Penggunaan peralatan (termasuk peralatan memadam api).

## 19.4 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Keselamatan Penyelenggaraan
- Rekod latihan

**Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:**

- Rekod penyelenggaraan pencegahan. Minimum tiga tahun.
- Rekod pembaikan. Jangka Hayat peralatan.
- Permit kerja berbahaya. Minimum tiga tahun.



# 20. Pengurusan Kecederaan & Penyakit

## 20.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk pelaporan insiden dan pengurusan kecederaan dan penyakit.

## 20.2 KEPERLUAN

### 20.2.1 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan dasar dan prosedur untuk menguruskan kecederaan dan penyakit. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Segera melaporkan semua kejadian kepada pihak pengurusan. Ini termasuk kecederaan berkaitan kerja, insiden nyaris, penyakit dan kemalangan yang mengakibatkan kerosakan harta benda.
- Melaporkan semua kematian atau kecederaan serius kepada Nike dalam tempoh lapan jam selepas kejadian. Ini termasuk kecederaan yang mengakibatkan kemasukan pesakit ke hospital selama 24 jam, kecacatan kekal, kehilangan mana-mana bahagian anggota badan atau kehilangan penglihatan.

- Jika kontraktor atau subkontraktor di tapak mengalami kecederaan di kawasan fasiliti, fasiliti mesti menjelaskan sama ada pihak kontraktor atau fasiliti akan merekod kecederaan atau penyakit.
- Laporan siasatan mesti diserahkan kepada pengurusan fasiliti dalam tempoh 48 jam selepas kejadian.  
Laporan mestilah mengandungi sekurang-kurangnya:
  - Nama fasiliti.
  - Lokasi khusus dan masa insiden.
  - Maklumat saksi.
  - Nama semua pekerja yang meninggal dunia atau dimasukkan ke hospital.
  - Orang untuk dihubungi dan nombor telefon fasiliti.
  - Penerangan lengkap berkenaan perincian insiden merangkumi semua fakta yang berkaitan dan semua punca insiden tersebut.
  - Langkah-langkah pembetulan yang diperlukan untuk mencegah insiden berulang.

## SUMBER

**Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pengurusan Kecederaan & Penyakit:**

- Borang Laporan Kemalangan/Insiden Nike
- Prosedur pengurusan kecederaan dan penyakit mesti merangkumi:
  - Memastikan kerahsiaan insiden pekerja.
  - Berkomunikasi dengan pekerja yang cedera (cth, mengenai gaji dan sekatan perubatan).
  - Peruntukan untuk kembali bekerja (cth., sekatan kerja, kerja peralihan).
  - Menkuatkuasakan sebarang sekatan kerja.





## 20.2.2 Penyimpanan Rekod & Pelaporan

Fasiliti mesti menyimpan log semua kecederaan dan penyakit berkaitan kematian, hospitalisasi, kehilangan hari bekerja, rawatan perubatan selepas pertolongan cemas, pemindahan tugas atau pemberhentian atau kehilangan kesedaran. Log mesti mengandungi:

- Laporan setiap insiden, dimasukkan dalam tempoh enam hari bekerja selepas menerima maklumat.
- Nama pekerja, kontraktor di tapak atau subkontraktor di tapak.
- Tarikh kecederaan atau penyakit.
- Lokasi premis fasiliti di mana kecederaan atau penyakit berlaku.
- Penerangan umum mengenai insiden.
- Bilangan hari kalendar seseorang itu telah atau akan bercuti daripada bekerja disebabkan oleh kecederaan atau penyakit.
- Bilangan hari kalendar seseorang itu telah atau akan dikenakan sekatan kerja disebabkan oleh kecederaan atau penyakit.
- Ringkasan tahunan kecederaan dan penyakit mesti dipamerkan di kawasan yang boleh diakses oleh pekerja termasuk:
  - Jumlah bilangan insiden kecederaan dan penyakit
  - Jumlah bilangan kematian
  - Jumlah bilangan hari tidak bekerja
  - Jumlah bilangan kes sekatan aktiviti kerja atau pemindahan kerja

- Kadar Insiden, yang dikira seperti berikut:  
 (Jumlah bilangan hari tidak bekerja + jumlah bilangan kes dengan pemindahan atau sekatan kerja) X 200,000/Jumlah bilangan jam bekerja oleh semua pekerja = Jumlah Kadar Insiden

- Fasiliti mesti melaporkan data insiden di atas kepada Nike setiap suku tahun melainkan diarahkan untuk melaporkan setiap bulan.

**NOTA: Fasiliti dengan 10 pekerja atau kurang pekerja dikecualikan daripada keperluan pelaporan data suku tahunan.**

Ambil perhatian bahawa fasiliti dilarang daripada mengambil tindakan tatatertib terhadap mana-mana pekerja kerana melaporkan insiden atau insidennyaris .

## 20.2.3 Latihan

### Pelaporan Kecederaan & Penyakit

Pekerja mestilah dilatih tentang program pengurusan kecederaan dan penyakit di fasiliti berkenaan. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Kepentingan untuk melaporkan dengan segera sebarang kecederaan atau penyakit atau insiden nyaris yang berkaitan dengan kerja tanpa mengira tahap keseriusan.
- Kepentingan berkongsi maklumat mengenai sebarang kecederaan atau penyakit yang menjejaskan keupayaan mereka untuk melaksanakan tugas kerja biasa.

## Pengurusan Kecederaan & Penyakit

Pengurus dan penyelia mesti menerima latihan tambahan yang meliputi program Pengurusan Kecederaan dan Penyakit fasiliti.

Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Cara menyediakan laporan insiden dalam log kecederaan, penyakit dan insiden nyaris.
- Cara menjalankan penyiasatan kemalangan atau peristiwa nyaris dan analisis punca.
- Kepentingan menjaga kerahsiaan.
- Amalan terbaik untuk berkomunikasi dengan pekerja, kakitangan perubatan dan pihak berkepentingan lain.
- Amalan terbaik untuk mengintegrasikan semula pekerja ke tempat kerja selepas mengalami kecederaan atau penyakit.

## 20.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Dasar dan prosedur pelaporan insiden
- Dasar dan prosedur pengurusan kecederaan dan penyakit
- Rekod latihan



# 21. Tangki Tekanan & Udara Termampat

## 21.1 PIAWAIAN

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk menyingkirkan risiko semasa dan pada masa hadapan yang berkaitan dengan tangki tekanan dan udara termampat.

## 21.2 KEPERLUAN

### 21.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko tahunan bagi Tangki Tekanan & Udara Termampat Bekas & Sistem Tekanan Udara tahunan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti dan mengklasifikasikan Tangki Tekanan dan Udara Termampat mengikut bahaya yang berkaitan.
- **Penilaian risiko.** Penilaian risiko yang berkaitan dengan bahaya yang diperoleh daripada tangki tekanan, rumah dandang, saluran paip stim dan sistem lain yang termasuk dalam CLS ini.

- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth, injap pelepas tekanan, pemantauan, peralatan pelindung diri (PPE) yang berkaitan dengan tangki tekanan dan sistem).
- **Penilaian risiko** mesti dijalankan untuk tangki tekanan baharu dan apabila sistem sedia ada mengalami perubahan material atau reka bentuk.

### 21.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau meminimumkan risiko yang berkaitan dengan setiap proses dan/atau kawasan kerja. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

#### Pemasangan Mesin Baharu

Tangki tekanan dan sistem mesti dipasang, ditentukan dan diuji mengikut saranan pengilang. Sistem pengedaran stim mestilah diselenggara dan diinsulasi dengan betul sebelum operasi.

#### Operasi Selamat

- Semua tangki tekanan dan sistem mestilah digunakan hanya untuk tujuan asal direka bentuk.

## SUMBER

**Sumber ini membantu fasiliti mematuhi keperluan CLS bagi Tangki Tekanan & Sistem Udara Termampat:**

- CLS Keselamatan Mesin

- Sistem pemantauan pada tangki tekanan mesti mempunyai tanda amaran awal bagi sebarang keadaan abnormal.
- Operator mesti dilatih dan diberi kuasa.

#### Program Penyelenggaraan Pencegahan

Semua tangki tekanan dan sistem mesti dilindungi oleh program penyelenggaraan pencegahan yang berterusan untuk mengelakkan kegagalan injap keselamatan dan sistem amaran. Ini sekurang-kurangnya termasuklah:

- Fasiliti hendaklah menjalankan pemeriksaan — setiap tahun, bulanan, mingguan, atau harian — berdasarkan penilaian risiko bagi setiap jenis tangki tekanan dan sistem pemampatan udara.



- Pemeriksaan berkala oleh pakar pihak ketiga untuk mematuhi peraturan tempatan sekurang-kurangnya setiap tahun, diutamakan berdasarkan pemeriksaan dalaman dan penilaian risiko bagi setiap jenis bejana tekanan.
- Ujian pada pengawal atur, suis dan injap keselamatan tekanan bagi setiap jenis tangki tekanan.
- Ujian tidak merosakkan seperti ujian ultrasonik (UT) dan / atau ujian penembusan cecair (PT) untuk peralatan lama bagi untuk menentukan kakisan, keletihan dan jangka hayat berguna.
- Tinjauan dandang stim sistem untuk mengesahkan kewujudan dan fungsi rumah dandang, saluran paip stim, dan sistem pemulihan kondensat termasuk liputan penebat, penyelenggaraan perangkap wap, dan tangki simpanan air yang mencukupi.
- Tinjauan sistem udara termampat untuk mengesahkan penyelenggaraan sistem pengedaran udara termampat dan peraturan tekanan serta kadar kebocoran udara di seluruh sistem.
- Prosedur penyelenggaraan yang betul untuk sistem udara termampat bagi memperbaiki dan menggantikan paip pengedaran udara serta mengesan dan menghapuskan kebocoran udara.
- Prosedur penyelenggaraan yang betul untuk sistem stim dandang bagi rumah dandang, saluran paip stim, sistem pemulihan kondensat termasuk liputan penebat, perangkap, stim dan tangki simpanan air yang mencukupi.

Dandang stim wap di fasiliti kemas pakaian potong dan jahit mempunyai keperluan tambahan termasuk:

- Fasiliti mestilah tidak membuat pembelian dandang stim berpusat yang baharu.

- Prosedur wajib ada untuk menghapuskan dandang stim wap berpusat yang sedia ada atau masa akan datang dalam proses seterika, termasuk di fasiliti subkontraktor. Apabila dihapuskan, ia mesti dilabel sebagai tidak beroperasi dan dilupuskan dengan sewajarnya.
- Dasar bertulis yang menyatakan bahawa penggunaan dandang stim berpusat adalah dilarang sejak 1hb Januari 2020.
- Rekod pelupusan mesti disimpan.

### 21.2.3 Latihan

#### Tangki Tekanan

Semua pekerja yang diberi kuasa mesti menerima latihan semasa pengambilan atau ditugaskan dan setiap tahun selepas itu. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Bahaya berpotensi daripada peralatan dan sistem.
- Prosedur operasi dan penyelenggaraan yang selamat.
- Prosedur kecemasan.

#### Dandang Wap & Sistem Udara Termampat

Semua pekerja yang diberi kuasa mesti menerima latihan semasa pengambilan atau ditugaskan dan setiap tahun selepas itu. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Maklumat khusus untuk jenis dandang stim atau sistem udara termampat yang terdapat di fasiliti.
- Bagaimana untuk mendapatkan lesen pengendali dandang jika berkenaan.

## 21.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Tangki Tekanan & Udara Termampat
- Polisi dan prosedur Tangki Tekanan & Udara Termampat
- Rekod latihan
- Gambar rajah terkini peralatan dan bekalan kecemasan hendaklah mudah diakses termasuk:
  - Sistem stim dan perpaipan sistem udara termampat.
  - Lokasi, kiraan dan jenis perangkap wap serta rekod penyelenggaraan.
  - Lokasi tolok tekanan dan suhu.
  - Lokasi dan jenis penyimpanan air.

**Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:**

- Rekod pelupusan. Lima tahun.
- Rekod pemeriksaan. Minimum tiga tahun.



# 22. Pengurusan Trafik & Kenderaan Penumpang Bermotor

## 22.1 PIAWAIAAN

Fasiliti hendaklah membangunkan dan melaksanakan proses dan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko yang berkaitan dengan trafik pejalan kaki dan operasi kenderaan penumpang bermotor.

## 22.2 KEPERLUAN

### 22.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Pengurusan Trafik & Kenderaan Penumpang Bermotor tahunan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti semua kenderaan penumpang bermotor dan bahaya yang berkaitan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang dikaitkan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah-langkah kawalan untuk menghapuskan atau mengurangkan risiko.

### 22.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan program Pengurusan Trafik & Kenderaan Penumpang Bermotor yang meliputi sekurang-kurangnya:

- Melarang pengendalian kenderaan penumpang bermotor bagi pihak syarikat atau di Fasiliti dalam

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS bagi Pengurusan Trafik & Kenderaan Penumpang Bermotor:

- [Kerja Lebih Baik Kemboja](#)
- [Kerjasama Yayasan AIP](#)
- [CLS Pengendalian & Penyimpanan Bahan](#)

kawasan fasiliti sekiranya berada di bawah pengaruh dadah atau alkohol.

- Mengesahkan semua pemandu, kecuali pemandu kereta mikro, memiliki lesen sah yang dikeluarkan oleh pihak berkuasa tempatan untuk mengendalikan kenderaan penumpang bermotor bagi pihak fasiliti dan/atau mengendalikan kenderaan penumpang bermotor di premis fasiliti. Sekiranya tiada undang-undang yang mewajibkan pemandu memiliki lesen, fasiliti mesti mengesahkan bahawa pemandu boleh mengendalikan kenderaan penumpang bermotor dengan selamat dan mengeluarkan permit pemanduan.





- Menentukan keperluan keselamatan bagi kenderaan penumpang bermotor termasuk:
  - Memakai topi keledar semasa menunggang motosikal.
  - Melengkapkan kenderaan bermotor dengan sistem sekatan.
  - Melengkapkan kenderaan bermotor dengan sistem amaran (cth., lampu, penggera, hon).
  - Melindungi kenderaan bermotor daripada objek jatuh.
  - Latihan mengenai prosedur operasi dan tingkah laku yang selamat.
- Penyelenggaraan pencegahan berkala (termasuk apa-apa pemeriksaan statutori) yang termasuk:
  - Menghentikan serta-merta penggunaan dan membaiki kenderaan penumpang bermotor yang rosak.
  - Mewajibkan pembaikan yang dilakukan oleh pekerja yang terlatih dan diberi kuasa.
- Memeriksa kenderaan penumpang bermotor sebelum digunakan untuk mengesahkan bahawa ia berada dalam keadaan bekerja selamat.
- Membangunkan peraturan untuk operasi selamat bagi semua jenis kenderaan penumpang bermotor.
- Pengasingan pejalan kaki daripada kenderaan penumpang bermotor.
- Pelaporan semua insiden dan insiden nyaris kepada pengurus.

### 22.2.3 Pengurusan Lalulintas

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur untuk menguruskan trafik di tapak bagi semua kenderaan penumpang bermotor. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Mempertimbangkan corak trafik sehalu untuk mengurangkan atau menghapuskan keperluan pemanduan secara undur jika boleh.
- Melengkapkan kenderaan bermotor dengan penggera undur.
- Melindungi pejalan kaki di kawasan tersebut daripada kenderaan penumpang bermotor yang memandu secara undur dengan menggunakan pemerhati. Tugas khusus pemerhati termasuk tetapi tidak terhad kepada:
  - Memeriksa kawasan di mana aktiviti pemanduan undur akan dijalankan untuk mengesahkan permukaan berjalan kaki dan pemanduan yang selamat bebas daripada bahaya yang dikenali (cth., palet, serpihan, chock roda).
  - Membincangkan pelan lalu lintas dengan pemandu sebelum mengundurkan kenderaan.
  - Berbincang dan bersetuju dengan pemandu mengenai isyarat tangan sebelum kenderaan diundurkan.
  - Menggunakan isyarat tangan yang dipersetujui pada setiap masa semasa pemandu mengundurkan kenderaan.
  - Mengekalkan hubungan mata dengan pemandu pada setiap masa semasa kenderaan diundurkan. Jika pemerhati memasuki titik buta di mana pemandu tidak lagi dapat melihat pemerhati,

pemandu mesti segera menghentikan aktiviti mengundur sehingga komunikasi dan hubungan mata dengan pemerhati dapat diwujudkan semula.

- Mengekalkan pemisahan yang cukup (iaitu, 2.5 hingga 3 meter) antara pemerhati dan kenderaan semasa aktiviti mengundur untuk mengelakkan perlanggaran.
- Mematuhi prosedur keselamatan semasa membuka treler. Jika muatan treler tidak dibungkus dan/atau diikat dengan betul, membuka pintu treler boleh menyebabkan objek di dalamnya terjatuh. Jika situasi ini berlaku, pemerhati harus terus mengekalkan jarak selamat yang mencukupi dengan treler dan membenarkan objek jatuh.
- Kekal berjaga-jaga dan fokus semasa aktiviti mengundurkan treler berlaku. Gangguan yang perlu dielakkan termasuk menggunakan telefon bimbit atau bercakap dengan sesiapa selain pemandu.
- Menyiarkan had laju di tapak.
- Menghapuskan titik buta atau meletakkan cermin cembung pada titik buta jika ia tidak dapat dihapuskan.
- Memasang dan menyelenggara lampu luaran.
- Menyediakan peralatan pelindung diri (PPE), (cth., jaket penglihatan tinggi dan kasut keselamatan).
- Membangunkan peraturan untuk operasi selamat bagi semua jenis kenderaan penumpang bermotor.
- Mengawal pemandu yang melawat (cth., menyiarkan peraturan tapak dan mengenal pasti kawasan merokok dan menunggu).



- Menjaga kenderaan penumpang bermotor dalam keadaan baik (cth, menyelenggara lampu, brek, tayar dengan betul).
- Melindungi keselamatan pemandu dan pekerja semasa memuat dan memunggah.
- Melindungi keselamatan pekerja apabila memasuki premis fasiliti. Contohnya termasuk kawasan letak kereta yang ditanda dengan jelas, kawasan penurunan muatan dan laluan pejalan kaki.

#### 22.2.4 Program Promosi Keselamatan Pengangkutan

Fasiliti mesti melaksanakan program amalan keselamatan untuk mempromosi, mendidik dan melatih pekerja tentang cara mengurangkan atau menghapuskan insiden berkaitan trafik di dalam dan di luar fasiliti. Program tersebut mesti merangkumi peruntukan untuk peruntukan untuk:

- Penggunaan tali pinggang dan topi keledar.
- Keselamatan pejalan kaki semasa keluar dan masuk dari kawasan fasiliti.
- Kawalan kelajuan.
- Sistem keselamatan kanak-kanak.
- Minum alkohol dan memandu.
- Insurans.

#### 22.2.5 Penilaian Perubahan

Semua pengendali trak industri berkuasa (PIT) mesti mampu secara fizikal mampu mengendalikan kenderaan penumpang bermotor dengan cara yang selamat.





### 22.2.6 Latihan untuk Pemandu Kereta Mikro

#### Kereta mikro

Pekerja yang memandu kereta mikro mesti menerima latihan mengenai program pengurusan trafik dan kenderaan fasiliti serta menjalani proses pensijilan fasiliti. Semua latihan dan penilaian mesti diselesaikan sebelum seorang pengendali dibenarkan menggunakan mikrokereta tanpa pengawasan.

Latihan mestilah merangkumi:

- Arahan semasa latihan dan kemahiran praktikal (ditunjukkan oleh jurulatih dan dilakukan oleh pelatih) untuk setiap jenis kereta mikro yang akan dikendalikan oleh pekerja.
- Peraturan dan prosedur khusus tapak.
- Gambaran keseluruhan prosedur pemeriksaan, pembaikan dan penyelenggaraan.
- Penilaian prestasi pengendali di tempat kerja.
- Dasar untuk membatalkan pensijilan untuk akibat penyalahgunaan dan/atau ketidakpatuhan terhadap keperluan.

#### Latihan Penyegaran untuk Pemandu Kereta Mikro

Pengendali mesti menjalani latihan penyegaran dan penilaian semula setiap tiga tahun. Di samping itu, fasiliti mesti menyediakan latihan penyegaran apabila:

- Pengendali telah diperhatikan menggunakan kereta mikro dengan cara yang tidak selamat.
- Pengendali telah terlibat dalam kemalangan atau insiden nyaris.
- Pengendali telah menerima penilaian yang menunjukkan bahawa pengendali tidak mengendalikan kereta mikro dengan selamat.
- Pengendali ditugaskan untuk memandu jenis kereta mikro yang berbeza.
- Perubahan berlaku dalam dasar, prosedur atau keadaan tempat kerja yang boleh mempengaruhi pengendalian kereta mikro secara selamat.

#### Kelayakan Jurulatih

Latihan mesti dijalankan di bawah pengawasan rapi jurulatih yang diluluskan oleh pihak pengurusan. Untuk menjadi seorang jurulatih, individu tersebut mesti mempunyai pengetahuan dan kemahiran yang mencukupi berkaitan model kereta mikro dalam flit fasiliti.

## 22.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Pengurusan Trafik & Kenderaan Penumpang Bermotor
- Dasar dan prosedur Pengurusan Trafik & Kenderaan Penumpang Bermotor
- Rekod latihan
- Rekod pemeriksaan pihak ketiga

**Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:**

- Borang pemeriksaan pra penggunaan. Tiga bulan.
- Rekod penyelenggaraan dan pembaikan. Jangka hayat kereta mikro.



# 23. Pengendalian & Penyimpanan Bahan

## 23.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah membangunkan dan melaksanakan proses dan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko yang berkaitan dengan operasi dan peralatan Pengendalian & Penyimpanan Bahan.

## 23.2 KEPERLUAN

### 23.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko operasi Pengendalian & Penyimpanan Bahan tahunan dan penilaian risiko peralatan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.**
  - Mengenal pasti peralatan pengendalian bahan (MHE), tugas, dan bahaya yang berkaitan dengannya (cth., pemasangan, penyelenggaraan, pemeriksaan, pembersihan atau pembaikan mesin atau peralatan).

- Mengenal pasti peralatan pemuatan / pemunggahan dan peralatan dok serta bahaya yang berkaitan dengannya.
- Menilai kesan penggunaan kenderaan berpandu automatik industri (AGV) dan / atau fungsi kenderaan automatik industri terhadap sistem Pengendalian & Penyimpanan Bahan sedia ada jika berkenaan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko.

## SUMBER

**Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pengendalian & Penyimpanan Bahan:**

- ANSI/ ITSDF B56.5  
Piawaian Keselamatan untuk Kenderaan Industri Tanpa Pemandu, Automatik Berpandu dan Fungsi Automatik bagi Kenderaan Industri Berkendali
- ANSI/ NFPA 505  
Piawaian Keselamatan Kebakaran untuk Lori Industri Bertenaga Termasuk Penetapan Jenis, Kawasan Penggunaan, Penukaran, Penyelenggaraan dan Operasi
- ANSI/RIA R15:08-1-2020  
Keperluan Keselamatan — Keperluan untuk Robot Mudah Alih Perindustrian
- CLS Keselamatan Mesin





### 23.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur pengendalian dan penyimpanan bahan. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

#### Pengendalian Bahan

Fasiliti mesti membangun dan melaksanakan prosedur untuk semua aktiviti yang berkaitan dengan pengendalian bahan. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Cara memilih beban
- Mengikat beban
- Menyusun dan menyahsusun bekas penyimpanan
- Memuatkan trak dan treler
- Menggunakan peralatan untuk mengangkat dan menurunkan kakitangan
- Keperluan pagar penghadang
- Keperluan muatan
- Spesifikasi peralatan mengangkat
- Peralatan Perlindungan Diri (PPE)
- Keadaan permukaan pemanduan

#### Program Penyelenggaraan Pencegahan

Semua MHE yang dikendalikan dalam fasiliti secara tetap mesti menerima penyelenggaraan pencegahan berkala seperti yang disyorkan oleh pengeluar peralatan. Penyelenggaraan mesti dilakukan oleh juruteknik bertauliah dengan kebenaran yang sewajarnya.

#### Papan nama, Penanda Peralatan & Pengubahsuaian

Semua tanda peralatan trak industri berkuasa (PIT) (cth., papan nama pengeluar, pelekat) dan arahan pengendalian mesti dipasang dan boleh dibaca. Pengubahsuaian yang boleh menjejaskan kadar kapasiti, kestabilan, operasi selamat dan/atau kawalan kecemasan PIT memerlukan kelulusan bertulis terlebih dahulu daripada pembekal peralatan. Pengubahsuaian hanya boleh dilakukan oleh kakitangan yang terlatih dan diberi kuasa untuk melaksanakan pengubahsuaian yang diluluskan. Selepas sebarang pengubahsuaian pada PIT (Powered Industrial Truck), semua plat nama, pelekat, tag peralatan dan manual operasi mesti dikemas kini mengikut pengubahsuaian tersebut

#### Kawasan Pengecasan Bateri & Pengisian Semula Bahan Api

Fasiliti mesti menyediakan, mempamerkan dan melaksanakan prosedur operasi selamat untuk kawasan pengecasan bateri dan pengisian bahan api, termasuk keperluan pengudaraan yang betul. Papan tanda yang dipasang mesti mengenal pasti:

- PPE yang diperlukan dan disyorkan.
- Lokasi kit tumpahan.
- Lokasi stesen pencuci mata dan pancuran kecemasan.
- Peraturan tentang merokok di kawasan berhampiran.

Keperluan keselamatan dan kawalan juga mesti termasuk sekurang-kurangnya:

- Pengecas mesti dipasang dengan selamat, ditutupi dan dilindungi daripada unsur.
- PPE yang sesuai dan peralatan tindak balas tumpahan mesti sedia ada dan mudah diakses.
- Stesen pencuci mata dan pancuran kecemasan mesti sedia ada dan mudah diakses.
- Merokok adalah dilarang dalam lingkungan 30 m (100 kaki) dari kawasan pengecasan bateri dan pengisian bahan api.

#### Pengurusan Lalu Lintas

Fasiliti mestilah membangun dan melaksanakan dasar dan prosedur untuk menguruskan trafik Peralatan Pengendalian Bahan (MHE) yang meliputi sekurang-kurangnya:

- PPE yang sesuai untuk pengendali MHE.
- Memasang cermin cembung untuk mengatasi titik buta.
- Papan tanda had laju.
- Laluan pejalan kaki yang ditanda.
- Perlindungan pengunduran kenderaan penumpang bermotor (cth, penggera undur dan pemerhati).
- Peraturan untuk memandu Kenderaan Industri Berkuasa (PIT) dengan muatan dan tanpa muatan.
- Apabila membuka dan menutup pintu melalui kenderaan beroperasi, orang yang berhampiran mesti diberi amaran dan/atau akses dihadkan.



## Penyimpanan Bahan

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan prosedur untuk semua aktiviti yang berkaitan dengan penyimpanan bahan di dalam dan luar tapak. Oleh kerana bahan yang disimpan mesti selamat dan stabil daripada tergelincir, runtuh dan/atau sebarang bahaya lain yang diiktiraf, prosedur mesti meliputi sekurang-kurangnya:

- Had susunan.
- Penstabilan susunan (cth, tali atau sekatan lain).
- Bekas penyimpanan bahan (contoh termasuk tong, palet, kelincir atau rak).
- Mengelakkan halangan penyusunan (cth., menyimpan bahan pada jarak yang mencukupi dari lorong, pintu masuk, pintu keluar kecemasan, sistem pengudaraan, alat pemadam api dan peti pertolongan cemas).
- Keperluan penyimpanan dan penyusunan untuk bekas dan tong besar.
- Papan tanda beban kerja maksimum.
- Sekatan penyimpanan untuk bahan mudah terbakar.
- Prosedur untuk bungkusan atau bekas yang pecah.

## Rak

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan prosedur untuk semua aktiviti yang berkaitan dengan memuat, memunggah dan menyimpan bahan pada rak. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Keperluan reka bentuk dan binaan rak untuk bebanan yang dijangka.
- Keperluan asas bangunan.
- Papan tanda nombor rak.

- Proses pemasangan dan penyelenggaraan rak.
- Papan tanda beban kerja maksimum.
- Garis panduan pemeriksaan tahunan.
- Protokol pelaporan untuk rak yang rosak dari segi struktur.

## Dok Muatan

Jika fasiliti mempunyai dok pemuatan, langkah berjaga-jaga mesti diambil untuk mengesahkan bahawa treler ditetapi dengan kuat dan selamat untuk dimasuki. Sebelum meneruskan memuatkan atau memunggah treler, pekerja mestilah:

- Mengesahkan bahawa kawasan terdekat bebas daripada bahaya dan semua peralatan berada dalam keadaan baik.
- Membersihkan sebarang serpihan dari lantai.
- Memeriksa dinding, lantai dan siling treler untuk mengesahkan ia bebas daripada kerosakan.
- Mengesahkan bahawa pencahayaan dok berfungsi dan menerangi keseluruhan treler dengan secukupnya.
- Memeriksa perata dok untuk mengesahkan ia berfungsi dengan baik.
- Pintu treler ujian dipasang dengan sistem penguncian yang mematuhi Majlis Kod Antarabangsa (ICC) untuk mengesahkan ia selamat dan berfungsi dengan betul.
- Jika pengunci dok tidak disediakan, treler diketatkan sekurang-kurangnya dengan satu penyekat roda.





## **AGV & Fungsi Automatik Kenderaan Industri Berkendali**

Profesional, pengurus dan penyelia EHS mesti merujuk kepada CLS Keselamatan Mesin dan mematuhi keperluan tersebut sebelum membeli dan menggunakan AGV. Jika fasiliti mengendalikan AGV dan/atau menggunakan fungsi automatik kenderaan industri yang dikendalikan, ia mesti membangunkan dan melaksanakan prosedur yang meliputi sekurang-kurangnya:

- Pematuhan dengan semua keperluan dalam CLS Pengendalian & Penyimpanan Bahan.
- Penyediaan ruang kosong sekurang-kurangnya 0.5 meter (1.64 kaki) mesti dikekalkan di sepanjang kedua-dua belah laluan pemandu kenderaan. Jika satu sisi laluan panduan kurang daripada 0.1 meter (0.33 kaki) disebabkan oleh struktur tetap yang berterusan (cth, dinding), maka sebelah lagi mesti mengekalkan kelegaan tidak kurang daripada 0.5 meter (1.64 kaki).
- Kawasan yang dijangka dilalui oleh kenderaan yang tidak memenuhi keperluan pelepasan seperti yang dinyatakan di atas mesti ditetapkan zon bahaya dan ditanda dengan jelas menggunakan papan tanda dan/atau tanda lantai yang sesuai (setiap ANSI/NFPA 505).
- Lantai mesti ditanda dengan jelas untuk mengenal pasti kawasan yang tidak terhad di mana kenderaan (dan muatannya) boleh mengemudi.
- Kelajuan kenderaan mesti dihadkan kepada 1.2 meter sesaat (3.9 kaki sesaat) di zon bahaya dan 0.3 meter sesaat (0.98 kaki sesaat) di kawasan larangan. (Lihat ANSI/ITSDF B56.5 untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang kawasan larangan.)
- Kenderaan mesti diprogramkan untuk berhenti sebelum sampai ke pintu kebakaran bagi mengelak pintu tersebut terhalang dari berfungsi dengan baik sekiranya berlaku kebakaran.
- Hanya kakitangan terlatih dan diberi kuasa dibenarkan mengendalikan Kenderaan Pandu Automatik (AGV) secara manual.
- Latihan keselamatan khusus mesti disediakan untuk pengendali dan orang ramai yang mungkin bersentuhan dengan kenderaan di zon bahaya atau kawasan larangan.
- Penunjuk amaran berbunyi secara automatik dan/atau visual mesti digunakan untuk memberi amaran kepada kakitangan apabila kenderaan sedang bergerak.
- Penggera boleh didengar dan/atau visual mesti digunakan untuk pintu automatik yang melaluinya kenderaan bergerak.
- Mengesahkan bahawa kenderaan sesuai untuk sebarang persekitaran berbahaya di mana ia dijangka beroperasi (setiap ANSI/NFPA 505). Kenderaan yang dibenarkan untuk digunakan dalam persekitaran berbahaya mesti dikenal pasti dengan betul.
- Peralatan keselamatan tidak boleh ditindih apabila kenderaan berada dalam mod automatik atau separa automatik.

## **NOTA**

Robot mudah alih berautonomi (AMR) ialah satu bentuk robot mudah alih industri (IMR) yang berbeza daripada AGV dan tidak dilindungi secara langsung dalam CLS. Walau bagaimanapun, fasiliti yang menggunakan AMR masih mesti mengesahkan bahawa ia mematuhi CLS Nike dan undang-undang tempatan, yang mana lebih ketat.

Bahagian CLS yang digunakan untuk AMR termasuk tetapi tidak terhad kepada:

- CLS Keselamatan Am Tempat Kerja
- CLS Keselamatan Mesin
- CLS Pengadang Mesin
- CLS Kawalan Tenaga Berbahaya (LOTO)
- CLS Keselamatan Elektrik
- CLS Keselamatan Penyelenggaraan
- CLS Pengurusan Trafik & Kenderaan Penumpang Bermotor
- CLS Peralatan Perlindungan Diri (PPE)

Jika AMR (Autonomous Mobile Robot) dikendalikan menggunakan sistem navigasi laluan panduan yang ditetapkan, ia mesti mematuhi semua keperluan dalam subseksyen AGV & Fungsi Automatik Kenderaan Industri Berkendali bagi CLS Pengendalian & Penyimpanan Bahan.





### 23.2.3 Latihan

Pekerja yang mengendalikan atau bekerja berhampiran Peralatan Industri Bermotor (PIT) mesti menerima latihan mengenai dasar dan prosedur fasiliti serta undang-undang yang berkaitan. Pengendali PIT mesti dinilai dan latihan ulangan mesti disediakan dalam mana-mana kes.

Topik latihan mesti termasuk tetapi tidak terhad kepada:

- Muatan kapasiti
- Pencegahan dan perlindungan daripada jatuh
- Operasi sistem kekangan
- Pemuatan / pemunggahan bahan
- Operasi sistem amaran
- Prosedur operasi yang selamat
- Pemeriksaan kenderaan
- Peraturan lalu lintas
- Keselamatan pejalan kaki
- Keperluan PPE untuk pengendali PIT
- Keperluan penyelenggaraan kenderaan

### AMALAN YANG DISYORKAN

Apabila membangunkan dan melaksanakan prosedur yang berkaitan dengan AGV dan/atau fungsi automatik kenderaan industri yang dikendalikan, fasiliti harus mempertimbangkan panduan berikut:

- Sensor di arah perjalanan hendaklah meliputi panjang dan lebar maksimum kenderaan apabila beban melebihi panjang dan/atau lebar kenderaan.
- Laluan panduan kenderaan hanya boleh melalui pintu jika terdapat ruang lorong yang mencukupi (tidak kurang daripada 0.5 meter) disediakan.

## 23.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

#### Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko ke atas operasi dan peralatan Pengendalian & Penyimpanan Bahan
- Dasar dan prosedur Operasi Pengendalian & Penyimpanan Bahan dan peralatan

#### Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:

- Borang pemeriksaan untuk PIT dan rak. Satu tahun.
- Rekod penyelenggaraan dan pembaikan. Tiga tahun.





# Kemudahan Kantin, Penjagaan Anak & Asrama yang Sihat dan Selamat

Semua kawasan kantin, penjagaan kanak-kanak dan asrama adalah selamat, bersih dan sihat. Fasilitas, termasuk penjagaan kanak-kanak, mematuhi undang-undang dan peraturan tempatan serta CLS yang merangkumi pembinaan bangunan serta kesihatan dan keselamatan. Fasilitas mempunyai sistem pengurusan keselamatan yang kukuh untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko kesihatan dan keselamatan semasa dalam mengendalikan fasilitas bukan perkilangan /pengedaran ini.

Bahagian ini termasuk:

- CLS Pengurusan Kantin
- CLS Pengurusan Penjagaan Kanak-Kanak
- CLS Pengurusan Asrama
- CLS Air Minuman
- CLS Kebersihan





# 24. Pengurusan Kantin

## 24.1 PIAWAIAN

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan proses dan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko yang berkaitan dengan pengendalian dan penyelenggaraan kawasan penyediaan dan penggunaan makanan yang selamat, bersih dan sihat.

## 24.2 KEPERLUAN

### 24.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Pengurusan Kantin tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti bahaya yang berkaitan dengan penyakit bawaan makanan dan keselamatan dapur.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksana langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko.

### 24.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko yang berkaitan dengan perkhidmatan makanan. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Mewujudkan prosedur sekiranya berlaku keracunan makanan dan/atau penyakit gastroenterik daripada makanan yang dihidangkan di kantin.

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pengurusan Kantin:

- [CLS Pengurusan Keselamatan Kebakaran](#)
- [CLS Keselamatan Reka Bentuk & Struktur Bangunan](#)
- [CLS Tindakan Kecemasan](#)

## Pekerja Perkhidmatan Makanan

- Mestilah menjalani pemeriksaan perubatan dan disahkan bebas daripada penyakit berjangkit sekurang-kurangnya setiap tahun jika dikehendaki oleh undang-undang tempatan.
- Mestilah memahami dan mengikuti prosedur untuk mengurangkan transmisi penyakit boleh berjangkit.
- Mestilah memakai jaring rambut, sarung tangan dan apron semasa menyediakan dan menyajikan makanan.
- Mestilah membasuh dan membasmi kuman tangan dengan teliti sebelum mengusahakan makanan.



### **Kawasan Persediaan & Pengambilan Makanan**

- Mestilah bersih dan dinyahjangkit.
- Mestilah mempunyai penyejukan mekanikal yang boleh mengekalkan suhu agar tidak lebih daripada 5° C (41° F) apabila item makanan tidak tahan lama disimpan di tapak.
- Mestilah mempunyai singki membasuh yang menyediakan air mengalir panas dan sejuk.
- Peralatan memasak, menghidang dan makan mesti dibasuh dan dinyahjangkit selepas setiap penggunaan.
- Permukaan atas meja dan kaunter mesti dibersihkan dan dinyahjangkit selepas setiap penggunaan.
- Kantin mestilah bebas daripada serangan tikus dan serangga.
- Sampah dan pembaziran mesti disimpan dalam bekas kalis bocor, tidak menyerap yang dikosongkan setiap hari.
- Minyak masak tidak boleh dilupuskan ke dalam longkang sanitari atau air hujan.
- Daging mentah, ayam itik mentah, ikan mentah, sayuran dan kacang mempunyai kawasan persediaan, mangkuk dan perkakas yang berasingan.
- Sampel semua makanan yang dihidangkan mestilah disimpan dalam peti sejuk selama 72 jam selepas dihidangkan.
- Semua kawasan persediaan dan pengambilan makanan ditetapkan sebagai kawasan larangan merokok.

### **Bilik Air**

- Semua pekerja perkhidmatan makanan mesti membasuh dan menyahjangkit tangan setelah menggunakan bilik air.
- Papan tanda mesti dipasang yang memerlukan cuci tangan selepas penggunaan tandas.

---

### **24.2.3 Latihan**

---

Pekerja perkhidmatan makanan mesti menerima maklumat dan latihan yang berkaitan dengan risiko yang terhasil daripada pengendalian makanan yang tidak betul. Latihan mestilah merangkumi:

- Semakan penilaian risiko Pengurusan Kantin dan prosedur yang berkaitan.
- Keperluan keselamatan dan penyimpanan makanan.
- Amalan keselamatan dapur.
- Kebersihan diri.
- Kesedaran penyakit bawaan makanan dan penyakit boleh jangkit.

## **24.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD**

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Pengurusan Kantin
- Dasar dan prosedur Pengurusan Kantin
- Rekod latihan



# 25. Pengurusan Penjagaan Kanak-Kanak

## 25.1 PIAWAIAN

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko yang berkaitan dengan bekerja dengan kanak-kanak atau fasiliti pengasuhan kanak-kanak.

## 25.2 KEPERLUAN

### 25.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Pengurusan Penjagaan Kanak-Kanak tahunan, yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti semua bahaya berpotensi apabila bekerja dengan kanak-kanak dan fasiliti penjagaan kanak-kanak (termasuk sekolah dan acara bola sepak).
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth., latihan pertolongan cemas, latihan resusitasi kardio-pulmonari (CPR), kawasan permainan selamat).

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pengurusan Penjagaan Kanak-Kanak:

- CLS Pengurusan Keselamatan Kebakaran
- CLS Keselamatan Reka Bentuk & Struktur Bangunan
- CLS Tindakan Kecemasan





### 25.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur untuk melindungi kanak-kanak apabila mereka berada di premis fasiliti atau dalam jagaan pekerja fasiliti. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

#### Bekerja dengan Kanak-kanak

- Sesiapa yang bekerja dengan kanak-kanak di fasiliti mestilah menjalani pemeriksaan sebelum bekerja.
- Maklumat hubungan untuk ibu bapa atau penjaga mesti disimpan dalam fail.
- Kanak-kanak hanya boleh dilepaskan kepada ibu bapa, penjaga atau individu dilantik yang diberi kuasa sahaja.
- Fasiliti mestilah mempunyai kebenaran bertulis ibu bapa atau penjaga dalam fail untuk memberikan pertolongan cemas atau rawatan perubatan kepada kanak-kanak.
- Fasiliti mestilah mempunyai kebenaran bertulis ibu bapa atau penjaga dalam fail untuk mengangkut kanak-kanak menaiki kereta, bas atau sebarang bentuk pengangkutan lain.
- Individu yang layak dalam pertolongan cemas dan CPR untuk bayi dan kanak-kanak mesti tersedia.
- Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan prosedur untuk menangani penyakit berjangkit (cth, cacar air, campak, kutu).
- Apabila kanak-kanak mengambil bahagian dalam acara khas, penganjur mesti mematuhi undang-undang tempatan.

#### Fasiliti Penjagaan Kanak-kanak

- Premis mesti sentiasa bersih dan diselenggara dengan baik.
- Bangunan mesti mempunyai sistem pemanasan dan penyejukan untuk menyediakan keadaan suhu yang selesa dan selamat.
- Soket elektrik yang berada dalam jangkauan kanak-kanak mesti ditutup apabila tidak digunakan.
- Tempat pendiangan/perapian mestilah dihadang.
- Semua permukaan panas mestilah dilindungi dengan penebat supaya kanak-kanak tidak boleh menyentuhnya.
- Kawasan makan atau persediaan makanan mestilah disediakan.
- Cawan dan perkakas minuman mestilah selamat untuk kanak-kanak.
- Air minuman yang mudah dialihkan perlu disediakan.
- Fasiliti tandas mesti bersih, sesuai untuk kanak-kanak dan menyediakan kemudahan mencuci tangan.
- Setiap 15 orang kanak-kanak mesti mempunyai satu tandas dan singki.
  - Paip tandas yang boleh diakses oleh kanak-kanak mesti membekalkan air panas dan sejuk; air panas tidak boleh melebihi 43° C (110° F).
- Stesen menukar lampin mestilah sesuai dan mencukupi untuk bayi dan kanak-kanak
- Ubat-ubatan, racun dan bahan berbahaya yang lain mesti disimpan di dalam kabinet berkunci.





- Setiap kanak-kanak mesti disediakan dengan katil bayi, katil kecil, atau tikar yang bersih (sesuai dengan umur dan tahap perkembangan kanak-kanak) serta cadar yang bersih. Katil bayi, tilam bayi dan tikar mesti diletakkan sekurang-kurangnya 0.9 m (3 kaki) di antara satu sama lain. Untuk penjagaan waktu malam, setiap kanak-kanak mesti dibekalkan dengan tilam yang keras dan kalis air.
- Kawasan permainan luar mestilah selamat dan terjamin; mana-mana kawasan air terbuka atau lubang mesti dipagar atau ditutup.
- Fasiliti perlu ada seorang pengarah sepenuh masa yang terlatih bagi semua fasiliti penjagaan kanak-kanak yang mempunyai 60 orang kanak-kanak.
- Fasiliti mesti menjalankan latihan pemindahan kebakaran setiap bulan semasa kanak-kanak berada di premis.
- Rekod kesihatan mesti disimpan untuk setiap kanak-kanak termasuk butiran imunisasi, ubat-ubatan, penyakit boleh berjangkit dan bukti pengabaian atau kecederaan yang luar biasa. Sebarang kecederaan luar biasa atau kejadian pengabaian mesti dilaporkan kepada pengurus fasiliti.

### **25.2.3 Latihan**

Semua pekerja yang menjaga atau menyelia kanak-kanak mesti menerima latihan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- Gambaran keseluruhan penilaian risiko termasuk bahaya, risiko dan langkah-langkah kawalan.
- Amalan dan undang-undang tempatan yang disyorkan untuk bekerja dengan kanak-kanak.
- Arahan Pertolongan cemas dan CPR.
- Prosedur bertulis.

## **25.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD**

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko semasa
- Rekod saringan pekerja semasa
- Maklumat hubungan ibu bapa atau penjaga
- Rekod latihan



# 26. Pengurusan Asrama

## 26.1 PIAWAIAN

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko mengendalikan dan menyelenggara kemudahan asrama.

## 26.2 KEPERLUAN

### 26.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mestilah menjalankan dan mendokumenkan, sebelum penghunian dan setiap tahun selepas itu, penilaian risiko Pengurusan Asrama yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti bahaya yang berkaitan dengan mengendalikan dan menyelenggara fasiliti asrama.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth, sistem pemanasan dan penyejukan, perlindungan kebakaran, keselamatan).

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pengurusan Asrama:

- [CLS Pengurusan Keselamatan Kebakaran](#)
- [CLS Keselamatan Reka Bentuk & Struktur Bangunan](#)
- [CLS Tindakan Kecemasan](#)



## 26.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mestilah melaksanakan prosedur pengurusan asrama. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

### Kemudahan Am

- Asrama/tempat tinggal mestilah kukuh dari segi struktur, dalam pembaikan yang baik, bersih, terjamin, dan menyediakan penghuni dengan perlindungan yang selamat daripada pelbagai unsur.
- Asrama/tempat tinggal mesti mempunyai sistem pemanasan dan penyejukan untuk menyediakan keadaan suhu yang selesa dan selamat.
- Setiap ruang tinggal akan menyediakan sekurang-kurangnya 4 m<sup>2</sup> (~43 kaki persegi) ruang tinggal bagi setiap penghuni dengan penyediaan tempat simpan barangan peribadi untuk sesiapa yang tinggal di sini.
- Pencahayaan dan perkhidmatan elektrik yang mencukupi mesti disediakan di semua ruang tamu.
- Tempat makan dan penyediaan makanan mesti disediakan.
- Peruntukan pemungutan sanitari dan pembuangan sampah akan disediakan.
- Asrama/tempat tinggal mesti mempunyai akses yang sesuai untuk kakitangan kecemasan tempatan termasuk bomba, perubatan dan agensi polis.

### Bilik Tidur

- Setiap penghuni mesti disediakan dengan katil individu, katil kecil, atau katil bertingkat; katil bertingkat tiga tidak dibenarkan.
- Cadar katil yang disediakan oleh fasiliti mesti bersih dan terjaga kebersihannya.
- Ruang tidur yang berasingan mesti disediakan untuk setiap jantina.

### Kawasan Tandas

- Fasiliti tandas mestilah dalam lingkungan 50 m (164 kaki) dari setiap unit kediaman.
- Fasiliti tandas perlu menyediakan satu tandas untuk setiap 15 orang penghuni.
- Fasiliti tandas mesti diasingkan mengikut jantina dengan papan tanda yang sesuai dipasang.
- Fasiliti tandas mesti dibersihkan dan disanitasi setiap hari.

### Tempat Mandi & Basuh

- Kawasan bilik mandi dan basuh mestilah akan terletak dalam jarak 50 m (164 kaki) dari setiap unit tempat tinggal.
- Semua bilik mandi dan kawasan mencuci pakaian mestilah disediakan dengan air boleh diminum bertekanan yang panas dan sejuk.
- Kawasan pancuran mandian mesti menyediakan satu kepala pancuran mandian untuk setiap 15 penghuni; kepala pancuran mandian mesti diletakkan pada jarak minimum 1 m (3.3 ka).







- Fasiliti pancuran mandian dan basuh hendaklah diasingkan mengikut jantina dengan papan tanda yang sesuai dipasang.
- Lantai bilik mandi dan membasuh mesti dibina daripada bahan tidak meresap dan disanitasi setiap hari.

### **Keselamatan Kebakaran & Pertolongan Cemas**

- Pelan tindakan kecemasan yang merangkumi prosedur pemindahan terperinci sekiranya berlaku kecemasan mesti diletakkan di lokasi yang mudah dilihat di seluruh fasiliti.
- Peralatan pemadam api mesti disediakan di lokasi yang mudah diakses tidak melebihi 30 m (98.45 kaki) dari setiap ruang tamu.
- Sekurang-kurangnya dua pintu keluar mesti ditanda dengan jelas pada setiap tingkat.
- Latihan kebakaran tahunan mesti dijalankan dan didokumentasikan.
- Peti pertolongan cemas mesti disediakan dan mudah diakses; satu kit bagi setiap 50 penghuni.
- Bahan kimia berbahaya mesti disimpan hanya di kawasan yang ditetapkan.

### **Pemeriksaan Bulanan**

Pemeriksaan berkala mesti dilakukan untuk mengesahkan bahawa kawasan umum, ruang tangga, peralatan pemadam api, dan pintu keluar kecemasan bebas daripada halangan.

### **Program Kawalan Makhluk Perosak**

- Setiap asrama mesti menetapkan prosedur kawalan serangga dan tikus.
- Fasiliti mesti mengadakan kontrak dengan perkhidmatan kawalan makhluk perosak. Perkhidmatan kawalan makhluk perosak bertanggungjawab untuk menjalankan pemeriksaan, rawatan, dan meletakkan perangkap sekurang-kurangnya sekali sebulan bagi mengawal pembiakan serangga dan tikus.
- Perkhidmatan tersebut mesti menggunakan bahan yang diluluskan mengikut undang-undang tempatan dan sesuai digunakan di persekitaran manusia. Sekiranya tikus, serangga, atau makhluk perosak lain masuk ke dalam perangkap, kontraktor kawalan makhluk perosak mesti bertanggungjawab untuk pelupusan dan memaklumkan kepada pengurus asrama atau tuan rumah.
- Fasiliti mesti menyimpan laporan kawalan makhluk perosak dalam log di lokasi. Log kawalan makhluk perosak mesti mengandungi peta, label bahan kimia yang digunakan, helaian data keselamatan (SDS) untuk bahan kimia yang digunakan, kontrak kawalan makhluk perosak, serta salinan terkini sijil insurans dan lesen perkhidmatan tersebut.

### **26.2.3 Latihan**

Penghuni asrama mesti menerima maklumat dan latihan tentang cara bertindak balas sekiranya berlaku kecemasan. Latihan mestilah merangkumi:

- Pelan tindakan kecemasan.
- Mengesan peralatan memadam kebakaran dan pertolongan cemas yang terdekat dan mengetahui cara menggunakannya.

## **26.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD**

### **Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

**Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:**

- Latihan pemindahan kebakaran. Minimum tiga tahun.



# 27. Air Minum

## 27.1 PIAWAIAN

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk menyediakan air minum yang selamat tersedia dengan mudah untuk semua pekerja.

## 27.2 KEPERLUAN

### 27.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mestilah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko air minum tahunan atau mematuhi undang-undang tempatan jika ujian yang lebih kerap diperlukan. Ini sekurang-kurangnya termasuklah:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti bahaya yang berpotensi mencemari air minuman di tempat kerja.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan potensi pencemaran air minuman (cth., pensampelan, rawatan).

### 27.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mestilah melaksanakan prosedur kualiti air. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Menyediakan air yang boleh diminum untuk semua pekerja.
- Melabelkan sumber air tidak boleh diminum seperti itu.

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Air Minuman:

- [CLS Pengurusan Keselamatan Kebakaran](#)
- [CLS Keselamatan Reka Bentuk & Struktur Bangunan](#)
- [CLS Tindakan Kecemasan](#)
- Menempatkan dispenser air jauh dari persekitaran kerja yang berbahaya.
- Menyediakan kawasan penyimpanan sanitari dan pembersihan untuk cawan atau bekas minuman pekerja.
- Memasak atau sebaliknya menyahcemar air tidak boleh diminum sebelum menggunakannya untuk penyediaan makanan atau memasak.
- Menggunakan prosedur tindak balas untuk pencemaran atau pencemaran yang disyaki sumber air minum fasiliti.



## Program Pensampelan Air

Setiap fasiliti yang menggunakan air bawah tanah (iaitu, perigi) atau air permukaan sebagai sumber untuk air minum yang disediakan oleh fasiliti akan mempunyai program pensampelan kualiti air yang diterapkan. Sekurang-kurangnya, fasiliti mesti memenuhi keperluan ini.

### Jadual 1.

#### KEKERAPAN PENSAMPELAN BERDASARKAN POPULASI PENGGUNA

| Populasi        | Sampel Minimum setiap Suku Tahunan<br>Setiap bulan ketiga |
|-----------------|-----------------------------------------------------------|
| 25 – 999        | 1                                                         |
| 1,000 – 4,999   | 10                                                        |
| 5,000 – 9,999   | 15                                                        |
| 10,000 – 19,999 | 20                                                        |
| > 20,000        | 50                                                        |

Jika fasiliti menggunakan air yang disediakan oleh bandar atau bidang kuasa tempatan, ia mesti mengesahkan dengan pembekal air bahawa spesifikasi kualiti air dipenuhi. Jika pihak berkuasa bandar atau tempatan tidak melakukan ujian air, fasiliti mesti menjalankan ujian seperti yang diterangkan.

## AMALAN YANG DISYORKAN

Tempoh pensampelan minimum hendaklah ditentukan berdasarkan risiko tempatan.

#### TAHAP PENERIMAAN BAKTERIA DAN PENYAHJANGKITAN

- Koliform najis. 0.0 MPN/100 mL atau tidak dikesan
- Sista Giardia lamblia. 99.9%
- Menyahaktifkan virus. 99.99%
- Kepekatan disinfektan kediaman memasuki sistem. Tidak boleh kurang daripada 0.2mg/L
- Jumlah klorin yang diukur, gabungan klorin atau klorin dioksida. Mesti dapat dikesan dalam 95% sampel setiap bulan.

## 27.2.3 Latihan

### Kesedaran Kualiti Air

Jika fasiliti menggunakan air tanah (telaga) atau permukaan, semua pekerja mesti menerima latihan kesedaran tentang piawaian dan prosedur kualiti air. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Prosedur laporan untuk apa-apa penyakit berkaitan air minum yang memerlukan pertolongan cemas atau bantuan perubatan yang lain.
- Prosedur pelaporan penyakit.

### Latihan Kualiti Air

Semua pekerja yang bertanggungjawab untuk melaksanakan dan menyelenggara program kualiti air di fasiliti mesti menerima latihan dalam tindak balas kecemasan sekiranya berlaku kejadian pencemaran air minuman.

## 27.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko semasa

Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:

- Keputusan ujian kualiti air analitik. Minimum tiga tahun.



# 28. Sanitasi

## 28.1 PIAWAIAN

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk meminimumkan risiko yang berkaitan dengan kebersihan dalam persekitaran tempat kerja.

## 28.2 KEPERLUAN

### 28.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Sanitasi tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti bahaya yang berkaitan dengan sanitasi.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth, pengudaraan, pembersihan).







## 28.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur untuk memastikan semua kawasan di mana semua pekerja, kontraktor di tapak dan subkontraktor di tapak bekerja bebas daripada bahaya sanitasi. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Memastikan semua tempat pekerjaan bersih, kering dan dalam keadaan yang baik.
- Membina dan mengekalkan setiap tempat kerja dalam cara yang mencegah kemasukan tikus, serangga dan perosak lain.
- Menyediakan perlindungan daripada persekitaran yang basah apabila tugas kerja menghasilkan keadaan yang basah.
- Menyimpan sampah dan bahan buangan di dalam bekas tahan bocor dan tidak serap yang dikosongkan setiap hari.

### Jadual 2.

#### BILANGAN MINIMUM TANDAS & SINKI BERDASARKAN POPULASI PEKERJA

| Bilangan Pekerja   | Bilangan Tandas Minimum                                      | Bilangan Sink |
|--------------------|--------------------------------------------------------------|---------------|
| 1 – 15             | 1                                                            | 1             |
| 16 – 36            | 2                                                            | 2             |
| 36 – 55            | 3                                                            | 3             |
| 56 – 80            | 4                                                            | 4             |
| 81 – 110           | 5                                                            | 5             |
| Lebih daripada 110 | 1 tandas dan singki tambahan bagi setiap tambahan 40 pekerja |               |

- Membersihkan tumpahan dengan segera, membuang air dengan betul, dan meletakkan tanda amaran pada lantai basah.
- Menyediakan bilangan tandas yang mencukupi untuk setiap jantina dengan mengira bilangan wanita dan lelaki dan menggunakan nisbah dalam Jadual 2.
- Mempunyai pengudaraan yang mencukupi dan paip saliran tertutup di semua fasiliti tandas.
- Membersih dan membasmi kuman semua fasiliti tandas sekurang-kurangnya sekali sehari.
- Menyediakan singki dengan sabun tangan di semua kawasan kerja.
- Menyediakan tuala kertas individu, peniup udara atau bahagian tuala kain berterusan di sebelah semua kawasan singki.

## 28.2.3 Latihan

### Kesedaran Kualiti Air

Pekerja mestilah menerima latihan dalam bidang berikut:

- Kebersihan
- Perkemasan
- Prosedur sanitasi
- Keselamatan makanan
- PPE yang sesuai
- Langkah berjaga-jaga peribadi
- Pengawasan alam sekitar
- Prosedur pembersihan dan pembendungan tumpahan dan kebocoran

## 28.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko sanitasi
- Rekod latihan
- Rekod kemalangan dan pencemaran



# Bangunan Sesuai Untuk Tujuan

Bangunan dan struktur tanggungan beban fasiliti dibina mengikut undang-undang tempatan atau piawaian antarabangsa dengan pengesahan daripada jurutera awam atau struktur yang bertauliah.

Penghunian pelbagai guna tidak dibenarkan.

Bahagian ini termasuk:

- CLS Reka Bentuk Bangunan dan Keselamatan Struktur
- CLS Asbestos
- CLS Pengurusan Program Keselamatan Pembinaan



# 29. Reka Bentuk Bangunan & Keselamatan Struktur

## 29.1 PIAWAIAN

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan dasar serta prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko keselamatan yang berkaitan dengan reka bentuk bangunan, pembinaan, penggunaan, dan penyelenggaraan bangunan.

## 29.2 KEPERLUAN

### 29.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Reka Bentuk Bangunan & Keselamatan Struktur untuk menentukan sama ada bangunan selamat untuk diduduki, yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti bahaya yang berkaitan dengan reka bentuk bangunan, pembinaan dan faktor tambahan yang boleh melemahkan integriti struktur bangunan (cth., potensi bahaya semula jadi dan buatan manusia seperti beban salji di atas bumbung, pencerobohan air, gempa bumi, getaran daripada mesin, bahaya dari bangunan jiran).
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth., pemeriksaan berkala, latihan, pengukuhan struktur, dan pengubahsuaian gempa bumi).

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Reka Bentuk Bangunan & Keselamatan Struktur:

- Kod Bangunan Antarabangsa, edisi semasa
- Seksyen 1705 Pengesahan dan Pemeriksaan yang Diperlukan
- NFPA 1 dan NFPA 101



## 29.2.2 Dasar & Prosedur

### Am

- Bangunan mesti direka bentuk untuk mematuhi kod bangunan tempatan atau Kod Bangunan Antarabangsa, yang mana diluluskan oleh pihak berkuasa tempatan, atau memenuhi sekurang-kurangnya semua keperluan CLS ini.
- Bangunan mesti direka bentuk dan dibina untuk kegunaannya. Sebagai contoh, fasiliti pembuatan mesti direka bentuk untuk kegunaan industri.
- Kontraktor am pembinaan mesti mendapatkan semua permit yang diperlukan oleh pihak berkuasa bangunan tempatan atau bidang kuasa sebagai sebahagian daripada proses reka bentuk dan binaan (cth., permit peralatan, permit pembinaan, permit kegunaan).
- Reka bentuk bangunan mesti diluluskan oleh pihak berkuasa bangunan tempatan. Sekiranya tiada pihak berkuasa bangunan tempatan, bangunan tersebut mestilah direka bentuk oleh firma reka bentuk bangunan profesional atau firma kejuruteraan awam / struktur.

### Reka Bentuk Bebanan Bangunan

- Bangunan, aras mezzanine, dan struktur mezzanine mesti direka bentuk dan dibina untuk menyokong semua beban tanpa melebihi tekanan yang dibenarkan atau kekuatan yang ditetapkan bagi bahan yang digunakan untuk ahli struktur dan sambungan. Reka bentuk mesti merangkumi penarafan beban lantai, beban mati, dan sebarang beban tambahan daripada kejadian semula jadi atau bencana yang dijangka berdasarkan penilaian risiko.
- Penarafan beban ditanda pada plat reka bentuk yang diluluskan dan mesti dilekatkan dengan selamat di tempat yang mudah dilihat.
- Plat yang hilang, dikeluarkan atau rosak mesti diganti oleh pemilik atau wakilnya.

### Reka Bentuk Ruang Kerja Bangunan

- Setiap fasiliti mesti menyediakan ruang yang mencukupi untuk membolehkan pekerja, kontraktor di tapak dan subkontraktor di tapak melaksanakan kerja tanpa risiko kepada kesihatan, keselamatan dan kesejahteraan.

#### AMALAN YANG DISYORKAN

Jumlah keseluruhan penghuni di dalam kawasan pembuatan mesti tidak melebihi keluasan kawasan pembuatan dibahagi dengan 200 kaki persegi setiap orang (~18.6 m<sup>2</sup>/orang).

Contohnya, jumlah maksimum penghuni di ruang lantai 20,000 kaki persegi (~1,860 m<sup>2</sup>) ialah 100 pekerja (20,000 kaki persegi ÷ 200 kaki persegi/orang).

### Reka Bentuk Bangunan bagi Laluan Keluar

Setiap fasiliti mesti menyediakan laluan keluar yang selamat sekiranya berlaku kebakaran dan kecemasan lain. Sekurang-kurangnya, laluan keluar yang selamat mesti:

- Direka bentuk dan ditanda dengan jelas supaya laluan keluar mudah dikenal pasti.
- Ditanda NO EXIT (TIDAK BOLEH KELUAR) jika pintu atau laluan tidak menghala ke pintu keluar yang selamat.
- Direka bentuk supaya laluan yang buntu dan tidak membawa kepada jalan keluar selamat adalah lebih pendek daripada 16.67 m (50 kaki).
- Direka bentuk untuk menyediakan sekurang-kurangnya dua laluan keluar berbeza dari setiap tempat kerja (mungkin termasuk bangunan, struktur, bahagian atau kawasan) supaya terdapat cara alternatif untuk melarikan diri jika pintu keluar disekat oleh kebakaran atau kecemasan lain.

### Reka Bentuk Pencahayaan Bangunan

- Reka bentuk bangunan mesti memberikan pencahayaan yang mencukupi untuk keadaan kerja yang selamat.

### Reka Bentuk Tangga dan Anak Tangga

Setiap fasiliti hendaklah menyediakan laluan naik dan turun tangga dan anak tangga yang selamat. Sekurang-kurangnya, tangga dan ruang tangga mesti mempunyai:

- Pagar piawaian (untuk empat anak tangga atau lebih).
- Lebar minimum 0.56 m (22 in).
- Anak tangga dengan permukaan kalis gelincir
- Ketinggian dan lebar anak tangga yang seragam sepanjang satu tangga.





### Tidak Melebihi Kapasiti Beban

- Bangunan mesti mempunyai bumbung yang direka bentuk untuk menampung semua tekanan akibat beban mati dan beban hidup.
- Beban pada bumbung, tangga dan mezanin tidak akan melebihi kapasiti reka bentuknya atau had kekuatan yang ditetapkan.

### Perubahan Penggunaan

- Apabila sesebuah bangunan sedia ada ditukar kepada kumpulan penggunaan yang baharu, reka bentuk bangunan tersebut mesti memenuhi keperluan bagi penggunaan baharu tersebut.

### Penambahan atau Pengubahsuaian Bangunan

- Penambahan atau pengubahsuaian kepada bangunan sedia ada mematuhi kod bangunan tempatan atau memenuhi sekurang-kurangnya, semua keperluan CLS ini, mengikut mana yang lebih ketat.
- Pihak ketiga yang bebas hendaklah melakukan analisis struktur untuk mengesahkan bahawa bangunan sedia ada dan sebarang penambahan atau perubahan memenuhi keperluan kod bangunan .

### Penyelenggaraan & Pemeriksaan

- Bangunan hendaklah diperiksa mengikut keperluan Seksyen 1705 Kod Bangunan Antarabangsa atau undang-undang tempatan, mengikut mana yang lebih ketat.
- Pemeriksaan termasuk semua struktur kapasiti beban termasuk bumbung, mezanin dan dinding.
- Pemeriksaan mestilah merangkumi ujian tanah jika berkenaan.

- Semua permit yang berkaitan mesti diperoleh dan tersedia sebelum kerja penyelenggaraan dijalankan.

#### 29.2.3 Latihan

##### Latihan Am

Pekerja yang terlibat mesti menerima latihan asas selepas pengambilan awal dan latihan penyegaran seperti yang diperlukan. Latihan mesti meliputi:

- Semua permit yang berkaitan mesti diperoleh dan tersedia sebelum kerja penyelenggaraan dijalankan.

##### Latihan Penyelenggaraan

Pekerja yang mempunyai tanggungjawab penyelenggaraan bangunan mesti menerima latihan berkala sebagai tambahan kepada latihan am yang dinyatakan di atas. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Undang-undang tempatan.
- Bahaya bangunan, bahaya alam semula jadi, bahaya operasi yang mempengaruhi struktur bangunan.
- Had beban pada elemen struktur.
- Peranan dan tanggungjawab tambahan.

## 29.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

#### Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko Reka Bentuk Bangunan & Keselamatan Struktur
- Lukisan seni bina bangunan
- Permit bangunan, jika berkenaan
- Ujian mekanik tanah, termasuk pemadatan, kegagalan dan anjakan

#### Nike memerlukan fasiliti mengarkibkan rekod tertentu:

- Pemeriksaan (termasuk laporan pemeriksaan insurans) dan rekod penyelenggaraan. Minimum tiga tahun



# 30. Asbestos

## 30.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah membangunkan dan melaksanakan proses dan prosedur untuk mengenal pasti dan mengurus bahan mengandungi asbestos (ACM). Fasiliti mesti menetapkan garis panduan dan prosedur dalam pengurusan ACM untuk melindungi semua pekerja, kontraktor di tapak, subkontraktor di tapak, pelawat, dan pembekal daripada risiko kesihatan yang berkaitan dengan penyakit akibat asbestos. CLS ini digunakan untuk semua bangunan dan struktur yang dimiliki oleh fasiliti. CLS ini terpakai untuk kerja rutin di mana pekerja mungkin berhadapan dengan asbestos, serta kerja yang dijalankan untuk membaiki atau membuang bahan yang mengandungi asbestos (ACM).

## 30.2 KEPERLUAN

### 30.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko ACM yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mempunyai individu yang berkelayakan mengenal pasti lokasi, kuantiti, jenis, keadaan dan bahaya berkaitan ACM yang diketahui atau disyaki di premis fasiliti.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahan yang diketahui atau disyaki mengandungi ACM.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengetahui pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth., pelabelan, kawalan akses, pemeriksaan).

### 30.2.2 Dasar & Prosedur

Mana-mana fasiliti yang mempunyai bahan yang diketahui atau disyaki mengandungi ACM mesti melaksanakan prosedur yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- Memaklumkan kewujudan ACM, bersama dengan risiko kesihatan yang berkaitan, kepada pekerja yang terlibat.

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Asbestos:

- Buletin Teknikal Asbestos Nike
- Melabelkan ACM sebagai mengandungi asbestos, termasuk bahaya dan langkah berjaga-jaga.
- Menggunakan permit kerja (permit-to-work) untuk semua kerja yang melibatkan ACM.
- Memastikan kerja yang melibatkan ACM hanya dijalankan/dilakukan oleh individu yang terlatih dan kompeten.
- Menyediakan peruntukan untuk penggunaan PPE yang betul, kawalan kejuruteraan, keperluan pembersihan, pengawalan kawasan, dan peralatan pembersihan apabila bekerja dengan ACM.
- Melupuskan ACM dengan betul, mengikut undang-undang tempatan.
- Melaksanakan pemeriksaan suku tahunan untuk mengesahkan keadaan bahan yang diketahui atau disyaki mengandungi ACM.
- Menjalankan pengawasan perubatan bagi individu yang bekerja dengan ACM.



- Apabila membuang ACM:
  - Pelan pengurusan asbestos mesti dibangunkan untuk menerangkan skop kerja yang terlibat dengan sebarang pembaikan atau pembuangan ACM dalam sesebuah fasiliti. Pelan pengurusan mesti menekankan semua aktiviti supaya pekerja dan kontraktor kekal selamat daripada pendedahan berpotensi semasa proses pembaikan atau pembuangan ACM.
  - Sebuah pelindung atau pengawalan kawasan yang sesuai mesti didirikan sebelum proses pembuangan ACM dijalankan bagi melindungi pekerja di kawasan bersebelahan daripada risiko asbestos di udara yang disebabkan oleh proses pembuangan tersebut.
  - Selepas membuang ACM, kawasan kerja mesti menjalani pengambilan sampel udara mengikut undang-undang tempatan sebelum pelindung atau pengawalan kawasan boleh dibuka dan kawasan tersebut dibenarkan untuk digunakan semula.

### 30.2.3 Latihan

#### Kesedaran Asbestos

Sesiapa yang bekerja berhampiran bahan yang diketahui atau disyaki mengandungi ACM mesti menerima latihan kesedaran setiap tahun. Latihan mestilah merangkumi:

- Pengenalan asas mengenai bahan yang mengandungi asbestos (ACM).
- Bahaya kesihatan yang berkaitan dengan bahan yang mengandungi asbestos (ACM).
- Aktiviti yang boleh menyebabkan pelepasan gentian asbestos.
- Keperluan pemberitahuan sekiranya bahan yang mengandungi asbestos (ACM) terganggu.
- Dasar dan prosedur ACM khusus untuk tapak tersebut.

#### Pekerja Penyelenggaraan ACM

Semua pekerja yang berhubung terus dengan bahan yang diketahui atau disyaki mengandungi ACM, seperti staf penyelenggaraan atau pembersihan, mesti menerima latihan tambahan setiap tahun:

- Cara mengelakkan daripada mengganggu atau merosakkan ACM.
- Penggunaan, pemasangan, penjagaan, dan had PPE.
- Prosedur untuk penyelenggaraan bahan yang mengandungi asbestos (ACM).
- Tanda-tanda kerosakan dan kemerosotan pada bahan yang mengandungi asbestos (ACM).
- Tindakan balas terhadap pelepasan gentian asbestos.

## 30.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian Risiko dan Inventori Bahan Mengandungi Asbestos (ACM)
- Pelan pembinaan bangunan dan/atau bil muatan untuk bahan binaan, yang menunjukkan kehadiran atau ketiadaan ACM, jika berkenaan

**Nike juga memerlukan fasiliti untuk mengarkibkan rekod tertentu:**

- Rekod penyelenggaraan, pembaikan dan pelupusan (termasuk permit dan laporan makmal). Tempoh penggunaan ditambah 30 tahun.
- Pemeriksaan suku tahunan terhadap Bahan Mengandungi Asbestos (ACM) yang diketahui atau disyaki. Minimum tiga tahun.



# 31. Pengurusan Program Keselamatan Pembinaan

## 31.1 PIAWAIAN

Fasiliti akan membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko yang berkaitan dengan aktiviti pembinaan baharu.

## 31.2 TANGGUNGJAWAB

Seorang Pengurus program Keselamatan Pembinaan (CSPM) bertanggungjawab memastikan program Keselamatan Pembinaan dijalankan dengan berjaya untuk semua projek dalam portfolio pembinaan fasiliti. CSPM bertanggungjawab untuk menghantar analisis risiko, laporan audit keselamatan berkala, dan laporan kecederaan bulanan kepada pihak pengurusan. CSPM juga mempunyai kuasa untuk menghentikan kerja apabila bahaya kesihatan dan keselamatan tidak dikawal dengan secukupnya. CSPM juga mempunyai kuasa untuk menghentikan kerja apabila bahaya kesihatan dan keselamatan tidak dikawal dengan secukupnya.

## 31.3 KEPERLUAN

### 31.3.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Keselamatan Pembinaan untuk setiap projek pembinaan baharu yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti tugas, bahaya berkaitan dan kesan alam sekitar kepada harta benda dan kawasan sekitar untuk projek pembinaan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko bahaya dan kesan alam sekitar.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth., latihan).

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pengurusan Program Keselamatan Pembinaan:

- [Supplier Construction Safety Playbook](#)
- [CLS Perlindungan Daripada Jatuh](#)
- [CLS Keselamatan Kontraktor](#)
- [CLS Pengurusan Kecederaan & Penyakit](#)





---

### 31.3.2 Dasar & prosedur

---

Fasiliti mesti mereka bentuk dan melaksanakan program Keselamatan Pembinaan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

#### Rangka Kerja Pengurusan Keselamatan Pembinaan

- Mewujudkan proses kelayakan untuk mengupah kontraktor am dan subkontraktor di tapak.
- Mentakrifkan saiz dan kerumitan projek.
- Menentukan peranan dan tanggungjawab berdasarkan saiz projek.

#### Program Keselamatan Khusus Projek

- Menentukan elemen program.
- Sijil-sijil yang berkaitan dengan skop projek.

---

### 31.3.3 Saiz & Kerumitan Projek

---

#### Saiz & Kerumitan Projek Kecil

Projek pembinaan berskala kecil dicirikan oleh faktor-faktor seperti:

- Tempoh yang singkat.
- Pasukan kecil (sehingga 10 pekerja tukang mahir).
- Penggunaan ruang atau tanah minimum.

Projek-projek kecil dengan kerumitan yang minimum termasuk pembinaan binaan fasiliti ringkas di ruang yang tidak berpenghuni atau binaan yang dikendalikan oleh tuan tanah.

Projek-projek ini biasanya mewakili tahap risiko yang lebih rendah.

#### Saiz & Kerumitan Projek Sederhana

Projek pembinaan berskala sederhana dicirikan oleh faktor-faktor seperti:

- Tempoh tiga hingga enam bulan.
- Pasukan yang lebih luas (10-100 pekerja mahir).
- Penggunaan ruang yang besar.

Projek bersaiz sederhana termasuk binaan atau pembinaan fasiliti yang kompleks di ruang yang diduduki. Projek-projek ini biasanya mewakili tahap risiko yang lebih tinggi.

#### Saiz & Kerumitan Projek Besar

Projek pembinaan berskala besar dicirikan oleh faktor-faktor seperti:

- Tempoh yang panjang meliputi enam bulan hingga beberapa tahun.
- Pasukan besar (lebih daripada 100 pekerja tukang mahir).
- Penggunaan ruang atau tanah yang meluas.

Projek besar termasuk kompleks, jentera berat dan fasiliti serta pembinaan kampus. Mereka biasanya mewakili tahap risiko tertinggi.

---

### 31.3.4 Latihan

---

Semua pekerja yang mengambil bahagian dalam pembinaan baharu mesti menerima latihan mengenai dasar dan prosedur tapak pembinaan berkenaan dengan topik yang digariskan dalam CLS ini. Pekerja mesti dinilai dan, dalam kes ketidakpatuhan atau ketidakpatuhan berulang, mereka mesti mengambil latihan penyegaran yang diperlukan tentang dasar dan prosedur.



## 31.4 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

#### Permulaan Projek

Dokumentasi pada permulaan projek merangkumi:

- Kelulusan undang-undang/permit.
- Penilaian risiko.
- Pelan keselamatan khusus tapak.
- Pelan tindak balas kecemasan dan senarai panggilan kecemasan.
- Carta aliran pelaporan insiden.
- Rekod latihan keselamatan.
- Senarai maklumat tenaga kerja.
- Rekod penyelenggaraan.
- Analisis keselamatan tugas (Job safety analysis, JSA).

- Pelan kerja yang selamat (Safe work plan, SWP).
- Pelan kerja bersepadu (Integrated work plan, IWP).
- Kaedah prosedur (Method of procedure, MOP).

#### Harian

Dokumentasi harian semasa projek merangkumi:

- Pelan sebelum tugas.
- Helaian borang peralatan.

#### Mingguan

Dokumentasi mingguan semasa projek merangkumi:

- Laporan keselamatan yang merangkumi keputusan pemeriksaan keselamatan mingguan berserta tindakan pembetulan.
- Jumlah pengenalpastian bahaya.
- Topik taklimat keselamatan (atau “Toolbox talk”) dan senarai peserta.
- Minit mesyuarat wakil keselamatan dan senarai kehadiran.

#### Bulanan

Dokumentasi bulanan semasa projek merangkumi:

- Senarai semak keselamatan projek yang telah dilengkapkan.
- Bilangan pemeriksaan keselamatan.
- Laporan siasatan bagi semua kecederaan yang menyebabkan kehilangan masa kerja dan peristiwa kemalangan nyaris yang besar.
- Rekod pelupusan sisa.
- Jumlah kes pertolongan cemas.
- Jumlah kecederaan yang boleh direkodkan.
- Jumlah peristiwa kemalangan nyaris.

#### Setiap tiga bulan

Dokumentasi bagi setiap tiga bulan semasa projek termasuk laporan audit keselamatan.



# Pelan Tindakan Kebakaran & Kecemasan Disediakan

Fasiliti mempunyai pelan pencegahan kebakaran dan pelan tindakan kecemasan untuk melindungi pekerja sepanjang operasi kerja biasa dan situasi kecemasan. Fasiliti menyediakan sistem pengesanan kebakaran untuk memaklumkan pekerja mengenai kecemasan, laluan keluar selamat apabila pekerja perlu meninggalkan bangunan dan lokasi perlindungan selamat apabila pekerja perlu kekal di dalam bangunan semasa kecemasan.

Bahagian ini termasuk:

- CLS Tindakan Kecemasan
- CLS Pengurusan Keselamatan Kebakaran





# 32. Tindakan Kecemasan

## 32.1 PIAWAIAN

Fasiliti perlu mengadakan dan melaksanakan proses dan prosedur bagi bertindak balas kecemasan.

## 32.2 KEPERLUAN

### 32.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan merekodkan penilaian risiko Tindakan Kecemasan tahunan, yang sekurang-kurangnya merangkumi:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti kejadian yang mungkin boleh menyebabkan kecemasan (cth., kebakaran, ancaman bom, pertikaian sosial, pencemaran udara, situasi penculikan/tebusan, banjir, tsunami, gempa bumi, taufan dan isu perubahan).
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan kecemasan yang telah dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth., peralatan memadam kebakaran, latihan, penyimpanan selamat bahan mudah terbakar).

### 32.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah mengadakan dan melaksanakan prosedur dan perancangan bertulis bagi Tindakan Kecemasan. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Nama atau jawatan individu yang boleh dihubungi untuk maklumat atau penjelasan lanjut mengenai pelan ini.
- Peranan dan tanggungjawab kakitangan kecemasan (termasuk aspek kawalan dan arahan).
- Kaedah melaporkan kecemasan termasuk memaparkan nombor telefon kecemasan.
- Prosedur pemindahan dan pelan yang dipasang jika diperlukan.
- Pengenalpastian dan langkah berjaga-jaga untuk pekerja yang kekal bagi mengendalikan peralatan loji atau operasi kilang yang kritikal sebelum pemindahan.
- Pengenalpastian dan peruntukan untuk membantu individu kelainan upaya.
- Tugas menyelamatkan dan perkhidmatan perubatan.

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Tindakan Kecemasan:

- [CLS Pengurusan Keselamatan Kebakaran](#)
- [NFPA 101](#)

- Peruntukan memastikan semua pekerja diambil kira termasuk:
  - Menetapkan kawasan berkumpul di luar tempat kerja dan kawasan berlindung di dalam tempat kerja.
  - Melakukan pengiraan jumlah pekerja setelah pemindahan.
  - Mengenal pasti nama dan lokasi terakhir individu yang tidak dapat dikesan dan memaklumkan maklumat tersebut kepada penyelia.
  - Menetapkan kaedah untuk merekod kehadiran kontraktor di premis, subkontraktor, pelanggan, pelawat dan individu lain yang bukan pekerja.
  - Menetapkan prosedur untuk pemindahan ke luar premis sekiranya perlu.





- Proses komunikasi untuk memaklumkan status kecemasan kepada pekerja (contohnya, status kembali bekerja atau pulang ke rumah).
- Latihan pengosongan bangunan tahunan untuk semua pekerja.
- Semakan tahunan terhadap Pelan Tindakan dan Program Perancangan Kecemasan.
- Bergantung pada faktor geografi, membangunkan pelan menghadapi cuaca buruk dan bencana alam, yang boleh merangkumi prosedur bagi:
  - Banjir
  - Taufan atau ribut tropika
  - Puting beliung
  - Gempa bumi
  - Letusan gunung berapi
- Pelan tindak balas kecemasan bagi tumpahan bahan kimia.
- Pelan gangguan awam.
- Prosedur penutupan kecemasan.
- Prosedur pemindahan kecemasan akibat bom.

### 32.2.3 Sistem Pemberitahuan / Sistem Penggera

Sistem pemberitahuan mesti ditubuhkan di setiap fasiliti dan hendaklah merangkumi:

- Amaran yang mencukupi untuk bertindak mengikut prosedur termasuk:
  - **Penggera yang boleh didengar/ penggera bunyi.** Loceng, hon, siren, pengumuman atau sistem pembesar suara.

- **Penggera visual.** Lampu berkelip atau lampu strob.
- Penggera bunyi dan visual mesti dapat dikesan melebihi paras bunyi dan cahaya persekitaran.
- Penggera bunyi dan visual mesti mempunyai ciri yang tersendiri dan mudah dikenali.
- Kaedah untuk mengaktifkan sistem pemberitahuan / penggera.
- Sistem hendaklah sentiasa beroperasi melainkan semasa ujian atau melalui pembaikan atau penyelenggaraan.
- Ujian dan penyelenggaraan tahunan dan berkala hendaklah dilakukan oleh individu yang kompeten.

### 32.2.4 Latihan

Semua pekerja mesti menerima latihan semasa diambil bekerja, apabila diberikan tugas kerja baharu, dan apabila Tindakan Kecemasan dan prosedur perancangan berubah. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Prosedur kecemasan.
- Laluan dan prosedur melarikan diri mengikut Kod Keselamatan Nyawa daripada Agensi Perlindungan Kebakaran Kebangsaan (NFPA 101).
- Cara melaporkan kecemasan.
- Mengaktifkan sistem pemberitahuan / penggera.

### Kakitangan Kecemasan

Semua pekerja yang mempunyai peranan dan tanggungjawab yang ditetapkan dalam kecemasan mesti menerima latihan tahunan khususnya berhubung dengan tanggungjawab mereka.

## 32.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Pelan Tindakan Kecemasan
- Tindakan Kecemasan dan perancangan penilaian risiko

**Nike juga memerlukan fasiliti untuk mengarkibkan rekod tertentu:**

- Dokumentasi latihan pemindahan. Minimum tiga tahun.
- Dokumen pengujian dan penyelenggaraan sistem pemberitahuan / penggera. Minimum tiga tahun.



# 33. Pengurusan Keselamatan Kebakaran

## 33.1 PIAWAIAN

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menyingkirkan risiko yang berkaitan dengan bahaya kebakaran.

## 33.2 KEPERLUAN

### 33.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Pengurusan Keselamatan Kebakaran tahunan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengetahui pasti bahaya kebakaran utama dan sumber pencucuhan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti. Mengetahui pasti individu yang berisiko akibat bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengetahui pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko (cth., sistem penggera dan amaran kebakaran, penyelenggaraan sistem elektrik dan mesin, pelan kecemasan, latihan, sistem penggera, penetapan pusat kawalan).

### 33.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur untuk keselamatan kebakaran yang merangkumi sekurang-kurangnya:

#### Pencegahan Kebakaran

- Meminimumkan penyimpanan bahan mudah terbakar dan bahan yang boleh terbakar.
- Menyimpan bahan mudah terbakar dalam kabinet yang diluluskan.
- Melaksanakan dasar merokok (cth., merokok di kawasan yang ditetapkan sahaja).
- Menyelenggara peralatan elektrik agar selamat dan berada dalam keadaan baik untuk digunakan.

#### Perlindungan Kebakaran

- Melakukan inventori bagi semua peralatan kebakaran.
- Mengesahkan bahawa pengesanan kebakaran dan sistem penggera yang sesuai telah tersedia.
- Memasang sistem penyembur air (sprinkler) di tempat yang sesuai dan membangunkan prosedur sekiranya sistem tersebut mengalami gangguan.
- Mengesahkan bahawa semua kawasan mempunyai peralatan memadam kebakaran yang sesuai untuk jenis kebakaran yang dijangkakan.

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pengurusan Keselamatan Kebakaran:

- CLS Tindakan Kecemasan
- Mengesahkan bahawa semua peralatan memadam kebakaran mudah diakses dan mudah digunakan.
- Memasang papan tanda untuk mengenal pasti lokasi peralatan memadam kebakaran.
- Melakukan pemeriksaan visual alat pemadam api dan hos setiap bulan.
- Membangunkan dan melaksanakan rancangan pemeriksaan dan penyelenggaraan untuk semua peralatan memadam kebakaran.



### Langkah Pencegahan Kebakaran

- Memasang papan tanda untuk mengenal pasti laluan kecemasan dan pintu keluar untuk membolehkan pekerja melarikan diri dengan cepat sekiranya berlaku kecemasan.
- Mengesahkan bahawa laluan kecemasan dan jalan keluar sentiasa bebas daripada halangan.
- Mengesahkan bahawa pintu keluar kecemasan tidak berkunci semasa waktu bekerja dan dibuka ke arah untuk menyediakan bagi memudahkan pengungsian jalan keluar yang cepat sekiranya berlaku kecemasan
- Menyediakan peta atau rajah di kawasan kerja untuk menunjukkan laluan dan pintu keluar kecemasan
- Mengesahkan bahawa lampu kecemasan tersedia, diuji dan diselenggara.

### Semakan Semula

Fasiliti mesti membuat semakan penilaian risiko Pengurusan Keselamatan Kebakaran setiap tahun atau apabila perkara berikut berlaku:

- Kebakaran atau kemalangan nyaris.
- Perubahan struktur kepada mana-mana bahagian bangunan.
- Perubahan dalam operasi atau susun atur bangunan.
- Bahan kimia baru dibeli dan disimpan di tapak.
- Sebarang perubahan dalam muatan dan penggunaan elektrik.

### 33.2.3 Latihan

Semua pekerja mesti menerima latihan keselamatan kebakaran semasa mula diambil bekerja dan sekurang-kurangnya setiap tahun selepas itu. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Bahaya kebakaran.
- Laluan dan pintu keluar kecemasan.
- Peranan dan tanggungjawab.

### Memadam api

Pekerja yang mempunyai tanggungjawab memadam kebakaran mesti menerima latihan tahunan tambahan. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Penggunaan peralatan memadam api yang sesuai dengan peranan mereka.
- Teknik memadam api.
- Alat pelindung diri (PPE) untuk memadam kebakaran.
- Peranan dan tanggungjawab tambahan.

## 33.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Pengurusan Keselamatan Kebakaran
- Peta terkini yang menunjukkan lokasi peralatan perlindungan kebakaran

**Nike juga memerlukan fasiliti untuk mengarkibkan rekod tertentu:**

- Rekod pemeriksaan dan penyelenggaraan.  
Minimum tiga tahun.



# Bahaya Kesihatan & Kebersihan Pekerjaan Dikawal

Fasiliti menjangka, mengenal pasti, menilai dan mengawal bahaya kesihatan dan kebersihan pekerjaan di tempat kerja. Fasiliti menggunakan pemantauan rutin dan kaedah analisis untuk menentukan kesan kesihatan yang berpotensi daripada bahaya yang wujud di tempat kerja. Pekerja tidak terdedah kepada bahaya fizikal, kimia atau biologi yang melebihi had pendedahan pekerjaan.

Bahagian ini termasuk:

- CLS Perlindungan Pernafasan
- CLS Keselamatan Laser
- CLS Ergonomik
- CLS Pencegahan Tekanan Haba
- CLS Keselamatan Radiasi
- CLS Had Pendedahan Pekerjaan
- CLS Pendedahan Bunyi Bising Pekerjaan
- CLS Peralatan Perlindungan Diri (PPE)
- CLS Pengurusan Kesihatan Pekerjaan
- CLS Patogen Bawaan Darah
- CLS Perkhidmatan Perubatan & Pertolongan Cemas





# 34. Perlindungan Pernafasan

## 34.1 PIAWAIAN

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan program perlindungan pernafasan bagi melindungi pekerja, kontraktor di premis dan subkontraktor di premis daripada pendedahan berlebihan kepada bahan kimia yang dikawal selia yang boleh menjejaskan sistem pernafasan mereka.

## 34.2 KEPERLUAN

### 34.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Perlindungan Pernafasan secara tahunan, yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti aktiviti kerja dan potensi bahaya yang berkaitan yang mungkin memerlukan perlindungan pernafasan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah-langkah kawalan yang mengambil kira kawalan kejuruteraan sebagai keutamaan, diikuti oleh kawalan pentadbiran, dan penggunaan perlindungan pernafasan sebagai langkah terakhir.

### 34.2.2 Dasar & Prosedur

Sekiranya fasiliti menggunakan kartrij atau sistem bekalan udara alat pernafasan fasiliti tersebut mesti membangunkan dan melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko penyakit pernafasan. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Jika alat pernafasan digunakan untuk mengurangkan pendedahan pekerja kepada bahan pencemar udara berbahaya, fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan program Perlindungan Pernafasan yang formal dengan prosedur khusus mengikut tapak kerja. Program ini mesti merangkumi:
  - Pelantikan seorang pentadbir program yang berkelayakan untuk mengawasi program.
  - Menilai tugas kerja bagi menentukan keperluan untuk perlindungan pernafasan.
  - Pekerjaan di mana pekerja boleh menghirup udara yang tercemar dengan tahap habuk, asap, kabus semburan, kabut, asap, wap, gas atau bahan radioaktif yang berbahaya mesti dikenal pasti sebagai situasi yang berpotensi memerlukan perlindungan pernafasan.
  - Menentukan kelayakan dan keperluan penilaian perubahan untuk memakai alat pernafasan.

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Perlindungan Pernafasan:

- [CLS Bahan Kimia Diurus Dengan Betul](#)
- [CLS Had Pendedahan Pekerjaan](#)
- [CLS Peralatan Perlindungan Diri \(PPE\)](#)





### Mengenal pasti Penapis, Kartrij & Kanister

- Semua penapis, kartrij dan kanister yang digunakan di tempat kerja mesti dilabel menggunakan kod warna dengan kelulusan Institut Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan Kebangsaan (NIOSH).
- Label NIOSH tidak boleh dialih keluar dan mesti kekal boleh dibaca.
- Kartrij mestilah sesuai dengan persekitaran tempat ia digunakan.

### Penyelenggaraan & Penjagaan Alat Respirator

Fasiliti mesti menyediakan panduan mengenai penyelenggaraan dan penjagaan alat pernafasan. Alat pernafasan mesti dibersihkan dan disinfeksi kuman seperti berikut:

- **Alat pernafasan untuk kegunaan eksklusif.** Sekerap yang perlu untuk mengekalkan keadaan kebersihan.
- **Alat pernafasan Respirator guna semula.** Sebelum dipakai oleh individu yang berbeza apabila digunakan oleh lebih daripada seorang pekerja.
- **Alat pernafasan kecemasan.** Selepas setiap penggunaan.
- **Ujian kesesuaian dan latihan alat pernafasan.** Selepas setiap penggunaan.

### Jadual Pertukaran

- Penapis, kartrij dan kanister mesti dipantau dan ditukar berdasarkan jadual yang telah ditetapkan dengan mengambil kira jenis pencemar dan pendedahan yang berkaitan.
- Jadual pertukaran boleh ditetapkan sama ada kaedah eksperimen atau analitikal, saranan pengilang atau menggunakan model matematik yang bersesuaian.

### Pemilihan Respirator

- Fasiliti mesti memilih alat pernafasan yang diperakui NIOSH; penggunaan mesti mematuhi syarat pensijilannya.
- Fasiliti mesti mengenal pasti dan menilai bahaya pernafasan di tempat kerja. Ini termasuk menganggarkan pendedahan pekerja yang munasabah dan mengenal pasti keadaan kimia dan bentuk fizikal bahan cemar.
- Jika pendedahan tidak dapat dianggarkan atau dikenal pasti secara munasabah, atmosfera tersebut mesti dianggap berbahaya dengan segera kepada nyawa atau kesihatan (immediately dangerous to life or health, IDLH).

### Penilaian Perubatan

- Sebelum ujian kesesuaian dan penggunaan, fasiliti mesti menyediakan penilaian perubatan untuk menentukan sama ada pekerja boleh menggunakan alat pernafasan dengan selamat.

- Fasiliti mesti mengenal pasti doktor atau profesional penjagaan kesihatan berlesen atau bertauliah (PLHCP) lain untuk melakukan penilaian perubatan. PLHCP boleh menggunakan soal selidik perubatan atau pemeriksaan perubatan untuk mendapatkan maklumat kesihatan yang berkaitan.
- Fasiliti mesti mendapatkan syor bertulis daripada PLHCP mengenai keupayaan setiap pekerja untuk menggunakan alat pernafasan dengan selamat.
- Penilaian perubatan tambahan diperlukan di bawah keadaan tertentu:
  - Jika pekerja melaporkan tanda perubatan atau gejala perubatan yang berkaitan dengan keupayaan menggunakan alat pernafasan dengan selamat.
  - Jika PLHCP, pentadbir program atau penyelia mengesyorkan penilaian semula.
  - Jika maklumat daripada program pernafasan, termasuk pemerhatian yang dibuat sepanjang ujian kesesuaian dan penilaian program, menunjukkan keperluan.
  - Jika keadaan tempat kerja berubah, dengan ketara meningkatkan beban fisiologi pada pekerja.
  - Pekerja dalam program Perlindungan Pernafasan mesti menjalani semakan tahunan status perubatan.



### Ujian Kesesuaian

- Semua pekerja yang menggunakan alat pernafasan bahagian muka ketat tekanan negatif atau positif mesti melalui ujian kesesuaian kualitatif (QLFT) atau ujian kesesuaian kuantitatif (QNFT).
- Ujian kesesuaian diperlukan sebelum penggunaan pertama, pada bila-bila masa topeng muka respirator berbeza digunakan dan sekurang-kurangnya setiap tahun selepas itu.

### 34.2.3 Latihan

#### Latihan Perlindungan Pernafasan

Pekerja yang dikehendaki memakai alat pernafasan untuk melaksanakan fungsi kerja mereka dengan selamat mesti menerima latihan pada masa penugasan awal dan sekurang-kurangnya setiap tahun selepas itu. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Prosedur yang betul untuk memakai dan menanggalkan respirator (termasuk proses pemeriksaan kedepan).
- Cara membersihkan dan menyimpan respirator dengan betul.
- Prosedur penggantian kartrij yang mana berkenaan.
- Mengapa alat pernafasan diperlukan dan bagaimana kesesuaian, penggunaan atau penyelenggaraan yang tidak betul boleh menjejaskan kesan perlindungan alat pernafasan.

- Keupayaan dan had alat pernafasan.
- Cara menggunakan alat pernafasan dalam situasi kecemasan.
- Cara mengenali tanda dan gejala perubatan yang mungkin mengehadkan atau menghalang penggunaan yang berkesan.
- Keperluan am CLS Perlindungan Pernafasan ini.
- Latihan semula diperlukan setiap tahun dan apabila:
  - Keadaan di tempat kerja berubah, jenis alat pernafasan yang baharu digunakan.
  - Ia menjadi jelas bahawa pemahaman atau penggunaan pekerja adalah tidak mencukupi.

#### Penilaian Program

Fasiliti mesti menilai tempat kerja yang diperlukan untuk mengesahkan program dilaksanakan dengan betul. Pekerja mesti dipantau dan menerima bimbingan berterusan tentang penggunaan yang betul.

## 34.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

#### Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko Perlindungan Pernafasan
- Dokumentasi program Perlindungan Pernafasan.

#### Nike juga memerlukan fasiliti untuk mengarkibkan rekod tertentu:

- Rekod ujian kesesuaian semasa untuk alat pernafasan. Sehingga ujian kecergasan pekerja seterusnya.
- Rekod pemeriksaan. Minimum tiga tahun.
- Rekod pengurusan pernafasan pekerja. Tempoh pekerjaan.



# 35. Keselamatan Laser

## 35.1 PIAWAIAN

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan proses menghapuskan risiko pendedahan pekerjaan terhadap laser.

## 35.2 KEPERLUAN

### 35.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Keselamatan laser tahunan, yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Pengenalpastian dan Pengelasan Laser serta Bahaya yang Berkaitan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth., pemantauan dan peralatan perlindungan diri [PPE]). Menilai risiko pelepasan berdasarkan jenis bahan yang berbeza dan menentukan sama ada kawalan tambahan diperlukan untuk pelepasan udara atau pendedahan pekerja.

### 35.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko pendedahan pekerjaan kepada laser. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Memasang laser dengan pengadang dan kunci selak (interlock) untuk mencegah pendedahan kepada pancaran.
- Mengehadkan kawasan kerja yang menggunakan laser kepada kakitangan yang diberi kuasa sahaja.
- Mengesahkan kawasan kerja dengan laser mempunyai papan tanda yang mengenal pasti mereka seperti itu.
- Memastikan pekerja menggunakan PPE yang sesuai mengikut klasifikasi laser.
- Melaksanakan prosedur rasmi khusus mengikut tugas untuk mengendalikan atau bekerja dengan laser.
- Melaksanakan prosedur kecemasan rasmi termasuk langkah-langkah pencegahan dan kawalan kebakaran.
- Mengesahkan sistem laser ditentukan dan diuji mengikut cadangan pengeluar.
- Membetulkan semua kekurangan sistem laser sebelum operasi.





### 35.2.3 Latihan

#### Kesedaran Keselamatan Laser

Pekerja yang terlibat secara langsung atau berdekatan dengan laser mesti menerima latihan kesedaran Keselamatan Laser semasa penugasan awal. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Kesan pancaran laser dan bahaya khusus yang mungkin didedahkan kepada pekerja dan cara bahaya tersebut dikawal.
- Amalan kerja yang selamat.
- Prosedur kecemasan.

#### Keselamatan Laser

Pekerja yang diberi kuasa untuk menggunakan laser mesti menerima latihan Keselamatan Laser semasa penugasan dan setiap tahun selepas itu. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Jenis laser yang terdapat di fasiliti.
- Potensi bahaya pendedahan kepada sumber laser yang terdapat di fasiliti.
- Tahap pendedahan dan risiko yang terhasil.
- Hasil penilaian risiko yang dikaitkan dengan bahaya.
- Amalan kerja yang selamat.
- Prosedur kecemasan.

## 35.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko Keselamatan Laser





# 36. Ergonomik

## 36.1 PIAWAIAAN

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko yang berkaitan dengan bahaya ergonomik.

## 36.2 KEPERLUAN

### 36.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Ergonomik terhadap tugas di tempat kerja untuk menentukan sama ada ia harus ditakrifkan sebagai risiko ergonomik. Ini sekurang-kurangnya termasuklah:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti tugas dan bahaya ergonomik yang berkaitan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti kawalan untuk mengurangkan risiko (cth., reka bentuk kawasan kerja, giliran kerja).

### 36.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur untuk menangani bahaya ergonomik. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Pelaporan awal gangguan sistem muskuloskeletal (muskuloskeletal disorders, MSD), tanda dan gejalanya dan bahaya MSD.

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Ergonomik:

- CLS Pengurusan Kecelakaan & Penyakit

- Membangunkan proses yang menghargai penglibatan pekerja termasuk komunikasi berkala tentang ergonomik dan menyemak cadangan pekerja yang berkaitan dengan kebimbangan ergonomik.
- Membangunkan proses untuk membetulkan masalah ergonomik yang ditampilkan menerusi pelaporan bahaya ergonomik atau trend kecederaan.
- Menyediakan peluang rehat atau pertukaran aktiviti kepada pekerja yang melakukan tugas berulang secara berterusan.
- Penilaian stesen kerja individu.
- Menerapkan ergonomik ke dalam reka bentuk peralatan dan proses.
- Menyediakan fasiliti khas untuk kumpulan yang dilindungi. Contoh kumpulan yang dilindungi, termasuk wanita hamil, pekerja berusia dan kumpulan pekerja dengan kelainan upaya.





### AMALAN YANG DISYORKAN

Fasiliti harus menggunakan penilaian kapasiti berfungsi (FCE) untuk:

- Menentukan keperluan pekerjaan dan tuntutan persekitaran.
- Menilai kelayakan untuk berkerja secara objektif.
- Memaklumkan dan membangunkan latihan keselamatan yang berkesan, program keselamatan serta penyesuaian untuk pekerja bagi menangani bahaya ergonomik.

FCE mesti mematuhi undang-undang tempatan dan keperluan lain untuk menyokong amalan pengambilan pekerja yang adil.

### 36.2.3 Latihan

Semua individu yang menjalankan tugas yang melibatkan bahaya berkaitan ergonomik mesti menjalani latihan yang merangkumi:

- Bahaya ergonomik khusus mengikut pekerjaan dan prosedur kerja piawaian untuk mengurangkan faktor risiko ergonomik.
- Tanda dan gejala MSD biasa.
- Kepentingan melaporkan tanda-tanda dan gejala MSD lebih awal dan akibat jika gagal berbuat demikian.
- Cara melaporkan tanda dan gejala MSD di tempat kerja.
- Pekerjaan, aktiviti kerja dan faktor risiko yang berkaitan dengan bahaya MSD.
- Kaedah, alat atau peralatan yang digunakan untuk mengurangkan faktor risiko.
- Perincian program Ergonomik di tapak.

## 36.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko ergonomik
- Penilaian stesen kerja ergonomik individu



# 37. Pencegahan Tekanan Haba

## 37.1 PIAWAIAAN

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan proses dan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko yang berkaitan dengan tekanan haba di tempat kerja.

## 37.2 KEPERLUAN

### 37.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumenkan penilaian risiko Pencegahan Tekanan Haba yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti bahaya berkaitan haba.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth., pengudaraan mekanikal, penghidratan, tempoh pemulihan pencegahan (PRPs)).

### 37.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko yang berkaitan dengan penyakit dan kecederaan yang disebabkan oleh haba. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Mengenal pasti tempat kerja dan tugas kerja di mana potensi tekanan haba wujud.
- Keadaan persekitaran (cth., suhu udara, kelembapan, cahaya matahari, kelajuan udara), khususnya pada hari yang berturutan.
- Kehadiran sumber haba (cth., ketuhar, relau) di kawasan kerja.
- Membangunkan dan melaksanakan Heat Stress Prevention Program (Program Pencegahan Tegasan Haba), termasuk:
  - Mengenal pasti faktor risiko yang berkaitan dengan bahaya haba.
  - Menetapkan peranan dan tanggungjawab untuk program.
  - Menentukan waktu program akan dilaksanakan.



- Membangunkan dan menggunakan langkah-langkah kawalan untuk menghapuskan atau mengurangkan risiko.
- Memilih dan mengagihkan pakaian perlindungan.
- Mengetahui pasti amalan untuk menghapuskan atau mengurangkan risiko penyakit yang disebabkan oleh haba, termasuk:
  - Penambahan air semasa syif mengikut keperluan.
  - Akses kepada tempat teduh bagi tempoh pemulihan pencegahan.
  - Penggunaan pakaian atau peralatan perlindungan yang boleh menjejaskan keupayaan pekerja untuk menghilangkan haba yang berlebihan.
  - Segera bertindak balas terhadap gejala kemungkinan penyakit haba.
  - Peraturan tentang menghubungi perkhidmatan perubatan kecemasan.
  - Keperluan latihan.
- Menyediakan keadaan suhu yang selesa dan selamat di tempat kerja menggunakan panduan berikut:
  - **Kerja sedentari.** 16° C – 30° C (60° F – 86° F).
  - **Kerja yang melibatkan usaha fizikal.** 13° C – 27° C (55° F – 81° F).
  - Jika julat suhu tempat kerja tidak dapat dikekalkan, prosedur tekanan haba/sejuk mesti dilaksanakan termasuk kawalan kejuruteraan, kawalan pentadbiran dan / atau PPE untuk meminimumkan kesan tegasan haba.
- Memperuntukkan air minuman boleh diminum yang mencukupi untuk menyediakan setiap pekerja sehingga satu liter (kuart) setiap jam. Apabila suhu melebihi 30° C (86° F), ais mestilah disediakan untuk menyejukkan air.
- Pekerja mesti mempunyai akses ke tempat teduh semasa keseluruhan syif. Mesti terdapat tempat teduh yang mencukupi untuk menampung 25% pekerja pada syif secara serentak.
- Jika bahagian dalam kenderaan digunakan untuk menyediakan tempat teduh, ia mestilah mempunyai penyaman udara yang berfungsi.
- Bangsal penyimpanan logam dan bangunan luar lain tidak boleh dianggap sebagai persekitaran yang teduh melainkan ia menyediakan persekitaran penyejukan yang setanding dengan teduhan di udara terbuka (iaitu, ia mesti berventilasi secara mekanikal atau terbuka kepada pergerakan udara).
- Kawasan teduh mesti boleh diakses — dalam jarak 200 m atau 5 minit dengan berjalan kaki.
- Peruntukan mesti dibuat untuk tempoh pemulihan pencegahan (PRP). PRP diperlukan jika pekerja percaya bahawa waktu rehat diperlukan untuk pulih daripada haba atau pekerja mempamerkan tanda dan gejala penyakit haba.

### 37.2.3 Latihan

#### Semua Pekerja

Pekerja bukan penyeliaan dan penyeliaan mesti menerima latihan yang meliputi:

- Faktor risiko persekitaran dan peribadi yang dikaitkan dengan penyakit akibat haba.
- Prosedur fasiliti untuk mematuhi standard penyakit haba.
- Kepentingan air minuman.
- Kepentingan penyesuaian / aklimatisasi, cara membangunkannya dan bagaimana prosedur fasiliti menangani perkara tersebut.
- Pencegahan, simptom, dan pengenalpastian penyakit haba.

Pekerja bukan penyelia juga mesti dilatih untuk:

- Memaklumkan kepada penyelia jika mereka belum menyesuaikan diri dengan haba. Pekerja mungkin memerlukan rehat yang lebih kerap sehingga badan mereka menyesuaikan diri, yang biasanya mengambil masa 4 hingga 14 hari.
- Minum air dalam jumlah yang kecil, tiga hingga empat cawan 240 ml (8 oz) setiap jam.
- Berehat di kawasan teduhan dan memberikan masa untuk pulih daripada haba.
- Elakkan atau hadkan penggunaan alkohol dan kafein semasa panas melampau kerana kedua-duanya menyahhidratkan badan.



- Memaklumkan kepada penyelia jika mereka atau pekerja lain, mula berasa pening, mual, lemah atau lesu. Dapatkan rawatan perubatan jika masalah berterusan.
- Memakai pakaian yang sesuai, pelindung suria dan topi.
- Fahami prosedur untuk bertindak balas terhadap simptom kemungkinan penyakit haba, termasuk cara perkhidmatan perubatan kecemasan akan disediakan jika perlu.
- Hubungi perkhidmatan kecemasan, dan jika perlu, cara untuk mengangkut pekerja ke tempat di mana mereka dapat dicapai oleh perkhidmatan perubatan kecemasan. Hospital atau fasiliti rawatan kecemasan yang berdekatan akan dikenal pasti dengan jelas pada papan kenyataan di tempat kerja.
- Fahami prosedur untuk memberikan arahan yang jelas dan tepat ke tapak kerja kepada perkhidmatan perubatan kecemasan. Pekerja mesti mempunyai akses kepada peta jalan dengan lokasi lapangan ditandakan dengan jelas supaya arahan dapat diberikan kepada responden kecemasan.
- Adakan latihan ulangan atau perjumpaan untuk berkongsi peringatan ringkas mengenai keselamatan penyakit haba. Hal ini mesti dijalankan dengan kerap, semasa suhu yang tinggi.

### **Pekerja Penyeliaan**

Pekerja penyeliaan mesti dilatih tentang:

- Tanggungjawab penyelia bagi memastikan peraturan tekanan haba dipatuhi.
- Apa perkara yang penyelia mesti lakukan apabila pekerja menunjukkan simptom kemungkinan penyakit haba.
- Cara perkhidmatan perubatan kecemasan akan disediakan sekiranya diperlukan.
- Cara penyedia perkhidmatan perubatan kecemasan akan dihubungi.
- Cara pekerja akan dibawa ke lokasi di mana mereka boleh dicapai oleh penyedia perkhidmatan perubatan kecemasan sekiranya perlu.
- Cara, sekiranya berlaku kecemasan, arahan yang jelas dan tepat ke tapak kerja akan diberikan seperti diperlukan kepada responder kecemasan.

## **37.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD**

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**



# 38. Keselamatan Radiasi

## 38.1 PIAWAIAN

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko yang berkaitan dengan sumber sinaran bukan mengion (IR) dan pancaran tidak mengion (NIR).

## 38.2 KEPERLUAN

### 38.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Keselamatan Radiasi tahunan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti sumber IR dan NIR serta bahaya yang berkaitan.
  - Sumber IR termasuk peralatan yang mengandungi sumber radioaktif yang memancarkan zarah alfa, beta, gamma (X-ray), atau neutron. Peralatan termasuk tolok ketumpatan, peralatan X-ray pendarfluor (XRF), mesin X-ray perubatan.
  - Contoh NIR termasuk cahaya ultra-ungu (UV), cahaya inframerah, cahaya tampak, gelombang mikro, gelombang radio dan medan elektrik dan magnet (EMF). Peralatan termasuk laser, magnet dan talian kuasa.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan yang diperlukan untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko pendedahan (cth., pemantauan, pengawalan, kelengkapan perlindungan diri [PPE]).

### 38.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko kecederaan bandan akibat radiasi. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Sumber sinaran mesti dipasang dengan pelindung dan saling kunci untuk mengelakkan pendedahan berlebihan.
- Pendedahan tahunan radiasi pekerjaan seluruh badan bagi seseorang individu tidak melebihi 3 rem setiap tahun.
- Kawasan kerja mesti dihadkan kepada kakitangan yang diberi kuasa sahaja.
- Kawasan kerja yang mempunyai sumber radiasi mesti mempunyai papan tanda yang mengenal pastinya.
- Pengawasan perubatan mesti disediakan untuk pekerja pendedahan tinggi sebagaimana yang dikehendaki oleh peraturan.
- Prosedur tindak balas sekiranya berlaku kerosakan pada sumber radiasi.
- Fasiliti mesti mempunyai prosedur formal mengikut tugas khusus untuk mengendalikan atau bekerja dengan sumber radiasi.
- Fasiliti mesti mempunyai prosedur kecemasan formal.





- Peralatan yang memancarkan sinaran mesti diselenggara dan ditentukur mengikut cadangan pengilang.
- Fasiliti mesti mereka bentuk amalan kerja selamat untuk meminimumkan pendedahan kepada sinaran.

### 38.2.3 SEMAKAN TAHUNAN

Fasiliti mesti menjalankan semakan program Keselamatan Sinaran setiap tahun dan apabila menerima peralatan baharu, pemindahan, atau perubahan besar yang merangkumi:

- Prosedur
- Tinjauan Radiasi
- Saling kunci
- Kebocoran dan pelindung
- Dosimetri (jika diperlukan)
- Penilaian pekerja

### 38.2.4 Latihan

#### Kesedaran Keselamatan Radiasi

Pekerja yang terlibat mesti menerima latihan kesedaran Keselamatan Radiasi semasa penugasan awal. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Kesan radiasi.
- Bahaya khusus yang mungkin terdedah kepada pekerja dan cara bahaya tersebut dikawal.
- Amalan kerja selamat.
- Prosedur kecemasan.

#### Keselamatan Radiasi

Individu yang bekerja secara langsung dengan sumber radiasi mesti menerima latihan Keselamatan Radiasi pada masa penugasan awal dan setiap tahun selepas itu. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Jenis radiasi yang terdapat di fasiliti.
- Potensi bahaya pendedahan kepada sumber radiasi yang terdapat di fasiliti.
- Tahap pendedahan dan risiko yang terhasil.
- Keputusan penilaian bahaya.
- Amalan kerja selamat.
- Prosedur kecemasan.

## 38.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko Keselamatan Radiasi

Nike juga memerlukan fasiliti untuk mengarkibkan rekod tertentu:

- Semakan tahunan. Minimum tiga tahun.



# 39. Had Pendedahan Pekerja

## 39.1 PIAWAIAN

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau meminimumkan risiko yang berkaitan dengan pendedahan fizikal, biologi dan bahan kimia terhadap pekerja. Ini termasuk mengekalkan tahap pendedahan yang melindungi kesihatan pekerja dan, sekurang-kurangnya, mengurangkan pendedahan kepada paras di bawah had pendedahan pekerjaan (OEL) yang telah ditetapkan jika tersedia atau seperti yang ditakrifkan oleh ambang tempatan dan antarabangsa.

## 39.2 KEPERLUAN

### 39.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko OEL, yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti bahaya yang berkaitan dengan proses dan / atau kawasan kerja (termasuk bahaya fizikal, biologi dan kimia).
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang telah dikenal pasti (termasuk pensampelan untuk perbandingan dengan OEL yang tersedia jika perlu).
- **Langkah-langkah kawalan.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang telah dikenal pasti (termasuk pensampelan untuk perbandingan dengan OEL yang tersedia jika perlu).

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Had Pendedahan Pekerja:

- [Nike Industrial Hygiene Playbook](#)
- [Nike Chemistry Playbook](#)
- [Persidangan Juruhigin Perindustrian Kerajaan Amerika \(ACGIH\)](#)
- [Nilai had ambang \(TLV\)](#)
- [Indeks Pendedahan Biologi \(BEI\)](#)
- [CLS Bahan Kimia Diurus Dengan Betul](#)
- [CLS Peralatan Perlindungan Diri \(PPE\)](#)
- [CLS Pengurusan Kesihatan Pekerjaan](#)
- [CLS Perlindungan Pernafasan](#)



### 39.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau meminimumkan risiko yang berkaitan dengan setiap proses dan / atau kawasan kerja. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

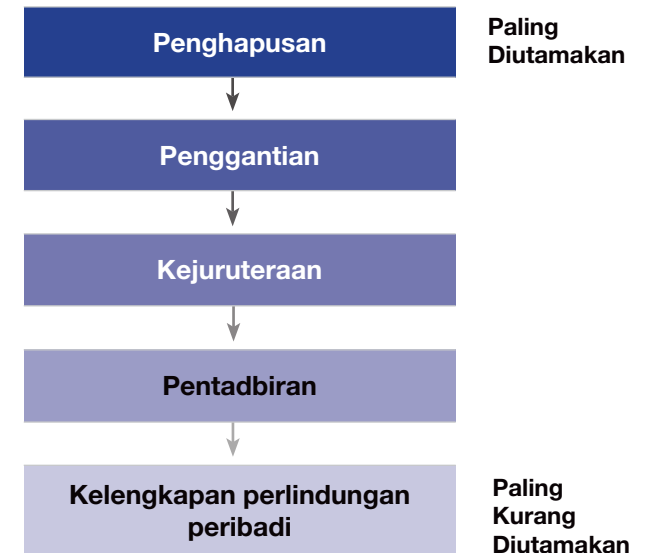
- Pencegahan bahaya
  - Wujudkan proses rasmi untuk kelulusan semua bahan, proses dan peralatan yang boleh memberi kesan kepada pendedahan pekerja, termasuk operasi bangunan (cth., asbestos, PCB).
  - Gantikan bahan dan proses yang kurang berbahaya atau tidak berbahaya. Rujuk kepada CLS Bahan Kimia Diurus Dengan Betul.
- Mewujudkan program penilaian pendedahan dengan analisis kualitatif dan kuantitatif untuk semua bahaya fizikal, biologi dan kimia.
- Mewujudkan program pemantauan pendedahan dengan pensampelan berkala dan penilaian kepekatan purata jangka panjang untuk memastikan pendedahan individu berada di bawah had purata wajaran masa (TWA) dan had pendedahan jangka pendek (STEL) atau had siling (CL).
- Mengesahkan peralatan pemantauan dan ujian pendedahan ditentukan, diperiksa dan diselenggara
- Menyemak aduan pekerja dan rekod pengawasan kesihatan untuk menyiasat kemungkinan masalah kesihatan berkaitan pendedahan.

- Bagi had pendedahan yang dibenarkan, fasiliti mesti memilih dan mematuhi piawaian yang memberikan tahap perlindungan tertinggi kepada pekerja di tempat kerja:
  - Undang-undang dan / atau keperluan kesihatan negara mereka
  - Persidangan Juruhigien Perindustrian Kerajaan Amerika (ACGIH)
  - Nilai had ambang (TLV)
  - Indeks Pendedahan Biologi (BEI)
  - Pentadbiran Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan A.S. (OSHA)
- Kawalan kejuruteraan (cth., ekzos setempat atau pengalihudaraan am) mesti dipertimbangkan untuk mengekalkan bahan pencemar di bawah had pendedahan sebelum penggunaan PPE. (Lihat Hierarki Kawalan, Gambar rajah 1.) Apabila kawalan kejuruteraan disediakan:
  - Ekzos setempat mesti dialirkan terus ke luar atau ke peralatan-kawalan pencemaran.
  - Pengambilan udara luar bagi sistem Pemanas, pengudaraan dan penyaman udara (HVAC) ) serta saluran udara lain berhampiran dengan sumber pencemaran yang berpotensi (cth., ekzos mengikut arah angin, berhampiran tempat pengumpulan pelepasan kenderaan bermotor).
- Peralatan kawalan pendedahan mesti diperiksa dan diselenggara bagi memastikan ia berfungsi dengan baik.
- Fasiliti mesti mempunyai pelan rawatan untuk bahaya biologi (cth., legionella, kulat) apabila ujian menentukan ia hadir pada tahap yang tidak boleh diterima.

**Gambar rajah 1.**

#### **HIERARKI KAWALAN**

Keberkesanan dan kebolehpercayaan kawalan bahaya kesihatan berkurangan apabila bergerak menurun dalam hierarki.





## **Program Higien Pekerjaan**

Program Higien Pekerjaan mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Pengenalpastian bahaya
- Proses penilaian pendedahan
  - Kualitatif
  - Kuantitatif
- Hierarki kawalan:
  - Penghapusan
  - Penggantian
  - Kejuruteraan
  - Pentadbiran
  - PPE
- Perubatan (pengawasan kesihatan)
- Latihan
- Penyimpanan rekod

## **Kulat**

Fasiliti mesti mewujudkan prosedur untuk kawalan dan pencegahan kulat. Prosedur sekurang-kurangnya mesti merangkumi:

- Mengambil setiap langkah berjaga-jaga yang munasabah untuk mencegah pengumpulan kelembapan berlebihan dalam fasiliti. Mengesahkan bahawa tingkap dan bumbung tidak bocor bagi meminimumkan pertumbuhan dan penyebaran kulat.
  - Memeriksa secara visual kawasan yang disyaki dan dikenali sebagai berisiko tinggi secara berkala.
  - Menggunakan kontraktor pihak ketiga untuk melaksanakan persampelan kualiti udara dalaman (IAQ) dan kulat secara tahunan, atau mengikut keperluan, selaras dengan undang-undang tempatan.
  - Menyiasat lokasi kulat yang boleh dilihat dengan teliti, kerana mungkin boleh tersembunyi di dalam dinding, di bawah kertas penghias dinding, di bawah lantai, di bawah permaidani dan kawasan yang sukar diakses.
- Menjalankan tugas pemulihan secepat mungkin selepas punca lembapan dikenal pasti dan dihapuskan. Pengawalan (penutupan) mesti dibina sebelum pemulihan dijalankan bagi mengelakkan pembebasan kulat, spora kulat dan serpihan ke kawasan sekitar.
  - Memaklumkan penghuni bangunan tentang kehadiran kulat dan sebarang tindakan pemulihan yang sedang diambil. Penghuni mestilah dikeluarkan daripada kawasan yang berhampiran.
  - Menjalankan ujian pelepasan mengikut undang-undang tempatan selepas pemulihan kulat selesai dan sebelum penutupan atau pengawalan dibuka serta kawasan tersebut dibenarkan digunakan semula.



### 39.2.3 Latihan

Semua pekerja dengan pengawasan pengurusan dan penyeliaan bagi pendedahan pekerjaan mesti diberi latihan asas pengurusan OEL pada masa penugasan awal dan setiap tahun selepas itu. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Memilih piawaian untuk had pendedahan yang memberikan tahap perlindungan tertinggi kepada pekerja di tempat kerja: undang-undang dan/atau keperluan kesihatan negara mereka, ACGIH, TLV atau OSHA.
- Mengenal pasti bahaya fizikal, biologi dan kimia.
- Laluan pendedahan (cth., penyedutan, penyerapan kulit, oleh luka terbuka).
- Penilaian bahaya: penilaian risiko dan penilaian pendedahan.
- Kaedah untuk pemantauan pendedahan.
- Mengawal bahaya fizikal, biologi dan kimia menggunakan Hierarki Kawalan:
  - Kawalan kejuruteraan, kawalan pentadbiran, PPE dan respirator
- Memahami dan menggunakan helaian data keselamatan (SDS).

Pekerja yang mengendalikan dan menyelenggara peralatan kawalan pendedahan mesti menerima latihan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- Prosedur operasi dan penyelenggaraan khusus untuk sistem HVAC dan peralatan ekzos tempatan.
- Penggunaan dan penyelenggaraan PPE.

## 39.3 ADENDUM LETUPAN ABRASIF

Adendum ini menyatakan keperluan tambahan berkaitan letupan abrasif pada produk pakaian. Letupan abrasif sebagai teknik kemasan dalam dilarang pada semua produk pakaian Nike kerana risiko tinggi silikosis dalam bahan daripada bahan abrasif dan kesukaran mengawal pendedahan.

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk menghapuskan risiko kesihatan dan keselamatan pekerja semasa dan akan datang yang berkaitan dengan letupan abrasif pada produk pakaian.

## 39.4 KEPERLUAN

### 39.4.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Letupan Abrasif, yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- Mengenal pasti dan menyenaraikan semua subkontraktor di tapak, termasuk mereka yang membekalkan alat ganti, produk atau perkhidmatan.
- Mewujudkan proses untuk mengesahkan subkontraktor di tapak tidak menggunakan letupan abrasif sebagai teknik kemasan.

### 39.4.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau meminimumkan risiko yang berkaitan dengan setiap proses dan / atau kawasan kerja. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Mewujudkan dasar bertulis yang menyatakan bahawa letupan pelelas tidak dibenarkan.
- Pencegahan bahaya:
  - Peralatan letupan abrasif mesti dikenal pasti, dirungkai dan dipastikan tidak boleh beroperasi.
  - Abrasif mesti dikenal pasti dan dilupuskan dengan betul. Rekod pelupusan mesti disimpan selama lima tahun.

## 39.5 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

- Rujuk Penilaian Risiko dalam bahagian 39.4.1.





# 40. Pendedahan Bising Pekerja

## 40.1 PIAWAIAN

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan program Pendedahan Hingar Pekerja dan Penjagaan Pendengaran untuk mengurangkan tahap hingar di tempat kerja. Program ini mesti melindungi pekerja, kontraktor di tapak dan subkontraktor di tapak daripada paras bunyi yang berlebihan yang boleh menyebabkan kehilangan pendengaran.

## 40.2 KEPERLUAN

### 40.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Pendedahan Bising Pekerja tahunan, yang termasuk sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Menjalankan penilaian bunyi untuk mengenal pasti kawasan bunyi bising tinggi. Kawasan hingar tinggi ditakrifkan sebagai 85 dB(A) atau lebih.

- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti (cth., kehilangan pendengaran, kehilangan tumpuan, ketidakupayaan untuk mendengar penggera kebakaran).
- **Langkah-langkah kawalan.** Menilai kawalan untuk mengurangkan pendedahan hingar kepada kurang daripada 85 dB(A) mengikut Hierarki Kawalan (disenaraikan di bawah daripada yang paling banyak kepada paling kurang berkesan):
  - Penghapusan
  - Penggantian
  - Kejuruteraan
  - Pentadbiran
  - Peralatan Perlindungan Diri (PPE)

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pendedahan Bunyi Bising Pekerja:

- [Nike Industrial Hygiene Playbook](#)
- [Nike Chemistry Playbook](#)
- [Persidangan Juruhigin Perindustrian Kerajaan Amerika \(ACGIH\)](#)
- [Nilai had ambang \(TLV\)](#)
- [CLS Bahan Kimia Diurus Dengan Betul](#)
- [CLS Peralatan Perlindungan Diri \(PPE\)](#)
- [CLS Pengurusan Kesihatan Pekerja](#)
- [CLS Perlindungan Pernafasan](#)



## 40.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti mempunyai program Pemuliharaan Pendengaran dan melaksanakan prosedur yang berkaitan untuk menangani potensi tahap hingar melebihi 85 dB(A) dan mengurangkan atau menghapuskan risiko kehilangan pendengaran. Dasar mesti meliputi sekurang-kurangnya:

- Pemantauan berkala tahap pendedahan hingar untuk mengenal pasti dengan tepat pekerja yang terdedah kepada hingar pada atau melebihi 85 dB(A), secara purata selama lapan jam bekerja atau purata wajaran masa lapan jam (TWA).
- Menilai semula tahap pendedahan hingar apabila ruang kerja mengalami perubahan ketara dalam mesin atau proses pengeluaran.
- Meletakkan papan tanda yang menunjukkan kawasan di mana perlindungan pendengaran diperlukan.
- Menyediakan perlindungan pendengaran di kawasan yang diperlukan dan menggalakkan penggunaannya.
- Menilai perlindungan pendengaran untuk menentukan keberkesanannya untuk tahap bunyi yang ditunjukkan.
- Pensampelan bunyi mesti diselesaikan setiap 1.5 tahun atau mengikut undang-undang tempatan, yang mana lebih ketat.

NOTA: Pensampelan hingar yang dikemas kini harus dijalankan pada selang masa yang lebih kerap jika peralatan baharu diperkenalkan ke tapak sebagai sebahagian daripada proses Pengurusan Perubahan (MoC).

## 40.2.3 Ujian Pendengaran

Sebagai sebahagian daripada program Pemuliharaan Pendengaran, fasiliti itu mesti menyediakan ujian pendengaran untuk pekerja yang terjejas.

- Tiada kos kepada pekerja.
- Dikendalikan oleh profesional perubatan yang bertauliah.
- Ujian audiometrik yang dijalankan selepas pengambilan kerja dan diulangi setiap tahun.
- Pemberitahuan hasil ujian.
- Tindakan susulan / pembetulan dengan sebarang perubahan dalam pendengaran seperti yang dikenal pasti oleh profesional perubatan bertauliah.

## 40.2.4 Latihan

Latihan mesti dijalankan untuk semua pekerja yang terjejas pada masa penugasan awal dan sekurang-kurangnya setiap tahun selepas itu. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Kesan hingar kepada pendengaran.
- Tujuan pelindung pendengaran.
- Kelebihan, keburukan, dan pengecilan pelbagai jenis perlindungan pendengaran.
- Arahan tentang pemilihan, pemasangan, penggunaan dan penjagaan perlindungan pendengaran.
- Tujuan ujian audiometrik dan penjelasan tentang proses ujian.

## 40.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Pendedahan Kebisingan Pekerjaan
- Program Pemuliharaan Pendengaran

**Nike juga memerlukan fasiliti untuk mengarkibkan rekod tertentu:**

- Pengukuran penilaian bising. Minimum lima tahun.



# 41. Peralatan Perlindungan Diri (PPE)

## 41.1 PIAWAIAAN

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan program PPE untuk melindungi pekerja, kontraktor dan pembekal daripada bahaya di tempat kerja yang boleh mengakibatkan kecederaan atau kecacatan tubuh badan.

## 41.2 KEPERLUAN

### 41.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko PPE tahunan, yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti tugas dan potensi bahaya yang mungkin memerlukan PPE.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah-langkah kawalan, dengan mengambil kira kawalan kejuruteraan terlebih dahulu, dan kemudiannya kawalan pentadbiran, serta terakhir penggunaan PPE.





### 41.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mestilah melaksanakan prosedur supaya semua pekerja dan pelawat mengurangkan atau menyingkirkan risiko kecederaan tubuh badan menerusi penggunaan PPE. PPE tambahan atau alternatif (cth., perlindungan jatuh, sarung tangan neoprena, respirator) mesti disediakan mengikut keperluan untuk tugas dan / atau apabila disyorkan dalam helaian data keselamatan (SDS) produk. Dasar dan prosedur PPE fasiliti mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Menyediakan PPE yang sesuai secara percuma kepada pekerja.
- Mengekalkan PPE dalam keadaan yang bersih, berfungsi dengan baik dan disimpan dengan betul.
- Melaporkan PPE yang rosak.
- Membaiki atau menggantikan PPE yang rosak secara percuma kepada pekerja.
- Memeriksa PPE sekurang-kurangnya setiap suku tahun.
- Memakai PPE mengikut kegunaan yang sewajarnya tanpa menimbulkan risiko tambahan.

- Menentukan kesesuaian PPE yang sedia ada dan, jika perlu, memilih peralatan baharu atau tambahan yang memberikan perlindungan terhadap bahaya yang melebihi minimum yang ditetapkan oleh penilaian PPE.
- Apabila pendedahan kepada pelbagai bahaya berlaku secara serentak, penyediaan atau cadangan pembelian perlindungan yang mencukupi terhadap tahap bahaya tertinggi mesti diberikan.
- Membeli PPE yang memenuhi piawaian keselamatan yang berkaitan dan terpakai bagi Institut Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan Kebangsaan (NIOSH), Institut Piawaian Kebangsaan Amerika (ANSI), dan undang-undang tempatan.

### Perlindungan Mata & Muka

Pencegahan kecederaan mata memerlukan semua pekerja yang mungkin berada di kawasan berbahaya untuk mata memakai pelindung mata.

- Untuk menyediakan perlindungan kepada kakitangan yang terjejas, fasiliti mestilah memperoleh gogal yang secukupnya dan/atau pelindung mata polikarbonat yang memenuhi kriteria piawaian perlindungan Institut Piawaian Nasional Amerika (ANSI) Z.87.1-2003.
- Pelindung yang sesuai (termasuk pelindung sisi) mesti digunakan apabila pekerja terdedah kepada bahaya daripada zarah terbang, logam cair, asid atau cecair kaustik, cecair kimia, gas atau wap, bio-aerosol atau sinaran cahaya yang berpotensi mencederakan.







- Perlindungan, seperti gogal dan pelindung muka, mesti digunakan apabila terdapat bahaya daripada percikan bahan kimia.
- Pelindung muka hanya boleh dipakai di atas pelindung mata utama (contohnya, cermin keselamatan dan goggle).
- Bagi pekerja yang memakai cermin mata preskripsi, pelindung mata mesti sama ada memasukkan preskripsi dalam reka bentuk atau sesuai dengan cermin mata preskripsi.
- Pemakai kanta lekap juga mesti memakai peralatan perlindungan mata dan muka yang sesuai dalam persekitaran yang berbahaya.
- Peralatan yang dipasang dengan sewajarnya dengan kanta penapis mestilah digunakan untuk melindungi daripada pancaran cahaya. Kanta berwarna gelap atau berona bukan kanta penapis melainkan dikenal pasti sedemikian.

### **Stesen Basuhan Mata Kecemasan**

- Stesen basuhan mata kecemasan, termasuk pancuran basuhan mata dan pancuran mandian, mesti disediakan di semua kawasan di mana mata mana-mana pekerja berisiko terdedah kepada objek kecil yang terbang atau bahan mengakis. Fasiliti mesti memenuhi undang-undang tempatan yang berkenaan.
- Semua stesen basuhan mata kecemasan mesti terletak di tempat yang mudah diakses sekiranya berlaku kecemasan. Pancuran mandi keselamatan mesti terletak di kawasan pengecasan bateri.

### **Perlindungan Pendengaran**

- Perlindungan pendengaran diwajibkan di kawasan fasiliti di mana tahap bunyi telah dibuktikan melebihi 85 dB(A) dalam tempoh masa lapan jam.
- Penutup telinga gaya dalam telinga hendaklah menjadi perlindungan pendengaran utama bagi kakitangan yang terlibat kerana ia sesuai untuk pelbagai proses kerja dan tidak mengganggu pergerakan pekerja.
- Menyediakan papan tanda di semua laluan masuk ke kawasan di mana perlindungan pendengaran diwajibkan.
- Perlindungan pendengaran yang disediakan mesti mempunyai penarafan pengurangan bunyi minimum (NRR) yang mencukupi untuk mengurangkan pendedahan bunyi purata berwajaran masa (TWA) kepada 85 dB(A) atau lebih rendah.

### **Perlindungan Kepala**

- Perlindungan kepala hendaklah disediakan kepada dan digunakan oleh, semua pekerja dan kontraktor yang terlibat dalam kerja pembinaan dan kerja berbahaya lain yang boleh mengakibatkan kecederaan kepala sebagaimana yang dikenal pasti dalam penilaian risiko.
- Jurutera, pemeriksa, dan pelawat ke tapak pembinaan juga diwajibkan memakai perlindungan kepala apabila terdapat bahaya daripada objek tetap atau jatuh serta risiko kejutan elektrik.
- Topi pelindung hentakan (bump caps) dan/atau pelindung tengkorak mesti diberikan dan dipakai untuk melindungi kulit kepala daripada luka akibat sentuhan dengan objek tajam, serta untuk mengelakkan rambut tersangkut dalam mesin atau semasa bekerja di kawasan dengan siling rendah. Topi jenis ini tidak boleh dipakai sebagai pengganti topi keselamatan kerana ia tidak memberikan perlindungan terhadap daya hentaman tinggi atau penembusan akibat objek jatuh.





### **Perlindungan Pernafasan**

- Jika perlu, perlindungan pernafasan yang diluluskan oleh NIOSH serta latihan yang sesuai mesti disediakan.
- Semua pekerja yang terlibat mesti menjalani pengukuran peribadi untuk perlindungan pernafasan, dan topeng mesti diuji sebelum digunakan di tempat kerja.
- Pendedahan yang dihadapi pekerja menentukan jenis topeng yang diperlukan — partikel, penapis udara atau udara yang dibekalkan.
- Apabila bekerja dengan bahan kimia, adalah penting untuk merujuk kepada SDS untuk menentukan sama ada memakai topeng adalah perlu.

### **Perlindungan Kaki**

- Keperluan perlindungan kaki adalah berdasarkan penilaian risiko.
- Kasut keselamatan atau but dengan perlindungan hentaman mesti dipakai apabila pekerja mengendalikan barang seperti bungkusan, alat ganti, alat berat, dsb. yang berisiko berjatuhan, atau semasa menjalankan aktiviti lain di mana objek mungkin jatuh ke kaki.

- Kasut keselamatan atau but dengan perlindungan mampatan mesti dipakai apabila pekerja menggunakan Troli palet (troli pengendalian bahan manual), atau apabila mereka terlibat dalam aktiviti lain di mana bahan atau peralatan berpotensi bergolek ke atas kaki.
- Kasut keselamatan atau but dengan perlindungan tusukan diperlukan di kawasan di mana pekerja boleh memijak objek tajam (cth., paku, wayar, paku, skru, dawai kokot besar, besi buruk), menyebabkan kecederaan kaki.

### **Perlindungan daripada Jatuh**

- Rujuk CLS Perlindungan daripada Jatuh.

### **Perlindungan Tangan**

- Sarung tangan yang sesuai mesti dipakai apabila terdapat bahaya daripada bahan kimia, luka, luka koyak, meleceh, tusukan, melecur, agen biologi, dan suhu melampau yang berbahaya.
- Pemilihan sarung tangan yang sesuai adalah berdasarkan ciri prestasi sarung tangan, keadaan, tempoh penggunaan dan bahaya yang ada; satu jenis sarung tangan tidak sesuai untuk semua situasi.

### **Perlindungan Kulit (Selain Sarung Tangan)**

- Perlindungan kulit mesti digunakan apabila terdapat kemungkinan percikan kimia ke badan; apabila persekitaran mungkin mengandungi bahan cemar yang boleh merosakkan atau diserap oleh kulit; atau apabila bahan cemar boleh kekal pada pakaian harian pekerja. Perlindungan yang diperlukan bergantung pada kawasan badan yang mungkin terdedah. Untuk proses yang kecil dan terkawal, apron mungkin mencukupi. Untuk kerja di atas kepala, pakaian pelindung penuh badan mungkin diperlukan.
- Semua pekerja yang terlibat mesti menjalani pengukuran peribadi untuk perlindungan pernafasan, dan topeng mesti diuji sebelum digunakan di tempat kerja.



### 41.2.3 Latihan

Latihan mesti dijalankan pada masa penugasan awal dan sekurang-kurangnya setiap tahun selepas itu. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Pekerja mesti menunjukkan bahawa mereka memahami latihan dan boleh menggunakan PPE dengan sewajarnya sebelum dibenarkan melakukan kerja yang memerlukan penggunaan PPE.
  - **Siapa.** Pekerjaan atau peranan dengan keperluan untuk memakai PPE.
  - **Apa.** Jenis PPE yang diperlukan untuk pekerjaan dan kawasan yang berbeza, dan had PPE.
  - **Di mana.** Kawasan di dalam dan luar tapak yang memerlukan pemakaian PPE.
  - **Mengapa.** Perlindungan PPE yang disediakan.
- Penggunaan yang betul, penjagaan, penyelenggaraan, jangka hayat kegunaan, dan pelupusan PPE.
- Cara mengenakan, menanggalkan, melaraskan dan memakai PPE.
- Kakitangan makmal dan pembancuh mesti diarahkan untuk menanggalkan sarung tangan dan kot makmal sebelum memasuki kawasan umum (cth., lorong, lif, kawasan makan, tandas, pejabat).
- Bekas sekunder mesti digunakan untuk mengangkut bahan atau agen yang berpotensi berbahaya.
- Latihan semula berkala mesti ditawarkan kepada pekerja jika perlu:
  - Keperluan PPE mesti dinilai semula apabila peralatan atau proses baharu diperkenalkan yang boleh mewujudkan bahaya baharu atau tambahan.
  - Jika pengurus atau penyelia mempunyai sebab untuk mempercayai seseorang yang telah menjalani latihan tidak mempunyai pemahaman atau kemahiran yang diperlukan untuk menggunakan PPE dengan betul.
  - Apabila tempat kerja atau PPE yang ada telah mengalami perubahan yang mencukupi untuk menjadikan latihan terdahulu menjadi usang.

## 41.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko PPE

**Nike juga memerlukan fasiliti untuk mengarkibkan rekod tertentu:**

- Rekod pemeriksaan. Minimum tiga tahun.



# 42. Pengurusan Kesihatan Pekerja

## 42.1 PIAWAIAN

Fasiliti mestilah membangunkan dan melaksanakan proses serta prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko terhadap kesihatan fizikal, mental dan kesejahteraan sosial.

## 42.2 KEPERLUAN

### 42.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti hendaklah menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko tahunan Pengurusan Kesihatan Pekerja yang sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti bahaya kesihatan pekerjaan untuk tenaga kerja termasuk bahaya fizikal, biologi, kimia, ergonomik dan psikososial di tempat kerja.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti dan melaksanakan langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko kesihatan (cth., program pemantauan pendedahan, program komunikasi bahaya, kawalan kejuruteraan, program peralatan perlindungan diri (PPE), dan pencegahan bahaya psikososial).

## SUMBER

Sumber-sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pengurusan Kesihatan Pekerja:

- [CLS Peralatan Perlindungan Diri \(PPE\)](#)
- [CLS Had Pendedahan Pekerja](#)
- [CLS Pendedahan Bunyi Bising Pekerja](#)
- [CLS Perlindungan Pernafasan](#)
- [CLS Ergonomik](#)
- [CLS Perkhidmatan Perubatan & Pertolongan Cemas](#)
- [CLS Patogen Bawaan Darah](#)
- [CLS Kebersihan](#)



## 42.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti hendaklah melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan bahaya kesihatan. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

### Klinik

Klinik di tapak mesti disediakan selaras dengan undang-undang tempatan. Kapasiti dan skop penjagaan di tapak mesti ditakrifkan mengikut penilaian risiko, bilangan pekerja di fasiliti, dan aksesibiliti ke hospital terdekat. Apabila klinik di tapak disediakan (contoh termasuk lokasi dengan lebih daripada 1,000 pekerja), dasar dan prosedur mesti mengandungi sekurang-kurangnya:

- Kakitangan penjagaan kesihatan mesti berkelayakan dan terlatih dalam amalan perubatan pekerjaan dan kecemasan.
- Kemasukan, rawatan, pengangkutan, dan discaj pesakit.
- Penggunaan, ujian, penyelenggaraan dan penentuan instrumen perubatan dan pengawasan.
- Kembali bekerja bagi kakitangan yang telah bercuti sakit.
- Tindak balas dan rawatan semua penyakit berjangkit atau mudah berjangkit.
- Peralatan dan bekalan perubatan yang bersesuaian dengan tahap rawatan yang disediakan di fasiliti (cth., sarung tangan steril, jarum pakai buang, kit jahitan, topeng penghalang resusitasi kardiopulmonari [CPR], pensteril autoklaf).

- Pematuhan yang ketat terhadap piawaian sanitasi.
- Sekurang-kurangnya satu katil persendirian bagi setiap 1,000 orang pekerja.
- Sistem pengudaraan mekanikal yang mampu mengekalkan klinik pada suhu antara 21° C – 27° C (70° F – 80° F).

### Tindak Balas terhadap Penyakit Berjangkit & Merebak

Pelan kesediaan dan tindak balas terhadap penyakit berjangkit dan merebak fasiliti untuk tempat kerja dan asrama mestilah termasuk sekurang-kurangnya:

- Menilai tahap risiko yang berkaitan dengan pelbagai bangunan, jabatan dan tugas.
- Faktor risiko bukan pekerjaan dalam persekitaran rumah dan komuniti.
- Kawalan yang diperlukan untuk menangani risiko tersebut.
- Sekiranya berlakunya epidemik:
  - Sentiasa mengetahui dan mengikuti panduan daripada pihak berkuasa kesihatan awam tempatan.
  - Menggabungkan cadangan dan sumber CLS ke dalam rancangan khusus tempat kerja dan melaksanakan semua keperluan keselamatan tempat kerja.
  - Mengkaji protokol kontraktor dan pelawat.
- Protokol pengasingan dan tindak balas kecemasan sekiranya berlaku wabak penyakit.

### Pengawasan Kesihatan

Fasiliti mesti mempunyai program pengawasan kesihatan berdasarkan keputusan penilaian risiko Pengurusan Kesihatan Pekerjaan, dengan dasar dan prosedur yang merangkumi:

- Penilaian kesihatan umum pekerja pada semua peringkat pekerjaan (pra-pekerjaan, ujian asas, pra-tugasan, selepas sakit).
- Menyediakan akses kepada pekerja untuk rekod kesihatan mereka.
- Melantik seorang doktor, profesional penjagaan kesihatan pekerjaan, atau pihak berkuasa berkecuali lain untuk mentadbir program pengawasan kesihatan.
- Membangunkan sistem untuk menganalisis hasil program pengawasan serta memberikan panduan untuk tindakan pembetulan dan rawatan perubatan.

### Promosi Kesihatan

Langkah pencegahan perlu dilaksanakan untuk mengurangkan risiko kesihatan pekerja secara seluruh (cth., berhenti merokok, vaksinasi tetanus, vaksinasi Hepatitis B dan aktiviti bulan kesihatan wanita).



### Kesihatan mental & Kesejahteraan

Fasiliti mesti mengambil langkah untuk menangani kesihatan mental sebagai sebahagian daripada mewujudkan budaya tempat kerja yang positif.

### Peruntukan Kesihatan Khas

Peruntukan kesihatan khas untuk pekerja asing di fasiliti mestilah merangkumi sekurang-kurangnya:

- Menyediakan pemeriksaan perubatan dan vaksinasi secara percuma kepada pekerja sebelum memulakan pekerjaan.
- Menyediakan insurans kesihatan di negara tuan rumah sepanjang tempoh pekerjaan.
- Menyediakan perlindungan pampasan untuk kecederaan dan penyakit sepanjang tempoh pekerjaan.

#### 42.2.3 Latihan

Semua pekerja wajib menerima maklumat dan/atau latihan yang berkaitan dengan kesihatan fizikal dan mental serta kesejahteraan sosial.

### Kesihatan Pekerja

Kesihatan pekerja mesti diperakui untuk memberikan rawatan.

### AMALAN YANG DISYORKAN

Pencegahan bahaya psikososial dan menggalakkan kesihatan mental serta kesejahteraan perlu dilaksanakan melalui tiga pendekatan:

- Melindungi kesihatan mental dengan menangani punca bahaya tempat kerja yang meningkatkan risiko bahaya mental untuk mengurangkan faktor risiko berkaitan dengan kerja.
- Menggalakkan kesihatan mental dengan memberi tumpuan kepada aspek positif kerja dan kekuatan pekerja (cth., keseimbangan kerja-kehidupan, program pengurusan tekanan).
- Menangani masalah kesihatan mental tanpa mengira punca (cth., menyokong rawatan yang sesuai, mempromosikan program kesihatan mental).

## 42.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

Penilaian risiko Pengurusan Kesihatan Pekerja





# 43. Patogen Bawaan Darah

## 43.1 PIAWAIAN

Fasiliti mesti membangun dan melaksanakan proses dan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko pendedahan pekerjaan kepada patogen bawaan darah.

## 43.2 KEPERLUAN

### 43.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko Patogen Bawaan Darah tahunan yang merangkumi sekurang-kurangnya:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti bahaya yang berkaitan dengan pendedahan pekerjaan kepada patogen bawaan darah termasuk individu, tugas dan kawasan yang berisiko terdedah kepada pekerjaan.
- **Penilaian risiko.** Menilai risiko yang berkaitan dengan bahaya yang dikenal pasti.
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan yang diperlukan untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko pendedahan.

### 43.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko pendedahan pekerjaan kepada patogen bawaan darah. Prosedur mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Mencegah sentuhan dengan darah dan semua cecair badan lain atau bahan lain yang berpotensi berjangkit.
- Menyediakan fasiliti mencuci tangan yang mudah diakses.
- Menyediakan pembasmi kuman yang sedia ada untuk membersihkan tumpahan tercemar patogen bawaan darah yang berpotensi.
- Menyediakan peralatan perlindungan diri (PPE) (cth., sarung tangan pakai buang, pelindung mulut cardiopulmonary reanimation (CPR)).
- Menyediakan bekas pelupusan untuk objek tajam (cth., kaca, pisau dan jarum jahit).



- Membuang peralatan, produk atau bahan yang disyaki tercemar dengan patogen bawaan darah dalam beg dan bekas berlabel biohazard yang boleh ditutup.
- Pembuangan bahan bawaan darah mesti dilakukan oleh pembekal berlesen, berdaftar atau kompeten. Rujuk CLS Sisa Berbahaya.
- Pelupusan bahan tercemar secara selamat mengikut peraturan bahan buangan terkawal yang bersesuaian.

#### 43.2.3 Keperluan Perubatan

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur perubatan untuk mengurangkan atau menghapuskan risiko jangkitan sekiranya berlaku pendedahan pekerjaan. Prosedur perubatan mesti merangkumi sekurang-kurangnya:

- Program vaksinasi dan susulan mesti dilakukan oleh atau di bawah pengawasan doktor berlesen atau oleh atau di bawah pengawasan profesional penjagaan kesihatan berlesen lain tanpa sebarang kos kepada pekerja.
- Siri vaksinasi Hepatitis B mesti diberikan kepada semua pekerja yang berisiko pendedahan pekerjaan.
- Penilaian pasca pendedahan dan susulan dijalankan ke atas semua pekerja yang terlibat dalam kejadian pendedahan.
- Dalam tempoh 15 hari selepas prosedur perubatan, pekerja yang terjejas mesti menerima salinan keputusan pemeriksaan dan ujian serta pendapat perubatan.

#### 43.2.4 Latihan

Semua pekerja yang berisiko terdedah kepada patogen bawaan darah mesti menerima latihan mengenai patogen bawaan darah semasa penugasan awal dan setiap tahun selepas itu. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Peraturan dan prosedur yang berkenaan.
- Penjelasan umum tentang penyakit bawaan darah.
- Laluan pendedahan (cth., penyedutan, melalui luka terbuka).
- Tugas yang mungkin menyebabkan pendedahan.
- Kaedah kawalan dan had.
- Lokasi dan penggunaan PPE yang betul.
- Prosedur perubatan dan pasca pendedahan.
- Papan tanda dan label.
- Prosedur pelupusan bagi produk, peralatan atau bahan yang tercemar.

### 43.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**

**Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:**

- Penilaian risiko Patogen Bawaan Darah



# 44. Perkhidmatan Perubatan & Pertolongan Cemas

## 44.1 PIAWAIAN

Fasiliti mesti membangunkan dan melaksanakan proses dan prosedur untuk bertindak balas terhadap insiden yang memerlukan pertolongan cemas atau perhatian perubatan lain.

## 44.2 KEPERLUAN

### 44.2.1 Penilaian Risiko

Fasiliti mesti menjalankan dan mendokumentasikan penilaian risiko tahunan bagi Perkhidmatan Perubatan & Pertolongan Cemas sekurang-kurangnya merangkumi perkara berikut:

- **Pengenalpastian bahaya.** Mengenal pasti bahaya dan lokasi dalam fasiliti yang boleh mengakibatkan insiden.
- **Penilaian risiko.** Penilaian risiko yang dikaitkan dengan bahaya yang dikenal pasti (termasuk bilangan pekerja di setiap lokasi).
- **Langkah-langkah kawalan.** Mengenal pasti langkah-langkah kawalan untuk mengurangkan risiko (cth., bekalan pertolongan cemas, peralatan, responden).

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi piawaian CLS bagi Perkhidmatan Perubatan & Pertolongan Cemas:

- CLS Patogen Bawaan Darah
- CLS Pengurusan Kecederaan & Penyakit

### 44.2.2 Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti melaksanakan prosedur pertolongan cemas yang meliputi sekurang-kurangnya:

- Mewujudkan sumber yang tersedia (dalaman atau luaran) untuk bertindak balas terhadap sebarang kecemasan perubatan.
- Meletakkan nombor telefon kecemasan yang ditanda dengan jelas berhampiran setiap telefon.
- Lokasi dan ketersediaan fasiliti perubatan dan perkhidmatan kecemasan.
- Menyimpan rekod pertolongan cemas dan rawatan perubatan.



### 44.2.3 Petugas Pertolongan Cemas

Petugas pertolongan cemas ialah seseorang yang diperakui dalam pertolongan cemas. Fasilitas mesti mempunyai bilangan petugas pertolongan cemas yang mencukupi untuk menampung bilangan pekerja dan jenis bahaya yang boleh dijangka di setiap kawasan kerja. Fasilitas mesti mengesahkan bahawa semua petugas pertolongan cemas yang dilantik menerima latihan atau pensijilan pertolongan cemas tahunan. Selain itu, fasilitas itu mesti menyampaikan kepada pekerja tentang nama, lokasi dan maklumat hubungan petugas pertolongan cemas yang bertauliah.

### 44.2.4 Bahan Pertolongan Cemas

Setiap fasilitas perlu mempunyai bahan pertolongan cemas tersedia berdasarkan risiko. Contoh termasuk kit pertolongan cemas, defibrilator automatik luaran (automated external defibrillator, AED) dan tandu. Peti pertolongan cemas mesti diperiksa setiap bulan untuk memenuhi keperluan dan papan tanda mesti menunjukkan lokasi peti tersebut. Peti pertolongan cemas mesti diisi semula apabila bekalan daripada kit telah digunakan atau apabila bekalan tamat tempoh.

### AMALAN YANG DISYORKAN

1. Fasilitas harus menilai risiko dalam persekitaran kerja dan menetapkan serta melatih petugas pertolongan cemas berdasarkan nilai minimum yang digariskan di bawah. (Keperluan tempatan mungkin memerlukan bilangan yang lebih tinggi.)
  - **Persekitaran berisiko rendah.** Seorang petugas pertolongan cemas bagi setiap 50 pekerja.
  - **Persekitaran berisiko sederhana.** Seorang petugas pertolongan cemas bagi setiap 25 pekerja.
  - **Persekitaran berisiko tinggi.** Satu penggerak balas pertolongan cemas untuk setiap 10 pekerja.
2. Fasilitas harus menyelenggara kit dan bekalan pertolongan cemas menggunakan panduan ini:
  - Di kawasan berisiko rendah, seperti pejabat, peti pertolongan cemas harus memenuhi keperluan kuantiti **Kelas A** (atau mana-mana undang-undang tempatan tambahan) untuk mempunyai peralatan yang diperlukan untuk menangani kecederaan biasa di tempat kerja seperti terseliuh dan luka kecil dan calar.
  - Di kawasan berisiko tinggi, yang mungkin termasuk kawasan di mana peralatan atau bahan kimia digunakan, kit pertolongan cemas harus memenuhi keperluan kuantiti **Kelas B** (atau mana-mana undang-undang tempatan tambahan) untuk menangani kecederaan yang mungkin lebih serius.

#### Jadual 3.

#### KEPERLUAN KUANTITI UNTUK MENYELENGGARA PETI PERTOLONGAN CEMAS

| BEKALAN                                                      | KUANTITI KELAS A | KUANTITI KELAS B |
|--------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Pembalut pelekak steril (pelbagai saiz)                      | 16               | 50               |
| Kompres penyerap                                             | 2                | 4                |
| Pad mata steril                                              | 2                | 2                |
| Kain anduh segi tiga                                         | 1                | 2                |
| Sarung tangan pakai buang                                    | 2                | 2                |
| Rawatan luka terbakar (paket guna sekali)                    | 10               | 25               |
| Pembalut melecur berisi gel, 10 cm. x 10 cm. (4 in. x 4 in.) | 1                | 2                |



#### 44.2.5 Stesen Basuh Mata & Pancuran Mandi

Apabila terdapat risiko pendedahan bahan kimia kepada mata, muka atau badan, stesen basuh mata dan pancuran mandian diperlukan. Peralatan mesti memenuhi keperluan minimum termasuk:

- Air mestilah boleh diminum.
- Kelajuan air mestilah sedemikian supaya tidak menyebabkan kecederaan berlaku.
- Kadar aliran minimum ialah 1.5 L / min (3.1 pt / min) untuk sekurang-kurangnya 15 minit.
- Tidak boleh ada unjuran tajam.
- Nozel mesti ditutup untuk mengelakkan pencemaran bawaan udara.
- Injap kawalan mudah didapati dan, apabila diaktifkan, kekal dalam keadaan HIDUP sehingga DIMATIKAN.
- Stesen mestilah dalam lingkungan 30 m (100 ka) dari bahan berbahaya.
- Stesen mesti boleh diakses dikenali dengan papan tanda yang jelas dan mudah dilihat.
- Nozel air mesti diletakkan di antara 83.8 cm (33 in) dan 114.3 cm (45 in) dari lantai.
- Unit serba lengkap yang mengandungi takungan cecair pancuran hendaklah diperbuat daripada bahan yang tidak akan berkarat. Cecair pembilasan mesti dilindungi daripada bahan cemar bawaan udara.
- Suhu air di stesen mesti dikekalkan antara 15° C – 35° C (60° F – 90° F).

- Semua peralatan dan paip akan diinsulasi untuk melindungi daripada suhu beku.

Stesen basuh mata berpaip hendaklah diaktifkan setiap minggu untuk membersihkan saluran dan mengesahkan operasi yang betul Stesen serba lengkap mesti diperiksa mengikut spesifikasi pengilang.

#### 44.2.6 Latihan

Semua pekerja mesti menerima latihan mengenai proses dan prosedur pertolongan cemas di lokasi. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Orang yang boleh dihubungi untuk sebarang kejadian yang memerlukan pertolongan cemas atau bantuan perubatan lain.
- Cara melaporkan sebarang insiden berkaitan kerja yang memerlukan pertolongan cemas atau bantuan perubatan lain.
- Lokasi peralatan pertolongan cemas di kawasan kerja.
- Cara menggunakan stesen pancuran mandian dan basuh mata kecemasan jika pekerja terdedah kepada bahan berbahaya yang mengakibatkan kecederaan mata, muka atau badan.

#### Petugas Pertolongan Cemas

Semua pekerja yang dilantik sebagai petugas pertolongan cemas mesti mengikuti latihan petugas pertolongan cemas yang dikendalikan oleh jurulatih pertolongan cemas/AED yang bertauliah. Latihan hendaklah meliputi sekurang-kurangnya:

- Kemahiran pertolongan cemas diperlukan untuk membantu orang dewasa dan kanak-kanak semasa situasi kecemasan yang berbeza.

- Kemahiran yang diperlukan untuk melakukan resusitasi kardiopulmonari (CPR) ke atas seseorang yang mengalami kecemasan jantung atau pernafasan.
- Kemahiran yang diperlukan untuk menggunakan AED pada seseorang yang mengalami kecemasan serangan jantung.
- Amalan selamat yang diwajibkan untuk membersihkan darah dan cecair badan lain yang mungkin mengandungi patogen yang disebarkan melalui darah.

Petugas pertolongan cemas akan diberikan sijil pengesahan setelah menamatkan latihan dan diwajibkan memperbaharui sijil tersebut setiap tahun atau mengikut perundangan tempatan.

### 44.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

#### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

##### Nike memerlukan fasiliti untuk mengekalkan:

- Penilaian risiko Perkhidmatan Perubatan dan Pertolongan Cemas

##### Nike juga memerlukan fasiliti untuk mengarkibkan rekod tertentu:

- Rekod pemeriksaan. Minimum setahun.
- Rekod peti pertolongan cemas. Minimum setahun.





# DIHORMATI



# 45. Pekerjaan Secara Sukarela

## 45.1 PIAWAIAN

Fasiliti tidak terlibat dalam sebarang bentuk perhambaan moden, termasuk buruh paksa (penjara, buruh terikat, buruh berhutang atau sebaliknya) atau pemerdagangan manusia.

Fasiliti bertanggungjawab untuk membayar yuran kelayakan pekerjaan semua pekerja, termasuk yuran pengambilan dan kos berkaitan.

Fasiliti mematuhi semua keperluan dalam CLS untuk menangani risiko utama buruh paksa, seperti memastikan pergerakan bebas pekerja, melarang keperluan untuk membuat ikatan atau simpanan sebagai syarat pengajian dan menyediakan perlindungan kepada pekerja yang mempunyai kelemahan unik.

## SUMBER

**Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pekerjaan adalah Secara Sukarela:**

- ILO Convention No. 29, Concerning Forced Labor (Konvensyen ILO No. 29, Konvensyen Melibatkan Buruh Paksa) (1930)
- ILO Convention No. 105, Abolition of Forced Labor Convention (Konvensyen ILO No. 105, Konvensyen Penghapusan Buruh Paksa) (1957)
- ILO Convention No. 181, Private Employment Agencies Convention (Konvensyen ILO No. 181, Konvensyen Agensi Penggajian Swasta) (1997)
- ILO General principles and operational guidelines for fair recruitment & Definition of recruitment fees and related costs (Prinsip am dan garis panduan operasi ILO untuk pengambilan yang adil & Definisi yuran pengambilan dan kos berkaitan) (2019)
- Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children (Trafficking Protocol) (Protokol untuk Mencegah, Menekan dan Menghukum Pemerdagangan Orang, Terutamanya Wanita dan Kanak-kanak (Protokol Pemerdagangan Orang) (2000)
- Undang-undang A.S., Akta Perlindungan Mangsa Pemerdagangan Manusia (2000), seperti yang dipinda







## 45.2 KEPERLUAN

### 45.2.1 Penggunaan Tenaga Kerja Penjara Adalah Dilarang

Fasiliti tidak boleh menggunakan buruh penjara atau memberi subkontrak kerja kepada penjara. Ini termasuk pemerolehan sebarang bahan, barangan atau perkhidmatan yang digunakan untuk menghasilkan produk.

### 45.2.2 Buruh Paksa Adalah Dilarang

Fasiliti tidak boleh menggunakan atau mengambil bahagian dalam amalan pengambilan atau pekerjaan yang mengikat atau mengikat pekerja ke tempat kerja atau memperoleh buruh atau perkhidmatan melalui paksaan, penipuan atau ancaman.

### Pengekalan Dokumen Pekerja

Pekerja tidak boleh dikehendaki menyerahkan dokumen asal (cth., pasport, visa, permit kerja, permit perjalanan atau pemastautin, ID kebangsaan, sijil sekolah atau dokumen peribadi lain) kepada majikan, ejen buruh atau pihak ketiga yang lain sebagai syarat pekerjaan. Pekerja tidak boleh dikehendaki membuat deposit untuk mendapatkan akses kepada dokumen mereka.

Fasiliti, ejen buruh atau pihak ketiga yang lain tidak boleh menyimpan dokumen peribadi pekerja bagi pihak pekerja untuk disimpan, walaupun dengan persetujuan mereka. Fasiliti boleh mengumpul sementara dokumen identiti asal seperti yang dikehendaki oleh undang-undang tempatan untuk memproses borang atau permohonan yang diperlukan (cth., permit kediaman, akaun bank, sambungan visa). Dokumen pengenalan diri asal ini mesti dikembalikan kepada pekerja serta-merta selepas itu.

### Simpanan

Pekerja tidak boleh dikehendaki membuat deposit, pos bon, atau mengambil bahagian dalam skim simpanan wajib sebagai syarat pekerjaan.

### Pekerja Tidak Boleh Membayar untuk Penggajian

Pekerja mestilah tidak perlu membayar yuran kelayakan pekerjaan, termasuk kos atau yuran yang berkaitan dengan pengambilan dan pekerjaan.

### 45.2.3 Kebebasan Bergerak

Fasiliti mesti membenarkan pekerja bergerak bebas di dalam kawasan kerja yang ditetapkan semasa waktu kerja, termasuk akses kepada Fasiliti air minuman dan tandas. Pekerja mesti dibenarkan meninggalkan fasiliti semasa waktu makan atau selepas syif kerja.

Fasiliti yang menyediakan asrama untuk pekerja mesti menyampaikan amalan keselamatan, termasuk dasar perintah berkurung, kepada pekerja yang berkenaan. Perintah berkurung mesti munasabah dan memberi pekerja masa yang cukup untuk berehat dan mengambil bahagian dalam aktiviti peribadi semasa waktu tidak bekerja. Perintah berkurung hanya perlu dikuatkuasakan apabila perlu atas sebab keselamatan dan keselamatan diri yang sah. Apabila berlakunya perintah berkurung, ia mesti dikenakan sama rata kepada pekerja tempatan dan pekerja asing.



#### 45.2.4 Peruntukan Khas untuk Pekerja Asing

Jika fasiliti mengupah pekerja asing, ia mesti mempunyai peruntukan khas dan mematuhi semua keperluan umum CLS:

##### Dasar Pekerja Asing

Fasiliti mesti mempunyai dasar bertulis yang menangani perlindungan khusus untuk pekerja asing sepanjang kitaran pekerjaan pengambilan, pekerjaan dan penghantaran pulang. Dasar mestilah, sekurang-kurangnya, termasuk keperluan larangan buruh paksa, layanan adil, larangan yuran pengambilan dan kos berkaitan pekerja, tanpa diskriminasi, kebebasan bergerak, kebebasan berpersatuan, tidak membalas dendam, sistem rungutan, dan sebarang keperluan lain di bawah undang-undang tempatan.

Fasiliti hendaklah menyampaikan dasar pekerja migrannya dengan berkesan kepada ejen dan subejen pekerja serta pekerja asing supaya mereka menyedari akan hak mereka di bawah dasar tersebut.

Fasiliti mesti melatih kakitangan mengenai peranan dan tanggungjawab mereka untuk melaksanakan dan menguatkuasakan dasar pekerja asing.

##### Larangan Buruh Paksa

Selain daripada larangan am ke atas buruh paksa, pekerja asing (dan ahli keluarga mereka) tidak boleh diancam untuk bekerja secara tidak sukarela atau dihalang daripada pemberhentian pekerjaan secara sukarela.

##### Layanan Saksama

Fasiliti mesti melayan pekerja asing secara adil dan menyediakan terma dan syarat pekerjaan yang sama seperti pekerja tempatan, termasuk pampasan, cuti dan perlop, dan mana-mana perumahan yang disediakan oleh majikan kecuali jika undang-undang tempatan memerlukan faedah yang berbeza (cth., pembayaran faedah keselamatan sosial).

##### Tanpa Pembalasan

Fasiliti mesti melarang semua tindakan balas terhadap pekerja asing yang memberikan maklumat tentang kebimbangan mengenai pengalaman mereka semasa proses pengambilan, pemilihan atau pekerjaan, termasuk tetapi tidak terhad kepada yuran pengambilan dan kos berkaitan yang dibayar.

##### Sistem Pengaduan

Fasiliti mesti menyediakan mekanisme yang selamat, tanpa nama, sulit untuk pekerja asing mengemukakan aduan atau melaporkan ketidakpatuhan (seperti pembayaran atau permintaan yuran) tanpa rasa takut akan diskriminasi, ugutan atau tindakan balas. Mekanisme aduan mesti disediakan dalam semua bahasa yang difahami oleh pekerja asing (asli, pilihan atau paling difahami). Rujuk bahagian Proses Pengaduan yang Berkesan dalam CLS Hak Kebebasan Berpersatuan & Perundingan Bersama.

#### AMALAN YANG DISYORKAN

1. Fasiliti digalakkan untuk melanik atau menyediakan penyelaras di tapak yang boleh bertutur dalam bahasa pekerja asing serta pihak pengurusan.
2. Selain itu, fasiliti digalakkan untuk menubuhkan jawatankuasa pekerja yang mewakili semua warganegara di fasiliti itu. Pekerja hendaklah memilih ahli-ahli jawatankuasa. Jawatankuasa juga boleh ditubuhkan di asrama bagi pekerja asing.



### **Bayaran Yuran Pengambilan & Kos yang Berkaitan**

Kecuali jika dinyatakan sebaliknya, fasiliti mesti membayar secara langsung semua yuran dan kos yang berkaitan dengan pengambilan pekerja, (termasuk kos yang ditanggung untuk mendapatkan pekerjaan atau penempatan) dan pekerjaan (termasuk pakaian seragam, alatan kerja dan peralatan keselamatan). Yuran yang perlu dibayar secara langsung oleh fasiliti termasuk tetapi tidak terhad kepada:

- Pasport, visa yang diperlukan, permit kerja dan kediaman serta kos pentadbiran lain untuk memenuhi keperluan pengambilan pekerja seperti semakan latar belakang dan perkhidmatan perbankan.
- Bayaran untuk perkhidmatan pengambilan termasuk tetapi tidak terhad kepada, permohonan, pengesyoran, pengambilan, tempahan, komitmen atau bayaran penempatan di kedua-dua negara penghantar dan penerima, yuran perkhidmatan ejen pengambilan (sekali dan berulang) dan yuran yang ditanggung oleh sub-ejen.
- Kos yang berkaitan dengan pemeriksaan perubatan, ujian atau vaksinasi, termasuk pemeriksaan kesihatan yang diperlukan untuk penghantaran pulang.

- Kos insurans kerajaan wajib, termasuk insurans kesihatan atau perubatan pekerja dan pendaftaran dalam dana kebajikan pekerja asing yang merupakan tanggungjawab fasiliti.
- Kos untuk ujian bagi mengesahkan tahap kemahiran dan kelayakan pekerja atau untuk mendapatkan sijil berkaitan pekerjaan.
- Perbelanjaan untuk latihan yang diwajibkan, termasuk orientasi kerja di tapak serta orientasi pra-berlepas atau pasca-ketibaan bagi pekerja yang baru diambil.

Yuran kelayakan pekerjaan tidak boleh ditolak daripada gaji melalui pemotongan gaji, levi, deposit, wang jaminan atau cara lain. Rujuk CLS Pampasan dan Manfaat Dibayar Tepat pada Masanya.

Apabila tidak dapat membayar yuran secara langsung terlebih dahulu, jika pekerja diwajibkan secara sah untuk membayar sebarang yuran, atau sekiranya didapati pekerja membayar yuran pada bila-bila masa sepanjang tempoh pekerjaan, fasiliti mesti segera dan sepenuhnya membayar balik yuran tersebut kepada pekerja. Yuran tersebut mesti dibayar balik dalam tempoh satu bulan selepas ketibaan pekerja di negara penerima atau dalam tempoh satu bulan selepas mengetahui bahawa pekerja telah membayar yuran tersebut.







### **Kos Perjalanan & Penginapan Semasa Proses Pengambilan**

Jika fasiliti mengambil pekerja asing dari negara atau wilayah lain, fasiliti bertanggungjawab untuk kos perjalanan dan penginapan termasuk cukai dan yuran berlepas. Kos perjalanan dan penginapan termasuk perbelanjaan yang ditanggung untuk perjalanan, penginapan dan sara hidup di dalam negara penghantar untuk bagi tujuan saringan dan pengambilan pekerja serta pengangkutan masuk dari tempat tinggal tetap pekerja di negara atau wilayah menghantar ke fasiliti atau tempat penginapan yang disediakan di negara atau wilayah penerima.

Fasiliti tidak diwajibkan untuk membayar kos pengangkutan masuk bagi pekerja asing yang memohon di tempat kerja dengan dokumen kerja yang sah.

### **Pengurusan Agensi Pekerjaan**

Fasiliti mesti menggunakan agensi pekerjaan sah yang diluluskan/didaftar secara sah mengikut undang-undang tempatan.

### **Usaha Wajar Ejen Pekerjaan**

Fasiliti bertanggungjawab untuk menjalankan ketelitian yang menyeluruh terhadap mana-mana ejen pekerjaan, termasuk sub-ejen, yang digunakan untuk pengambilan dan penggajian pekerja asing. Ketelitian sedemikian mesti dilakukan semasa memilih ejen pekerjaan / sub-ejen baru dan semasa menjalankan audit berkala terhadap ejen / sub-ejen sedia ada untuk mengesahkan bahawa mereka sekurang-kurangnya memenuhi keperluan yang terkandung dalam CLS ini. Proses ketelitian wajar merangkumi penilaian risiko serta semakan status undang-undang ejen pekerjaan, amalan etika, dan sebarang aduan yang telah dikemukakan terhadap mereka.

Perjanjian perkhidmatan atau kontrak undang-undang antara fasiliti dan ejen pekerjaannya mesti disediakan untuk mematuhi keperluan undang-undang (kedua-dua negara penghantar dan penerima), dasar fasiliti dan keperluan CLS (seperti larangan mengenakan yuran kepada pekerja). Perjanjian ini hendaklah merangkumi semua perkhidmatan yang disediakan oleh ejen pekerjaan, bersama dengan pecahan yuran dan kos lain yang ditanggung sepanjang proses pengambilan.

Dasar pekerja asing fasiliti mesti dimaklumkan dengan jelas, secara bertulis, kepada semua ejen pekerjaan baharu. Dasar hendaklah dinyatakan semula semasa memperbaharui perjanjian perkhidmatan atau apabila mengubah atau mengemas kini syarat perkhidmatan.

### **Pemilihan, Orientasi & Latihan Pekerja Asing**

Fasiliti hendaklah terlibat secara langsung dalam proses pengambilan pekerja asing sepanjang proses pengambilan apabila boleh, tetapi sekurang-kurangnya mesti membuat pemilihan akhir pekerja asing untuk pekerjaan.

Semasa proses pengambilan pekerja, fasiliti mesti menyampaikan dengan jelas terma dan syarat pengambilan serta pekerjaan kepada semua pencari kerja. Sebelum menandatangani kontrak pekerjaan dan meninggalkan negara atau wilayah penghantar, pekerja asing mesti menerima latihan pra-berlepas yang peka terhadap jantina dan menerangkan hak-hak mereka dengan jelas.

Fasiliti yang menggaji mesti menyediakan pekerja asing dengan latihan orientasi dalam bahasa yang mereka fahami (bahasa asli, bahasa pilihan, atau bahasa paling difahami) selepas ketibaan di negara atau wilayah penerima dan sebelum mereka memulakan tugas kerja yang diberikan.



Selanjutnya, semua orientasi dan latihan mesti dijalankan dalam bahasa yang difahami oleh pekerja asing (bahasa asli, bahasa pilihan atau bahasa paling difahami) termasuk tetapi tidak terhad kepada:

- Latihan am (cth., pengambilan pekerja baharu, dasar dan prosedur syarikat).
- Latihan khusus untuk pekerja asing (cth., dasar pekerja asing, dasar tanpa tindakan balas jika mereka melaporkan pembayaran yuran, dan sebagainya).
- Sistem aduan untuk pekerja asing.
- Hak pekerja untuk menyertai atau mengambil bahagian dalam kesatuan sekerja, jawatankuasa, atau bentuk perwakilan pekerja yang lain.
- Latihan berkaitan pekerjaan.
- Latihan keselamatan.

### **Kontrak Perkerjaan Pekerja Asing**

Sebagai tambahan kepada keperluan am berkaitan kontrak pekerjaan (rujuk kepada CLS Pekerjaan Tetap Disediakan), apabila menggaji pekerja asing:

- Kontrak pekerjaan mesti ditulis dalam bahasa yang difahami oleh pekerja (bahasa asli, bahasa pilihan atau bahasa paling difahami).
- Kontrak pekerjaan mesti ditandatangani oleh fasiliti dan pekerja asing sekurang-kurangnya lima hari sebelum berlepas dari negara atau wilayah penghantar. Salinan kontrak pekerjaan mesti diberikan kepada pekerja terlebih dahulu untuk memberi masa yang mencukupi untuk mereka menyemak dan meminta penjelasan jika perlu sebelum menandatangani.
  - Terma yang digariskan dalam kontrak pekerjaan bertulis mesti dijelaskan sepenuhnya sebelum berlepas dari negara atau wilayah penghantar. Penjelasan mestilah tepat, lengkap dan menggunakan istilah yang difahami oleh pekerja. Ini termasuk syarat pekerjaan dan sebab penamatan.
  - Selepas semakan dan penjelasan, fasiliti majikan dan pekerja asing menandatangani kontrak pekerjaan.
- Kontrak pekerjaan mesti ditulis supaya boleh dikuatkuasakan secara sah di negara penerima.

### **AMALAN YANG DISYORKAN**

1. Fasiliti digalakkan untuk mengupah dan menggaji pekerja asing secara langsung, dengan meminimumkan penggunaan ejen pekerjaan dan pihak ketiga lain untuk perekrutan dan pengurusan pekerja.
  2. Fasiliti juga digalakkan untuk mengambil kira maklum balas dan aduan pekerja asing ke dalam penilaian prestasi berterusan ejen pekerja.
  3. Fasiliti harus memasukkan klausa dalam kontrak dengan ejen buruh bahawa perhubungan itu tertakluk kepada penamatan jika ejen enggan menjalani audit usaha wajar atau tidak mahu membetulkan pelanggaran dasar fasiliti mengenai pengambilan.
- Kontrak pekerjaan tidak boleh ditukar selepas ketibaan di negara atau wilayah penerima, kecuali jika perubahan diperlukan untuk mematuhi undang-undang tempatan atau untuk memberikan syarat yang sama atau lebih baik kepada pekerja asing.
  - Bagi pekerja asing domestik, keperluan ini terpakai dalam situasi di mana pekerja asing diambil di wilayah atau kawasan lain. Keperluan ini tidak terpakai bagi pemohon yang datang sendiri dan kemudian memohon pekerjaan di lokasi fasiliti.



## **Penghantaran Balik**

Pekerja asing boleh bebas memilih untuk kembali ke negara atau wilayah penghantar, menukar pekerjaan jika dibenarkan secara sah, atau melanjutkan pekerjaan di fasiliti itu. Pekerja asing tidak boleh didenda kerana menamatkan kontrak pekerjaan pada bila-bila masa dengan notis munasabah (mengikut undang-undang tempatan tetapi tidak melebihi 30 hari).

Sebagai tambahan kepada sebarang keperluan undang-undang (dari negara atau wilayah penerima dan negara atau wilayah penghantar) berkaitan pemulangan pekerja asing, apabila tamat hubungan pekerjaan, atau lebih awal sekiranya penamatan pekerjaan berlaku, Fasiliti itu mesti menampung kos perjalanan pulang dan penginapan bagi pekerja asing yang direkrut atau diambil dari negara atau wilayah lain. Fasiliti bertanggungjawab untuk kos pengangkutan, penginapan, dan sara hidup dari fasiliti atau menyediakan penginapan ke tempat kediaman pekerja. Fasiliti mesti mematuhi keperluan ini tanpa mengira syarat kontrak pekerjaan pekerja.

Keperluan untuk membayar penghantaran pulang tidak terpakai sekiranya pekerja:

- Diberhentikan kerja kerana kelakuan yang menyalahi undang-undang.
- Memperoleh pekerjaan sah yang lain dalam negara atau wilayah tersebut.

Fasiliti mesti menanggung kos pengangkutan pulang walaupun pekerja menamatkan pekerjaan sebelum tamat kontrak pekerjaan dalam kes di mana:

- Fasiliti melanggar terma penting dalam kontrak pekerjaan.
- Pekerja itu tertakluk kepada gangguan atau penderaan yang tidak dipulihkan dengan segera selepas aduan dibuat. Rujuk kepada CLS Fasiliti Tidak Mendiskriminasi dan CLS Gangguan & Penderaan Tidak Ditoleransi.

Jika diwajibkan secara sah oleh negara penerima atau negara asal, atau seperti yang dipersetujui dalam kontrak pekerjaan, fasiliti diperlukan untuk menyediakan pengangkutan ke dan dari tempat asal pekerja asing sepanjang tempoh pekerjaan mengikut kekerapan yang ditetapkan oleh undang-undang atau kontrak.

## **AMALAN YANG DISYORKAN**

Fasiliti digalakkan untuk menyediakan pengangkutan pulang sebelum tamatnya kontrak pekerjaan sebagai tindak balas kepada keadaan khas seperti penyakit serius atau kecemasan keluarga lain, atau pulang ke negara penghantar untuk menyertai pilihan raya.



### **Perlindungan Kehamilan**

Pekerja asing yang mengandung mesti dijamin semua perlindungan yang terpakai di bawah undang-undang dan keperluan CLS, dengan menerima faedah yang sama seperti pekerja tempatan sekurang-kurangnya.

Sekiranya penghantaran pulang pekerja asing kerana kehamilan diwajibkan oleh undang-undang, fasiliti diperlukan untuk menanggung kos pemulangan mengikut seksyen penghantaran pulang.

### **AMALAN YANG DISYORKAN**

Fasiliti digalakkan untuk menyediakan pengangkutan pulang sebelum tamatnya pekerjaan jika seseorang pekerja asing yang hamil memilih untuk pulang ke negara asal mereka bagi melahirkan anak.

### **Storan**

Fasiliti mesti menyediakan semua pekerja asing yang tinggal di tempat penginapan yang disediakan oleh majikan dengan tempat simpanan peribadi yang selamat dan boleh dikunci untuk menyimpan dokumen peribadi dan barang berharga lain. Pekerja mesti boleh mengakses storan tanpa gangguan pada setiap masa.

### **Pekerja Tidak Sah**

Fasiliti tidak boleh menggaji pekerja asing yang tidak dibenarkan secara sah untuk bekerja di dalam negara penerima. Pekerja asing tanpa izin yang diupah oleh fasiliti itu, atau diupah kerana amalan pengambilan yang tidak mencukupi, berhak untuk dihantar pulang mengikut subseksyen Penghantaran Pulang di atas.

### **Pengambilan Pekerja Asing Dalam Negara Penerima**

Sebelum menawarkan pekerjaan, fasiliti mesti mengesahkan bahawa pekerja asing yang sudah berada di negara penerima adalah sah untuk bekerja di sisi undang-undang. Fasiliti bertanggungjawab untuk semua kos yang berkaitan dengan menukar visa pekerjaan atau dokumentasi lain yang membenarkan pekerjaan. Fasiliti juga bertanggungjawab untuk penghantaran pulang mengikut subseksyen Penghantaran Pulang di atas.

Fasiliti bertanggungjawab ke atas semua yuran dan kos yang berkaitan dengan program yang dibenarkan oleh kerajaan untuk menyelaraskan pekerja asing tanpa dokumen sah bagi tujuan pekerjaan.

## **45.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD**

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**



# 46. Umur Bekerja Minimum Adalah 16 Tahun

## 46.1 PIAWAIAN

Nike melarang penggunaan buruh kanak-kanak di fasiliti yang dikontrak untuk membuat atau mengedarkan produk Nike.

Pekerja mesti berumur sekurang-kurangnya 16 tahun, melepasi umur untuk menamatkan pendidikan wajib, atau umur sah bekerja mengikut undang-undang negara — yang mana lebih tinggi.

Pekerja di bawah umur 18 tahun tidak boleh diupah untuk bekerja dalam keadaan berbahaya, seperti bekerja pada waktu malam, mengendalikan bahan kimia atau menggunakan jentera berat.

## 46.2 SYARAT

### 46.2.1 Syarat Umur Minimum

Nike berhak untuk menetapkan piawaian umur minimum yang lebih tinggi di industri atau negara tertentu, yang mana Nike akan memaklumkan kepada fasiliti yang berkenaan.

Fasiliti mesti melaksanakan dan mengekalkan sistem dan amalan sumber manusia yang mencukupi bagi

mengesahkan bahawa pemohon memenuhi syarat umur minimum. Sistem dan amalan tersebut termasuklah dasar pengambilan pekerja secara bertulis, latihan untuk kakitangan pengambilan pekerja dan meminta bukti umur semasa pengambilan pekerja.

### 46.2.2 Bukti Umur

Fasiliti ini mesti meminta bukti umur semasa pengambilan (cth., sijil kelahiran, buku keluarga, kad pendaftaran peribadi (ID), lesen memandu, kad pendaftaran pengundi]. Salinan dokumen ini mesti disimpan dalam fail sepanjang tempoh penggajian.

Fasiliti mesti mengambil langkah munasabah untuk memastikan bahawa dokumen bukti umur sedemikian adalah tepat dan lengkap. Dalam kes di mana dokumen bukti umur tidak boleh dipercayai atau tidak tersedia, fasiliti boleh mencari cara lain untuk mengesahkan umur pekerja (cth., salinan sijil sekolah yang disahkan, affidavit daripada wakil kerajaan tempatan).

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Umur Bekerja Minimum adalah 16 tahun:

- [ILO Convention No. 138](#)  
Minimum Age Convention (1973)
- [ILO No. 182](#)  
Konvensyen Pembanterasannya Bentuk Buruh Kanak-kanak yang Paling Teruk (1999)

Oleh kerana dokumen bukti umur mudah dipalsukan atau diubah, fasiliti itu mungkin perlu menggunakan doktor berlesen untuk mengesahkan umur pekerja dengan tepat melalui pemeriksaan fizikal. Keputusan peperiksaan mestilah dilampirkan bersama sekurang-kurangnya satu dokumen bukti umur lain yang disenaraikan di atas.





### 46.2.3 Membaiki Pekerjaan Bawah Umur

Fasiliti mesti mewujudkan, mendokumentasikan, mengekalkan dan menyampaikan secara berkesan kepada pekerja dan pihak lain yang berkepentingan tentang dasar dan prosedur pemulihan yang disediakan untuk menangani pekerja bawah umur yang didapati bekerja dalam situasi yang dilarang oleh undang-undang tempatan atau CLS ini.

Jika fasiliti didapati menggaji pekerja yang berumur di bawah piawaian umur minimum, selaras dengan kepentingan keseluruhan pekerja yang terbaik dan mengikut keperluan undang-undang tempatan, fasiliti itu dikehendaki:

- Keluarkan pekerja bawah umur dari tempat kerja.
- Menyediakan sokongan yang mencukupi, kewangan atau lain-lain, untuk membolehkan pekerja bawah umur itu menghadiri dan terus mengikuti sekolah atau program latihan vokasional sehingga umur 16 tahun atau umur minimum bekerja yang sah, mengikut mana yang lebih tinggi.
- Jika pekerja bawah umur menyediakan rekod yang menyatakan bahawa dia telah mendaftar dan menghadiri sekolah atau program latihan vokasional, fasiliti itu mesti terus membayar gaji asas pekerja bawah umur sehingga dia sama ada menamatkan sekolah atau latihan atau mencapai umur 16 tahun atau umur minimum bekerja yang sah, mengikut mana yang lebih tinggi.

- Apabila pekerja bawah umur mencapai umur 16 tahun atau umur minimum bekerja yang sah, yang mana lebih tinggi, dia mesti diberi peluang untuk bekerja di fasiliti.
- Jika pekerja bawah umur secara sukarela memilih untuk tidak menghadiri sekolah atau program latihan vokasional, dia kehilangan hak untuk menerima pampasan kewangan berterusan daripada fasiliti. Keputusan ini mesti didokumenkan.

Fasiliti dan Nike (atau wakil yang dilantik) boleh bersetuju untuk melaksanakan program pembetulan tambahan atau berbeza yang sesuai dengan situasi dan demi kepentingan terbaik pekerja.

### 46.2.4 Melindungi Pekerja Muda daripada Keadaan Berbahaya

Fasiliti mestilah tidak akan mendedahkan pekerja di bawah umur 18 tahun kepada keadaan berbahaya, yang merangkumi situasi di dalam atau di luar tempat kerja yang mungkin menjejaskan kesihatan, keselamatan atau moral pekerja. Rujuk [CLS Sisa Berbahaya](#) dan [CLS Asbestos](#).

Fasiliti mesti mewujudkan proses untuk mengenal pasti tugas kerja yang berbahaya atau mungkin berbahaya (cth., bekerja dengan atau berhampiran bahan kimia berbahaya, bekerja dengan jentera berbahaya, [kerja malam](#), atau seperti yang dikenal pasti oleh undang-undang tempatan).

## 46.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.





# 47. Fasiliti Tidak Mendiskriminasi

## 47.1 PIAWAIAN

Fasiliti tidak boleh mendiskriminasi pekerja dalam pekerjaan — termasuk dalam pengambilan pekerja, pampasan, kenaikan pangkat, atau tindakan disiplin — berdasarkan jantina, bangsa, agama, umur, ketidakupayaan, orientasi seksual, kehamilan atau status perkahwinan, pandangan politik, keahlian kesatuan sekerja, kewarganegaraan, asal usul sosial atau etnik, kasta, atau status lain yang dilindungi oleh undang-undang tempatan.

Semua pekerja, tanpa mengira jantina, harus menerima gaji yang setara untuk pekerjaan yang sama.

## 47.2 SYARAT

### 47.2.1 Dasar Tanpa Diskriminasi

Fasiliti mesti mempunyai dasar bertulis yang melarang diskriminasi di tempat kerja. Dasar tanpa diskriminasi mesti mengandungi sekurang-kurangnya:

- Pernyataan yang melarang diskriminasi dalam pekerjaan selaras dengan CLS Fasiliti Tidak Mendiskriminasi dan undang-undang tempatan yang berkenaan.

- Kaedah untuk menyuarakan rungutan atau aduan tenaga kerja berkaitan dengan diskriminasi.
  - Rujuk peruntukan pengaduan dalam CLS Hak Kebebasan Berpersatuan & Perundingan Bersama Adalah Dihormati.
- Pernyataan bahawa tiada pekerja akan mengalami hukuman atau tindakan balas kerana melaporkan layanan atau tingkah laku yang mendiskriminasi dengan niat yang baik.

### Komunikasi

Fasiliti mesti menyampaikan dasar tanpa diskriminasinya dengan berkesan kepada pekerja supaya mereka sedar akan hak mereka untuk bebas daripada diskriminasi. Komunikasi yang berkesan termasuk:

- Orientasi penggajian baharu dan latihan penyegaran secara berkala.
- Latihan penyelia dan/atau pengurusan.
- Menyiarkan dasar pada papan kenyataan atau lokasi lain yang sesuai di mana pekerja boleh menemuinya dengan mudah.

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Fasiliti Tidak Mendiskriminasi:

- ILO No. Konvensyen 100, Konvensyen ILO No. 100, Konvensyen Melibatkan Ganjaran Sama untuk Pekerja Lelaki dan Wanita bagi Pekerjaan Nilai Setara (1951)
- ILO No. Konvensyen 111, Diskriminasi (Penggajian dan Pekerjaan) (1958)

## Latihan Pekerja

Fasiliti mesti melatih semua kakitangan yang bertanggungjawab untuk melaksanakan dan menguatkuasakan dasar tanpa diskriminasi mengenai peranan dan tanggungjawab mereka.



### **47.2.2 Amalan Pekerjaan Tanpa Diskriminasi**

Keputusan pekerjaan mesti dibuat berdasarkan kriteria berkaitan pekerjaan (cth., kelayakan pekerja, kemahiran, kebolehan, produktiviti, keseluruhan prestasi kerja).

Penyenarai hitam berdasarkan fahaman politik, status kesatuan sekerja atau sebarang status yang dilindungi oleh undang-undang atau kriteria lain yang tidak berkaitan dengan pekerjaan adalah dilarang sama sekali.

Fasiliti mesti mematuhi undang-undang tempatan apabila menggunakan kategori pekerja yang ditetapkan; contohnya, undang-undang yang memerlukan layanan keutamaan atau khas untuk golongan cacat fizikal, veteran dan minoriti yang dilindungi.

### **AMALAN YANG DISYORKAN**

1. Walaupun tidak diperlukan oleh undang-undang tempatan, fasiliti digalakkan untuk menyediakan penginapan yang munasabah kepada pekerja kurang upaya, termasuk akses ke tandas dan fasiliti lain.
2. Fasiliti juga digalakkan untuk menyediakan kemudahan yang munasabah kepada pekerja bagi menjalankan amalan keagamaan.

### **Gaji yang Setimpal dengan Pekerjaan**

Semua pekerja, tanpa mengira jantina, mesti menerima gaji yang sama untuk kerja yang sama nilai, penilaian yang sama terhadap kualiti kerja mereka, dan peluang yang sama untuk mengisi jawatan terbuka.

### **Amalan Pilih Kasih & Rasuah**

Kakitangan pengurusan tidak boleh menerima hadiah, bayaran atau bantuan lain daripada pekerja atau bakal pekerja sebagai balasan untuk mendapatkan pekerjaan atau layanan istimewa.

### **47.2.3 Hak Wanita**

#### **Kerja Selamat**

Fasiliti mesti menyediakan ruang yang bersesuaian dan munasabah untuk pekerja wanita yang berkaitan dengan kehamilan, kelahiran anak dan penyusuan. Fasiliti mesti mematuhi semula undang-undang tempatan yang berkuat kuasa berkaitan had waktu bekerja dan perlindungan lain untuk pekerja hamil dan menyusu. Mereka juga mesti mengambil langkah munasabah untuk melindungi wanita hamil daripada kerja berbahaya, termasuk waktu kerja terhad jika disyorkan oleh doktor bertauliah atau penyedia penjagaan kesihatan diiktiraf di klinik fasiliti.

### **Ujian Kehamilan**

Ujian kehamilan tidak boleh menjadi syarat pekerjaan, dan juga tidak boleh dituntut daripada pekerja melainkan dikehendaki oleh undang-undang tempatan. Ujian kehamilan sukarela boleh disediakan, tetapi hanya atas permintaan pekerja, dan setiap permintaan tersebut mesti didokumenkan, sulit, dan hanya didedahkan dengan kebenaran bertulis pekerja terlebih dahulu.

### **Pencegahan Kehamilan**

Fasiliti tidak boleh memaksa atau menekan pekerja untuk menggunakan pencegahan kehamilan.

### **Cuti Bersalin**

Pekerja wanita berhak mendapat cuti bersalin mengikut undang-undang tempatan atau CLS Pampasan & Manfaat Dibayar Tepat Pada Masanya, yang mana memberikan manfaat lebih besar.

Wanita yang mengambil cuti bersalin tidak boleh menghadapi pemecatan atau ancaman pemecatan, kehilangan kegunaan, atau pemotongan gaji, dan mesti boleh kembali ke pekerjaan lama mereka pada kadar gaji dan faedah yang sama selepas cuti bersalin tamat.

## **47.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD**

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**



# 48. Hak Kebebasan Berpersatuan & Perundingan Bersama Dihormati

## 48.1 PIAWAIAN

Fasiliti mengiktiraf dan menghormati hak untuk kebebasan berpersatuan dan rundingan bersama.

Fasiliti menghormati larangan campur tangan terhadap pekerja yang berusaha untuk menubuhkan atau menjalankan aktiviti kesatuan sekerja, serta larangan terhadap sebarang aktiviti yang bertujuan untuk mengugut, mengganggu atau membalas dendam terhadap pekerja kerana penyertaan mereka dalam kesatuan sekerja atau organisasi wakil lain.

Di mana hak kebebasan berpersatuan dan perundingan kolektif dihadkan oleh undang-undang tempatan, fasiliti membenarkan pewujudan kaedah selari untuk persatuan dan perundingan yang bebas dan merdeka.

## SUMBER

**Sumber-sumber ini membantu fasiliti mematuhi Hak untuk Kebebasan Berpersatuan & Perundingan Bersama yang Dihormati menurut CLS:**

- ILO No. Konvensyen 87, Kebebasan Berpersatuan dan Perlindungan Hak untuk Menganjur Konvensyen (1948)
- ILO No. Konvensyen 98, Hak untuk Menganjur dan Konvensyen Perundingan Bersama (1949)
- ILO No. Konvensyen 135, Konvensyen Wakil Pekerja(1971)
- Pengisytiharan Hak Manusia Universal (1948) (Artikel 20(1) dan (2) dan 23(4))





## 48.2 SYARAT

### 48.2.1 Hak untuk Bebas Bersekutu

Di negara-negara yang undang-undang tempatan mengiktiraf hak pekerja untuk menubuhkan dan menyertai kesatuan sekerja serta organisasi pekerja lain pilihan mereka tanpa campur tangan dan untuk berunding secara kolektif, fasiliti hendaklah mematuhi undang-undang tempatan serta keperluan CLS Hak Kebebasan Berpersatuan & Perundingan Bersama yang Dihormati ini. Hak ini berlanjutan sepanjang tempoh pekerjaan, termasuk penamatan pekerjaan akhirnya.

Pekerja mempunyai hak untuk menyertai atau tidak menyertai kesatuan sekerja atau organisasi pekerja yang lain atas pilihan mereka sendiri.

Apabila undang-undang tempatan menyekat kebebasan berpersatuan dengan ketara, fasiliti itu mesti memudahkan cara alternatif untuk melibatkan diri dengan pekerja secara individu dan kolektif. Pekerja mesti dapat menyatakan rungutan mereka dan melindungi hak mereka mengenai syarat kerja dan terma pekerjaan. Sekurang-kurangnya, ini bermakna menyediakan proses pengaduan yang berkesan. Rujuk sub bahagian Proses Rungutan yang Berkesan.

Fasiliti tidak boleh memotong yuran keahlian kesatuan, bayaran, denda atau apa-apa penilaian lain daripada gaji pekerja tanpa kebenaran nyata dan bertulis daripada pekerja tersebut, kecuali jika dinyatakan sebaliknya dalam perjanjian bersama yang dirunding secara bebas dan sah apabila dikehendaki oleh undang-undang.

Wakil kesatuan mesti mempunyai akses kepada ahli mereka mengikut syarat yang diperuntukkan di bawah undang-undang tempatan atau persetujuan bersama antara fasiliti dan kesatuan.

### 48.2.2 Tanpa Campur Tangan

Pekerja mempunyai hak untuk memilih pemimpin dan wakil kesatuan sekerja dan menjalankan aktiviti tanpa campur tangan pihak fasiliti — termasuk sebarang tindakan yang mewujudkan atau mempromosikan penguasaan, pembiayaan, atau kawalan kesatuan sekerja oleh milikan.

Selaras dengan undang-undang tempatan, dalam kes di mana hanya satu kesatuan sekerja mewakili pekerja, fasiliti itu tidak boleh cuba mempengaruhi atau campur tangan keupayaan pekerja untuk menubuhkan organisasi lain bagi mewakili mereka. Fasiliti tidak boleh campur tangan dalam hak kebebasan berpersatuan dengan memihak kepada satu kesatuan sekerja berbanding yang lain.

## AMALAN YANG DISYORKAN

1. Setakat yang dibenarkan oleh undang-undang tempatan, fasiliti digalakkan untuk menyokong penyertaan pekerja dalam jawatankuasa yang mereka pilih secara bebas.
2. Fasiliti ini digalakkan untuk memberikan masa cuti yang munasabah dengan gaji kepada wakil kesatuan bagi melaksanakan tugas mereka (cth., menangani aduan dan mewakili ahli) serta menyediakan fasiliti yang diperlukan untuk membolehkan wakil berfungsi dengan berkesan. Fasiliti majikan dan masa cuti yang sesuai mungkin berbeza bergantung kepada beberapa faktor (cth., jumlah pekerja yang diwakili, jumlah wakil kesatuan, peruntukan dalam perjanjian kolektif).





### 48.2.3 Gangguan & Pembalasan Dilarang

Fasiliti tidak boleh mengancam atau menggunakan kekerasan atau kehadiran polis atau tentera untuk menakut-nakutkan pekerja atau untuk menghalang, mengganggu, atau membatalkan sebarang aktiviti yang merupakan pelaksanaan yang sah dan aman bagi hak kebebasan berkumpul. Ini termasuk mesyuarat kesatuan, mengadakan aktiviti, perhimpunan, dan mogok yang sah.

Pekerja atau bakal pekerja tidak boleh dikenakan pemecatan, diskriminasi, gangguan, intimidasi, atau pembalasan kerana keahlian dalam kesatuan atau persatuan pekerja, atau kerana penyertaan dalam aktiviti kesatuan sekerja atau aktiviti lain yang dilindungi oleh hak kebebasan berkumpul, termasuk melaksanakan hak untuk membentuk kesatuan.

Penggunaan senarai hitam untuk campur tangan dalam hak untuk bebas berkumpul adalah dilarang secara khusus (cth., senarai hitam berdasarkan keahlian kesatuan atau penyertaan dalam aktiviti kesatuan yang sah).

Fasiliti mesti mematuhi semua peruntukan berkaitan dalam undang-undang tempatan yang memberikan perlindungan khas kepada pekerja atau wakil pekerja yang terlibat dalam aktiviti kesatuan (seperti pembentukan kesatuan) atau kepada wakil pekerja dengan status (seperti ahli pengasas kesatuan atau pemegang jawatan kesatuan semasa).

Fasiliti tidak boleh mengenakan sekatan ke atas pekerja yang menganjurkan atau mengambil bahagian dalam mogok yang sah dan juga tidak boleh mengupah pekerja gantian dalam usaha untuk menamatkan mogok yang sah atau untuk mengelak daripada berunding dengan niat baik.

Untuk pekerja-pekerja yang didapati telah dihentikan, diturunkan pangkat, atau mengalami kehilangan hak dan keistimewaan di tempat kerja secara tidak adil akibat tindakan diskriminasi kesatuan sekerja, mereka berhak untuk memulihkan semua hak dan keistimewaan yang telah hilang sekiranya pekerja berkenaan menghendakinya. Ini tertakluk kepada syarat undang-undang tempatan. Ini termasuk pengembalian jawatan yang sama atau serupa dengan gaji serta kekananan yang setara.

Pekerja-pekerja dan wakil kesatuan mesti bebas untuk menyuarakan perkara-perkara mengenai pematuhan perjanjian bersama kepada pihak pengurusan tanpa sebarang tindakan balas.

### 48.2.4 Perundingan Bersama

Fasiliti mesti mengiktiraf hak pekerja teratur untuk terlibat secara bebas dalam perundingan kolektif. Fasiliti mestilah berunding secara ikhlas.

Fasiliti mestilah menghormati, secara ikhlas kepada terma-terma yang telah ditandatangani dalam perjanjian bersama sepanjang tempoh perjanjian tersebut.

Apabila undang-undang tempatan menetapkan salah satu kesatuan sebagai ejen perundingan eksklusif, fasiliti tersebut tidak diwajibkan untuk mengadakan perundingan bersama dengan kumpulan pekerja yang dilindungi oleh perjanjian bersama yang sah.

### AMALAN YANG DISYORKAN

Jika perjanjian bersama wujud, fasiliti digalakkan untuk membuat salinan perjanjian itu tersedia kepada semua pekerja yang dilindungi oleh perjanjian.



### 48.2.5 Proses Aduan yang Berkesan

Fasiliti mesti mewujudkan proses aduan yang berkesan yang membolehkan pekerja mengemukakan kebimbangan tentang pengalaman mereka semasa bekerja (cth., syarat kerja, dasar dan prosedur syarikat, terma dan syarat pekerjaan). Proses aduan khusus berkemungkinan berbeza antara fasiliti. Ini bergantung kepada faktor seperti saiz, undang-undang tempatan dan budaya; namun begitu, proses aduan yang berkesan sekurang-kurangnya merangkumi:

#### Dasar & Prosedur Aduan

- Membangunkan dan melaksanakan dasar aduan yang formal, didokumenkan serta prosedur berkaitan yang merangkumi:
  - Komitmen fasiliti terhadap proses aduan yang sulit, terikat masa, tidak membalas dendam dan telus. Dasar ini mesti merangkumi tujuan, skop, prinsip panduan, peranan dan tanggungjawab, prosedur aduan dan proses rayuan.

- Proses yang jelas untuk mengendalikan aduan dengan komitmen terikat masa untuk penyelesaian, penglibatan pekerja, maklum balas daripada pihak pengurusan, tindakan yang diambil sebagai tindak balas kepada aduan (seperti pengemaskinian dasar) dan komunikasi susulan kepada pekerja dan pihak yang terlibat untuk mengesahkan resolusi dikendalikan dengan betul dan peluang untuk merayu ditawarkan jika perlu.
- Pelbagai saluran untuk pekerja mengemukakan perkara-perkara atau isu-isu dan menyediakan cadangan kepada pihak pengurusan:
  - Peti aduan atau cadangan.
  - Penyelia atau ketua pasukan.
  - Jabatan HR atau kaunselor.
  - Dasar pintu terbuka.
  - Talian hotline syarikat.
  - Pihak ketiga, seperti jawatankuasa pekerja, kesatuan sekerja, wakil pekerja dan pembekal perkhidmatan pihak ketiga yang dikontrak.
- Keupayaan untuk mengemukakan aduan secara sulit dan/atau tanpa nama jika pekerja menghendakinya, tertakluk kepada keperluan undang-undang tempatan, tanpa rasa takut terhadap tindakan balas.
- Fasiliti mestilah memberikan saluran komunikasi secara langsung dan proses rayuan yang melibatkan wakil pekerja untuk kes disiplin atau pemberhentian kerja.

- Sebagai tambahan kepada mekanisme yang digariskan di atas, fasiliti ini mengekalkan kebiasaan dengan Speak Up Portal Nike dan menjadikannya tersedia secara umum kepada pekerja dan subkontraktor yang menyediakan perkhidmatan kepada Nike untuk melaporkan perkara-perkara yang berkaitan dengan Kod Tatakelakuan dan CLS. (Harap maklum bahawa proses ini bertujuan untuk menambah dan tidak menggantikan atau menjejaskan saluran aduan yang sedia ada di fasiliti atau remedi undang-undang yang tersedia di peringkat negara.)

#### Komunikasi & Latihan

- Fasiliti mesti menyampaikan dasar aduan dengan berkesan kepada pekerja untuk menyedarkan mereka tentang proses aduan dan hak mereka untuk mengemukakan perkara-perkara atau isu-isu.
- Fasiliti mesti menyediakan latihan untuk kakitangan yang bertanggungjawab untuk mengendali aduan dan untuk semua pengurus dan penyelia mengenai peranan dan tanggungjawab mereka dalam melancarkan dan mengekalkan dasar seperti yang dihasratkan.



### Penyelesaian Aduan

- Kakitangan yang bertanggungjawab mesti memberikan ketelusan terhadap status bagi setiap rungutan (cth., rungutan yang diterima, disiasat, dalam semakan pimpinan (menunggu perubahan dasar), diselesaikan, ditutup).
- Jika sesuai, menyiarkan dan berkongsi penyelesaian aduan dengan pekerja.
- Melibatkan wakil pekerja dan menggalakkan penyertaan pekerja dalam penyelesaian aduan, jika berkenaan.
- Jika bersesuaian, membentuk jawatankuasa aduan dengan wakil pekerja.
- Fasiliti mesti mempunyai pendekatan berpandukan data untuk mengukur keberkesanan proses rungutannya (cth., kekerapan setiap saluran aduan digunakan, berapa banyak rungutan diselesaikan dalam jangka masa yang dijangkakan, maklum balas pekerja selepas penyelesaian, rekod rayuan).
- Membangunkan kaedah untuk mendokumenkan dan menjejaki rungutan untuk memastikan pekerja menerima tindak balas dalam masa yang dijangkakan.

#### 48.2.6 Latihan

Semua pekerja mesti menerima latihan tentang hak mereka seperti yang digariskan dalam Hak untuk Kebebasan Berpersatuan & CLS Perundingan Bersama Dihormati, dengan mengakui bahawa hak ini mungkin berbeza mengikut lokasi.

### AMALAN YANG DISYORKAN

Fasiliti turut digalakkan agar mengenal pasti dan membangunkan pelan untuk bertindak terhadap isu yang lebih luas/sistemik yang ditimbulkan oleh pekerja melalui proses pengaduan.

## 48.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.





# ADIL



# 49. Gangguan & Penderaan Tidak Akan Diterima

## 49.1 PIAWAIAN

Fasiliti memberikan layanan yang bermaruah dan penuh hormat kepada pekerja, serta tidak terlibat atau bertolak ansur terhadap fizikal, gangguan atau, penderaan fizikal, seksual psikologi atau lisan.

## 49.2 SYARAT

### 49.2.1 Dasar Gangguan & Penderaan

Fasiliti mesti berunding bersama wakil pekerja atau kesatuan untuk menilai risiko gangguan dan penderaan di tempat kerja termasuk risiko keganasan berasaskan jantina, dan membangunkan dasar bertulis terhadap gangguan dan penderaan bagi menangani risiko-risiko tersebut.

Dasar Gangguan & Penderaan mesti mengandungi sekurang-kurangnya:

- Pernyataan bahawa semua kes gangguan dan penderaan yang dilaporkan akan disiasat.
- Pernyataan bahawa larangan gangguan dan penderaan yang selaras dengan CLS Gangguan & Penderaan Tidak Akan Diterima dan undang-undang tempatan yang berkenaan.
- Kaedah untuk menyuarakan rungutan atau aduan mengenai gangguan dan tingkah laku kasar di tempat kerja dan semua kawasan lain di harta fasiliti. (Merujuk kepada CLS Hak Kebebasan Berpersatuan & Perundingan Bersama Adalah Dihormati).

- Pernyataan bahawa tingkah laku yang tidak sopan mungkin akan dikenakan tindakan disiplin sehingga dan termasuk penamatan pekerjaan oleh pihak berkuasa undang-undang.
- Pernyataan bahawa tiada pekerja akan dikenakan hukuman atau tindakan balas atas melaporkan gangguan atau tingkah laku yang kasar dengan ikhlas.

### Komunikasi

Fasiliti mestilah menyampaikan dasar gangguan dan penderaan syarikat dengan jelas kepada pekerja supaya para pekerja menyedari terhadap hak bebas daripada gangguan dan penderaan mereka. Komunikasi yang berkesan termasuk:

- Orientasi untuk pekerja baharu dan latihan penyegaran berkala.
- Latihan penyelia dan/atau pengurusan.
- Menyiarkan dasar pada papan kenyataan atau lokasi lain yang sesuai di mana pekerja boleh menemuinya dengan mudah.





## Latihan Pekerja

Fasiliti mestilah melatih semua kakitangan untuk bertanggungjawab dalam melaksanakan dan menguatkuasakan peranan dan tanggungjawab mereka terhadap dasar Gangguan & Penderaan.

### 49.2.2 Pengawal Keselamatan

Pengawal keselamatan di premis sama ada pekerja sepenuh masa atau kontraktor daripada pembekal perkhidmatan mesti melaksanakan aktiviti rutin dan kecemasan bagi memastikan tahap keselamatan tertinggi dan melindungi pekerja. Pengawal keselamatan mesti mematuhi keperluan ini.

## Prosedur bertulis

Fasiliti mesti mempunyai dasar keselamatan bertulis yang merangkumi keperluan berkaitan penampilan, tingkah laku peribadi, tanggungjawab dan pengetahuan tentang undang-undang tempatan kepada pengawal keselamatan. Pengawal keselamatan mestilah dilatih untuk peranan dan tanggungjawab mereka.

## Penggunaan Kekerasan

Pengawal keselamatan mestilah menjalankan tugas harian mereka dengan sopan dan hormat terhadap semua pekerja serta pelawat. Tiada kekerasan harus digunakan semasa menjalankan tugas rutin kecuali dalam situasi yang memerlukan pertahanan diri (cth., apabila terdapat ancaman yang jelas dan serta-merta terhadap diri sendiri atau pekerja lain). Penggunaan kekerasan dalam keadaan yang terhad ini hendaklah setimpal dengan situasi dan setakat yang dibenarkan di bawah undang-undang tempatan.

## Pengurusan Krisis

Apabila krisis berlaku yang melibatkan keganasan atau potensi keganasan terhadap pekerja atau harta benda, pengawal keselamatan mesti segera memberitahu kepada pihak pengurusan fasiliti. Situasi krisis sedemikian mesti didokumenkan.

## Penggunaan Senjata

Membawa senjata dalam apa jua bentuk adalah tidak digalakkan melainkan perlu bagi pengawal keselamatan untuk melindungi pekerja dan harta benda di negara yang kerap berlaku keganasan. Dalam keadaan sedemikian, fasiliti atau pembekal perkhidmatan keselamatan harus menyediakan sistem yang menawarkan latihan pengendalian dan penyelenggaraan senjata seumpama ini yang betul. Senjata peribadi tidak boleh dibawa ke premis fasiliti pada bila-bila masa.

## Pemeriksaan Pekerja

Sekiranya pihak fasiliti berpendapat bahawa pemeriksaan pekerja adalah perlu untuk mencegah kecurian atau aktiviti haram, pihak fasiliti mesti terlebih dahulu berunding dengan biro buruh tempatan atau agensi kerajaan lain yang sesuai berkenaan peraturan untuk menjalankan carian tersebut. Pemeriksaan pekerja yang mungkin merangkumi pemeriksaan fizikal dan pembukaan beg tangan mesti dilaksanakan secara adil ke atas semua pekerja tanpa mengira jawatan. Semua pemeriksaan pekerja mesti dilakukan secara terbuka dan sebarang pemeriksaan fizikal (cth., pemeriksaan badan) mesti dilaksanakan oleh pengawal keselamatan yang sama jantina dengan pekerja tersebut serta dengan menghormati maruahnyanya.

## Asrama

Pengawal keselamatan di asrama hendaklah menyediakan perkhidmatan keselamatan untuk perlindungan pekerja dan mengekalkan ruang berasingan untuk lelaki dan wanita. Jika perintah berkurung wujud, ia mesti munasabah dan digunakan atas dasar tanpa diskriminasi; pekerja mesti dimaklumkan tentang peranan pengawal keselamatan dalam menguatkuasakan perintah berkurung.

## Latihan

Semua pengawal keselamatan mesti menerima latihan mengenai dasar keselamatan bertulis dan dasar Gangguan & Penderaan. Semua latihan yang berkaitan dengan pekerjaan harus didokumenkan.

## 49.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

Fasiliti mesti menyimpan dan menyediakan semua dokumentasi berkaitan dakwaan gangguan dan penderaan kepada Nike atau wakil pihak ketiga yang dilantik seperti juruaudit atau pemeriksa apabila diminta.



# 50. Waktu Bekerja Tidak Berlebihan

## 50.1 PIAWAIAN

Fasiliti hendaklah tidak boleh menghendaki pekerja untuk bekerja melebihi waktu kerja biasa dan waktu lebih masa yang dibenarkan oleh undang-undang negara di mana pekerja tersebut yang diambil untuk bekerja.

- Waktu kerja biasa dalam seminggu tidak boleh sepanjang 48 jam.
- Fasiliti mesti membenarkan pekerja berehat sekurang-kurangnya 24 jam berturut-turut dalam setiap tempoh tujuh hari.
- Semua pekerjaan lebih masa mesti mendapat persetujuan.
- Fasiliti tidak boleh meminta kerja lebih masa secara kerap dan hendaklah membayar semua kerja lebih masa pada kadar premium.
- Selain dalam keadaan luar biasa, jumlah waktu kerja biasa dan kerja lebih masa dalam seminggu mestilah tidak melebihi 60 jam.

## 50.2 KEPERLUAN

### 50.2.1 Waktu Kerja Biasa

#### Jam Bekerja

Pekerja upah ikut jam harus dibayar sekurang-kurangnya gaji minimum untuk keseluruhan jam bekerja. Jam bekerja ditakrifkan mengikut undang-undang tempatan. Rujuk CLS Pampasan dan Manfaat Dibayar Tepat pada Masanya.

#### Sistem Rekod Masa

Fasiliti mestilah mengekalkan sistem rekod masa yang dapat merekod masa mula dan tamat harian untuk semua pekerja yang dibayar mengikut jam secara tepat, kebiasaannya dalam lingkungan 15 minit sebelum atau selepas syif. Pekerja mesti merakamkan waktu mula dan tamat kerja mereka sendiri. Merakamkan waktu mula dan tamat kerja bagi pihak orang lain tidak dibenarkan, melainkan diluluskan oleh Nike.

Waktu kerja biasa dan waktu lebih masa mesti direkodkan dalam masa yang sama dengan menggunakan sistem yang sama. Walaupun terdapat kelonggaran masa selama 15 minit untuk merekod masuk atau keluar bagi memudahkan kemasukan dan keluar dari tapak kerja, semua kerja yang dilakukan termasuk masa menghadiri mesyuarat atau latihan, mesti direkodkan sebagai masa bekerja dan diberi pampasan sewajarnya.

Merekod waktu kerja harian pekerja dalam lingkungan 30 minit sebelum atau selepas syif boleh dianggap tepat pada masanya:

- Pekerja yang terlibat dalam aktiviti sebelum dan selepas kerja yang signifikan (cth., proses pembuatan yang berautomatik tinggi memerlukan juruteknik bekerja dalam persekitaran bilik bersih dengan memerlukan pemakaian pakaian khas dan menjalani saringan keselamatan sebelum dan selepas syif.



- Ia selaras dengan definisi jam bekerja dalam undang-undang tempatan, termasuk sebarang syarat berkenaan pampasan untuk masa penyediaan.
- Faktor sokongan adalah sejauh mana keupayaan untuk merekod masuk/keluar dalam lingkungan 30 minit sebelum atau selepas syif untuk fasiliti pekerja.
- Pekerja telah dimaklumkan tentang prosedur merakamkan waktu mula dan tamat kerja.
- Nike meluluskan pengecualian secara bertulis.

Untuk memastikan ketepatan, kebolehppercayaan dan ketelusan, sistem rakaman masa harus dalam bentuk mekanikal atau elektronik. Nike mesti meluluskan apa-apa jenis sistem rekod masa yang lain (cth., kad masa tulisan tangan).

### Perubahan Syif atau Waktu Bekerja

Jika waktu kerja pekerja berubah, pekerja mesti diberikan notis awal sekurang-kurangnya 24 jam. Contoh perubahan waktu kerja termasuk daripada syif biasa kepada pelbagai syif dan syif pengiliran.

### 50.2.2 Kerja Lebih Masa & Had Waktu Kerja

Fasiliti mesti mematuhi undang-undang tempatan mengenai had harian, mingguan, bulanan dan tahunan pada waktu bekerja dan waktu lebih masa.

#### Kadar Premium

Kerja lebih masa mesti dibayar pada kadar premium 125% daripada kadar asas setiap jam pekerja atau syarat undang-undang tempatan, yang mana lebih tinggi.

Jumlah jam kerja termasuk kerja lebih masa tidak boleh melebihi 60 jam seminggu atau had yang dibenarkan di bawah undang-undang tempatan, yang mana lebih rendah, melainkan dapat diwajibkan sebagai keadaan Luar biasa. Seminggu ditakrifkan mengikut undang-undang tempatan.

#### Permit Kerja Lebih Masa Tempatan

Sekiranya undang-undang tempatan membenarkan fasiliti untuk memohon kebenaran bagi pekerja bekerja melebihi masa yang melebihi had yang dibenarkan, fasiliti boleh memohon dan menggunakan permit tersebut dengan syarat yang diberikan:

- Permit adalah diperoleh mengikut syarat undang-undang tempatan, dan dikeluarkan oleh pihak berkuasa perbandaran atau lebih tinggi.
- Salinan dipamerkan di tempat kerja.
- Waktu bekerja lebih masa tambahan adalah secara sukarela.
- Selain daripada keadaan luar biasa, jumlah jam bekerja tidak boleh melebihi 60 jam seminggu.

### Keadaan Luar Biasa

Dalam situasi terhad dengan keadaan luar biasa, dan jika dibenarkan oleh undang-undang tempatan, jumlah waktu bekerja boleh melebihi 60 jam seminggu, dengan syarat:

- Fasiliti segera memaklumkan dan mendapatkan kelulusan bertulis terlebih dahulu daripada Nike.
- Fasiliti mengambil langkah yang munasabah untuk meminimumkan keperluan kerja lebih masa tambahan dan sebarang kerja lebih masa adalah terhad kepada keperluan untuk memenuhi keadaan luar biasa.
- Waktu bekerja lebih masa tambahan adalah secara sukarela.

Nike menyemak permintaan tuntutan kerja lebih masa tambahan bagi keadaan luar biasa kes demi kes dan memutuskan tahap serta tempoh kerja lebih masa tambahan yang dibenarkan di bawah pengecualian ini, jika ada.



### 50.2.3 Hari Cuti (Hari Rehat)

Fasiliti mesti mematuhi keperluan undang-undang tempatan berkenaan dengan waktu rehat dan hari rehat.

Melainkan dalam keadaan luar biasa atau menurut Dasar Pertukaran (yang ditetapkan dalam bahagian ini), pekerja mesti dibenarkan sekurang-kurangnya 24 jam rehat berturut-turut (satu hari rehat) dalam setiap tempoh tujuh hari.

#### Dasar Pertukaran

Fasiliti boleh menukar hari rehat dengan syarat bahawa:

- Ia mengikut undang-undang tempatan.
- Pekerja diberikan notis awal sekurang-kurangnya 24 jam .
- Rundingan dibuat kesatuan sekerja berkenaan atau wakil pekerja.
- Hari yang ditukar tidak menyebabkan jumlah jam kerja melebihi 60 jam seminggu atau had yang dimandatkan oleh undang-undang tempatan, yang mana kurang.

Jika fasiliti menukar hari rehat dengan notis kurang daripada 24 jam, hari bekerja mesti dibayar pada kadar kerja lebih masa premium dan secara sukarela.

Polisi pertukaran khusus negara mungkin menetapkan keperluan dan perlindungan tambahan untuk pekerja, yang mesti dipatuhi.

### 50.2.4 Konsensus Waktu Kerja Lebih Masa

Fasiliti mesti mematuhi undang-undang tempatan mengenai persetujuan pekerja untuk bekerja lebih masa. Jika kerja lebih masa mandatori dibenarkan di bawah undang-undang tempatan, pekerja mesti dimaklumkan tentang keperluan ini pada masa pengambilan dan dipersetujui oleh mereka. Apabila masa fasiliti memerlukan kerja lebih masa mandatori, pekerja mesti diberi notis awal seboleh-bolehnya tidak kurang daripada 24 jam. Sebarang tempoh kerja lebih masa di bawah permit kerja lebih masa tempatan, seperti dalam kes keadaan luar biasa atau pertukaran waktu kerja dengan notis kurang daripada 24 jam, mestilah secara sukarela.

## 50.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

### Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.

### AMALAN YANG DISYORKAN

1. Seboleh-bolehnya, hari rehat hendaklah dijadualkan pada hari yang sama setiap minggu supaya pekerja boleh membuat perancangan cuti mereka.
2. Fasiliti digalakkan untuk mencuba terlebih dahulu untuk memenuhi keperluan pengeluarannya dengan meminta pekerja yang sukarela untuk bekerja lebih masa.



# 51. Pampasan & Manfaat Dibayar Tepat pada Masanya

## 51.1 PIAWAIAN

Fasiliti mengiktiraf bahawa semua pekerja, tanpa mengira jantina, berhak menerima pampasan untuk =kerja biasa mingguan yang mencukupi untuk memenuhi keperluan asas mereka serta sedikit sebanyak pendapatan boleh belanja.

Apabila pampasan tidak memenuhi keperluan asas pekerja dan memberikan pendapatan boleh belanja, fasiliti mesti membangun, melaksana, dan menyampaikan strategi untuk merealisasikan pampasan yang mencukupi secara progresif.

Pekerja mesti dibayar tepat pada masanya sekurang-kurangnya gaji minimum yang diperlukan oleh undang-undang tempatan atau gaji semasa, yang mana lebih tinggi.

Fasiliti ini harus menyediakan faedah yang diwajibkan oleh undang-undang, termasuk cuti am, cuti dan pemberhentian berkanun apabila pekerjaan tamat.

Pemotongan gaji atas sebab tatatertib adalah dilarang.

## 51.2 KEPERLUAN

Fasiliti mengiktiraf bahawa setiap pekerja, berhak menerima pampasan untuk kerja biasa mingguan yang mencukupi untuk memenuhi keperluan asas pekerja serta sedikit sebanyak pendapatan boleh belanja. Apabila pampasan tidak memenuhi keperluan ini, fasiliti mesti membangun, melaksana, dan menyampaikan strategi untuk merealisasikan pampasan yang mencukupi secara progresif. Rujuk subseksyen Pencapaian Upah Berpatutan Secara Berperingkat.

## SUMBER

Sumber ini membantu fasiliti mematuhi CLS Pampasan & Manfaat Dibayar Tepat pada Masanya:

- Fair Labor Association (FLA) Code of Conduct
- Konvensyen ILO No. 158, Konvensyen Penamatan Pekerjaan (1982)





### 51.2.1 Amalan Pampasan Asas

Sekurang-kurangnya, pekerja mesti menerima gaji minimum yang sah disisi undang-undang tempatan di mana fasiliti berada, termasuk pembayaran kerja lebih masa pada kadar premium. Rujuk CLS Waktu Bekerja tidak Berlebihan.

Jika kontrak pekerjaan wujud, pekerja mesti menerima, sekurang-kurangnya, gaji asas yang ditetapkan di bawah kontrak, yang mesti sama atau lebih daripada gaji minimum yang sah. Gaji mesti dibayar dan faedah diberikan secara tetap dan tepat pada masanya. Pampasan tersebut mesti diklasifikasikan dengan betul dan dilaporkan kepada pihak berkuasa kerajaan yang sesuai dengan betul mengikut keperluan undang-undang tempatan. Sebagai contoh, bayaran untuk waktu bekerja tidak boleh salah diklasifikasikan sebagai elaun atau bentuk pembayaran lain untuk tujuan mengelakkan cukai yang dikehendaki oleh undang-undang atau potongan yang diperlukan.

Pampasan mesti dibayar terus kepada pekerja mengikut cara yang mudah untuk mereka, seperti wang tunai, cek atau deposit elektronik. Jika pekerja memilih deposit elektronik langsung, mereka mesti membenarkan deposit tersebut dengan bank mereka dan mempunyai kawalan sepenuhnya ke atas akaun mereka.

### Kadar Ikut Kerja & Kuota

Tanpa mengira sasaran kuota atau perjanjian upah ikut kerja, fasiliti mesti memastikan pekerja menerima sekurang-kurangnya gaji minimum yang sah untuk waktu bekerja dan dibayar lebih masa mengikut keperluan undang-undang tempatan dan CLS ini.

### Gaji Tertunggak

Jika fasiliti mendapati bahawa pekerja tidak dibayar gaji yang mereka perolehi dengan betul, termasuk kesilapan pengiraan gaji asas dan/atau kerja lebih masa, fasiliti bertanggungjawab untuk pembayaran balik gaji tersebut dari masa salah pengiraan atau untuk tempoh sekurang-kurangnya satu tahun. Undang-undang tempatan mungkin menetapkan tempoh kewajipan yang lebih lama untuk pembayaran balik.

### Tanpa Diskriminasi

Semua pekerja, tanpa mengira jantina, harus menerima gaji yang setara untuk pekerjaan yang sama. Rujuk CLS Fasiliti Tidak Mendiskriminasi.

### 51.2.2 Potongan

#### Kehilangan atau Kerosakan Alat

Pekerja tidak boleh dikehendaki untuk membayar peralatan bagi melaksanakan tugas mereka. Sebagaimana yang dibenarkan oleh undang-undang tempatan, pekerja yang didapati bertanggungjawab atas kehilangan atau kerosakan peralatan atau harta benda fasiliti boleh dipertanggungjawabkan dari segi kewangan atas kos langsung penggantian atau pembaikan.

### Potongan Budi Bicara

Pekerja mesti memberi kebenaran secara jelas kepada fasiliti untuk membuat sebarang potongan sukarela daripada gaji yang tidak diwajibkan oleh undang-undang tetapi diperuntukkan sebagai pilihan untuk pekerja, seperti faedah tambahan, insurans dan program simpanan. Potongan-potongan ini tidak boleh menyebabkan pekerja menerima kurang daripada gaji minimum undang-undang yang terpakai dalam jumlah gaji bersih. Fasiliti mesti menyimpan semua dokumentasi.

### Potongan Tatatertib

Potongan gaji tidak boleh dibuat untuk tujuan tatatertib. Isu prestasi atau tingkah laku mesti ditangani dengan menggunakan kaedah pengurusan prestasi lain, yang boleh merangkumi kaunseling, amaran dan/atau latihan berterusan.

Polisi ini tidak menghalang fasiliti daripada menyekat atau menghapuskan bonus budi bicara berdasarkan fasiliti atau prestasi individu.

### Yuran Kelayakan Pekerjaan

Fasiliti atau pihak ketiga tidak boleh memotong yuran kelayakan pekerjaan daripada gaji.

### Bayaran Kesatuan

Fasiliti tidak boleh memotong yuran keahlian kesatuan, yuran, denda, atau taksiran lain daripada gaji pekerja tanpa kebenaran bertulis nyata daripada individu yang terlibat, melainkan jika dinyatakan sebaliknya dalam perjanjian perundingan kolektif yang sah.



### 51.2.3 Dana Persaraan / Pemberhentian

Fasiliti mesti membiayai sepenuhnya/membayar semua dana keselamatan sosial, pengangguran, persaraan atau pemberhentian (kadang-kadang dirujuk sebagai kumpulan wang simpanan) dan mengekalkan rekod kewangan pembayaran yang mencukupi dan/atau penyelenggaraan dana tersebut.

Fasiliti mestilah mempunyai prosedur untuk menentukan semua faedah pemberhentian statutori dan faedah perpisahan lain (bayaran penamatan) yang layak diterima oleh pekerja di bawah undang-undang tempatan. Fasiliti mestilah membuat pembayaran sedemikian sepenuhnya kepada pekerja selepas penamatan pekerjaan.

### 51.2.4 Gaji Percubaan & Latihan

Fasiliti tidak boleh membayar gaji percubaan yang lebih rendah daripada gaji minimum yang ditetapkan oleh undang-undang, termasuk pembayaran kerja lebih masa pada kadar premium.

Pembayaran gaji latihan atau penyertaan dalam program peralatan mesti mematuhi undang-undang tempatan dan keperluan CLS Penggajian Biasa Diberikan.

### 51.2.5 Komunikasi & Dialog Sosial

Pekerja mesti diberikan maklumat bertulis dalam bahasa yang mereka fahami (bahasa asli, bahasa pilihan atau bahasa paling difahami) tentang terma dan syarat pekerjaan mereka, termasuk gaji dan faedah, sebelum memasuki pekerjaan.

#### Slip Gaji

Fasiliti mesti menyediakan pekerja rekod pembayaran bercetak dalam bahasa yang mereka fahami (asli, pilihan atau paling difahami) untuk keseluruhan tempoh gaji setiap kali mereka dibayar. Fasiliti boleh menggantikan rekod pembayaran bercetak dengan rekod pembayaran elektronik jika pekerja bersetuju untuk menerima secara elektronik dan mempunyai atau telah diberikan akses yang sewajarnya.

Rekod pembayaran mesti mengandungi sekurang-kurangnya:

- Tempoh gaji dan tarikh pembayaran gaji.
- Semua jam bekerja biasa dan kerja lebih masa.
- Kadar upah bagi jam bekerja.
- Jumlah untuk pampasan kerja biasa dan kerja lebih masa.
- Semua pampasan tambahan seperti bonus individu/pasukan.

- Semua potongan untuk insurans dan/atau potongan yang diwajibkan oleh undang-undang.
- Pekerja mesti menerima latihan, supaya mereka memahami format slip pembayaran.

#### Perundingan Bersama

Setakat yang dibenarkan di bawah undang-undang tempatan, fasiliti mengiktiraf hak pekerja yang diwakili untuk melibatkan diri dalam perundingan kolektif, berunding dengan itikad baik dan menghormati terma mana-mana perjanjian perundingan kolektif yang telah ditandatangani sepanjang tempoh perjanjian tersebut. Rujuk CLS Hak kepada Kebebasan Berpersatuan dan Perundingan Bersama Dihormati.



### **51.2.6 Polisi dan Prosedur Cuti Umum & Hari Cuti**

Fasiliti harus menyediakan dasar dan prosedur bertulis yang jelas tentang hari cuti sah yang wajib, cuti sakit, cuti tahunan, cuti bersalin, cuti paterniti, cuti kecemasan keluarga dan juga cuti yang dikehendaki di bawah undang-undang tempatan. Fasiliti mesti melatih kakitangan yang bertanggungjawab untuk melaksanakan dasar cuti am dan percutian dalam peranan dan tanggungjawab mereka, termasuk menyampaikan dasar tersebut secara berkesan kepada pekerja.

Fasiliti mestilah memperuntukkan semua cuti umum dan cuti-cuti lain yang diwajibkan oleh undang-undang dan, sejauh mana tidak bercanggah dengan undang-undang tempatan, mematuhi keperluan tambahan khusus yang seperti berikut:

#### **Cuti Sakit**

Pekerja mesti diberikan cuti sakit mengikut keperluan undang-undang tempatan.

#### **Cuti Tahunan**

Di negara-negara yang tidak mewajibkan cuti tahunan oleh undang-undang, fasiliti itu dikehendaki memperuntukkan cuti tahunan sebagai sebahagian daripada pakej pampasan dan faedah pekerja.

#### **Cuti Bersalin**

Walaupun jika tidak diwajibkan oleh undang-undang tempatan, pekerja wanita layak menerima cuti bersalin tidak berbayar. Kecuali dalam keadaan luar biasa, seperti pemberhentian, pekerja wanita berhak untuk kembali bekerja dengan terma dan syarat yang sama atau setara seperti sebelum mengambil cuti dan tidak akan dikenakan sebarang diskriminasi atau kehilangan senioriti.

#### **Cuti Haid**

Fasiliti dilarang menjalankan peperiksaan fizikal untuk mengesahkan kelayakan untuk cuti haid jika ia merupakan faedah yang dimandatkan oleh undang-undang tempatan.

### **AMALAN YANG DISYORKAN**

1. Walaupun tidak diwajibkan oleh undang-undang tempatan, pekerja harus diberi masa rehat untuk pulih daripada sakit atau kecederaan seperti mana yang dikehendaki oleh pakar perubatan. Sekiranya terdapat pertikaian berkenaan diagnosis atau pelan rawatan yang disyorkan, pihak fasiliti berhak meminta pendapat kedua daripada penyedia/pembekal perubatan lain yang bertauliah, dengan kos ditanggung oleh fasiliti.
2. Sekiranya undang-undang tempatan tidak menjamin sekurang-kurangnya 14 minggu cuti bersalin, pihak fasiliti digalakkan untuk menyediakan tempoh cuti bersalin selama 14 minggu selaras dengan panduan Pertubuhan Buruh Antarabangsa (ILO). Selain itu, fasiliti digalakkan untuk membangunkan dasar cuti ibu bapa yang turut menetapkan cuti kebapaan jika tidak diperuntukkan di bawah undang-undang tempatan.



### 51.2.7 Pemberhentian & Penutupan Fasilitas

Sekiranya berlakunya penutupan fasilitas atau penstrukturan semula korporat yang akan mengakibatkan pemberhentian atau penamatan pekerja, fasilitas harus mematuhi panduan berikut sekurang-kurangnya:

#### Notis

Fasilitas harus memberi pekerja, wakil pekerja (jika berkenaan dan selaras dengan keperluan undang-undang), dan pihak berkuasa kerajaan yang berkaitan dengan notis awal dan maklumat yang relevan seawal yang boleh berkenaan dengan berlebihan pekerja / pemberhentian kerja yang mungkin mengikut keadaan.

Maklumat yang berkaitan termasuk rasional atau kriteria untuk penutupan atau pemberhentian kerja, bilangan dan kategori pekerja yang mungkin terkesan, dan tempoh masa fasilitas itu dijangka untuk melaksanakan penamatan kerja.

Sekurang-kurangnya, fasilitas mesti memberikan notis sedemikian, atau pembayaran sebagai ganti notis (iaitu, membayar gaji 30 hari sebagai ganti memberikan notis 30 hari), dan maklumat seperti yang diperlukan di bawah undang-undang tempatan.

#### Penamatan

Fasilitas mesti membayar sepenuhnya semua faedah penamatan, keselamatan sosial, dan perpisahan lain yang pekerja berhak di bawah undang-undang tempatan.

#### AMALAN YANG DISYORKAN

Sekiranya berlaku penutupan atau pemberhentian kerja, selain daripada keperluan yang ditetapkan oleh undang-undang tempatan atau perjanjian tawar-menawar kolektif, pihak fasilitas digalakkan untuk mengikuti amalan-amalan ini — secara langsung atau dengan kerjasama badan kerajaan, pertubuhan bukan kerajaan (NGO) atau pihak ketiga yang lain.

#### Perundingan

Peluang bagi pekerja dan/atau wakil pekerja, jika berkenaan, untuk bertemu dan berunding mengenai langkah-langkah yang boleh diambil bagi mengelakkan atau mengurangkan pemberhentian kerja serta cara-cara untuk mengurangkan kesan negatif pemberhentian pekerja terhadap pekerja.

#### Pemindahan

Peluang untuk dipindahkan ke fasilitas lain milik majikan lain di dalam negara dengan gaji yang setara, sekiranya tersedia.

#### Proses Rayuan

Proses di mana pekerja diberi peluang untuk memberi maklum balas, mencabar atau membuat rayuan sepanjang proses pemberhentian pekerja.

#### Bantuan Penempatan semula & Latihan Semula

Contoh-contoh termasuklah:

- Menubuhkan bank pekerjaan atau membantu pekerja mencari peluang pekerjaan di industri berdekatan atau dalam komuniti.
- Menyediakan proses untuk memaklumkan pekerja mengenai kekosongan jawatan yang berpotensi.
- Menyiarkan iklan berbayar di media tempatan bagi menggesa majikan berpotensi menyokong pekerja yang terjejas dengan memberi keutamaan kepada mereka dalam pengambilan pekerja baru.

#### Manfaat Perubatan

Sebagai daripada keperluan undang-undang, menyediakan bantuan tambahan kepada pekerja yang mengandung dan pekerja yang mempunyai keadaan perubatan yang serius, yang disesuaikan dengan keperluan khusus mereka.

#### Bantuan Mendapatkan Manfaat Kerajaan

Memberi penerangan kepada pekerja/Mendidik pekerja mengenai hak mereka dan menjalinkan kerjasama dengan agensi kerajaan tempatan yang berkaitan. Ini mungkin termasuk menjemputkan agensi kerajaan dan NGO yang berkaitan ke fasilitas atau lokasi lain yang sesuai untuk memberikan maklumat serta membantu pekerja mengisi borang bagi mendapatkan bantuan kerajaan dan mengakses program latihan kerajaan.



### Pelepasan Tuntutan

Fasiliti tidak boleh menghendaki pekerja menandatangani pengisytiharan kesihatan yang baik, penepian atau pelepasan hak lain sebagai syarat untuk menerima bayaran penamatan atau faedah lain yang mereka berhak terima di sisi undang-undang. Fasiliti boleh menetapkan syarat pengakuan dan/atau pelepasan tuntutan untuk penerimaan pampasan penamatan tambahan atau faedah tambahan.

### Perjanjian Perundingan Bersama

Sekiranya pekerja yang terkesan diwakili oleh kesatuan sekerja atau organisasi pekerja, fasiliti mesti mematuhi sepenuhnya semua keperluan yang berkenaan berkaitan dengan notis, perundingan, pembayaran pampasan penamatan, penempatan semula pekerjaan, atau faedah lain yang diperuntukkan dalam perjanjian kolektif semasa atau yang telah dipersetujui antara fasiliti dan kesatuan sekerja atau organisasi pekerja.

### 51.2.8 Pencapaian Upah Berpatutan Secara Berperingkat

Fasiliti harus komited untuk membangun dan melaksanakan proses yang menggerakkan pampasan pekerja (gaji dan faedah) secara berperingkat ke arah matlamat memenuhi keperluan asas pekerja dan mempunyai pendapatan lebih untuk perbelanjaan. Tindakan berikut memberikan panduan untuk memenuhi kewajipan ini.

### Pembayaran Gaji & Faedah

Fasiliti harus terus mematuhi keperluan yang ditetapkan dalam Kod dan CLS untuk membayar pekerjaanya dengan betul dan tepat pada masanya sekurang-kurangnya gaji minimum yang diperlukan oleh undang-undang tempatan atau gaji semasa, yang mana lebih tinggi; menyediakan faedah yang diwajibkan oleh undang-undang termasuk cuti umum dan cuti lain; dan mematuhi semua peraturan insurans sosial.

### Sistem Gaji

Fasiliti mesti mewujudkan sistem gaji yang kerap menyemak dan melaraskan pampasan pekerja berdasarkan pertimbangan berikut:

- Gaji minimum yang diperlukan di bawah undang-undang tempatan.
- Keperluan perniagaan fasiliti.

- Perbezaan tahap pendidikan, kemahiran, latihan, dan pengalaman profesional pekerja yang diperlukan untuk memperagakan untuk setiap jawatan dalam syarikat.
- Program insentif pampasan yang memberi ganjaran kepada dan kolektif.
- Pembayaran gaji yang kompetitif berdasarkan amalan pampasan syarikat-syarikat yang serupa dan / atau pesaing utama fasiliti dalam pasaran buruh.
- Memantau gaji terhadap inflasi dan perubahan harga pengguna supaya pekerja tidak mengalami penyusutan nilai gaji sebenar mereka.
- Memberi gaji yang sama untuk kerja yang sama dan melaksanakan amalan pampasan tanpa diskriminasi.
- Memastikan bahawa pekerja tidak dikehendaki bekerja dengan jumlah masa yang berlebihan dan sebarang jam kerja lebih masa dibayar pada kadar premium.





### Dasar & Prosedur

Fasiliti mesti membuat perancangan untuk menubuhkan atau menyelaraskan s dasar dan prosedur untuk mencerminkan komitmen dalam CLS Pampasan & Manfaat Dibayar Tepat Pada Masanya. Fasiliti mesti melatih kakitangan yang bertanggungjawab untuk melaksanakan sistem pampasan berkenaan dengan peranan dan tanggungjawab mereka.

### Komunikasi & Dialog Sosial

Pekerja mesti diberikan maklumat yang mencukupi dan berterusan tentang pampasan. Selaras dengan undang-undang tempatan, fasiliti mesti menghormati hak pekerjaanya untuk kebebasan berpersatuan dan perundingan kolektif.

### Latihan & Pembangunan

Fasiliti harus menawarkan latihan dan program pembangunan pekerja untuk meningkatkan prestasi pekerja di semua peringkat syarikat, termasuk operator, penyelia (pasukan dan ketua kumpulan), kakitangan, dan pengurus.

## 51.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD

Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.





# 52. Pekerjaan Tetap Disediakan

## 52.1 PIAWAIAN

Kerja mesti dilaksanakan berdasarkan hubungan pekerjaan yang diiktiraf melalui undang-undang serta amalan tempatan.

Fasiliti tidak boleh menggunakan sebarang bentuk aturan bekerja di rumah untuk tujuan pengilangan produk Nike.

## 52.2 KEPERLUAN

### 52.2.1 Pendaftaran

Fasiliti mestilah mematuhi keperluan undang-undang tempatan berkaitan pendaftaran pekerja.

### 52.2.2 Kontrak Kerja

Fasiliti mestilah mematuhi undang-undang tempatan berkaitan penggunaan kontrak pekerjaan, termasuk sebarang keperluan yang menetapkan bahawa pekerja mesti mempunyai kontrak pekerjaan bertulis serta terma, tempoh dan/atau pembaharuan kontrak pekerjaan.

Fasiliti mestilah menerangkan sepenuhnya terma dan syarat yang dinyatakan dalam kontrak pekerjaan pekerja, yang mesti ditulis dalam bahasa yang difahami oleh pekerja (sama ada bahasa asli, bahasa pilihan atau bahasa yang paling difahami).

Apabila kontrak pekerjaan digunakan, pekerja mesti diberikan salinan kontrak pekerjaan mereka dalam bahasa yang mereka fahami (sama ada bahasa asli, bahasa pilihan atau bahasa yang paling difahami) sebelum memulakan pekerjaan.

### 52.2.3 Penggunaan Pekerja Sementara & Kontrak Jangka Pendek

Fasiliti mestilah tidak mengelak kewajipannya di bawah undang-undang buruh atau keselamatan sosial tempatan yang timbul daripada perhubungan penggajian biasa melalui penggunaan (kontrak buruh) sementara sahaja atau melalui penggunaan kontrak jangka pendek atau kontrak jangka pendek atau kontrak tetap.

Penggunaan pekerja sementara, jika dibenarkan di sisi undang-undang, harus digunakan seboleh mungkin untuk memenuhi permintaan kerja bermusim, permintaan semasa musim puncak atau bagi mengisi jawatan jangka pendek atau keperluan tenaga kerja kurang daripada satu tahun.

Contoh-contoh penggunaan pekerja sementara atau kontrak jangka pendek secara berlebihan termasuk:

- Penggunaan pekerja sementara secara meluas bagi tempoh lebih daripada setahun untuk memenuhi keperluan pekerjaan yang berterusan.



- Pembaharuan kontrak jangka pendek secara meluas yang menyebabkan pekerja dinafikan sepenuhnya kelayakan terhadap bayaran pampasan, tempoh perkhidmatan untuk keselamatan sosial dan faedah-faedah lain.
- Secara amnya di mana lebih daripada 15% pekerja di fasiliti adalah pekerja sementara atau kontrak jangka pendek.

Undang-undang dan amalan pekerjaan dalam bidang ini adalah kompleks dan berbeza dengan ketara dari negara ke negara. Pelaksanaan CLS ini ditentukan mengikut undang-undang tempatan.

#### **52.2.4 Program Latihan Industri**

Mengikut peraturan, pembayaran gaji latihan atau penyertaan dalam program latihan industri tidak dibenarkan sekiranya program tersebut mengakibatkan pembayaran gaji atau peruntukan faedah pekerja kurang daripada apa yang diterima oleh pekerja tetap.

Sebagai pengecualian, program tersebut boleh diluluskan secara bertulis berdasarkan kes demi kes di mana program tersebut adalah:

- Diperuntukkan dan mematuhi undang-undang tempatan.
- Direka untuk faedah pelatih dengan memberikan kemahiran kerja dan/atau membawa kepada pekerjaan tetap.
- Penyertaan pelatih dalam program ini terhad dalam tempoh (biasanya tidak melebihi enam bulan).
- Pelatih diberi pampasan pada gaji minimum yang sah atau lebih tinggi.
- Program ini tidak digunakan untuk tujuan mengelakkan kewajipan fasiliti di bawah undang-undang buruh atau keselamatan sosial yang timbul daripada hubungan pekerjaan.

#### **52.2.5 Pengaturan Kerja Rumah Dilarang**

Untuk memastikan fasiliti mematuhi Kod Tatakelakuan dan CLS, fasiliti tidak akan menggunakan sebarang bentuk aturan bekerja di rumah untuk menghasilkan produk Nike, Inc. Ini bermakna bahawa pekerja tidak akan menjalankan kerja pengeluaran produk Nike di luar tempat kerja.

Jika fasiliti telah menetapkan aturan kerja dari rumah untuk pembeli lain (pengeluaran bukan untuk Nike), fasiliti mestilah dapat membuktikan bahawa pengeluaran produk Nike tidak dilakukan di rumah dengan sengaja atau tidak sengaja.

### **52.3 KEPERLUAN PENYIMPANAN REKOD**

**Rujuk 1.3 Keperluan Penyimpanan Rekod.**



# Glosari

## A

**Abrasive blasting (Semburan pelepas)** Salah satu daripada beberapa teknik kemas yang digunakan untuk mencipta rupa usang untuk denim dan produk pakaian lain. Proses ini menggunakan udara termampat untuk mempercepatkan kesan pelepas keras.

**Abrasive blasting equipment (Peralatan semburan pelepas)** Mesin dan alat yang digunakan dalam proses semburan pelepas, termasuk kabinet penyembur, tong corong tuang dan hos penyembur.

**Abrasives (Bahan pelepas)** Bahan pepejal yang mungkin mengandungi silika kristal, walaupun dalam jumlah surih, digunakan untuk melupuskan bahan. Contoh pelepas biasa, termasuk pasir, aluminum oksida, sanga tembaga dan sanga besi.

**Acclimatization (Aklomatisasi)** Penyesuaian badan kepada keadaan bekerja dalam persekitaran yang berbeza (sebagai contoh, bunyi, bau dan suhu).

**Additionality (Penambahan)** Transaksi yang mencipta sumber tambahan kapasiti tenaga boleh diperbaharui yang tidak akan berlaku sebaliknya.

**Affected workers (Pekerja yang terjejas)** Pekerja yang bekerja dengan peralatan bahaya dan khusus yang memerlukan kawalan tambahan.

**ANSI** American National Standards Institute (Institut Piawain Nasional Amerika)

**Asbestos-containing material (Bahan yang mengandungi asbestos, ACM)** Mana-mana bahan yang mengandungi lebih daripada 1% asbestos mengikut berat. Jenis mineral asbestos termasuk krosidolit, amosit, krisotil, antofilit, tremolit dan aktinolit.

**Asbestos (Asbestos)** Mineral yang berlaku secara semula jadi, yang terdiri daripada gentian nipis yang panjang. Gentian-gentian ini mungkin berbahaya jika disedut sebagai debu dan diketahui sebagai menyumbang kepada risiko yang lebih tinggi untuk menghidap kanser paru-paru.

## B

**Bargain in good faith (Tawar-menawar dengan niat baik)** Berjumpa dengan kerap dan membincangkan sesuatu isu dengan kesediaan untuk mencapai persetujuan.

**Biological hazard (Bahaya biologi)** Bahan cemar organik bawaan udara yang sama ada dihasilkan oleh, atau ia sendiri, organisma hidup (juga dikenali sebagai bio-aerosol). Bio-aerosol biasa termasuk bakteria, virus, kulat, acuan, cendawan, hama habuk, spora, legionella dan debunga.

**Blacklisting (Penyenaraian hitam)** Penghasilan, pengekalan, penggunaan dan/atau penyampaian senarai pekerja atau bakal pekerja bagi tujuan menafikan pekerjaan atau penalti lain berdasarkan status yang dilindungi dari segi undang-undang atau kriteria yang tidak berkaitan dengan pekerjaan.

**Bloodborne pathogens (Patogen bawaan darah)**

Mikroorganisma patogenik terdapat dalam darah manusia yang boleh menyebabkan penyakit pada manusia. Patogen ini termasuk, tetapi tidak terhad kepada, Hepatitis B Virus (Virus Hepatitis B, HBV) dan Human Immunodeficiency Virus (Virus Imunodifisiensi Manusia, HIV). Selain darah, patogen juga boleh ditemui dalam bendalir lain seperti air liur, rembesan hidung, peluh, air kencing dan tahi.

**Bonded labor (Buruh terikat)** Satu bentuk ikatan yang mana pinjaman atau hutang pekerja atau keluarga mereka, dibayar balik melalui kerja langsung dan nilai kerja yang disediakan sebagaimana yang dinilai secara munasabah digunakan untuk pembubaran hutang atau tempoh dan sifat kerja tidak dihadkan atau ditakrif dengan sewajarnya.

## C

**Canister or cartridge (Canister atau kartrij)** Bekas yang mengandungi penapis, penyerap atau mangkin atau gabungan item-item ini, yang mengeluarkan pencemar khusus daripada udara yang melalui bekas berkenaan.

**Certified inspector (Pemeriksa bertauliah)** Individu yang berdasarkan latihan dan pengalamannya boleh menilai sesebuah mesin menurut piawain keselamatan mesin antarabangsa. Lazimnya, individu ini telah diperakui oleh pihak ketiga yang berwibawa.

**Chemical hazard (Bahaya kimia)** Bahaya yang diakibatkan oleh bahan kimia; ini boleh jadi bahaya fizikal atau kesihatan.





### **Chlorofluorocarbons (CFCs) (Klorofluorokarbon)**

Hidrokarbon parafin berhalogen sepenuhnya atau separa yang mengandungi hanya karbon (C), klorin (Cl), dan fluorin (F). Biasanya digunakan sebagai penyejuk dalam unit penyaman udara atau penyejuk, contoh CFC termasuk R-11 dan R-12. CFC ialah gas rumah hijau (GHG) kuat yang lebih berkesan untuk memerangkap haba daripada karbon dioksida (CO<sub>2</sub>) dan mempunyai potensi pemanasan global ratusan hingga ribuan kali lebih besar daripada CO<sub>2</sub>.

### **Closed-loop recycling (Kitar semula gelung tertutup)**

Satu bentuk kitar semula di mana bahan sekerap diproses untuk digabungkan semula ke dalam pengeluaran. Kilang atau vendor luar boleh melakukan pemprosesan (seperti pengisaran, penggambaran, dsb.).

**Coal (Arang batu)** batu enapan hitam keperangan yang boleh terbakar yang mempunyai kandungan karbon dan hidrokarbon yang tinggi. Ia adalah bahan api tidak boleh diperbaharui yang biasa digunakan dalam pengeluaran wap.

**Compensation (Pampasan)** Upah dan faedah (monetari dan bukan monetari) fasiliti yang disediakan kepada pekerja.

### **Compressed air system (Sistem udara termampat)**

Kumpulan subsistem yang terdiri daripada set komponen yang tersepadu, termasuk pemampat udara, peralatan rawatan udara, kawalan, perpaipan, alat pneumatik, mesin yang dikuasai pneumatik dan aplikasi proses yang menggunakan udara termampat.

**Confined space (Ruang terkurung)** Apa-apa ruang yang cukup besar untuk dimasuki oleh seseorang, mempunyai kaedah masuk dan keluar yang terhad dan tidak direka untuk dihuni secara berterusan. Contoh termasuk lurang, pembetung, terowong, dandang, tangki penyimpanan dan lubang.

**Construction project (Projek pembinaan)** Proses teratur membina, mengubah suai, membaik pulih bangunan, struktur atau infrastruktur. Projek pembinaan secara amnya merangkumi sebarang aktiviti pembinaan yang dibezakan daripada pembuatan, bahan kelengkapan, atau kerja penyelenggaraan dan perkhidmatan. Projek pembinaan merujuk kepada bangunan baharu atau pembaikan besar lain yang akan dibina, atau perubahan penambahbaikan sedia ada, dan mungkin termasuk fasiliti padang hijau, medan perang, pengembangan dan satelit.

## **D**

**Dead load (Beban mati)** Beban akibat berat semua struktur tetap dan komponen bukan struktur sesebuah bangunan atau struktur. Contoh termasuk dinding, lantai, bumbung dan peralatan perkhidmatan tetap.

**Document or documentation (Dokumen atau dokumentasi)** Maklumat yang dicetak, bertulis atau disimpan secara elektronik. Ia termasuk, tetapi tidak terhad kepada, kontrak dan perjanjian, laporan, pemberitahuan, pengumuman, ketidakpuasan serta aduan pekerja, fail komputer, e-mel, fail peribadi, senarai gaji dan rekod penyimpanan masa, rekod pengeluaran dan surat-menyurat lain.

### **Domestic migrant workers (Pekerja migran domestik)**

Pekerja pengeluaran atau operasi yang diambil, sama ada secara langsung atau melalui pihak ketiga, dan berhijrah atau telah berhijrah dari tempat kediaman mereka ke negeri atau wilayah lain dalam negara yang sama tempat kediaman tetap mereka untuk tujuan pekerjaan tertentu. Pekerja ini biasanya berpindah secara kontrak dan sementara.

**Domestic wastewater (Air sisa domestik)** Air sisa, juga dikenali sebagai air sisa sanitari, yang dihasilkan daripada aktiviti isi rumah termasuk dapur, asrama, tandas, sink dan pancuran mandi dan mempunyai kualiti yang tidak memadai untuk penggunaan lanjut.

**Dormitory (Asrama)** Fasiliti perumahan yang mempunyai sebuah bilik yang ditempatkan beberapa katil bujang, sering kali dengan Fasiliti bilik air yang dikongsi.

**Downcycling (Kitar rendah)** Satu bentuk kitar semula yang pihak ketiga luar mengitar semula sisa pepejal untuk digunakan oleh pihak lain selain Nike dan rakan tajaan Nike.

## **E**

**EHS** Environment, Health and Safety (Persekitaran, Kesihatan dan Keselamatan)

### **EHS Competent Person (Individu Kompeten EHS)**

Seorang profesional yang boleh mengenal pasti bahaya sedia ada dan boleh diramal (dalam persekitaran kerja atau dalam keadaan kerja) yang tidak bersih, berbahaya kepada pekerja. Pelantikan Individu Kompeten memerlukan individu tersebut mempunyai kuasa untuk mengambil tindakan pembetulan segera untuk menghapuskan bahaya.

**EHS Practitioner (Pengamal EHS)** Profesional yang melaksanakan strategi dan tindakan yang biasanya direka bentuk oleh Profesional EHS. Pengamal EHS menyokong persekitaran kerja yang selamat dengan mengekalkan proses pentadbiran EHS, mengendalikan latihan dan menggunakan pelbagai alat, proses dan penyelesaian amalan bersama berteknologi tinggi kepada risiko EHS dan memacu pemantauan dan keakuran kepada keperluan teknikal, undang-undang yang berkuat kuasa dan kawalan risiko tingkah laku.





**EHS Professional (Profesional EHS)** Mereka bentuk strategi yang berkaitan dengan keupayaan organisasi dan pengurusan EHS dalam konteks proses perniagaan yang lebih luas dan pengaruh pengawalseliaan luaran, pasaran dan masyarakat. EHS Professional memberikan nasihat, sokongan dan analisis yang luas kepada organisasi berkenaan risiko perusahaan dan Fasiliti serta mempunyai tanggungjawab untuk menetapkan Individu Kompeten EHS organisasi.

**Electronic waste or E-waste (Sisa elektronik atau E-sisa)** Peralatan elektronik yang telah mencapai jangka hayat kegunaan, termasuk komponen, pemasangan kecil dan bahan habis guna yang menjadi sebahagian daripada peralatan elektronik sewaktu dibuang.

**Electric and magnetic field (EMF) radiation (Pancaran Medan Elektrik dan Magnet, EMF)** Daya elektrik dan magnet yang mengelilingi mana-mana peralatan elektrik. Penyelidikan telah mendapati kesan kesihatan potensi yang berkaitan dengan paras EMF yang tinggi.

**Elevator (Lif)** Peralatan mengangkat yang terdiri daripada platform atau sangkar yang diangkat dan diturunkan secara mekanik dalam syaf menegak untuk memindahkan orang atau bahan dari satu tingkat ke tingkat yang lain dalam sesebuah bangunan.

**Employment eligibility fees (Yuran Kelayakan Penggajian)** Semua yuran dan kos yang berkaitan dengan pengambilan (termasuk yuran pengambilan dan kos yang berkaitan) dan pekerjaan (seperti pakaian seragam, alatan kerja atau peralatan keselamatan).

**Energy recovery (Pemulihan tenaga)** Satu proses di mana semua atau sebahagian sisa pepejal diproses untuk menggunakan kandungan haba, atau bentuk tenaga lain, daripada bahan tersebut.

**Environmental Attribute (Atribut Alam Sekitar, EA)** Pengiktirafan pengurangan pelepasan gas rumah hijau (GHG) daripada projek atau instrumen tertentu.

**Ergonomics (Ergonomik)** Sains mereka bentuk peralatan dan prosedur operasi untuk memaksimumkan interaksi yang selamat dan cekap antara orang dan kerja mereka.

**Extraordinary circumstances (Keadaan luar biasa)** Situasi di luar kawalan Fasiliti biasanya difahami sebagai force majeure. Ini termasuk bencana alam (seperti kebakaran, banjir, gempa bumi atau bencana alam lain), permusuhan atau rusuhan awam dan gangguan atau kegagalan utiliti penting seperti bekalan elektrik.

## F

**Fall protection system (Sistem perlindungan jatuh)** Merujuk kepada berbilang, komponen peralatan keselamatan yang diluluskan seperti abah-abah badan, lanyard penyerap kejutan, peralatan pemerlahanan, talian hayat menegak dan tambatan, yang saling tersambung untuk menghentikan jatuh bebas.

**Finishing technique (Teknik pengemasan)** Menukar rupa atau tekstur produk pengguna, menggunakan agen fizikal, biologi atau kimia.

**First aid (Pertolongan cemas)** Pemberian rawatan perubatan ringan kepada seseorang yang tercedera. Ini boleh digunakan secara bersendirian atau sebagai rawatan awal sehingga orang tersebut boleh mendapatkan penjagaan perubatan profesional.

**Fit test (Ujian kesesuaian)** Protokol untuk menilai kesesuaian respirator secara kualitatif atau kuantitatif ke atas seorang individu. Lihat juga Qualitative Fit Test (Ujian Kesesuaian Kualitatif, QLFT) dan Quantitative Fit Test (Ujian Kesesuaian Kuantitatif, QNFT).

**Forced labor (Kerja paksa)** Sebarang kerja atau perkhidmatan yang diperoleh di bawah ancaman hukuman atau yang orang berkenaan tidak menawarkan dirinya secara sukarela. Foreign migrant workers (Pekerja migran asing) Pekerja pengeluaran atau operasi diambil bekerja sama ada secara langsung atau menerusi pihak ketiga dan berhijrah atau telah berhijrah dari negara asal mereka ke negara lain yang mereka bukan pemastautin tetap bagi tujuan khusus pekerjaan.

**Freshwater (Air tawar)** Sumber air masuk - jumlah air perbandaran/bandar, air tanah, air permukaan, air hujan dan pemeluwapan yang digunakan apabila pemeluwapan adalah daripada sumber stim luar yang dikumpulkan dan diperoleh untuk digunakan di tapak dalam operasi.

**Fugitive emissions (Pelepasan terlepas)** Pelepasan pencemar udara yang terlepas tanpa disengajakan daripada aktiviti manusia. permukaan yang kedap.

## G

**General contractor (Kontraktor am)** Kontraktor utama yang bertanggungjawab untuk pengawasan harian tapak pembinaan, pengurusan vendor dan tukang mahir dan penyampaian maklumat kepada semua pihak yang terlibat sepanjang tempoh projek pembinaan.

**Greenhouse gases (Gas rumah hijau, GHG)** Gas dalam atmosfera yang bertanggungjawab untuk mengakibatkan pemanasan global dan perubahan iklim. GHG utama ialah karbon dioksida (CO<sub>2</sub>), metana (CH<sub>4</sub>) dan nitrus oksida (N<sub>2</sub>O). GHG yang kurang biasa tetapi sangat kuat ialah hidrofluorokarbon (HFC), perfluorokarbon (PFC), dan sulfur heksafluorida (SF<sub>6</sub>). Pelepasan GHG biasanya dikaitkan dengan pembakaran bahan api fosil, seperti arang batu, minyak dan gas asli, untuk menghasilkan elektrik atau tenaga haba serta daripada proses perindustrian atau kebocoran peralatan yang tidak disengajakan.



## H

**Hazardous energy (Tenaga berbahaya)** Sebarang tenaga yang disimpan atau tenaga residual yang boleh mengakibatkan mudarat hasil daripada permulaan tenaga luar jangka atau pembebasan tenaga yang tersimpan. Ini termasuk tenaga elektrik, tenaga haba, reaksi kimia, tenaga hidraulik, pergerakan mekanikal dan apa-apa bentuk tenaga potensi atau yang disimpan.

**Hazardous material (Bahan berbahaya)** Bahan yang menampilkan risiko kepada kesihatan, keselamatan, persekitaran atau harta benda apabila digunakan, disimpan atau diangkut dengan sendirinya atau melalui interaksi dengan faktor-faktor lain.

**Hazardous waste (Sisa berbahaya)** Sisa yang mempamerkan satu atau lebih sifat ciri berikut – kebolehcucuhan, kekakisan, kereaktifan atau ketoksikan – yang menampilkan risiko kepada kesihatan, keselamatan, alam sekitar atau harta benda apabila dirawat, disimpan atau diangkut secara tidak betul.

**Hazardous waste contractor (Kontraktor sisa berbahaya)** vendor pihak ketiga yang menerima subkontrak daripada pembekal untuk mengendalikan, mengurus, mengangkut, merawat atau melupuskan sisa berbahaya.

**Hearing conservation program (Program pemuliharaan pendengaran)** Pelan bertulis yang direka untuk mencegah kehilangan pendengaran akibat pekerjaan, memelihara dan melindungi pendengaran dan melengkapkan pekerja dengan pengetahuan dan peralatan perlindungan pendengaran yang diperlukan untuk melindungi diri mereka.

**Heat stress (Tekanan haba)** Istilah umum untuk beberapa masalah perubahan seperti ketandusan tenaga akibat haba, kekejangan haba (sakit atau kekejangan otot) dan strok haba, akibat bekerja di kawasan panas.

**Heavy fuel oil (Minyak Bahan Api Berat)** Minyak sisa yang tinggal selepas penyulingan minyak dan pemecahan minyak mentah selepas itu. Berbanding minyak bahan api jenis lain, pelepasan karbon semasa pembakaran minyak bahan api berat adalah lebih daripada minyak bahan api jenis lain. Minyak bahan api berat tidak boleh dibaharui dan sering digunakan untuk pengeluaran stim dalam aplikasi perindustrian.

**Hot work (Kerja panas)** Sebarang aktiviti pengimpalan, pemotongan, pencanaian atau apa-apa aktiviti lain yang melibatkan nyalaan terbuka, percikan api atau sumber nyalaan lain yang boleh menghasilkan asap atau api atau yang boleh mencetuskan sistem pengesanan.

**Hourly workers (Pekerja setiap jam)** Pekerja, seperti pekerja pengeluaran dan operasi yang disyaratkan di bawah undang-undang tempatan untuk diberi bayaran mengikut kadar jam (pekerja tidak dikecualikan). Pekerja upah ikut jam tidak termasuk kakitangan pengurusan atau pekerja lain yang dibayar mengikut gaji sebagaimana yang dibenarkan di bawah undang-undang tempatan.

**Hydrochlorofluorocarbon (Hidrokloroflorokarbon, HCFC)** Hidrokarbon parafin berhalogen sepenuhnya atau separa yang mengandungi hanya karbon (C), hidrogen (H), klorin (Cl), dan fluorin (F). Biasanya digunakan sebagai penyejuk dalam unit penyaman udara atau penyejuk, contoh HCFC termasuk R-21 dan R-22. HCFC ialah GHG kuat yang lebih berkesan untuk memerangkap haba daripada karbon dioksida (CO<sub>2</sub>) dan mempunyai potensi pemanasan global ratusan hingga beribu kali lebih besar daripada CO<sub>2</sub>.

## Hydrofluorocarbons (Hidrofluorokarbon, HFC)

Hidrokarbon parafin berhalogen sepenuhnya atau separa yang mengandungi hanya karbon (karbon, C), hidrogen (hidrogen, H) dan fluorine (fluorin, F). Biasanya digunakan sebagai penyejuk dalam unit penyaman udara atau penyejuk, contoh HFC termasuk R-410A dan R-134a. Tidak seperti CFC dan HCFC, HFC tidak memusnahkan ozon. HFC ialah GHG kuat yang lebih berkesan untuk memerangkap haba daripada karbon dioksida (CO<sub>2</sub>) dan mempunyai potensi pemanasan global ratusan hingga beribu kali lebih besar daripada CO<sub>2</sub>.

**Incineration (Insinerasi)** Proses yang sisa pepejal dibakar tanpa pemulihan tenaga. Pembakaran dikawal dalam kebuk yang dihasilkan untuk mengubah sisa menjadi abu, gas pembakaran yang dioksidakan sepenuhnya dan mengawal pelepasan udara.

**Indoor air quality (Kualiti udara dalaman)** Keadaan udara di dalam bangunan, termasuk pelepasan akibat asap, debu, wasap, kabut, bahaya biologi serta gas dan bahan kimia daripada bahan, proses dan peralatan.

**Infectious and contagious diseases (Penyakit menular dan berjangkit)** Penyakit yang disebabkan oleh mikroorganisma patogen, seperti bakteria, virus, parasit atau fungus; penyakit boleh tersebar, secara langsung atau tidak langsung, daripada seorang kepada orang lain.

**Involuntary servitude (Perhambaan tanpa kerelaan)** Kerja atau perkhidmatan yang dilakukan di bawah ancaman sebenar atau yang dirasakan bahaya serius, kekangan fizikal atau penyalahgunaan proses undang-undang.



**Ionizing radiation (Sinaran mengion)** Satu bentuk sinaran yang dilepaskan sebagai gelombang elektromagnet dan/atau zarah subatom dengan tenaga yang cukup untuk memecahkan ikatan kimia dalam molekul atau mengeluarkan elektron terikat ketat daripada atom. Contoh termasuk Sinar-X, zarah alfa dan beta dan pancaran gamma.

## L

**Labor agents (Ejen buruh)** Ejen pekerjaan swasta, agensi perekrutan, perekrut pekerja, agensi penghantaran, broker pekerja dan mana-mana pihak ketiga yang terlibat dalam perekrutan, pemilihan, pengambilan kerja, pengangkutan dan/atau pengurusan pekerja fasiliti.

**Landfilling (Penimbunan tanah)** Kaedah pengurusan di mana sisa pepejal yang sisa pepejal ditempatkan di atas atau di bawah permukaan tanah, di fasiliti yang direka bentuk, dibina dan dikendalikan dalam cara yang mengurangkan impak kepada kesihatan awam serta alam sekitar.

**Laser (Laser)** Peralatan yang menghasilkan alur sempit cahaya berkuasa yang berbeza daripada cahaya biasa kerana berbentuk monokrom (satu warna), teratur dan terhala. Laser biasanya digunakan untuk memotong bahan.

**Live load (Beban hidup)** Beban yang dikenakan berikutan penggunaan dan penghunian sesebuah bangunan.

**Local laws or legal requirements (Undang-undang tempatan atau keperluan undang-undang)** Semua keperluan undang-undang dan peraturan yang terpakai dari peringkat negara ke bawah yang terpakai pada operasi fasiliti di lokasi tertentu. Contoh termasuk keperluan undang-undang dan kawal selia persekutuan, wilayah, negeri, daerah dan bandar.

**Lock-out / Tag-out (Penguncian / Pengetagan, LOTO)** Amalan dan prosedur khusus untuk melindungi pekerja daripada pembekalan tenaga atau permulaan mesin atau peralatan di luar jangkaan atau pelepasan tenaga berbahaya semasa aktiviti servis dan penyelenggaraan.

## M

**Machine guarding (Pengadang Mesin)** Peralatan fizikal yang digunakan untuk melindungi pengendali dan pekerja lain yang berinteraksi dengan mesin daripada bahaya seperti tempat masuk mudah tersepit, bahagian berputar, serpihan dan percikan api yang berterbangan. Contoh kaedah penghadang ialah penghadang sekatan, peralatan pemutusan litar dua tangan dan saling kunci.

**Machine safety (Keselamatan mesin)** Reka bentuk selamat mesin, termasuk keselamatan elektrik dan pengadang mesin.

**Management of Change (Pengurusan Perubahan)** Pendekatan sistematik untuk memastikan risiko alam sekitar, kesihatan dan keselamatan dinilai oleh pakar perkara sebelum melaksanakan perubahan ketara.

**Manufacturing restricted substances list (Senarai bahan larangan pembuatan, MRSL)** Senarai bahan kimia yang dilarang daripada digunakan secara sengaja dalam persekitaran pembuatan.

**Material-handling equipment (Peralatan pengendalian bahan, MHE)** Peralatan mekanikal yang digunakan untuk mengendalikan dan menyimpan bahan. MHE termasuk kedua-dua peralatan manual (cth., bicu palet manual) dan berkuasa (cth., forklift) yang digunakan dalam pengendalian bahan serta peralatan yang digunakan untuk menyimpan bahan tersebut (cth., rak penyimpanan atau rak). MHE juga termasuk trak industri berkuasa automatik (PIT) yang tidak memerlukan pemandu, seperti kenderaan berpandu automatik (AGV) dan robot mudah alih autonomi (AMR).

**Migrant workers (Pekerja migran)** Pekerja pengeluaran atau operasi pembekal diambil bekerja sama ada secara langsung atau menerusi pihak ketiga dan berhijrah atau telah berhijrah dari negara asal mereka ke negara lain yang mereka bukan pemastautin tetap bagi tujuan khusus pekerjaan. *Pekerja asing* digunakan dalam dokumen ini untuk mewakili kedua-dua pekerja migran asing dan pekerja migran domestik

**Modern slavery (Perhambaan moden)** Istilah payung yang meliputi amalan seperti buruh paksa, ikatan hutang dan pemerdagangan manusia.

**Motorized passenger vehicle (Kenderaan penumpang bermotor)** Kenderaan bermotor yang bertujuan untuk membawa penumpang. Contoh termasuk kereta mikro (kart golf dan kenderaan lain yang tidak memerlukan permit untuk dipandu), teksi, kereta penumpang, bas, lori pikap, separa trak dan motosikal.

## N

**Near miss (Peristiwa nyaris)** Peristiwa yang tidak dirancang yang tidak mengakibatkan kecederaan, penyakit atau kerosakan harta benda atau peralatan - tetapi berpotensi berlaku sedemikian.

**Night work (Kerja malam)** Sekiranya tiada definisi undang-undang tempatan, kerja malam ditakrifkan sebagai sebarang kerja yang dijalankan, secara keseluruhan atau sebahagian, antara jam 22:00 dan 05:00.

**Nike Restricted Substances List (Senarai Bahan Terhad Nike, RSL)** Piawain Nike untuk pematuhan kimia dalam bahan, produk dan item siap yang berkaitan. RSL Nike boleh didapati di <https://chemistry.nike.com>.



**NIOSH** National Institute for Occupational Safety and Health (Institut Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan Negara) Amerika Syarikat.

**Non-permit required confined space (Ruang terkurung yang tidak dibenarkan)** Ruang terkurung yang tidak mengandungi apa-apa bahaya yang boleh mengakibatkan maut atau mudarat fizikal yang serius dan tiada bahaya atmosfera sebenar atau potensi.

**Non-point source emissions (Pelepasan sumber bukan setempat)** Sumber pelepasan yang tersebar daripada banyak sumber penyebaran dan mungkin sama ada berpunca daripada manusia (antropogen) atau daripada sumber semula jadi.

## O

**Occupational noise (Kebisingan pekerjaan)** Bunyi di tempat kerja yang merupakan salah satu bahaya kesihatan dan kebersihan pekerjaan yang paling biasa. Pendedahan yang berpanjangan kepada hingar pekerjaan yang berlebihan boleh mengakibatkan kerosakan pendengaran seseorang yang tidak boleh dipulihkan dan pengurangan dalam mutu kehidupan.

**On-site contractor or on-site subcontractor (Kontraktor di tapak atau subkontraktor di tapak)** Individu atau perniagaan yang melaksanakan kerja di bawah kontrak langsung atau tidak langsung dengan fasiliti. Subkontraktor di tapak mempunyai perjanjian kontraktual dengan kontraktor di tapak dan melaksanakan kerja di bawah arahan kontraktor di tapak. Contoh kerja lazim termasuk pembersihan, kawalan keselamatan, pemasangan paip atau pemasangan elektrik.

**Operations worker (Pekerja operasi)** Pekerja yang bertanggungjawab profesional utamanya ialah bekerja mengendalikan produk di Fasiliti. Ini termasuk tetapi tidak terhad kepada mengambil, membungkus, menerima, menyimpan dan memandu truk perindustrian

berkuasa (PIT). Pekerja operasi sementara yang diambil bekerja menerusi pihak ketiga juga termasuk dalam definisi ini.

**OSHA** Occupational Safety and Health Administration (Pentadbiran Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan) di Amerika Syarikat.

**Overtime (Kerja Lebih masa)** Kerja yang dilakukan sebagai tambahan kepada jam kerja biasa sebagaimana yang ditakrifkan di bawah undang-undang tempatan.

## P

**Permit-required confined space (Ruang terkurung yang diperlukan permit)** Ruang terkurung yang mempunyai satu atau lebih ciri berikut:

- Potensi untuk mengandungi suasana berbahaya.
- Bahan yang boleh mengakibatkan pekerja ditelan atau diselubungi.
- Suatu konfigurasi dalaman yang mungkin mengakibatkan pekerja terperangkap atau terasfiksasi oleh dinding yang bertumpu atau lantai yang mencerun ke bawah dan menirus menjadi keratan rentas yang lebih kecil.
- Mengandungi apa-apa bahaya kesihatan atau keselamatan serius lain yang diiktiraf.

**Personal protective equipment (Peralatan pelindung diri, PPE)** Peralatan pelindung untuk mata, muka, kepala dan anggota badan; pakaian pelindung; dan perisai pelindung dan penghadang yang bertujuan untuk melindungi pekerja daripada kecederaan tubuh badan melalui penyerapan atau sentuhan fizikal.

**Physical abuse (Penderaan fizikal)** Penggunaan atau ancaman disiplin fizikal (hukuman fizikal).

**Physical hazards (Bahaya fizikal)** Keadaan tidak selamat yang boleh menyebabkan kecederaan, penyakit

atau kematian. Contohnya termasuk jentera yang tidak dikawal, bahaya elektrik, haba, bunyi yang berlebihan dan bahaya tergelincir dan jatuh.

**Point source emissions (Pancaran sumber setempat)** Aliran udara yang dikawal dalam sesuatu cara dan dilepaskan ke persekitaran daripada satu sumber tunggal seperti cerobong.

**Pollutants (Bahan pencemar)** Secara amnya ialah bahan yang diperkenalkan kepada alam sekitar yang menjejaskan kebergunaan sesuatu sumber.

**Pollution-control equipment (Peralatan kawalan pencemaran)** Sebarang peralatan atau proses yang membersihkan ekzos udara atau merawat air sisa sebelum pelepasan akhir. Untuk udara, kaedah utama ialah pembersihan menggunakan air tawar. Untuk rawatan air tawar dan air sisa, kaedah umum termasuk rawatan fizikal (cth., pemisah minyak / air tawar), rawatan kimia (cth., peneutralan pH), dan rawatan biologi.

**Polychlorinated biphenyls (Bifenil poliklorin, PCB)** Sekumpulan sebatian organoklorin sintetik yang tidak mudah terbakar dan stabil. Sebahagian ini digunakan secara meluas sebagai bahan pendingin dan pelincir dalam peralatan elektrik (transformer, kapasitor, balast ringan), cecair hidrolik, perencat api, cat, dakwat, racun perosak dan salutan permukaan. PCB tidak mendegradasi dalam persekitaran dan teramat toksik kepada hidupan liar dan manusia.

**Potable water (Air yang boleh diminum)** Air bersih dan sihat untuk diminum.

**Potential to emit (Potensi untuk dipancarkan, PTE)** Kapasiti maksimum bagi sumber pegun untuk mengeluarkan di bawah reka bentuk fizikal dan operasi maksimumnya (tidak termasuk rawatan/pengurangan).

**Powered industrial truck (Trak industri berkuasa, PIT)** Sebarang kenderaan mudah alih, didorong kuasa yang digunakan untuk membawa, menolak, menarik, mengangkat, menindan atau bahan bertingkat. Contoh





biasa termasuk forklift, trak palet, traktor, trak angkat platform, trak tangan bermotor, kenderaan berpandu automatik (AGV), trak penunggang, trak garpu dan trak lif.

**Pressure vessel and system (Bekas dan sistem tekanan)** Bekas atau saluran paip yang direka untuk menyimpan atau memindahkan gas atau cecair pada suatu tekanan yang jauh berbeza daripada tekanan persekitaran. Peralatan termasuk dandang wap dan kerja paip yang berkaitan, dandang air panas bertekanan, pemampat udara, penerima udara dan kerja paip yang berkaitan, autoklaf, mesin pencelup, tangki simpanan gas dan bekas tindak balas kimia.

**Prevailing wage (Gaji semasa)** Paras upah yang amnya dibayar di negara berkaitan atau wilayah negara tersebut untuk kerja dalam sektor yang sama dan untuk tahap tanggungjawab dan pengalaman yang setara.

**Production worker (Pekerja pengeluaran)** Pekerja yang bertanggungjawab profesional utamanya adalah untuk mengilang atau menyokong secara langsung pengilangan produk. Ini termasuk pekerja dalam senario berikut: pekerja barisan, pembungkusan, kualiti, bilik sampel, gudang, penyelenggaraan dan mekanik. Ini termasuk peralatan yang terlibat dalam kerja pengeluaran dan pekerja pengeluaran yang diambil bekerja menerusi pihak ketiga atau perhubungan pekerjaan/kontraktual yang lain.

**Psychological and verbal abuse (Penderaan psikologi dan lisan)** Menggunakan perkataan atau tindakan yang cuba mengurangkan harga diri pekerja. Termasuk menjerit, mengugut atau menggunakan kata-kata yang merendahkan pekerja.

**Psychosocial hazard (Bahaya psikososial)** Sebarang faktor pekerjaan yang berpotensi membahayakan kesihatan mental dan kesejahteraan pekerja (juga dikenali sebagai tekanan di tempat kerja). Bahaya psikososial boleh mengakibatkan pelbagai mudarat

mental dan fizikal berkaitan yang luas termasuk lesu upaya, kemurungan, keresahan, pemencilan sosial, keganasan, gejala kesihatan berkaitan psikososial seperti pengsan, masalah muskuloskeletal, gangguan gastrousus dan sistem kardiovaskular.

## Q

**Qualified machine (Mesin bertauliah)** Mesin yang telah dinilai oleh pemeriksa bertauliah sebagai mengikuti piawaian keselamatan mesin antarabangsa dan mempunyai risiko berkaitan mesin yang telah dikurangkan ke satu tahap yang boleh diterima.

**Qualitative fit test (QLFT) (Ujian kesesuaian kualitatif)** Ujian kesesuaian lulus / gagal yang bergantung kepada tindak balas individu untuk menilai kecukupan alat pernafasan.

**Quantitative fit test (Ujian kesesuaian kuantitatif, QNFT)** Ujian untuk menilai kecukupan kesesuaian respirator dengan mengukur menggunakan angka jumlah kebocoran ke dalam respirator tersebut. QNFT diperlukan untuk respirator yang akan mencapai faktor kesesuaian lebih daripada 10.

## R

**Radio frequency radiation (Pancaran Frekuensi Radio, RF)** Pancaran tidak mengion antara frekuensi 300 kHz dan 100 GHz. Kesan haba ialah bahaya kesihatan utama. Contoh penggunaan perindustrian termasuk pelekat haba dan pengimpal frekuensi tinggi.

**Raw wastewater (Air sisa mentah)** Air sisa yang belum dirawat sebelum pelepasan langsung atau tidak langsung atau sebelum usaha kitar semula. Air sisa ini tidak memenuhi piawaian kualiti untuk penggunaan yang bermanfaat.

**Recycling (Kitar semula)** Sebarang proses yang sisa pepejal digunakan sebagai bahan untuk mengilang produk baharu.

**Renewable energy certificate (Kredit Tenaga Boleh Diperbaharui, REC)** Instrumen berasaskan pasaran yang mewakili hak milik terhadap alam sekitar, sosial dan atribut bukan kuasa lain bagi penjaan elektrik boleh diperbaharui. RE dikeluarkan apabila satu megawatt-hour (megawatt-jam, MWh) elektrik dijana dan dihantar ke grid elektrik daripada sumber tenaga boleh baharu.

**Respirator (Alat pernafasan)** Sejenis PPE yang menutup hidung dan mulut atau keseluruhan muka atau kepala untuk melindungi pemakai daripada persekitaran yang berbahaya. Respirators mungkin:

- **Pemakaian-ketat.** Topeng separuh yang menutup mulut dan hidung atau topeng sepenuh muka yang meliputi seluruh muka dari garis rambut hingga ke bawah dagu.
- **Pemakaian longgar.** Hud atau topi keledar yang menutup kepala sepenuhnya.

Selain itu dua kelas respirator yang utama:

- **Pembersihan udara,** yang mengeluarkan pencemar daripada udara.
- **Pembekalan atmosfera,** menyediakan udara bersih, boleh disedut daripada sumber tidak tercemar. Secara am, respirator pembekalan atmosfera digunakan untuk pendedahan yang lebih berbahaya.





## S

**SAFE Machine (Mesin SELAMAT)** Metrik yang digunakan oleh Nike untuk merakam keselamatan keseluruhan mesin di sesebuah fasiliti. Ia dikira sebagai:

- Peratusan jumlah mesin dan termasuk mesin yang disifatkan sebagai mesin yang layak.
  - + Penilaian risiko fasiliti (dengan impak mesin)
  - + Analisis bahaya tugas
  - + Kerja piawaian keselamatan
  - + Latihan / pensijilan arahan tugas
- Semua elemen termasuk operasi dan penyelenggaraan.

**Safety data sheet (SDS) (Maklumat Helaian data keselamatan)** Dokumen ringkasan, sering diperlukan untuk jualan dan pengangkutan, yang menyediakan maklumat tentang sesuatu produk, komposisi kimia, keperluan undang-undang, pengawasan keselamatan dan langkah-langkah kecemasan untuk pekerja dan juga persekitaran.

**Sanitation (Sanitasi)** Kaedah kebersihan untuk mempromosi kesihatan menerusi pencegahan sentuhan manusia dengan bahaya daripada sisa. Bahaya boleh sama ada dalam bentuk fizikal, mikrobiologi, biologi atau agen kimia penyakit. Sisa yang boleh mengakibatkan masalah kesihatan ialah najis manusia dan haiwan, sisa pepejal, air sisa domestik, sisa perindustrian dan sisa pertanian.

### Scope 1 GHG emissions (Pelepasan GHG Skop 1)

1) Pelepasan GHG langsung yang berlaku daripada sumber milik atau di bawah kawalan syarikat berkenaan. Contohnya, pelepasan Skop 1 termasuk pelepasan daripada pembakaran bahan api dalam kenderaan, dandang atau relau, serta:

- Penjanaan elektrik, haba atau wap.

- Pemprosesan fizikal atau kimia.
- Pengangkutan bahan, produk, sisa dan pekerja.
- Pelepasan pelarian dan penyejuk.

### Scope 2 GHG emissions (Pelepasan GHG Skop 2)

Pelepasan gas rumah hijau (GHG) tidak langsung daripada pembelian dan penggunaan elektrik, wap, haba atau penyejukan. Sebagai contoh, pelepasan Skop 2 termasuk pelepasan daripada elektrik yang dibeli daripada utiliti dan digunakan dalam bangunan.

### Scope 3 GHG emissions (Pelepasan GHG Skop 3)

Semua pelepasan tidak langsung (tidak termasuk dalam Skop 2) yang berlaku dalam rantaian nilai syarikat pelapor, termasuk pelepasan hulu dan hiliran. Sebagai contoh, pelepasan Skop 3 Nike termasuk semua pengeluaran rantaian bekalan.

**Sexual harassment or abuse (Gangguan atau penderaan seksual)** Termasuk, tetapi tidak terhad kepada:

- Sexual harassment (Gangguan seksual) atau sexual abuse (penderaan seksual) termasuk, tetapi tidak terhad kepada: Komen seksual yang tidak diundang, termasuk komen tentang tubuh badan, rupa atau aktiviti seksual seseorang dan usaha mendekati atau ajakan bersifat seksual.
- Perlakuan fizikal yang tidak diingini termasuk serangan, halangan atau sekatan pergerakan gangguan fizikal dan gerak laku yang menyinggung perasaan.
- Menawarkan tugas kerja atau layanan yang lebih diutamakan hasil pertukaran dengan perhubungan seksual yang sebenar atau yang dibayangkan.
- Mengenakan layanan yang menimbulkan prasangka terhadap pekerja sebagai balasan menolak ajakan seksual.

**Short-term contract (Kontrak jangka pendek)** Kontrak satu tahun atau kurang dalam tempoh jika tiada definisi dalam undang-undang tempatan.

**Solid waste (Sisa pepejal)** Bahan buangan, yang dijana di fasiliti, daripada penggunaan barangan dan perkhidmatan dan perkilangan barangan. Definisi ini tidak termasuk sisa berbahaya. Contoh sisa pepejal termasuk reja potongan dan pembentukan, sisa makanan dan laman/taman, kertas, kadbod, kain, kulit, pembungkusan produk, kaca dan bekas logam.

### Solid waste contractor (Kontraktor sisa pepejal)

Vendor pihak ketiga, seperti pengangkut, pusat pengurusan sisa, pengitaran rendah atau fasiliti pelupusan, yang dikontrak oleh Fasiliti untuk mengendalikan, mengurus, mengangkut, merawat, mengitar semula atau membuang sisa pepejal.

**Source (Sumber)** Tempat pelepasan berasal. Contoh termasuk sistem pengudaraan dalam bilik cat, lohong pengering dan ekzos dandang.

**Source reduction (Pengurangan sumber)** Kaedah pengurusan sisa pepejal dimana sisa dihalang di punca. Ini termasuk menukar tujuan penggunaan semula atau mengguna semula produk atau bahan sebelum mencapai penghujung jangka hayat kegunaan dan tanpa menukar identitinya.

**Steam boiler (Dandang wap)** Bekas tertutup yang di dalamnya air atau cecair lain dipanaskan. Cecair yang dipanaskan atau menjadi wap ini keluar daripada dandang untuk digunakan dalam pelbagai proses atau aplikasi pemanasan, termasuk proses perkilangan, pemanasan air, pemanasan terpusat dan memasak.

**Stormwater (Air ribut)** Air permukaan yang terhasil daripada kerpasan seperti hujan atau salji yang lebat. Jika dikumpulkan dan digunakan, air hujan disifatkan sebagai sumber air tawar.



**Subcontractor (Subkontraktor)** Pihak ketiga yang berlokasi di luar tapak atau milik pembekal, yang terlibat dalam perkilangan bahan atau barangan siap.

**Suspected asbestos-containing material (Suspected ACM) (Bahan yang disyaki mengandungi asbestos (ACM yang disyaki))** Mana-mana bahan yang belum disahkan mengandungi asbestos tetapi masih dipercayai mengandungi asbestos kerana ciri-cirinya. ACM yang disyaki termasuk tetapi tidak terhad kepada bahan (cth., penebat sistem haba, bahan permukaan) yang digunakan dalam bangunan yang dibina sebelum pengharaman asbestos tempatan dan bahan binaan bangunan yang dipercayai mengandungi asbestos kerana ciri-cirinya, seperti umur atau rupa.

## T

**Temporary worker (Pekerja sementara)** Pekerja pengeluaran atau operasi yang bekerja di premis Fasiliti, yang dibayar oleh pihak ketiga, seperti agensi pekerjaan sementara.

**Type A Standards (Piawaian Jenis A)** Piawaian keselamatan mesin antarabangsa yang meliputi keperluan reka bentuk keselamatan am bagi semua mesin (ISO12100 – Safety of Machinery (Keselamatan Mesin)).

**Type B Standards (Piawaian Jenis B)** Piawaian keselamatan mesin antarabangsa yang menangani aspek khusus perlindungan (EIC 60204-1 – Electrical Equipment of Machines (Peralatan Elektrik Mesin)).

**Type C Standards (Piawaian Jenis C)** Piawaian keselamatan mesin antarabangsa yang berkuat kuasa bagi jenis khusus mesin (contoh termasuk mesin jahit).

## U

**Unbundled renewable energy certificate (unbundled REC) (Sijil tenaga boleh diperbaharui yang tidak disatukan (REC tidak dihimpun))** Instrumen yang menjual atribut alam sekitar penjana boleh diperbaharui secara berasingan daripada tenaga yang mendasari. REC tidak dihimpunkan boleh memberi lebih fleksibiliti dalam mencapai matlamat tenaga boleh baharu memandangkan ini tidak bergantung kepada projek tempatan untuk mendapatkan sumber; walau bagaimanapun, lazimnya ini tidak menghasilkan penambahan.

**Underage worker (Pekerja bawah umur)** Pekerja yang usianya kurang daripada sama ada usia minimum pekerja yang sah di sisi undang-undang yang ditetapkan di bawah undang-undang tempatan atau usia minimum yang disyaratkan oleh piawaian yang berkuat kuasa.

**Underground storage tank (Tangki simpanan bawah tanah)** Tangki yang digunakan untuk menyimpan bahan api atau bahan kimia lain yang 10% atau lebih daripada strukturnya (termasuk perpaipan bawah tanah) terletak di bawah permukaan tanah.

**Union or trade union (Kesatuan atau kesatuan sekerja)** Sebuah organisasi dibentuk oleh pekerja yang bergabung bersama di tempat kerja mereka. Kesatuan sekerja boleh mewakili pekerja untuk berunding dengan majikan mengenai gaji, faedah, kesihatan dan keselamatan di tempat kerja serta kebimbangan berkaitan kerja yang lain.

## W

**Wastewater (Air sisa)** Air yang telah dilepaskan secara langsung atau tidak langsung daripada Fasiliti, yang tidak lagi disifatkan sebagai boleh digunakan untuk tujuan operasi yang tertentu.

**Worker representative (Wakil pekerja)** Seseorang dalam jawatan bukan pengurusan yang dipilih oleh rakan sekerja untuk mewakili sudut pandangan pekerja dalam jawatankuasa bersama pekerja/pengurusan.

**Work-related injury or illness (Kecederaan yang berkaitan dengan kerja atau penyakit)** Peristiwa atau pendedahan di tempat kerja yang sama ada mengakibatkan atau menyumbang kepada sesuatu kecederaan atau penyakit atau menjadikan kecederaan atau penyakit sedia ada lebih teruk.

## Z

**Zero Discharge of Hazardous Chemicals Foundation (Yayasan Sifar Pelepasan Bahan Kimia Berbahaya, ZDHC)** Sebuah organisasi berbilang

pihak berkepentingan global dengan lebih daripada 320 penyumbang, termasuk Nike, yang bertujuan untuk menghapuskan bahan kimia berbahaya secara berperingkat daripada rantai nilai tekstil, pakaian, kulit dan kasut.



**Komitmen  
Adalah  
Segalanya**

**PIAWAIAN KEPIMPINAN TATAKELAKUAN NIKE**

© 2025 NIKE, INC. HAK CIPTA TERPELIHARA.